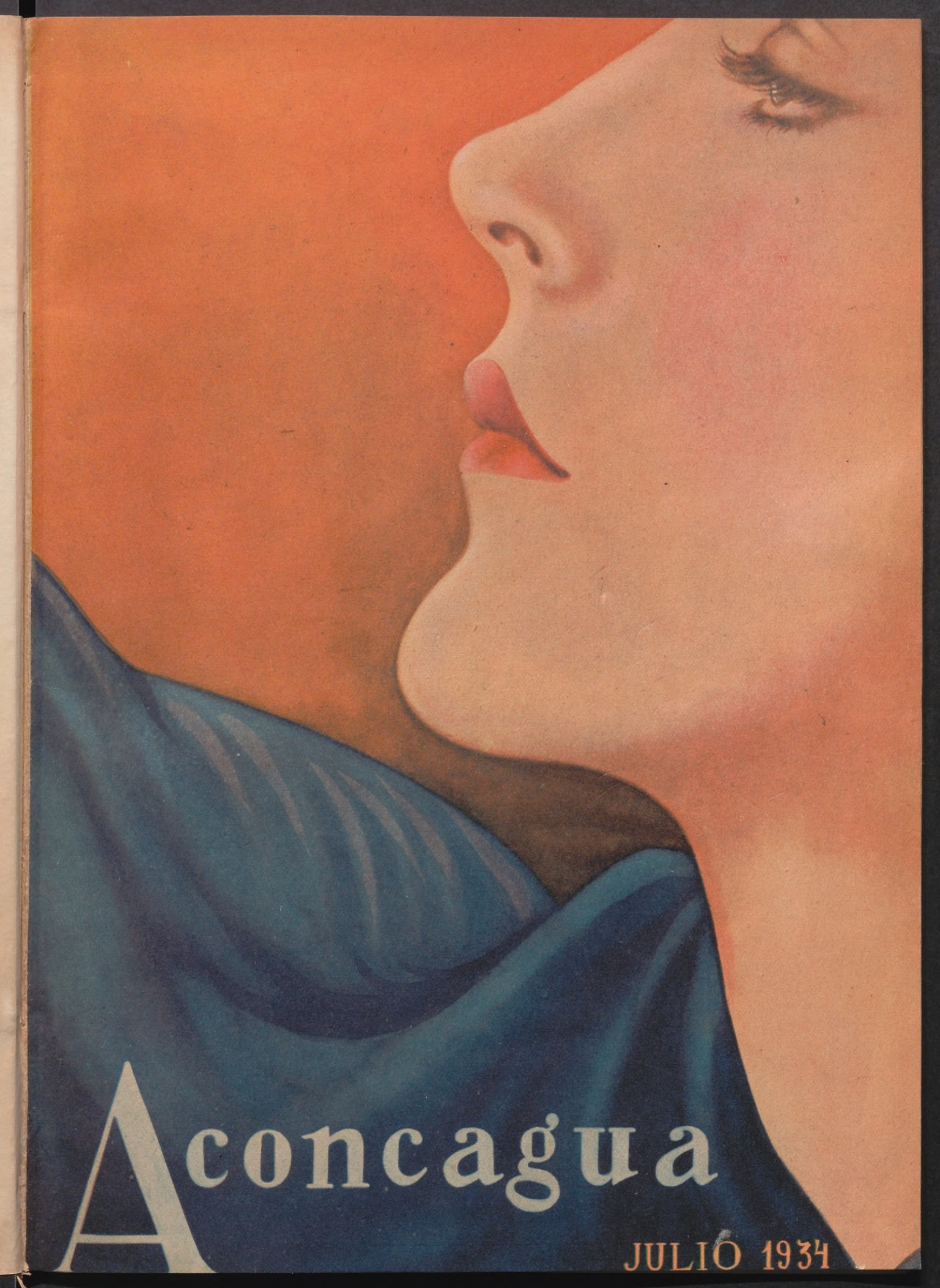




# Aconcagua

JULIO 1934



## EL ALIMENTO COMPLETO PARA LA MAMÁ Y EL BEBÉ

Para que el recién nacido se críe sano y robusto es indispensable que la mamá se nutra bien durante el período de lactancia.

Malta MAMITA-Puro Extracto de Malta - es un alimento completo. Ayuda al desarrollo natural del nene y le restituye a las madres las energías perdidas por la lactancia. Vigoriza, y da más vitalidad al organismo.

•



# "MALTA MAMITA"

La NUEVA CERVECERIA ARGENTINA, S. A. está ampliando su capital y sus acciones están respaldadas con propiedades y maquinarias que aumentan de valor cuando se desvaloriza la moneda.

Coloque su dinero, poco o mucho, en un negocio BIEN GARANTIZADO y de promisoras perspectivas.

★ ★ ★

## NUEVA CERVECERIA ARGENTINA

SALADILLO 2275

BUENOS AIRES



# Aconcagua



Vol. 16  
N.º 54

El Magazine  
Para Todos

JULIO  
1934

ESTE NUMERO CONTIENE  
entre otro material

Lea  
en este número:

## LA VISITA DEL GRAF ZEPPELIN

(Página 84)

Carátula  
de  
PERNICOTTI

|                                                                        |                                               |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Palabras propias .....                                                 | 4                                             |
| El azar (Cuento) .....                                                 | MARGOT GUEZURAGA 6                            |
| Páginas olvidadas .....                                                | Un relato de MIGUEL CANE 8                    |
| El idiota (Cuento) .....                                               | DELIA MARINO BASSI 10                         |
| Al margen de la historia argentina. "Melchora Pringles" .....          | ERNESTO LAMAS ALTAMIRA 12                     |
| Una nota científica.....                                               | Reportaje al sabio español RIOS-HORTEGA... 17 |
| La última aventura de Lady Cynara .....                                | Novela por D. COLLINS 21                      |
| Sandalio (Historieta cómica) .....                                     | 24                                            |
| Hace declaraciones para ACONCAGUA el embajador de Estados Unidos       | 29                                            |
| UN EJERCITO DE DESTRUCCION AMENAZA NUEVA YORK                          | 30                                            |
| Un gran poeta de América: Guillermo Valencia .....                     | 31                                            |
| VENECIA o la Superstición del arte. Una anécdota de Sir Osvaldo MOSLEY | 35                                            |
| Rubén Darío. Un poema de amor en Martín García .....                   | 38                                            |
| GARCIA SANCHIZ agradece la cordialidad de Buenos Aires .....           | 39                                            |
| LILY PONS FILMARA EN HOLLYWOOD .....                                   | 40                                            |
| En el día de Francia y de la Libertad .....                            | 41                                            |
| Reyes que fueron .....                                                 | 42                                            |
| Majestad de las pagodas antiguas .....                                 | DIEGO FLORES LIANOS 46                        |
| Europa actual vista por Arnaldo Massone .....                          | 49                                            |
| Estaciones invernales: Rosario de la Frontera .....                    | 50                                            |
| La personalidad revelada por la piel .....                             | 54                                            |
| Pan de Azúcar: Un proyecto de esculpirlo .....                         | 60                                            |
| ACONCAGUA en Hollywood .....                                           | 62                                            |
| LA VISITA DEL GRAF ZEPPELIN .....                                      | 84                                            |
| Apología del jazz .....                                                | 86                                            |
| Guía del aficionado al Cine .....                                      | 96                                            |
| El canoro sinsonte mejicano: Alfonso Ortiz Tirado .....                | 99                                            |
| ¿Quiénes son? Encuesta de ACONCAGUA .....                              | 101                                           |
| Notas de belleza .....                                                 | 103                                           |
| Tejidos.....                                                           | 108                                           |
| "Les tailleurs" que la moda impone .....                               | 122                                           |
| GRAN PATRON DE LABORES.....                                            | 131 al 146                                    |
| CRITICA LITERARIA Y ARTISTICA, por JOSE MARIA LAMARCA GUERRICO         | 147                                           |
| Un chango valiente (Comedia infantil, histórica) .....                 | 154                                           |
| La Villa de San Isidro .....                                           | 156                                           |
| Bibliografía .....                                                     | 157                                           |
| Concurso de entretenimientos .....                                     | 158                                           |

ACONCAGUA aparece el primer miércoles de cada mes, editada por PROPAGANDA MODERNA S. A. (en formación), en Reconquista 674, Buenos Aires, Rep. Argentina.

Teléfonos: 3444 (Retiro), 3445 (Retiro), 3224 (Retiro). (Con 10 aparatos internos).

No se devuelven ni se abonan los originales no solicitados por la Dirección.

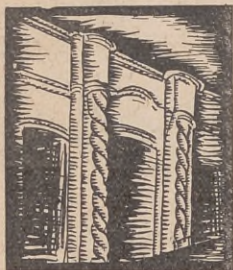
Suscripción anual en la Capital, \$ 3.50 m/n.; íd. íd. en el Interior, \$ 4.50; íd. íd. en el Exterior (países de la Unión Postal Panamericana) \$ 4.50; íd. íd. en los países europeos (menos España) \$ 7.00.

Número suelto, \$ 0.30 en la Capital; \$ 0.40 en el Interior.)



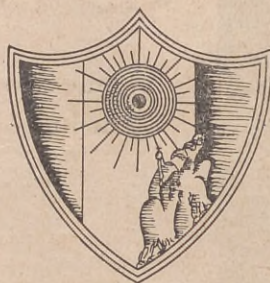
# PALABRAS

9 DE JULIO



UN nuevo aniversario va a cumplirse de la declaración de la independencia argentina. Las autoridades se encargarán de preparar y realizar la parte externa de los homenajes y el pueblo adherirá a la celebración con generoso impulso, valorando el esfuerzo de nuestros mayores y sus titánicas hazañas, noblemente cumplidas en días de incertidumbre, de amenazas, de amarguras y de zozobras. Ellos nos legaron esta gran patria, sin exigir ni esperar otra recompensa que la satisfacción de constituirla fuerte, digna y prestigiosa entre las naciones civilizadas del mundo. Honrar su memoria es un deber impuesto por el patriotismo. Diríamos, en las presentes circunstancias, como un eminente escritor francés: "Te saludamos, Patria, en tan glorioso aniversario, como a la personificación de cuanto hay de más noble y altruista en un grupo humano; divinidad que, en ciertos momentos, inflamas con tu fe y precipitas en el heroísmo aun a los inertes y a los cobardes; huracán de energías que soplas vida y honor sobre los acontecimientos inmortales de las generaciones sucesivas". Así apreciamos cada conmemoración de los fastos que, como el 9 de julio, engrandecen a la nacionalidad. Pero precisamente porque son tan puros los sentimientos que estas gloriosas fechas inspiran a nuestros corazones, debemos exaltar no solamente la admiración y el fervor que aquellos ideales y hechos determinan, sino su influencia en el curso de la vida actual y futura de la República.

Formulemos, en consecuencia y con motivo del inmortal aniversario, cálidos votos para que los elevados principios que guiaron a los forjadores de la nacionalidad perduren en el espíritu de los argentinos y orienten su destino en la penosa marcha hacia mejores días.



## UN ASPECTO TRASCENDENTAL DEL CONGRESO EUCARISTICO

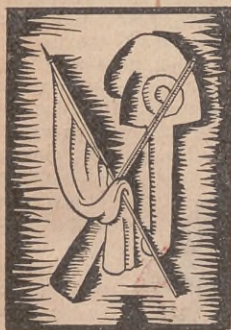
LOS católicos se aprestan para celebrar dignamente el Congreso Eucarístico Internacional. Están en acción desde ha tiempo, y esta acción se intensifica cada día con mayor ardimiento. No es este, sin embargo, el aspecto determinante de las presentes líneas: el catolicismo argentino debía responder y responderá como las circunstancias lo exijan, al insigne honor que ha comportado la designación de la ciudad de Buenos Aires para la celebración de tan trascendente homenaje religioso. A medida que se aproxima su realización y que la crónica diaria puntualiza su magnitud, informando sobre un sinnúmero de detalles de organización y particularmente sobre la categoría y el número de los viajeros que vendrán a Buenos Aires, se percibe mejor la enorme responsabilidad que pesará sobre el país con tan extraordinario motivo. Si los católicos lo han encarado como un acto de fe, los argentinos en general — católicos o no católicos — habremos de contemplarlo como un suceso que comprometerá ante el mundo nuestra reputación



# PROPIAS

de pueblo culto, hospitalario y generoso. Será una excepcional demostración de fe religiosa, pero será también la singular congregación de millares y millares de huéspedes, la mayor parte de los cuales llegarán por primera vez a nuestras playas, atraídos al propio tiempo que por el acontecimiento, por el anhelo de conocer este joven y promisor país y esta gran metrópoli, que contrapesa en el extremo del continente el esplendor y la riqueza de los emporios del norte. Apasionados o indiferentes, no habrá habitante que no comprenda y valore el deber de la hora.

Todos, sin distinción alguna, tenemos que poner manos a la obra: gobierno y pueblo, argentinos y extranjeros, todos tenemos que rivalizar en el anhelo de complacer a quienes vienen; todos somos dueños de casa, vale decir, responsables directos de que nuestra amada ciudad, de cuya cultura y progreso tanto alardeamos y nos envanecemos, no sea en nada inferior en el presente caso a cualquiera otra de las más afamadas capitales del mundo.



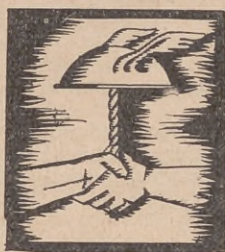
## F A U S T A S RECORDACIONES

LA República Argentina, Francia, los Estados Unidos de América, Venezuela, Colombia, Perú y Uruguay, festejarán, en el mes corriente, o el aniversario de sus respectivas independencias, o gloriosas fechas vinculadas a su libertad.

Ningún otro mes del año encierra, cual

el presente, tantos, tan relevantes y trascendentes sucesos históricos.

ACONCAGUA destaca separadamente algunos de ellos, pero desea agrupar, en estas breves líneas, a todas las naciones amigas, para desearles felicidad y bienestar, y al propio tiempo formular votos de ventura especialmente dedicados a las colectividades que las representan con honor, dignidad y lealtad en la República Argentina.



## M I S I O N INDUSTRIAL ARGENTINA EN EL BRASIL

LA misión desempeñada en el Brasil por destacados miembros de la Unión Industrial Argentina ha provocado merecidas manifestaciones de aprobación, a las cuales adhiere ACONCAGUA con viva simpatía.

No será estéril la visita efectuada a Río de Janeiro, como no lo será tampoco su retribución por destacados industriales y productores brasileños a nuestros centros de riqueza.

Conociéndonos mejor; estudiando con criterio práctico nuestras necesidades; eliminando prudentemente, sin egoísmo y sin prejuicio, las barreras que dificultan o traban nuestro comercio, y apreciando, con elevación de miras, mutuas y justificadas exigencias, contribuiremos a estrechar vínculos entre las dos grandes naciones, afianzando su vieja y sólida amistad.

Por todo ello merece un caluroso aplauso la Unión Industrial Argentina.



# EL LAZAR

POR : MARQOT GVEZVÍDQD

ILUSTRACIONES DE ALFREDO CORACE

EL "auto" viró, se internó en la avenida Vértiz y se deslizó a toda velocidad en dirección a Vicente López.

Ella le miró con una expresión de angustia, y suplicó:

— ¡Por favor, Carlos... lléveme al centro!...

El "auto" frenó violentamente. Con el sacudón, sus cuerpos se encontraron. El le dirigió una mirada de despecho y dió marcha atrás, según deseaba su compañera.

Ella era rubia, bonita y delicada. Su cutis de porcelana se realzaba con los tonos del echarpe floreado que, después de darle dos vueltas al cuello, revoloteaba en la brisa de la tarde.

Ambos guardaron el silencio más absoluto. El motor del "auto" palpitaba, ronco; parecía el corazón de un gigante poseído de coraje; bramaba como el toro embravecido en la arena; como las pasiones; y ella, atenta a este detalle, sin atreverse a mirarlo a él, sentía que un escalofrío le erizaba la epidermis. Y pensaba: "Estas no son aventuras que se pueden intentar a cada paso..."

No le interesaba la opinión que él pudiera tener de ella. Se daba cuenta de que todo su entusiasmo por ese hombre que iba a su lado, despechado y herido en su donjuanismo, no tenía ya razón de ser: todo había pasado.

Mejor así. No habría consecuencias. Su marido ignoraría toda la vida este mal cuarto de hora de su mujer. Aunque se felicitaba de haber salido intacta y sin mancha de aquella arries-

gada aventura, un profundo descontento llenaba su corazón. Pensaba en su marido, a quien adoraba y se reprochaba de haberle sido infiel con el pensamiento y... de algo más, que pudo haber sido la tragedia y la vergüenza de toda su vida. Despreciaba su carne miserable y débil que no supo resistir la súplica apasionada de un hombre... De un hombre, ella bien lo sabía, incapaz de querer con el corazón. El la miró de soslayo. Su bigotito negro, fino, parecía una ceja depilada de ella. Era un hermoso tipo de hombre, y estaba en la edad de las grandes conquistas. Su lucha interior debía ser intensa; pero, como todo conquistador, maestro en las finas artes de la seducción, poseía el dominio perfecto de sus instintos. Era siempre estudiada su actitud sentimental y la artificiosa elegancia con que recubría sus propósitos deliberados.

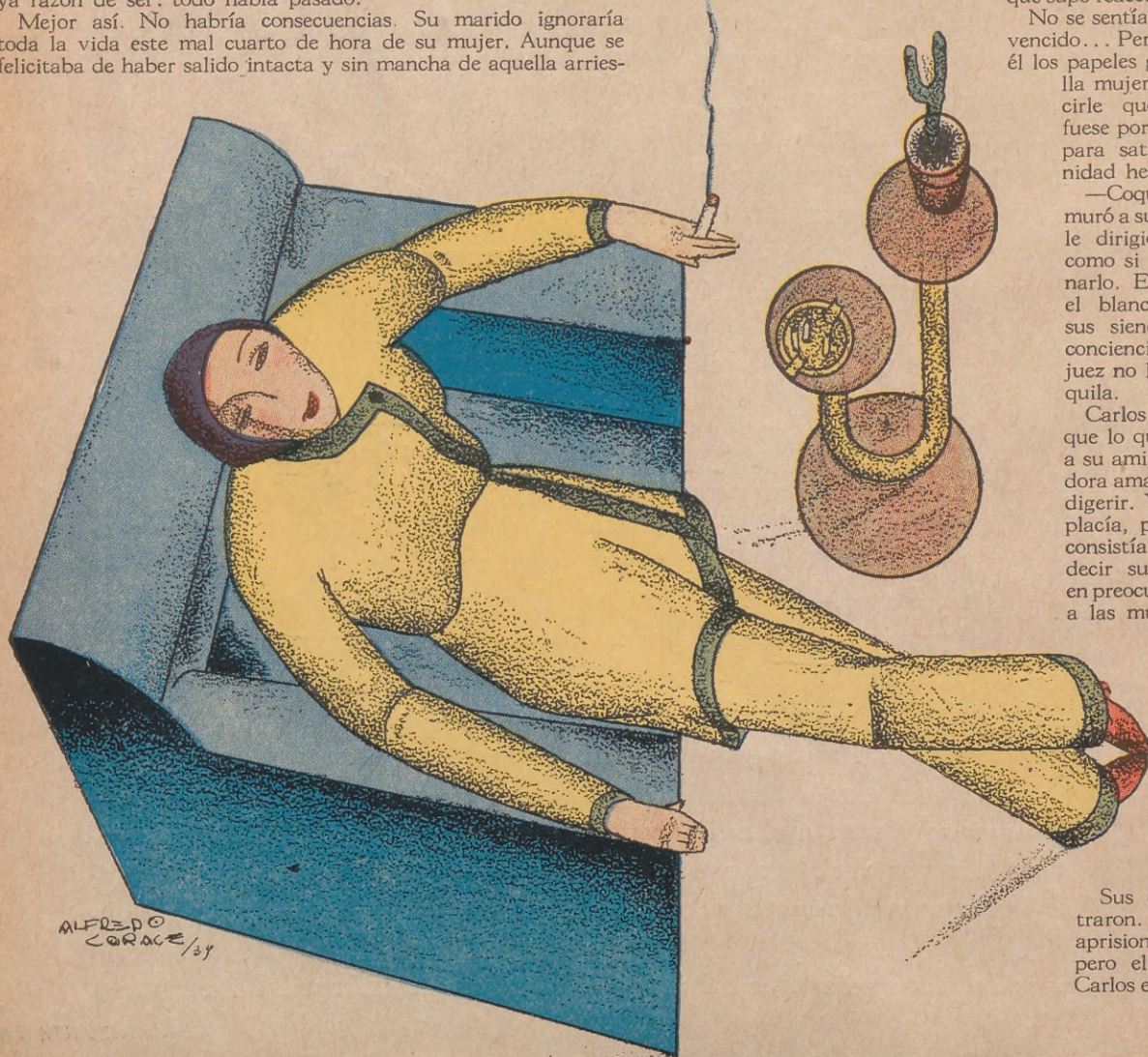
Carlos resolvió intentar otro ataque; su gran conocimiento del alma femenina le decía que no había nada que esperar de esa mujer que supo reaccionar a tiempo.

No se sentía ni vencedor ni vencido... Pero no eran para él los papeles grises; y aquella mujer tenía que decirle que sí, aunque fuese por pura fórmula, para satisfacer su vanidad herida.

— Coqueta... — murmuró a su oído; — y ella le dirigió una mirada como si quisiera fulminarlo. Enrojeció hasta el blanco azulado de sus sienes. Su propia conciencia erigida en juez no la dejaba tranquila.

Carlos comprendió que lo que había dicho a su amiga era una píldora amarga y difícil de digerir. Y esto le complacía, pues su táctica consistía — podríamos decir su "técnica" — en preocupar un poquito a las mujeres, convencido de que la preocupación femenina traza un círculo que poco a poco se va estrechando, hasta que ellas mismas acaban por quedar adentro.

Sus ojos se encontraron. El trató de aprisionarle una mano, pero ella se esquivó. Carlos esbozó una son-





risa melancólica de chiquilín a quien dejan sin postre, y dejó escapar estas palabras suaves:

— Yo la quiero mucho, Eva... Yo haré lo que ningún hombre habrá hecho por usted... Seré constante. No he de importunarla con mis súplicas ni he de comprometerla... Sé que alguna vez usted llegará a quererme... Cuando se quiere de verdad, no se piensa si aquello es bueno o santo. El amor todo lo eleva, todo lo engrandece... Yo creo que usted es capaz de un gran amor...

Eva cortó el curso de sus palabras:

— No es posible; estoy enamorada de mi marido; siento que le querré toda la vida...

Carlos tuvo una sonrisa irónica. Su bigotito era una línea negra; sus dientes una línea blanca. Observó:

— Sin embargo, usted tuvo un momento de vacilación; y cuando se quiere en realidad, no se vacila jamás... Eva, escuche de mis labios su propia confesión: usted no está enamorada de su marido.

— Sí, estoy enamorada de Alberto; sépalo usted otra vez... — recalcó ella, mirándole a los ojos con absoluta sinceridad.

Estaban ya en Retiro. Carlos no sabía qué recurso poner en práctica. Aparentemente estaba tranquilo, pero por dentro "iba la procesión", como se dice vulgarmente.

— ¿Dónde quiere que la deje? No convendría muy en el centro, podrían verla... — dijo indiferente.

— Aquí nomás — indicó Eva. — Me queda muy bien, la casa de Isabel está cerquita...

Saltó del "auto" y antes de alejarse tuvo un gesto generoso de mujer: le tendió la mano y le miró a los ojos, ya sin rencor.

— Adiós, Eva... perdóname — suspiró él. — Déme su mano — murmuró con acento de súplica, suave y hondo, como la expresión de sus ojos oscuros — no sé si la volveré a ver más...

Ella le tendió la mano de nuevo y lo miró con alguna extrañeza.

— Sí... — balbuceó. — Siento deseos de hacer un viaje; un viaje muy largo... Quiero olvidarla...

Eva sintió que la mano de él estrechóse entre la suya. Rápidamente evitó el contacto y empujó la portezuela del coche. Al echar a andar, sintió que uno de los extremos del echarpe había quedado prendido; tiró en vano, dió otro tirón, pero la gasa no resistió un tercero y un trocito quedó adherido al cierre de la puerta.

Esta desgarradura en su echarpe la apenó. Eva quería esa prenda como sólo suelen encariñarse con algunos trapos ciertas mujeres sensibles y pueriles. Además, era un regalo de Alberto. Y que hubiese sucedido esto en una circunstancia tan poco halagadora para su conciencia, la disgustaba más. Ahora, siempre que fuese a ponerse el echarpe, ese desgarrón le recordaría su casi desliz. ¿Qué le diría Alberto cuando notase el daño? ¡Qué horror! Debería mentir. "La primera mentira — pensaba — la primera mentira después de tres años de casados..."

Cuando quiso recordar estaba tocando el timbre de la casa de Isabel. María, la sirvienta, le abrió. Su amiga hallábase sentada a su mesa de trabajo. Era una muchacha vieja, con lentes de carey. Tenía cara de inteligente, expresión vivaz, despierta. Desempeñaba el cargo de cronista social en una revista de modas y estaba enterada de todos los dimes y diretes del gran mundo. Cuando vió a Eva, se puso muy contenta; la quería de verdad porque la encontraba muy sincera, buena y generosa.

— ¡Ah, qué bien está con ese echarpe de colorines — alabó. — El domingo pasado vi en el hipódromo uno igual.

Eva le exhibió el extremo que había sufrido el mordiscón de la portezuela. Isabel tuvo un gesto de consternación.

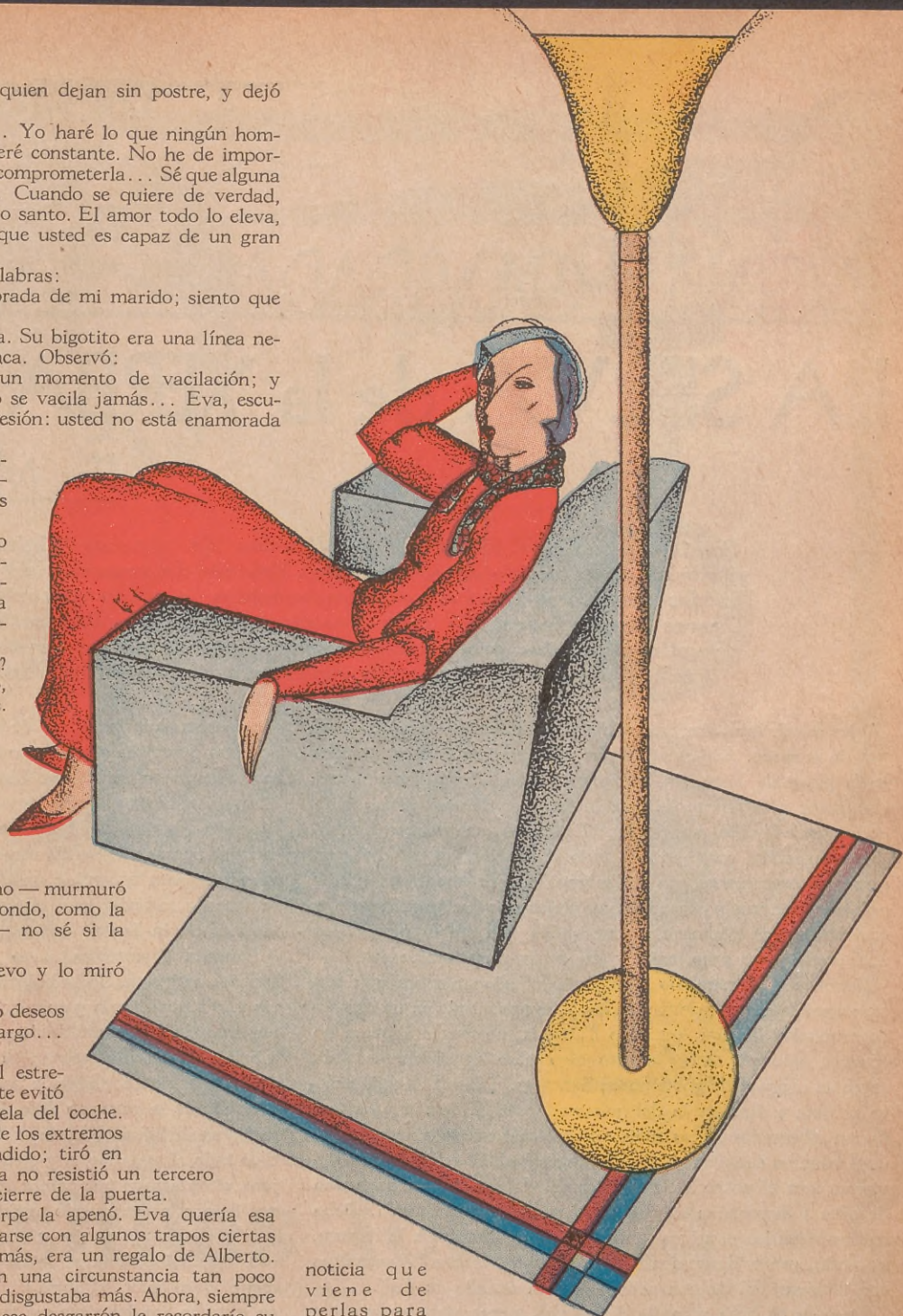
— ¡Qué lástima! — se lamentó. — ¡Y cómo fué eso, chica? La joven señora se encogió ligeramente de hombros:

— ¡Qué sé yo! Me parece que fué en la cancel de casa... Y cambiando bruscamente de tono, abordó:

— ¡Qué novedades tiene, distinguida cronista? Ya sabe que me gusta "tijeretear" en grande...

Los ojos de Isabel brillaron de júbilo.

— ¡Magníficas, querida! A propósito: estaba comentando una



noticia que viene de perlas para darle gusto a la lengua...

Eva se sentó a su lado

y se aprestó a escucharla con el mayor interés.

— Se trata de un amigo de ustedes: Carlitos Alvarez, ¿qué me dice? El pobre parece que anda metido en un lío de órdago...

— ¡Ah, sí! — exclamó Eva, sintiendo que una ola de calor le subía a la cara. Isabel, que no lo había notado, prosiguió:

— No sé si recordará a las chicas de Molina Casco... aquellas chicas tan monas que iban a todas partes con la mamá, una señora muy buena moza y tan joven que parecía la hermana mayor de ellas...

Eva asintió con la cabeza.

— Bueno; nada menos que con la mayorcita es la cosa... Parece que el idilio fué a parar un poquito lejos... y han tenido que tomar cartas en el asunto el padre y los hermanos... A la chica no se le ve por ninguna parte. Creo que lo quieren hacer casar a la fuerza con la muchacha, y él se esquivo. Pone pretextos que no convencen a la familia y... en fin, supongo que se quiere tapar la boca a la murmuración. En este caso la familia está en lo justo, porque es algo terrible lo que se dice de esa chica...

Eva exclamó indignada:

— ¡Dios mío, qué gente!

(Continúa en la página 26).





PAGINAS OLVIDADAS

# LA SELVA de la YERBA BUENA

Por MIGUEL CANE

*Comienza "ACONCAGUA" la publicación de algunas páginas literarias, perdidas en el olvido de los tiempos. Trátase de trozos selectos de distinguidos escritores argentinos, desconocidos o poco conocidos por las nuevas generaciones. Es para nosotros motivo de viva satisfacción, dar actualidad a estas producciones, contribuyendo de tal manera a honrar la memoria y a afianzar la reputación de sus eminentes autores.*

A las seis de la mañana de un día admirablemente propicio para la jornada, nos encontramos unos setenta jinetes reunidos en la plaza de Tucumán, preparados para emprender el anheloso paseo a la puerta de San Javier. Las damas habían sido excluidas de la cabalgata por las dificultades que ofrece el camino.

En Tucumán, como en casi todo el interior, los caballos, con rarísimas excepciones, son de sobrepeso. Ese andar menudo y parejo parece propio para los largos viajes a los que no cuentan con otro medio de locomoción; me quedo, sin embargo, con los nuestros, a cuyo paso, trote y galope estamos habituados.

Durante el camino, no dejaba de reflexionar sobre una circunstancia que me parecía curiosa. Iba yo montado en un caballo de propiedad de don Antonino Taboada, personaje a quien no conocía, sino por haber escrito algo poco agradable para él, sobre su régimen de gobierno en Santiago. Taboada había puesto su casa a disposición del gobernador de Tucumán para que fueran albergados allí los ministros diplomáticos y había remitido unos cuantos caballos al Dr. D. Angel Padilla a fin de que sirvieran para el paseo a San Javier. El doctor Padilla puso uno de ellos a disposición de Rufino Varela y otro a la mía. Debo declarar que los jamelgos santiagueños, habituados a la llanura, se condujeron brillantemente en la montaña, trepando las cuestas con la seguridad de una cabra o de un caballo de Tafí.

Después de hora y media de marcha, penetramos en la selva de la Yerba Buena. Fué entonces que se ofreció ante nosotros un espectáculo maravilloso, que se prolongó durante dos horas, hasta llegar a la cumbre, sin perder un momento su grandiosidad, ganando a cada instante por los paisajes que se desarrollaban al pie del cerro, a medida que trepábamos.

Cuando he empezado a escribir estos recuerdos de mi viaje a Tucumán, he estado a punto de abandonar la empresa, sólo pensando en que llegaría un momento en que me sería indispensable la descripción de lo que he visto en la selva de la Yerba Buena.

Sea que el género descriptivo me ofrezca dificultades insuperables, sea que la sequedad de la narración impida desarrollar aquel cuadro en toda la intensidad de su belleza, el hecho es que me siento aniquilado ante el simple recuerdo de aquella maravilla: jamás he visto una vegetación semejante; he viajado por Europa y he estado varias veces en Río de Janeiro, admirando la fecundidad de aquella tierra en que las palmeras brotan a la orilla de los caminos y en los intersticios de las rocas.

He contemplado las selvas de Francia, los bosques de Italia, y aquellos pinos gigantes que en los Alpes suizos nacen en el abismo y levantan su cabeza buscando la incipiente luz del sol. Todo es pálido, todo cede ante la opulencia agobiadora del suelo tucumano. Hay algo de intensamente primitivo en esa grandeza salvaje; parecen restos de otras épocas perdidas en la edad del mundo y para encontrar una vaga analogía en el espectáculo, se necesita recordar las ilustraciones que traen los libros de los viajeros de la India.

Laureles gigantes, cuyo tronco formidable mide tres o cuatro metros de circunferencia, levantándose al cielo arrogantes y esbeltos; lianas y enredaderas monstruosas que los cubren por completo, cayendo desde su copa en brazos sueltos de cinco a seis pulgadas de espesor, mecidos lánguidamente bajo la acción del viento; miles de parásitos incrustados en el árbol y viviendo de la generosa vida del gigante, especie de cactus arraigados en la bifurcación de sus brazos, conservando en su espléndido tallo el agua fresca y cristalina que apagaría la sed del viajero, si un arroyo que parece correr sobre un lecho de diamantes no bajara serpenteando caprichosamente; naranjos silvestres que embalsaman el aire y encantan la vista con sus frutos de oro y sus hojas de un verde oscuro que contrastan bellísimamente con el claro color del nogal silvestre, que a su vez parece pugnar en tamaño con los titánicos laureles; el arrayán, que ostenta su pequeña fruta roja, como rubíes engarzados en hojas de esmeralda; una vegetación vaga, indefinida, indescriptible, que se levanta confundida hasta veinte pies del suelo, con sus mil colores, con sus flores de toda especie; precipicios profundos a ambos lados del camino, cuyo fondo no se alcanza a ver, porque las copas de los árboles que arrancan de su lecho se elevan hasta la cumbre en que marcháis, formando un velo impenetrable a cuya sombra parece entregarse la naturaleza a las misteriosas y secretas ansias de la fecundación, y luego, allá, a lo lejos, al pie de la montaña, el valle entero de Tucumán, surcado por mil ríos que dibujan sobre el verde elegantísimos filamentos de plata... ¡he ahí los elementos de ese cuadro que hace inclinar la cabeza, que ensancha el corazón y acelera la sangre entre las venas!

Pienso, y pienso en vano qué maestro en el paisaje podría arrojar sobre la tela una sombra de ese magnífico espectáculo; no lo encuentro y sólo veo una pluma capaz de delinear ese panorama principal que parece arrancado a un rincón virgen de la India de las Radjas: la pluma de Méry.





FUMADORES !

T  
O  
S

El humo del cigarrillo irrita las mucosas de las vías respiratorias pudiendo originar una bronquitis o, más a menudo, una tos que se vuelve crónica y es típica de todos los fumadores.

Para suprimir la tos existen las

## Pastillas Iodeína

(MONTAGU)

que por su composición, actúan como sedante y calmante al mismo tiempo, anulando los efectos irritantes del tabaco.

Con la Iodeína no hay necesidad de "arreglar" la garganta para suprimir el cosquilleo que incita a toser. En su casa tome Jarabe Iodeína.

En todas las farmacias y en la

## Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida

Buenos Aires



# EL IDIOTA POR

SI, mamá, yo estoy dispuesta — asintió una vez más Alicia y clavó en el rostro de su madre la ansiosa mirada de sus hermosos ojos negros. — Es preciso — continuó, — es necesario que me dejes ir... Sobrado sabes tú la situación que atravesamos, después de la muerte de papá... No sé por qué te empeñas en contradecirme...

— No es que quiera contradecirte, hija. Es que tú no ves los peligros a que estarás expuesta en esas soledades; es demasiado lejos...

— Pero si no es tanto, mamita. Unas pocas leguas de La Falda, y desde aquí, Córdoba. Total, dos horas y media de tren. Debes pensar que un nombramiento en estos tiempos es una lotería; el señor Rustand ha tenido que valerse de muchas influencias para conseguirlo y ¡bueno sería que lo rechazara, después que tanto empeño se ha tomado!...

Se acercó a su madre, y rodeándole el cuello con sus brazos, continuó en voz baja:

— ¡Recuerdas cuando el pobre papá me decía: "Quiero que obtengas tu título de maestra"? —

— Sí, me acuerdo...

— Después, enfermo ya, fué que le traje un día mi diploma a la cama y él se emocionó al verlo. "Ya tienes algo para defenderte en la vida", me dijo. ¡Pobre papito!...

— ¡Pobrecito! — murmuró la madre.

Por las mejillas de la joven resbaló una lágrima tibia, cual gota de rocío besada por el sol, y fué a juntarse con las otras que al rebalsar el cáliz del dolor, corrieron por los pálidas mejillas de la madre y juntas siguieron su cauce, perdiéndose en los pliegues de un vestido negro; negro, cual la noche dolorosa del alma que les sirvió de cuna...

— Mira — continuó Alicia, si me dejas ir, Carlitos podrá seguir el nacional; a Carmencita no tendremos que sacarla del colegio de hermanas. Podrás poco a poco ir cancelando esa deuda que queda y con el alquiler de la casita subsanarás lo demás; ya no soy una chiquilla, tengo veintidós años, nada me ha de suceder... Tendré la alegría de la correspondencia de ustedes y también la de Ernesto... Veré si me quiere tanto como dice o si me olvida cuando esté lejos...

— Lo vas a extrañar mucho a él también — interrumpió la madre.

— Lo extrañaré, sí; pero no tanto como a ti — Y la besó con infinita ternura.

Seis días después, descendía en la estación La Falda, confiada y decidida, y un muchachón, acercándose a ella, le preguntó con marcado acento cordobés:

— ¿Es usted la señorita maestra?

— Sí, sí, soy yo — respondió con una sonrisa. — ¿Viene usted de la estancia?

— Sí pues..., de la pampa de Olain a buscarla...

— Bien, vamos. ¿Quiere usted ayudarme a llevar el valijón?

— Sí, pues...

Juntos llegaron hasta la americana que aguardaba, y luego de acomodar el equipaje, Alicia tomó asiento junto al cocheró; al rato comenzaron a ascender las empinadas cuestas que conducen al pintoresco rincón de Olain, y a poco más alcanzaron un altiplano, desde el cual se divisaban sobre el fondo del compacto cordón grisado de las sierras del este, las poblaciones de La Falda, Huerta Grande, Cosquín, y a lo lejos, los pabellones de Santa María, como recostados en la misma sierra. Llegaron. En la puerta de la pulpería aguardaba el patrón con la familia y algunos puesteros de los alrededores, ansiosos por conocer a la nueva maestra. A la gracia y belleza de la joven le bastaron sólo unos instantes para adueñarse de la simpatía de aquella gente, que la miraba con mezcla de curiosidad y desconfianza.

Don Olegario, el patrón, la condujo a través del negocio, llegando al corredor que circundaba la amplia y vieja casona, en la cual debía habitar la maestra y en la que se hallaba instalado también el pobrísimo salón de clase.

Olain es una estancia magnífica, que pertenece por legado a una comunidad eclesiástica residente en la ciudad de Córdoba; la población más grande es la pulpería de don Olegario, y casi

...Iba a abrir la puerta de la biblioteca, cuando un roce como de alguien que se acercaba la hizo volver vivamente; su espanto no tuvo límites...





# DELIA MARIÑO DE BASSI

junto está ubicada la antiquísima capillita de Santa Bárbara; la gente de los alrededores son en su totalidad puesteros, y suelen también llegar en tiempo de verano algunos turistas, atraídos por la belleza del lugar y por la maravillosa cascada que existe a poca distancia de la pulpería.

En cuanto Alicia se quitó el abrigo de viaje y se alisó los cabellos un tanto en desorden, salió de la habitación y fuese a mirar detenidamente la pequeña aula en la que habría de comenzar la tarea, a la cual iba a entregarse con verdadero afán y cariño. No obstante su carácter animoso, del examen del dismantelado saloncito surgió una ligera sombra de tristeza en sus ojos, y permaneció unos instantes pensativa, como irresoluta. Paseó nuevamente la mirada: catorce bancos destartados, sobre un piso de tierra abundante en pozos y agujeros, una biblioteca carente de vidrios, una mesa escritorio, una silla rota, un pizarrón y en las paredes algún mapa despedazado.

—No importa... Cosaré los mapas, arreglaré la silla...

—¡Chist!... ¡Chist!...

Alicia, absorta en sus proyectos de refecciones, dió un salto al oír el chistido intempestivo; salió, miró a ambos lados, pero no vió nada; intrigada y recelosa, volvió a entrar, e iba a abrir la puerta de la biblioteca cuando un roce como de alguien que se acercaba la hizo volver vivamente. Su espanto no tuvo límites: detrás de la puerta asomaba una cabeza enorme, desmelenada, de ojos extraviados, con una mirada diabólicamente brillante que la recorría de pies a cabeza. Alicia estaba trémula; la espantable figura de aquel ser se perfiló entera en el hueco de la puerta y, renguando, avanzó hacia el interior. La joven atinó a refugiarse tras del escritorio, y en el instante que iba a llamar, estremecida de terror, vió que el hombre retrocedía, y mostrando una boca enorme y desportillada, se reía, se reía y le hacía gestos ininteligibles; poco a poco fué alejándose, riendo siempre, con una risa gutural, mezcla de gruñido y extertor. Alicia lo vió y corrió a su habitación, encerrándose con temor de que volviera. Se distrajo en el arreglo de su ropa, y al poco rato una de las hijas de don Olegario le avisó que iban a cenar; se reunió a la familia, que la esperaba sentada alrededor de la mesa: don Olegario, su mujer las cuatro hijas y el hijo menor.

La conversación giró sobre las impresiones del viaje; las muchachas miraban a la nueva maestra con curiosidad admiración. Tan delicada, tan fresco el cutis y tan graciosa en todos sus gestos al rato de escucharla casi la querían, ya que Alicia era de esas personas que no inspiran otra cosa que ternura. Estaban en mitad de la cena, cuando hizo irrupción en el comedor el idiota, con un pedazo de carne que devoraba a tirones.

—¡Papá, decile que se vaya! — dijo una de las muchachas.

—Vamos, Paco, andá a comer a la cocina.

El idiota, viendo a Alicia, dejó la carne en el suelo y comenzó a reírse y a gesticular. La madre se levantó y lo condujo.

—¡Pobre! — dijo Alicia.

—Sí — respondió el padre con tristeza. — No tiene remedio. Es así de nacimiento...

—Hoy, cuando fuí a ver el salón, se acercó a la puerta — continuó ella, como siguiendo el curso de una idea fija. — Ha de extrañar al verme.

—¡Oh! Seguramente se asustó usted.

—Este..., no — respondió vivamente la joven.

—Claro, la primera impresión — agregó el padre; — pero no tema. Malo no es, sólo que la primera señorita que ve, sacando a las chicas, es usted. Por eso la extraña.

Alicia, bajo la impresión de volver a ver al idiota, no pudo terminar la cena. Pretextó cansancio y se retiró a su habitación.

La amarillenta luz de la lámpara recortaba en las paredes la fantástica sombra de los muebles escasos; la moldura del ropero fingía una cara con una enorme nariz, una silla con ropa era una cabeza desmelenada...

—¡Qué horror!...

Alicia se tapó los ojos con las manos, para no seguir viendo aquella figura que le recordaba la de Paco. ¡Qué espantosa impresión! ¡Cómo deseaba olvidarse y concentrar sus recuerdos en los seres ausentes!...



Se levantó y quitó la ropa de la silla para tranquilizarse; la luz de la lámpara iba languideciendo cada vez más, los pensamientos eran más confusos. Tristeza, incertidumbre, temor... Todo se unía.

Comenzó la vida nueva con más pena de lo que ella se había imaginado. No era que estuviese arrepentida de haber ido allí; esa tranquilidad en contacto con aquella hermosura serrana la cautivaba; en los atardeceres solía recorrer largos trechos, para disfrutar a solas de la belleza del paisaje, pero ahora había dejado de hacerlo seguido, por temor a Paco. Observó que la espiaba y en oportunidades la seguía. Una noche, de esas tormentosas y de calor que son el epílogo de un día sofocante y pesado, Alicia se disponía a acostarse, y luego de apagar la luz, desnudábase con la ventana entreabierta, oyendo el tronar de la tormenta que se aproximaba, cuando un relámpago fugaz alumbró el campo y en el hueco de la ventana recortó ante sus ojos desfavoridos la cabeza enorme y desmelenada.

—¡Chist!... ¡Chist!...

Alicia sintió frío, un frío intenso que la recorrió de pies a cabeza; se abalanzó sobre la ventana y alcanzó a cerrar a tiempo que el idiota procuraba empujar el cuerpo hacia adentro; lo sintió rondar un rato más y hasta el ruido de sus uñas que recorrían el vidrio. Luego, silencio, un silencio cargado de terror; noche horrible, noche espantosa de pesadillas y sobresaltos. A la mañana siguiente escribía: "Querida mamita: Estoy muy bien y muy contenta..."

Comenzaron las clases; madrugaba mucho, y casi todos los días, después del desayuno, corría un momento hasta la capillita, oraba unos instantes y salía para ver llegar a los pequeños. Montados en borricos unos, a pie otros, venían alegres, con las caritas morenas y lustrosas,

(Continúa en la página 19)



# Al margen de la Historia Argentina



## MELCHORA PRINGLES

Por ERNESTO LAMAS ALTAMIRA

PASCUAL Pringles, célebre coronel argentino de la guerra de la independencia, era oriundo de San Luis. El famoso episodio de la Playa de pescadores, en el Perú, en 1821, le abrió las puertas de la inmortalidad. Su nombre figura entre los de nuestros héroes más afamados y valientes y su familia entre las más distinguidas de principios del siglo pasado en la provincia cuyana, que tantos y tan beneméritos hijos dió para que formaran los primeros cuadros en el glorioso ejército de los Andes.

De él formó parte Pascual Pringles, en las filas de la décima compañía del tercer escuadrón de caballería con el grado de alférez, expedido por el Supremo Director del Estado el 10 de octubre de 1815.

Después de Chacabuco y de Maipú fueron remitidos a la ciudad de San Luis, "en depósito" y a órdenes del teniente gobernador don Vicente Dupuy, los generales, jefes y oficiales españoles que cayeron prisioneros en las mencionadas batallas. Era un grupo de hombres cultos, educados, inteligentes, de agradable trato y distinguido porte. Entre ellos figuraban Marcó del Pont, Ordóñez, Primo de Rivera, Morgado, López de Morla y otros.

La sociedad de San Luis acogió a los infortunados y valerosos militares con exquisita hidalguía.

Abriéronse las puertas de los principales hogares para recibirlos y agasajarlos, ofreciéndoseles la hospitalidad más amable y generosa.

Entre las familias que se destacaron por su noble comportamiento, figuraba la de Pascual Pringles, precisamente uno de los vencedores en Chacabuco y en Maipú.

Pero más que la cortesía, hizo predilecto para los huéspedes más encumbrados, el atractivo de las tres hermanas, que eran adorno y encanto de aquel hogar típicamente argentino por la sencillez de sus costumbres y la distinción de sus procedimientos. Llamábanse las tres hermanas Margarita, Melchora y Ursula. Las tres merecían la fama conquistada mucho antes del arribo de los apuestos militares españoles, en quie-

nes las jóvenes produjeron un efecto extraordinario, determinando varias súbitas pasiones.

Melchora era, sin duda, atrayente y hechicera en grado superlativo. De abundante cabellera renegrida, ojos verdes rasgados y profundamente expresivos, aguileña nariz y diminuta boca, todo ello encuadrado dentro de un rostro perfecto, al cual daba gracia particular el respingado mentón, era imposible la indiferencia cuando su seductora sonrisa descubría la doble hilera de amarfilados dientes.

El coronel José Ordóñez y el teniente Juan Ruiz Huidobro, que casó después con ella, se apasionaron de Melchora, disputando sus favores.

Un tercer rival estaba también en escena en aquellas circunstancias, Bernardo de Monteagudo, el impetuoso publicista tucumano, y cuentan las crónicas de la época que aquella ardorosa rivalidad entre los jefes españoles y el joven estadista argentino determinó el curso de los graves sucesos ocurridos en febrero de 1819.

El gobernador Dupuy había recibido recomendaciones del general San Martín para que permitiera a los realistas prisioneros toda la libertad que razonablemente fuera conciliable con su vigilancia y seguridad. Esta condescendencia permitía la frecuentación de los hogares por los prisioneros y contribuía a avivar el encono de Monteagudo, quien logró convencer a Dupuy de que era perjudicial y peligrosa la vida libre de los jefes españoles.

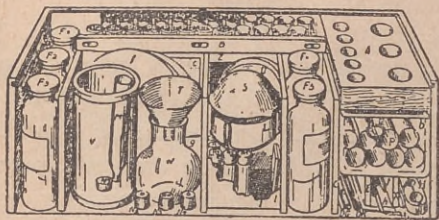
Las restricciones avivaron los odios y precipitaron los acontecimientos. El bando del 1.º de febrero de 1819 prohibió a los prisioneros salir de noche y en consecuencia visitar las familias cuya relación o amistad cultivaban.

En el motín del 8 de febrero, terminado con el fusilamiento de los conjurados, habría ansia, sin duda, en los jefes españoles de volver a las filas de sus hermanos combatientes, pero tuvieron también parte principalísima el donaire, la inteligencia y los encantos físicos de Melchora Pringles.



# Laboratorios Miniatura KOSMOS

## DIVERTIDOS - INSTRUCTIVOS - UTILES



Laboratorio Químico

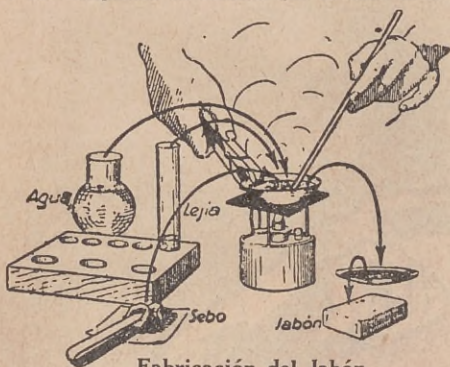
mica y física e impresionar los cerebros jóvenes con una infinidad de verdades útiles que sólo en el experimento cobran la intensidad necesaria para hacerlas imborrables de la mente para toda la vida.

Los experimentos que pueden efectuarse con los laboratorios miniatura KOSMOS son particularmente instructivos, porque el mismo experimentador se construye los aparatos necesarios. Las piezas de que constan los laboratorios están concebidas de tal modo que ofrecen una sorprendente variedad de aplicaciones. En pocos minutos se puede construir un aparato ajustando unas piezas a otras, sin que sea preciso recurrir a tornillo alguno. El funcionamiento es de una precisión absoluta.

La sencillez de los medios de experimentación contribuye a hacernos perder todo miedo a los nombres sonantes. Así por ejemplo, admiramos como poseedores del laboratorio "Electrotecnia" la perfección de un transmisor en una broadcasting moderna, pero sin asustarnos de tantos hilos, lámparas y llaves, pues recordamos que el trabajo de nuestro transmisor, en su construcción tan sencillo como claro, es en principio el mismo. El microscopio que vemos en algún consultorio será todo lo impresionante que se quiere, pero sólo en potencia se diferencia de nuestro microscopio, construido en apenas tres minutos con los elementos contenidos en el laboratorio KOSMOS de "Optica". Y si nos enteramos de que una balanza de precisión, capaz de indicarnos pesos de fracciones de un gramo, cuesta una pequeña fortuna, recordamos que en nuestro laboratorio de "Mecánica", cuyo precio total es inferior al de una balanza de precisión, disponemos de todas las piezas necesarias, no sólo para construirnos una balanza que marca hasta la vigésima parte de un gramo, sino también un sin fin de otros aparatos por cierto no menos interesantes.

¿Quién no ha tomado en su vida una tableta de aspirina? Nuestro laboratorio químico es lo suficientemente completo como para permitirnos el análisis de ella, a igual que el análisis de varias docenas de alimentos más o menos complicados. Hoy determinamos experimentalmente "Un caballo de fuerza"; mañana construimos un termómetro de máxima y mínima; pasado mañana fabricamos jabón, y así sucesivamente.

Los manuales que acompañan a cada laboratorio se han redactado con gran cuidado para hacer su contenido accesible a toda capacidad intelectual. Cada experimento trae un nuevo conocimiento, una nueva idea y está dispuesto de manera que se basa en el anterior. Se pueden considerar estos manuales a la vez



Fabricación del Jabón

### ELECTROTECNIA

Laboratorio compuesto de 37 piezas distintas, acondicionadas en una caja de 45 X 15 por 6 cms. Para 389 experimentos. Inclusive manual con 147 ilustraciones y 3 lám. En la Capital..... \$ 44.— En el Interior..... „ 46.50

### MECANICA

Laboratorio compuesto de 57 piezas distintas, acondicionadas en una caja de 48 X 12 por 11 cms. Para 678 experimentos. Inclusive manual con 249 grabados y 3 lám. En la Capital..... \$ 75.— En el Interior..... „ 78.—

### OPTICA

Laboratorio compuesto de 33 piezas distintas, acondicionadas en una caja de 41 X 7 por 6,5 cms. Para 285 experimentos. Inclusive manual con 78 ilustraciones y 1 lám. En la Capital..... \$ 40.— En el Interior..... „ 42.—

### QUIMICA

Laboratorio compuesto de 84 piezas diferentes, acondicionadas en una caja de 48 por 17,5 X 15 cms. Para 600 experimentos. Inclusive manual con 117 grabados. En la Capital..... \$ 78.— En el Interior..... „ 81.—

Los cuatro equipos KOSMOS juntos: En la Capital: \$ 220.— En el Interior: \$ 228.—  
Prismático KOSMOS, con cartera de cuero: \$ 125.—

Señor J. J. TUERCKE, Florida 209, Buenos Aires A. C. 54

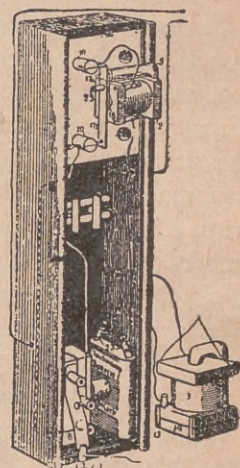
Estoy interesado en la adquisición del laboratorio KOSMOS Electrotecnia-Mecánica-Optica-Química (táchese lo no deseado) y le agradecería el envío de más detalles.

Nombre .....  
Calle ..... N° .....  
Ciudad ..... F. C. ....

EXCLUSIVIDADES:

**J. J. TUERCKE**

**FLORIDA 209  
Buenos Aires**



Instalación telefónica



# ASCENSION AL

EL coronel P. T. Etherton — actualmente huésped de nuestro país, — del ejército británico, fué el primero que organizó y realizó con éxito un vuelo sobre la cima del monte Everest, reuniendo al efecto personal y material para la conquista de la cúspide más elevada del mundo.

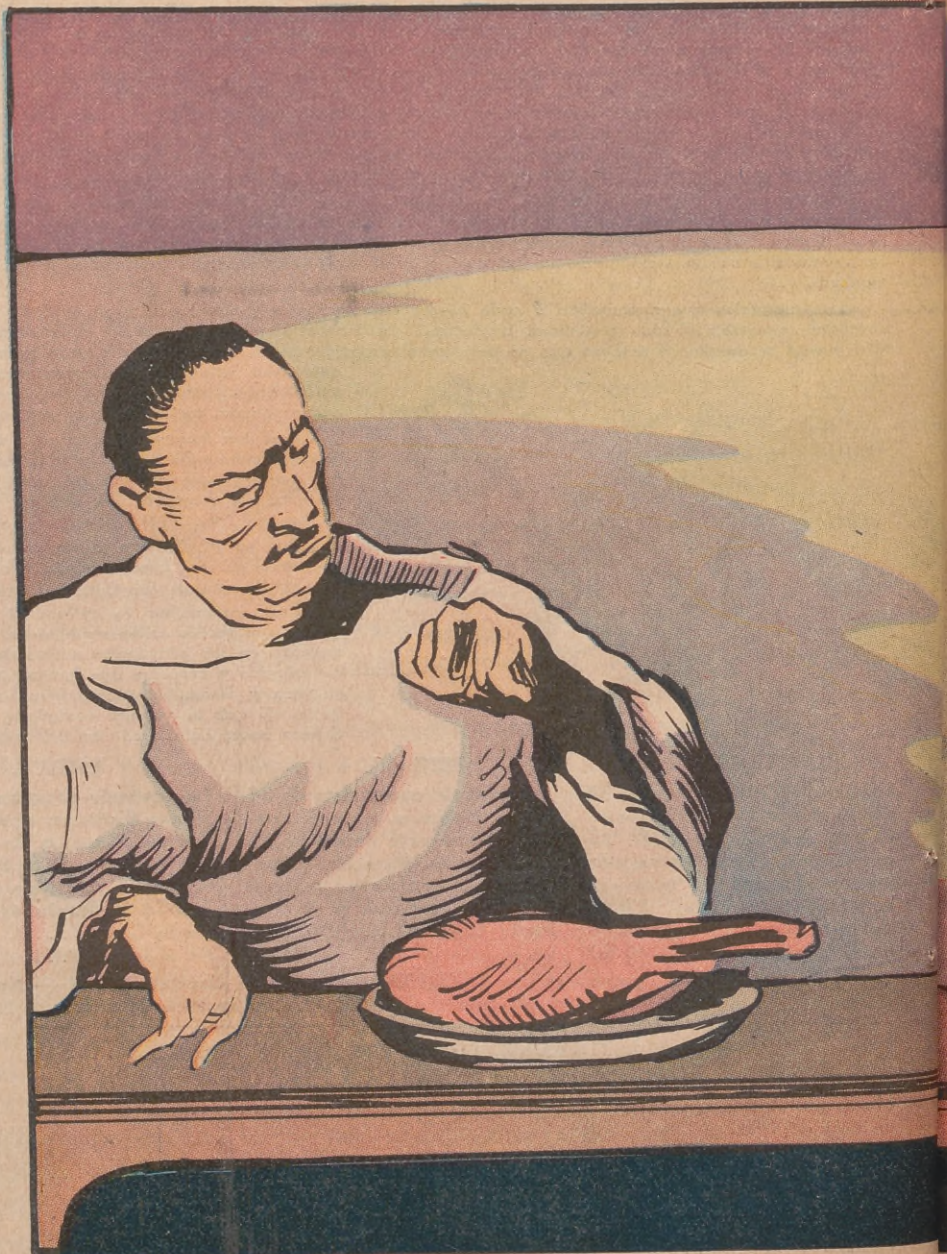
El Everest mide una altura de 8.889 metros; sus picos se hallan cubiertos de nieve y hielos todo el año. Lo sacuden fuertes vientos y tormentas que impiden su acceso. Sin embargo, la expedición resultó un éxito, y el coronel Etherton y sus acompañantes volaron por encima, hazaña sin precedentes en la Historia del mundo.

Empero, el propósito de descubrir aquellas elevadas cimas era solamente un número en el programa del jefe de los expedicionarios. El mencionado coronel y sus hombres penetraron en un extraño mundo cuando emprendieron el viaje desde Inglaterra a Nepal, donde establecieron sus cuarteles para intentar la aventura. Sus modernos aparatos voladores debieron constituir un curioso contraste en aquel pueblo estacionado hace tantas centurias.

— Nepal es un extraño lugar — declaró el coronel al referirse a su vuelo sobre el Everest. Esta montaña de los Himalayas tiene un especial significado para las tribus salvajes que viven en sus estribaciones. Muchas de ellas la adoran como a un dios. Pocos son los hombres religiosos que se atreven a escalarlo algunos cientos de metros, pero existen centenares de monjes y "sacerdotes" que habitan encumbrados lugares de la montaña, cercanos a los más elevados picos. Entre los tipos más extraordinarios de esos religiosos hallados por los expedicionarios, Etherton se refiere a los que habitan en una especie de cuevas-ermitas que son como perforaciones en la misma montaña. Un hueco lo bastante capaz para permitir la entrada a ciertos alimentos y la ventilación de la cueva, es toda la comunicación que los reclusos establecen con el resto del mundo. Cuando se recluyen en esas cuevas, hacen juramento de no abandonarlas nunca y allí viven en una com-

pleta obscuridad. Estos ermitaños se remontan al siglo XI y no hay noticia de que hayan regresado al mundo después de haberse recluso voluntariamente en una de aquellas cavernas. Una banda de errantes moradores se encarga de proveerles de simples alimentos, colocándoles diariamente algunos vegetales y harinas en el agujero. No se cambia una sola palabra entre ellos.

Los peregrinos al Everest, que se cuentan por millares, ofrecen frecuentes muestras de su devoción al dios de la montaña. Largas hileras de ellos se acercan a los sagrados lugares con pasos respetuosos y mesurados. Fatigados de sus interminables caminatas, se pos-





# EVEREST

Lo que refiere el coronel Etherton, hoy huésped nuestro, sobre la expedición a aquellas montañas y de sus curiosos moradores.

tran ante las rocosas tierras con los brazos extendidos en adoración reverente. Un año suele durar la peregrinación ascendente por aquellas escarpadas altitudes.

Los monjes de los monasterios del Himalaya vistos por Etherton y sus acompañantes saludan al dios de la montaña tocando trompetas de dos metros y medio de largo, que producen un estridente sonido algo semejante al fuerte maullido de los gatos, sonido que repercute una y otra vez en las concavidades de las montañas.

Carne de carnero de diez o más años de vejez, es un delicado manjar en la mesa de aquellos monjes. El coronel advirtió ese plato una vez, pero nadie lo probaba, y fué entonces cuando interrogó sobre la causa.

— Esta es una pierna de carnero que me legó mi padre — le informó uno de ellos, explicándole que tal vianda era reservada para los huéspedes de importancia, los que tampoco la comían. Lo contrario hubiera significado un quebrantamiento de la etiqueta. Los huéspedes la aceptan, se sientan ante la porción y allí la dejan cuando abandonan la mesa. Existen piernas de carnero con veinte años de edad, conservadas probablemente en hielo salado.

Tales monjes creen que hace millones de años, "cuando el mundo nació", el monte Everest no existía, sino que, en su lugar, extendíase una hermosa isla enclavada en el mar, isla tan plena de bellezas que los dioses la

eligieron para habitarla, elevándola en montaña, tal como hoy se observa. Esa es la razón de que el Everest sea tan maravillosamente sabio. La montaña conoce los secretos de las profundidades tan bien como conoce los secretos de sus propias elevaciones.

Los peregrinos de aquella mágica montaña — sigue informándonos el coronel Etherton — ofrecen leche, nueces y miel silvestre en holocausto a la deidad que mora en la nevada cima. Restos de tales ofrendas fueron hallados por los expedicionarios en las estribaciones ascendentes de la montaña. También advirtieron las *ruedas de las oraciones* de que nos hablan los comentaristas de aquellas costumbres religiosas.

Los aeroplanos de la expedición, volando a diez mil metros de altura, causaron en aquellos simples habitantes una curiosidad no exenta de temor ante lo desconocido. Monjes, religiosos y lamas se mostraron hostiles hacia los temerarios hombres blancos occidentales que osaban perturbar su secular quietud, juzgando sus vuelos sobre la montaña como irrespetuosos para el dios que mora en ella.

Pero el coronel Etherton, para llevar a cabo su exploración, se proveyó de un permiso del maharajá de Nepal y pudo realizar su hazaña, volando sobre el pico más alto del planeta, a pesar de las manifiestas hostilidades con que tropezó durante las jornadas preparatorias.





ACEITE

# Cuvillas

puro de oliva - único de primera presión

EL ACEITE PARA PALADARES DELICADOS



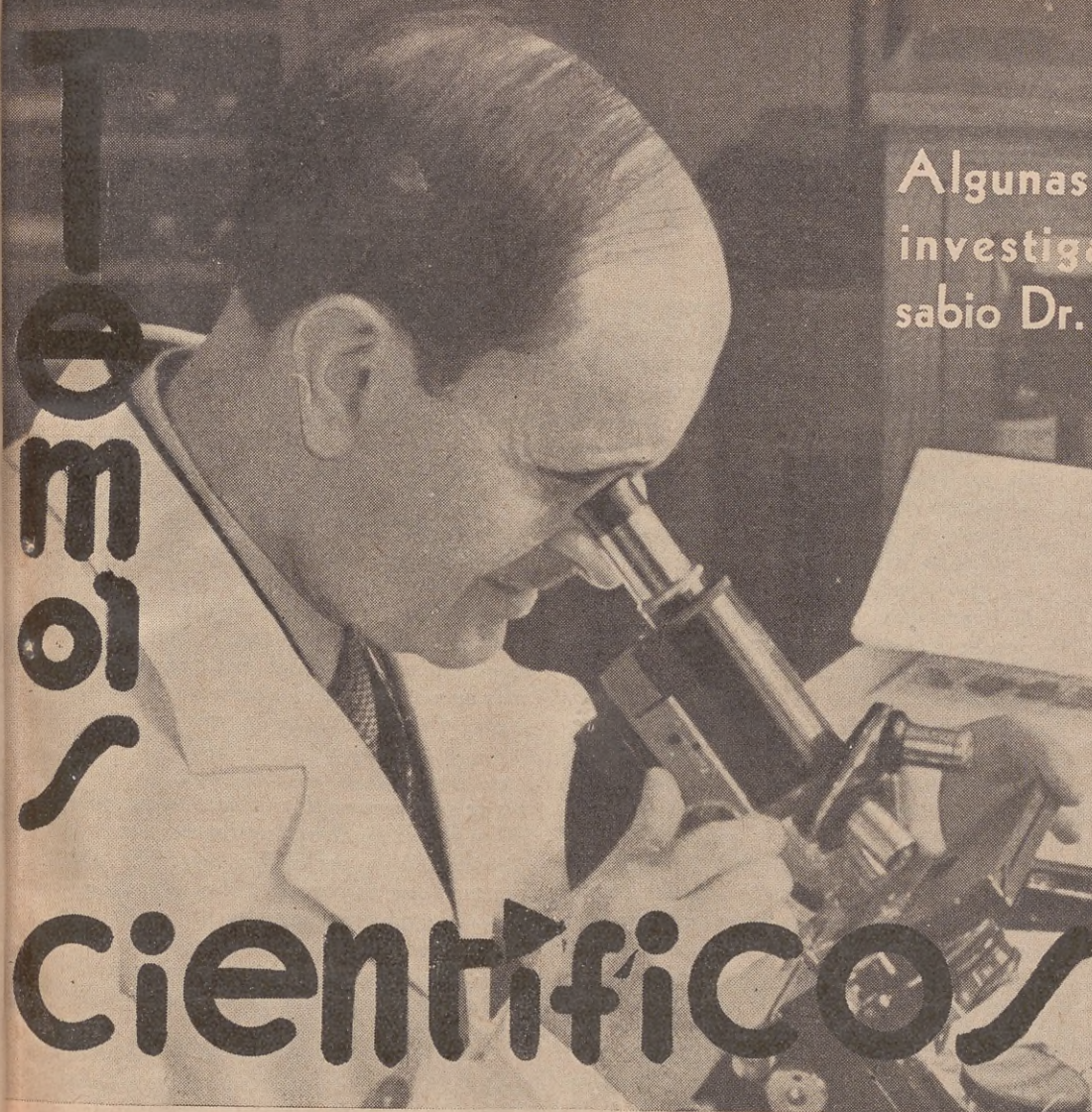
Así puede considerarse el Aceite Cuvillas  
que por su calidad única y su sabor  
exquisito logra satisfacer a los paladares  
más exigentes

## Naredo Cuvillas & Cia.

PASEO COLON 464

BUENOS AIRES





## Algunas admirables investigaciones del sabio Dr. Río-Hortega

DE NUESTRO  
CORRESPONSAL  
EN MADRID

*El sabio profesor de Histología doctor Río-Hortega, observando, a través del microscopio, algunas células nerviosas, por él descubiertas*

# Temas Científicos

### EL ARTE EN LA HISTOLOGIA

**P**OR esa sana reacción que siempre produce todo contraste, traigo hoy las risueñas páginas de ACONCAGUA, un tema científico con unas pintorescas noticias sobre trabajos tan importantes y serios como los derivados de las modernas y pacientes investigaciones sobre el cáncer. Pero (no os alarméis) no ha de llegar a nosotros el olor al éter de hospital, ni torturará nuestra imaginación la descripción inquietante de tan terrible enfermedad. No pasaremos de la antesala del dolor y, hasta ahora, de lo irremediable. Nos quedaremos ante la platina del microscopio, donde, a modo de ecuatorial en miniatura, contemplaremos el mundo desconocido y maravilloso de lo infinitamente pequeño.

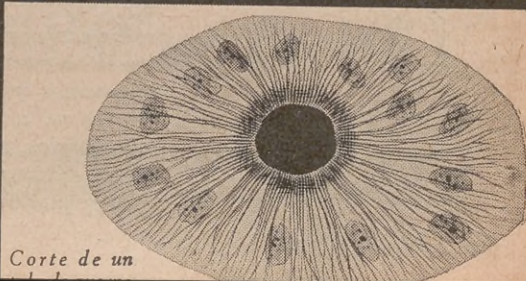
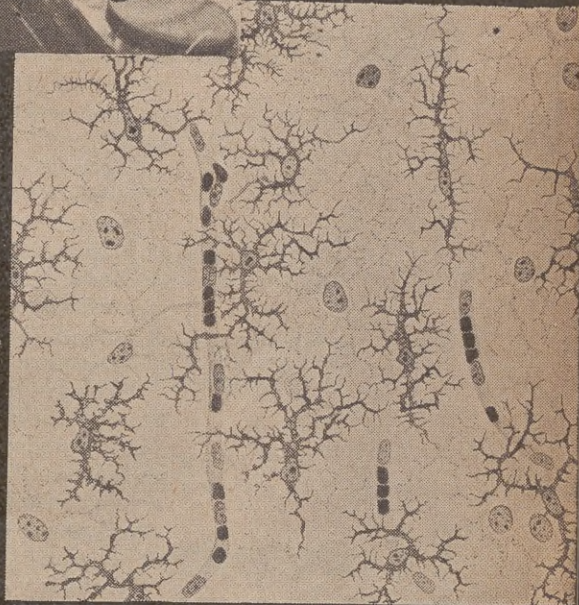
Instituto Nacional de Oncología (palabra derivada de *oncos*, que quiere decir tumor). Está situado este centro de investigación en la Moncloa, uno de los más bellos parajes de Madrid. Allí visito al insigne histopatólogo doctor Río-Hortega, director del establecimiento. Don Pío, como cariñosamente le llaman sus discípulos, es gran amigo mío, y permitidme la inocente vanidad de proclamarlo, ya que no estoy tan sobrado de amigos en olor de celebridad como para callarlo.

No aspiro a descubrir mediterráneos, pero os recordaré que el doctor Río-Hortega, es, científicamente, el valor más sólido y más universalmente conocido con que cuenta España en la actualidad, y puede decirse que, junto con Cajal, monopoliza la atención que sobre España proyectan los círculos científicos del mundo entero. Personalmente es bien conocido en Buenos Aires por haber dado un ciclo de conferencias el año 1925.

Su especialidad es el estudio histopatológico del sistema nervioso. A él se deben, entre otros descubrimientos importantes, las células de microglia, llamadas células de Hortega, y la oligodendroglia.

Es doctor *honoris causa* de las principales universidades europeas y ha dado conferencias en los más destacados centros científicos del mundo. A sus laboratorios del Instituto del Cáncer acuden especialistas de todos los países para

*Células de Hortega (microglia) en el cerebro humano. En este paisaje de tejido cerebral, hay infinitos canales de riego —vasos sanguíneos— y células como matorrales que colaboran a la función nerviosa*



(Continúa en la  
página 100)

Corte de un



# EXPOSICION FOTOGRAFICA de ARTISTAS JOVENES

Por DOMINGO GALLICCHIO

**M**ONTEVIDEO social acoge con interés evidente la nueva Exposición de Arte fotográfico de los hermanos Frangella. Tratándose en primer término de una colección de retratos femeninos — de damas “chic” — parte de ese interés quedaría perfectamente explicado por una simple razón de “vanitas vanitatis”... pero el prestigio de los señores Frangella está igualmente arraigado en nuestro ambiente artístico y cultural, justificándose entonces la expectativa que a propósito de dicha inauguración se acentuó en el pequeño gran mundo de la “élite” espiritual uruguaya. Por reproducciones periodísticas imaginamos la belleza de los trabajos de los hermanos Enrique y Humberto Frangella. Pero una vez que observamos los originales, comprendimos que aquellas reproducciones constituían un reflejo apagado del arte fotográfico de los hermanos Frangella.

Nuestra retina conserva aún las impresiones recogidas en su Estudio. Colocados en marcos que tienen la rara particularidad de ser artísticamente diseñados por los propios expositores, triunfa, sobre la tonalidad primaveral de aquellos muros, el perfil impecable y el óvalo fotogénico de encantadoras criaturas; el busto graciosamente natural y la silueta estilizada de las mujeres en flor; el gesto personalísimo sorprendido en plásticas actitudes y la arrogancia gentil de las matronas austeras.

El estudio de los hermanos Frangella está situado a pocos pasos de la típica Sarandí. Junto a su puerta de entrada los cristales transparentes nos sonríen con la sonrisa cordial de una boca tentadora y, por lógico contraste, nos emocionan después con el rictus de “mater dolorosa” que otros labios insinúan.

Ya en los primeros tramos de la escalera de acceso, se advierte un clima propicio. El “hall” inundado de luz recoge las vibraciones de sus vitrales futuristas. La salita de espera invitaría al recogimiento si en sus paredes no se modelasen tantas expresiones de belleza.

Cordiales y efusivos, los hermanos Frangella nos reciben con toda la simpatía que sabe inspirar ACONCAGUA. Como nos interesa conocer sus “secretos profesionales”, resueltamente formulamos preguntas. Nos percatamos así de que el fruto de sus esfuerzos no está ciertamente en proceso de laboratorios, sino en su visión de artistas. Saben escrutar el modelo, llegar a su espíritu, y fundirlo en los detalles del físico.

—¿Se puede saber — preguntamos — en qué se inspiran ustedes para lograr la perfección plástica?

—Amigo repórter — contesta Humberto sonriendo — la inspiración no existe, sólo el trabajo la crea. El cine, considerado en la actualidad como una de las expresiones de arte de este siglo, ha tenido para nuestro espíritu una influencia casi directa.

—¿El cine, entonces, es el maestro? — insinuamos.

—Nuestros maestros — contesta Enrique — si así podemos llamarlos, para el desarrollo de estas realizaciones, a tono con lo más nuevo, han sido los austriacos, los alemanes y especialmente los rusos.

—¿Y los yanquis? — objetamos.

—¡Meritísimos! — responden. — Artistas de gran recurso, lograron lo insospechado en el sentido de aplicar los elementos de iluminación y perfección material, pero creemos que carecen de calor expresivo y que están un poco ausentes del sentido de la mancha y de los tonos gris y negro.

—¿Todos cuantos posan para ustedes llegan a sugerirles un ambiente distinto en su concepción?

—Si nos concretásemos al trabajo comercial, ni siquiera lo intentaríamos — nos responden discretamente.

Derivamos nuestro interrogatorio hacia la expresión de las damas con quienes Natura no fué ciertamente pródiga...

—La belleza interior — nos responden rápidamente los hermanos Frangella — suele con creces en muchos casos la falta de atractivos físicos.

—¿A base de retoques?

—¡No, señor! En la propia galería. Basta esperar el momento psicológico y dar vuelo a la imaginación del artista. Una frase oportuna, un poco de música determinan a la modelo un estado de ánimo propenso a iluminar su semblante. Se intensifica el brillo de sus ojos, toma calor de vida el más impasible rostro y se opera esa graciosa transformación que el negativo revela.

La charla jugosa y amena de los calificados compatriotas toca a su fin. Más elocuentes que nuestra referencia, son, desde luego, las sugestivas estampas que enviamos para ilustrar esta nota. La mujer uruguaya, a través del temperamento artístico de los hermanos Frangella, triunfa en la esplendidez de su plástica, de su línea, de su ritmo armonioso y de su elegancia naturalmente exquisita.

(Ver “Fotos” en pág. 71)



## EL IDIOTA

(Continuación de la página 11)

descalzos, malamente vestidos casi todos. Ella los recibía sonriente, dándoles palmas en las mejillas, y en esos momentos renacía su espíritu al calor de aquella ternura inocente de los chiquillos, que ya le habían cobrado cariño.

Escribía y recibía correspondencia casi a diario; no había mencionado ni siquiera la presencia de Paco y mucho menos la constante acechanza de que era objeto. No remediaría nada con ello y sólo le daría una aflicción inútil — pensaba.

Avergonzada casi, tampoco se decidía a contar a don Olegario la persecución del idiota; confiaba en que algún día se cansaría y la dejaría tranquila.

En el cerebro del idiota había germinado en tanto un pensamiento, quizá el único definido por su razón obtusa: acariciarla, tocar los cabellos de seda de esa muchacha linda, apretarla contra sí, era lo que ansiaba, y meditaba todo el día por los rincones, rascándose la cabeza y revolviéndose los cabellos indóciles.

El invierno comenzaba a sentirse ya. En las tardes frías, encerrada con las hijas de don Olegario, Alicia trabajaba en filitre y otros primores, concluyendo delicadas piezas de ropa blanca, que era el ajuar comenzado para el día de la realización de sus más caras ilusiones. Ernesto le escribía, hablándole de sus proyectos para las vacaciones: "Falta poco ya — decía. — No tendrás que volver a pasar otro invierno en Olain. Si la suerte me ayuda, en cuanto regreses nos casaremos."

(Continúa en la página 128)

# Sexto Concurso Fotográfico Nacional e Internacional de ACONCAGUA

## BASES:

**CONCURSO A.** — PARA AFICIONADOS Y PROFESIONALES, NATIVOS O EXTRANJEROS, RESIDENTES EN LA REPÚBLICA ARGENTINA.

1º. Los temas y las proporciones de las fotografías serán a voluntad de los concurrentes.

2º. Las fotografías deberán enviarse, impresas y debidamente embaladas para prevenir deterioros, a la dirección de ACONCAGUA, Reconquista 674, Buenos Aires.

3º. Todos los envíos se harán con la siguiente indicación en la cubierta del sobre o lio, a fin de evitar confusiones en la distribución de la copiosa correspondencia de ACONCAGUA: *Sexto Concurso Fotográfico Nacional de ACONCAGUA.*

4º. En cada fotografía deberá establecerse con claridad, en el dorso: a) Nombre y dirección del autor; b) tema, indicando el sitio en el cual ha sido obtenida la fotografía; c) Nombre del fabricante del aparato fotográfico.

5º. Las copias fotográficas no serán devueltas a sus autores y podrán ser o no publicadas en ACONCAGUA, según el criterio de su Dirección.

6º. Cuando un concurrente remita más de una fotografía, deberá acompañar nómina de todas las enviadas.

7º. ACONCAGUA otorgará los siguientes premios: *Primer premio:* Medalla de oro y diploma de honor.

*Segundo premio:* Medalla de plata y diploma de honor.

*Tercer premio:* Medalla de bronce y diploma de honor.

*Accesit:* Diploma de honor.

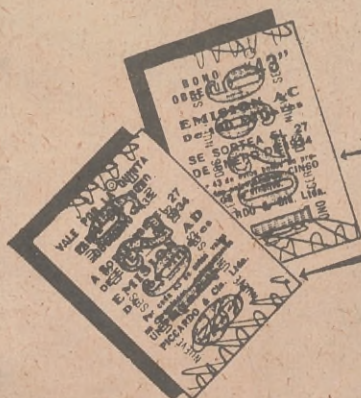
8º. El concurso quedará clausurado el 31 de agosto de 1934 a las 18 horas.

**CONCURSO B.** — PARA AFICIONADOS Y PROFESIONALES DE CUALQUIER NACIONALIDAD, NO RESIDENTES EN LA REPÚBLICA ARGENTINA.

Regirán exactamente las mismas bases y recompensas que para el *Concurso A.*

En las cubiertas de los envíos deberá inscribirse: *"Sexto Concurso Fotográfico Internacional de ACONCAGUA"*.

## MAS PREMIOS EN DINERO EFECTIVO PARA LOS FUMADORES DE CIGARRILLOS 43 Y CLEVELAND



En muchos atados de los cigarrillos "43" de 20, 25, 30 y 35 centavos y en los "Cleveland" de 35, se encontrarán bonos o vales como los que reproducimos aquí y que servirán, desde luego, para intervenir en los respectivos sorteos mensuales.

**ESTE BONO, si su número resulta premiado da derecho a cobrar el IMPORTE INTEGRO del premio en DINERO EFECTIVO que le hubiera correspondido.**

**ESTE VALE, si su número resulta premiado da derecho a cobrar la QUINTA PARTE del premio en DINERO EFECTIVO que le hubiera correspondido.**

DE GRAN INTERES

**Por cada 43 BONOS numerados NO PREMIADOS entregamos \$ 5**

Con fechas de sorteos posteriores al 30 de Diciembre de 1933

**Por cada 43 VALES numerados NO PREMIADOS entregamos \$ 1**

**PROXIMO SORTEO  
28 DE JULIO DE 1934**

**REVISE BIEN EL ATADO**

PICCARDO & Cía. Lda.  
Fábrica Argentina - Libre de Trast.





LA SOCIEDAD ANONIMA

**"FUERTE SANCTI SPIRITU"**

*Ofrece al público:*

*Sueros, Vacunas y Productos Veterinarios*

debidamente controlados por distinguidos hombres de ciencia que actúan en sus Laboratorios. Efectúa por medio de personal competente, profilaxis y diagnósticos de cualquier enfermedad animal en los Establecimientos.

## SUERO Y VIRUS

*Contra la Peste Porcina*

Suero contra el carbunclo de los porcinos

Fluido "FUERTE SANCTI SPIRITU". Pomada cicatrizante "FUERTE SANCTI SPIRITU". Emulsión contra el piojo de los cerdos "FUERTE SANCTI SPIRITU". Suero normal equino glicerinado. Análisis en general.

**"FUERTE SANCTI SPIRITU"**

SOLICITE  
INFORMES A  
SOCIEDAD  
ANONIMA

**FUERTE SANCTI SPIRITU**

LAVALLE 673  
BUENOS AIRES





# La Última aventura de LADY CYNARA

Por  
DALE COLLINS

TODO el mundo conocía y admiraba a lady Cynara, la cual ha hecho más cosas que todas sus compañeras exploradoras y aventureras juntas para confirmar que la mujer es, por lo menos, igual al hombre en la realización de esas actividades de curiosidad ambulatoria.

Sus peripecias y sus intrepideces adquirieron con frecuencia interés internacional. Al precio de cuatro vidas y a expensas del gobierno británico, fué rescatada en un cañonero de las garras de los piratas chinos. La nación norteamericana, en otra ocasión, satisfizo por ella, indemnizándola no se sabe por qué pérdidas, varios miles de dólares, para librarla del poder de ciertas tribus cazadoras y agresivas de Mindanao. En esta coyuntura perdieron la vida dos pilotos aéreos desplegados en su búsqueda. Luego en Australia, intempestivamente metida en nuevas dificultades, obligó a movilizar fuerza de la policía montada y fué la causa de la muerte trágica de otro aviador destacado para protegerla. En Borneo y en la Guayana francesa produjo complicaciones de índole análoga, y de todas estas aventuras salieron reportajes, libros, conferencias...

Todo el mundo lector conoció estos episodios, asombrándose de que una sola mujer hubiera realizado tantas y tan peligrosas como dramáticas exploraciones por tierras apenas conocidas, cuyos relatos, literariamente aderezados por ella, entusiasmaron al público sin distinción. Las mujeres admiraban y envidiaban su coraje y su talento; los hombres, camino de sus asuntos, experimentaban una extraña sensación cuando, al lado de la fotografía de la autora, leían en alguna revista o diario sus extraordinarias narraciones.

Por cierto que no era un marimacho, como pudiera deducirse. Era muy mujer encantadoramente femenina; poseía el semblante de un ángel y la figura de un bien formado mancebo.

Grande fué la sorpresa y general el sentimiento que produjo la noticia de que la intrépida aventurera había regresado a la civilización, adquiriendo un marido, a quien procedieron, a su debido tiempo, dos pares de mellizos..., lo que significaba que lady Cynara se había convertido en una señora doméstica dedicada a las labores propias de su sexo.

Este sentimiento por la

*Lady Cynara se acercó a la casa del hombrecito donde iba a alojarse, el cual estaba tan abstraído con las melódicas notas de su flauta, que no se daba cuenta de su llegada*





domesticación inesperada de la admirable exploradora no fué compartido por muchos hombres de tierras lejanas, oficiales, jefes de destacamentos coloniales y otros funcionarios de responsabilidad que se veían obligados a vigilar por la seguridad de una mujercita comprometida y aficionada a husmear en las tierras incivilizadas.

Pero en las ciudades del continente se deploraba su retiro, el brusco abandono de sus excursiones y la vulgaridad de su nueva existencia de madre de familia, con mellizos duplicados... No es posible negar que de cazar serpientes con cierta tribu polinésica, a cebar un par de risueños y rollizos gemelos bajo un techo hospitalario, la distancia es enorme. Y no faltó quien, olfateando instintivamente, atribuyera a algo extraordinario tan súbita y opuesta resolución.

Pues bien, el misterio de este cambio de exploradora a madre de familia había que buscarlo lejos. Littlejohn Jones, que compartió con ella su última aventura, lo sabe bien.

Existe una región selvática y enmarañada en la parte superior del río Sepik en el corazón de Nueva Guinea; región en la que todavía los cráneos son considerados como ornamentos domésticos y los prisioneros de guerra como golosinas.

Aquellas escasas tribus parecen ser reminiscencias humanas de la edad de piedra. Usan flechas envenenadas, pescan, cazan y se hacen la guerra entre ellas, detestando en común al hombre blanco, del cual sólo envidian el alcohol. Una región lo bastante primitiva y semivirgen para excitar la imaginación de lady Cynara.

Cursando la amarilla corriente entre verdaderas murallas de vegetación, llegó la exploradora en su canoa, precedida de otra con su gente. Desembarcó cerca de la casa ocupada por Littlejohn, un súbdito inglés allí confinado al parecer con propósitos comerciales.

La aventurera, al contemplar tan cerca su albergue, suspiró de satisfacción. Reposaría, refrescaría y sentiría el placer de charlar conversación con un hombre blanco, de su raza, y muy interesante. Ese sería su cuartel general en aquella región apenas explorada.

El sol se ponía cuando ella, vestida de exploradora, pero con aire muy femenino, mirando más angélicamente que nunca y sonriendo con beatitud, arribaba a su alojamiento. Se había informado de que, en plena selva, alguien tocaba la flauta maravillosamente todas las noches.

Al aproximarse al corredor de la casita advirtió nubecillas de mosquitos tropicales, los terribles insectos cuyas picaduras ya conocía. En uno de los ángulos estaba sentado el músico a quien iba a visitar, un hombrecito de cabeza grande, de gran parecido físico a Napoleón. Sus pies no tocaban el suelo mientras arrancaba a su flauta melodiosas tocatas.

Lady Cynara le hizo un risueño saludo, encantada de entrevistarse y ser su huésped. Unos instantes tardó el flautista en darse cuenta de la presencia de la forastera, ensimismado como estaba con su lírica tarea. Enseguida se levantó a abrir la puerta, guardando el instrumento en el bolsillo del pantalón y saludándola con una reverencia.

— Yo soy lady Cynara Palmure y usted, según creo, es el señor Littlejohn.

Siempre se presentaba en esta forma original e indirecta.

— Encantado de conocerla, señorita — contestó él con profunda y suave entonación de voz y con una cortesía a la antigua usanza. — He recibido el telegrama que me envió anunciándome su llegada. Llegan con bastante retraso, pero llegan. Yo soy John Jones, sí, señorita, a su servicio; pero haga el favor de llamarme simplemente Juanelo. Todos me llaman así. Es, tanto como el de usted, un título de distinción para mí: Juanelo.

La joven, experta en el trato con tantos y tan curiosos seres humanos, mostró un regocijo aprobado.

— ¡Oh, qué bien! En cuanto a mi persona, creo que sabrá usted algo acerca de mis actividades.

— Sí, señorita. Hasta los diarios y algunas revistas llegan



Con las manos atadas, los empujaron hacia la veranda de la casita, entre los feroces salvajes y ante la tenebrosa noche

a estas soledades de tarde en tarde.

Le aproximó una silla.

— Por favor, siéntese. El único refresco que puedo ofrecerle es whisky y agua bastante fría, conservada en pozo.

— Es precisamente lo que necesito: ambas bebidas.

— La perfecta invitada, señorita.

— El perfecto anfitrión, Juanelo.

La exploradora se olvidó del calor y del cansancio al recostarse sobre la silla de bambú. Su mente se puso a tono para iniciar una conversación conveniente para ser trasladada a sus anotaciones de viaje.

El dueño de casa batió palmas y dió algunas órdenes al muchacho que respondió desde adentro.

Mujer al fin, ella extrajo de su bolsa la polvera y el pañuelo y se enjugó y retocó el semblante. Siempre se mantenía muy femenina, y bien lo advertían sus auditorios de las ciudades cuando ella daba una de sus celebradas lecturas.

— ¿Y cómo anda el comercio con las tribus, señor Juanelo?

— Regular, señorita. Algo se hace, dentro de lo que permite el clima y las comunicaciones.

Se sentó sobre la mesita de un salto, y desde tal elevación contemplaba a la dama con sus ojos, unos ojos de una viveza y penetración extraordinarias en un semblante extrañamente napoleónico, peculiaridades que ella admiraba sin reserva. Con graciosa cordialidad le cumplimentó durante la conversación, y por cierto que no hubiera hablado con un príncipe con mayor entusiasmo.

Juanelo, con una sonrisa entre plácida y sardónica, la penetraba discretamente con su aguda mirada, inclinando su cabeza cortésmente a medida del diálogo.

El muchacho apareció con lo pedido.

— ¡Ah! — exclamó ella. — Bien lo necesito. Hoy ha sido un día de prueba. Y esta tarde he visto un cadáver sin cabeza flotando en las aguas del río. ¡Uy!

— Pero, señorita, un cadáver no ha de significar gran cosa para usted.

— ¡Oh! El que vi no era nada bonito.

— Los cadáveres raramente lo son — filosofó él. — La

gente debiera de pensar eso antes de matar.

— Una excelente idea — contestó ella con tono ligero, y luego agregó: — ¿Sólo un vaso? Seguramente que usted me acompañará con un traguito.

— Si usted me excusa, señorita..., soy un tipo poco convencional..., no bebo nunca acompañado; bebo cuando estoy solo únicamente. En realidad, no necesito beber. Y me gustaría — añadió sonriendo ampliamente — que este sistema se adoptara en mayor escala.

— Ciertamente; a veces se bebe demasiado.



Juanelo, maniatado y mudo, era conducido a su lado, ambos empujados por los feroces y salvajes asaltantes

El sol se había puesto. El muchacho trajo una lámpara y lady Cynara esponjó su menta y la sacudió para evitar la vecindad de los molestos insectos.

Adivinaba una historia, un drama seguramente tras la figura de aquel recluso voluntario, de aquel hombrecito, músico de afición, que se desterraba en las regiones del Alto Sepik. Y ansiaba saber con detalles tal historia, para satisfacer su profesional curiosidad y la de su público.

Ahora que la noche había cerrado, el escenario se presentaba propicio para conocer esa historia. Pero necesitaba proceder con tacto; el hombrecito gustaba del aislamiento y parecía de carácter reservado. Cuando, en el curso de la conversación, le pareció a ella que se franquearía, se le deslizó por entre los dedos, como suele decirse. Sabía ya que era viudo, con un hijo, que también había muerto, sin otros pormenores, y que éste medía 1,80 de estatura y que era tan derecho como una espada. De la madre, ni una palabra. No pudo sonsacarle más por el momento, pero la exploradora era optimista; estaba segura de su capacidad y, por otra parte, contaba con gran parte de la noche para despertar nuevas confidencias.

— Y ahora, señorita — habló él cuando ella terminó de beber su segundo whisky, — supongo que querrá disfrutar de un buen baño y de la frescura de un cambio de ropas. Los muchachos ya tienen preparado el cuarto. Tendré mucho gusto en enseñárselo.

— ¡Magnífico! En una hora estaré como nueva.

Se internaron en la casa. Juanelo le iba explicando que las lámparas no se habían encendido porque atraían muchos mosquitos.

— ¡Ah, sí, esa plaga! Conozco bien a esos endiablados bichos — exclamó ella jovialmente.

Y apenas terminó de hablar, la cosa sucedió.

En medio de la sofocante y oscura noche, un centenar de brazos la rodearon, esgrimiendo extrañas armas primitivas. El

asalto fué tan brusco e imprevisto, que le pareció hallarse en contacto con poderes tenebrosos.

No tuvo tiempo de proferir más de un grito. Alguien le tapó brutalmente la boca con algo pesado y sofocante que le provocó náuseas. Forcejeó con todo su coraje, pero fué en vano. Rodeado por un pequeño grupo de salvajes, una sombra, la de Juanelo, apareció maniatada y muda.

— ¡Juanelo!

El grito angustioso que quiso proferir ella salió inarticulado en sorda desesperación.

Revolviéndose, ciega de ira y de pánico, sintió cómo la empujaban junto con Juanelo hacia la veranda del corredor, ante la cual se extendía la negrura misteriosa de la noche.

¿Qué es lo que había sucedido? ¿Dónde estaba su gente de la canoa? ¿Dónde la gente de Juanelo? ¿Habían huído? ¿Se estaban preparando para rescatarla?

Bajo la tormenta de estos pensamientos se consolaba pensando que, como otras veces, sería salvada arriesgadamente. Sí, sin duda alguna la salvarían..., sería la gran aventura de su vida y la mejor demostración de que no había temido meterse en pleno corazón de una selva habitada por feroces salvajes.

Necesitó de todo el temple de su espíritu para soportar las horas siguientes. Medio arrastrada hasta un claro de la selva con su compañero de infortunio, escuchando el rugido de las fieras y el sonido de las armas de sus asaltantes, atada de pies y manos, yacía tendida y sujeta a un poste. Y cuando, mucho

tiempo después, le quitaron la mordaza pegajosa, su lengua y su boca sintieron un gran alivio y respiró con fuerza, sintiéndose demasiado miserable para atreverse a gritar. ¿Quién podría escucharla, auxiliarla, rescatarla en aquella soledad indígena? Juanelo, por su parte, hallábase tan reducido a la impotencia como ella.

— ¡Oh, Dios! ¿Cuánto duraría aquel martirio?

Para llegar a aquel escampado hubo de caminar por largos senderos, en silencio, empujada cuando inconscientemente se detenía. La ropa, sudorosa y desgarrada, se le pegaba al cuerpo. Medio se dió cuenta de que varios de la tribu parlamentaban con Juanelo, que entendía su dialecto. Luego los dejaron solos, vigilados a poca distancia por diez guardianes colocados en círculo.

— ¿Juanelo?

Mil preguntas se agolpaban a sus labios resacos cuando proferió esta palabra.

— ¡Señorita! — contestó el hombrecillo con una amarga sonrisa. — Mala hora ha escogido usted para visitar el Alto Sepik. Estamos en manos de los Yamandis la tribu más feroz de la comarca.

— Pero yo tengo entendido que los salvajes de ahora...

— Ahorre palabras, señorita.

Hablaba en tono bajo, con una voz aguda, como si no fuera nada con él.

— El tiempo urge — prosiguió. — Me han explicado. La noche pasada sacrificaron a siete. Y nosotros somos de gran importancia para ellos. Extranjeros, carne blanca. Según su tradición, el extranjero es más grato a sus dioses, sobre todo los de cierta calidad. Comprenda, señorita, que esto no es un asesinato para ellos: es una ceremonia religiosa, simplemente.

Lady Cynara le contestaba conteniendo el aliento.

— ¿Entonces... entonces nos van a asesinar, Juanelo? ¿Es lo que usted quiere decir?

— A uno de los dos, señorita. Los dioses prefieren un sacrificio voluntario. Por eso fué por lo que nos apresaron a los dos. Si uno de ambos prisioneros muere por el otro, parece que los dioses se les muestran más propicios.

Así explicó Juanelo con filosófico encogimiento de hombros. Un rayo de esperanza iluminó el cerebro de la prisionera.

Una esperanza que renació. La sangre afluyó a sus mejillas de nuevo y sus ojos brillaron. No habló, no era necesario. Desde el suelo donde se hallaba tendida contempló al hombrecito con lágrimas de admiración y de gratitud, de infinito alivio. Y suspiró.

Pero Juanelo aparecía como abstraído, como fuera de situación.

— ¡Juanelo! — murmuró ella con ternura y en un solo aliento.

Con solemne gesto de negativa, movió su napoleónica cabeza.

(Continúa en la pág. 28)

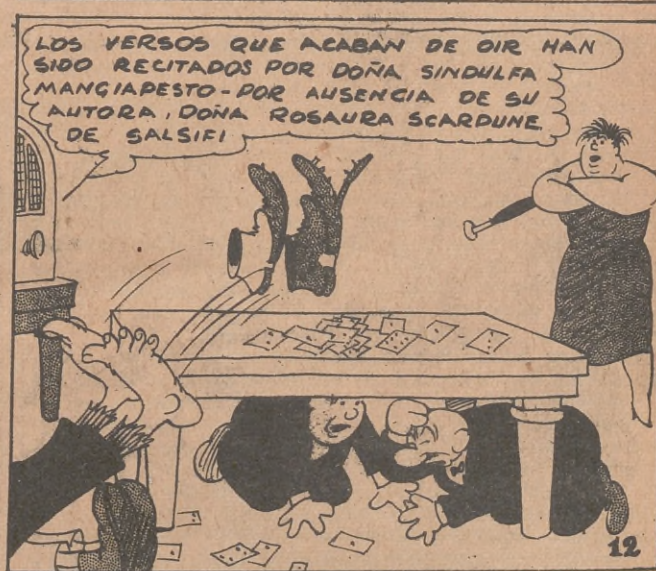
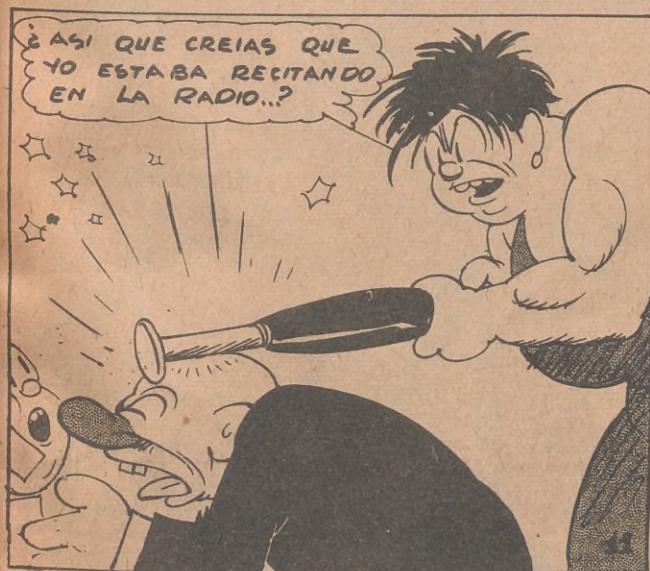


# SANDALIO POR RAUL ROTH





# SANDALIO (CONTINUACION)





— ¡Qué hombre!, diga usted — corrigió Isabel. — El ha sido el primero en ir desparrramando su nombre en rueda de amigotes... Ahora, como todo se le viene encima, quiere embarcarse a Europa...

Eva experimentó una sensación desagradable: no sabía si de repugnancia hacia él o de vergüenza hacia sí misma; probablemente fueran las dos cosas.

Entonces, cuando manifestó el deseo de hacer un largo viaje para olvidarme, adoptó una simple postura sentimental que no le costaba nada, y de paso quedaba bien conmigo; fingirse apenado frente a una mujer de corazón sensible, no está mal en un hombre que tiene fama de don Juan... — pensaba ella.

Se puso de pie. Se quitó el echarpe y lo dejó sobre un sillón-cito tapizado de azul. Isabel la miró con ojos interrogativos.

— Lo voy a dejar aquí — explicó. — No sé qué me da que Alberto se entere de este desperfecto... Lo primero que va a decir es que no cuidó las cosas que me regala...

✕

Carlos había recorrido un par de cuadras cuando se encontró con Alberto. Aquel detuvo el coche junto a la acera y éste se le acercó, muy alegre al parecer de encontrarle.

Hablaron de asuntos que sólo a ellos podría interesarles; pero alguien que los hubiera estado observando habría notado que uno de aquellos hombres, de pronto, escuchaba al otro como preocupado por un problema de más importancia para él. Este era Alberto. Le había llamado la atención el trocito multicolor del echarpe, semejante a un ala de mariposa. ¡Cuántas conjeturas se hizo en aquellos instantes que duró la conversación! No quiso pensar que ese pedacito de tela fuese del echarpe floreado de su mujer. "Será otro igual — pensaba. — En la tienda me lo vendieron por modelo... Eso no tiene importancia: los comerciantes, son comerciantes siempre..." Este era el monólogo interior que aquel hombre sostenía; mientras el otro le hablaba de operaciones bursátiles y de banca extranjera.

Un vivo deseo de poseer aquel trocito se apoderó de Alberto, pero temía romperlo. Se acodó en el "auto" de manera que sus manos quedaran ocultas a las miradas de su amigo. Haciendo un poco de peso con el cuerpo, la portezuela cedería, con lo cual la gasa, tan delicada, podía ser desprendida sin deshilacharse.

Así lo hizo. A los pocos segundos Alberto retenía, entre el índice y el pulgar, algo que más tarde debía decidir su suerte...

Carlos le invitó a subir repetidas veces, pero el otro se rehusó, alegando diversos motivos. Álvarez comprendió que a su amigo debía ocurrirle algo, pues de sobra conocía su temperamento alegre y su charla dicharachera; pero estaba lejos de suponer que lo que así le tornase tan preocupado fuera un pedacito de tela encontrado en la mordedura de la puerta.

En el momento de la despedida, Carlos y Alberto se dieron un fuerte apretón de manos, prometiéndose mutuamente, verse al día siguiente en Palermo.

Alberto se fué derecho a su casa. En el trayecto examinó detenidamente el dibujo de la tela. Se veían con claridad pétalos de flores de duraznos, pero no era posible apreciar el dibujo en conjunto. Nada mejor, pues, que examinar el mismo echarpe de Eva y ver si le faltaba el pedacito.

Penetró en las habitaciones de su esposa. Al preguntar por ella, la sirvienta le dijo que había salido temprano.

— ¿Con qué vestido? — interrogó.

La muchacha, tal vez extrañada por estas preguntas de su señor, vaciló un poco. Al fin repuso que no la había visto salir.

Alberto empezó a revolver en los cajones y estantes del ropero. El echarpe no aparecía. El "toilette" tampoco se libró de la búsqueda, lo mismo que la cómoda y el botinero. Pasó al cuarto de vestir y allí hurgó con el mismo empeño; nada quedó, pues, sin que fuese revuelto. Estaba desconcertado y en extremo nervioso. Llegó a la conclusión de que Eva se lo debió llevar puesto. Puso las cosas en el orden que pudo y salió a la calle, sin rumbo. No quería que ella lo encontrase allí y pudiera sospechar que fuese un vulgar celoso. Trató de tranquilizarse pensando en el regreso de su mujer. ¿Para qué enervarse de ese modo, cuando todo podía quedar en la nada?

Esa noche, al darle el beso de costumbre, la miró en los ojos; ella se echó a reír con una risa de chica mimosa y le arrojó los brazos al cuello. Esto tranquilizó a Alberto y cuando Eva se fué a dar sus órdenes de costumbre a la mucama para que dispusiera la mesa, él metió las manos en la ropa que ella acababa de quitarse y que había dejado sobre una silla. ¿Dónde estaría, pues, el echarpe floreado? Era cosa de volverse loco.

Mientras comían, Eva observaba a su marido. Notábase preocupado. Pensó que tal vez se engañaba, pues cuando no se tiene una conciencia limpia ocurre lo mismo que cuando se sale a la calle con zapatos viejos: parece que todo el mundo los mira.

## EL AZAR

(Continuación de la pág. 7)

Eva charlaba; trataba de hacer lo más entretenida posible su charla; hasta le contó lo que había oído de boca de Isabel. Alberto sonreía; pero ella bien notaba que aquella sonrisa era "de dientes

para afuera..."

No quiso tomar el café. Dijo que tenía que verse con una persona y, probablemente, regresaría muy tarde.

Eva le acercó los labios en demanda de un beso; pero él la besó en la frente. Cuando se hubo quitado el servicio de la mesa y los sirvientes se retiraron a descansar, Eva, sin quitarse la ropa, se tendió en la cama y lloró por primera vez el abandono de su marido.

✕

Al día siguiente Eva notó un desorden en el interior de sus muebles. Pensó que Alberto debía haber revuelto sus cosas. Esto le demostró de modo evidente que estaba celoso. Se estremeció al recuerdo de la tarde anterior más aún cuando recordó lo que dijera Isabel a propósito de las vanaglorias de Carlos. ¿Andaría él diciendo por ahí que la tenía conquistada? No lo creía. Era amigo de su marido y si se enteraba Alberto, no le iba a quedar un hueso sano...

¿Cómo se lamentaba ahora de haberle aceptado aquel paseito en automóvil! ¿Por qué lo hizo? ¿Acaso no se daba cuenta que era incorrecto? Ya no era posible borrar lo hecho: en la vida, como en los libros, siempre hay capítulos que se pasan por alto; esto le parecía la mejor solución. Su conducta había sido la de una mujer liberal, pero su honor estaba a salvo: era tan pura como lo fuese siempre para Alberto.

Una tarde, mientras tomaban el té y ella bordaba un pañuelito, él le preguntó:

— Decime, Eva, ¿qué hiciste de aquel echarpe floreado que te regalé en nuestro aniversario?

— ¿Te figurarás que no lo tengo? — replicó, sin levantar los ojos de la costura.

— No, yo te pregunto. Como veo que no te lo ponés...

— No me lo pongo porque no lo tengo aquí; lo dejé en casa de Isabel hace unos días; como a ella le gusta tanto, me lo pidió para ponérselo en no sé qué paseo... — explicó Eva con la mayor naturalidad.

— Es loca la vieja — dijo Alberto.

Eva se echó a reír.

— Figurate, che, lo que parecerá con mi echarpe





floreado y el sombrerito de la "piuma al viento", que ahora le ha dado por ponerse...

Alberto sonrió. Miraba las manos pálidas de su mujer entre el tono rosa de la batista. Lejos estaba de pensar que ella pudiese inventar una mentira. Respiró; un gran alivio sintió su corazón tanto tiempo oprimido por la duda tesonera. Tenía deseos de estrecharla fuertemente en sus brazos; de quererla mucho, mucho... ¡Hacia bastante ya que no se querían con la alegría del verdadero amor!

— Mirá, hoy no puedo, que si no te llevaba al teatro — dijo. — Tengo que ir al puerto a despedir a un amigo...

Eva hizo un mohín.

— ¡Oh, déjalo!... primero estoy yo — repuso en tono apurado y mimoso; — total, si se va, no le va a dar tiempo de pensar si sos cortés o no...

— No puedo, querida, dejémoslo para mañana... Se trata de uno de mis mejores amigos...

Eva comprendió que se trataba de Carlos Alvarez; pero dijo como ignorándolo:

— ¿Quién?

— Carlos Alvarez, que se va a Europa...

— Ah, sí; eso no es novedad. ¿Te acordás de lo que me dijo Isabel?

Alberto hizo un signo afirmativo.

Eva se sintió aliviada. Eso evitaría que se encontrasen en las mismas reuniones. Además ya no podría mezclarla a ella en las conversaciones de esos amigos que se titulan discretos y que, como cualquier hijo de vecino, tienen el "estómago resfriado".

— Al pobre le han venido mal las cosas... — lamentó Alberto.

— La culpa es suya; si la chica no era en realidad la mujer que conviniera a sus intereses o la elegida de su corazón, no tenía por qué perjudicarla en esa forma...

— Bah, no es tanto como se dice — exclamó Alberto. — No era para Carlos ningún programa casarse con ella...

— Por eso mismo; que se hubiese apartado en buena de Dios — exasperóse Eva.

Al hablar así, ella lo hacía como si defendiera su propia causa. No le interesaba la pena de la muchacha. Esta era un pretexto para desahogar su íntimo resentimiento.

— ¡Caramba!, lo siento; porque Carlos era en materia de negocios un experto y desinteresado consejero... — dijo Alberto.

Marido y mujer guardaron silencio. Alberto observó que Eva se había quedado seria.

— Carlos es un poco inconsciente, ¿verdad...? — murmuró pensativo. — Así como me confesó a mí sus relaciones con esa señorita, le habrá confesado a otros... Esto no pasaba, con toda seguridad, si las mujeres no diesen motivo. Se exagera, pero la razón existe...

Eva se estremeció. Le parecía que al partir de aquella desdichada tarde, estaba empeñándose en construir su felicidad con un mazo de cartas.

Alberto se puso de pie. La sombra dorada del atardecer llenaba los corredores de la casa como un hada melancólica y dulce; él se inclinó, le tomó la deliciosa barbilla entre el índice y el pulgar y atrajo su cara hacia la suya; después la besó en silencio, honda y tiernamente a la vez.

Alberto se alejó; se iba dichoso. Volvió la cabeza dos veces con el deseo de encontrar sus ojos, pero Eva parecía demasiado atenta a su bordado. Sus ojos estaban llenos de lágrimas...

(Continúa en la pág. 52)



## Por la mañana alimento bien a sus hijos

**C**ASI la totalidad de los niños concurren a la escuela mal alimentados. Esas tiernas criaturas que están creciendo, cuyo organismo clama por una buena alimentación, van a la escuela desprovistas de reservas orgánicas, escasas de fuerzas y sin protección contra las enfermedades que las amenazan. Tres tazas diarias de Toddy frío o caliente, mantendrán las energías vitales de sus hijos. Deles Toddy a sus hijos desde hoy mismo, y observe cómo aumentan de peso semana tras semana, ganando en carnes, en color, en salud y en energías.

### LO QUE CONTIENE Y LO QUE HACE TODDY

Toddy contiene en proporción correcta las

**PROTEINAS** - que son indispensables para el desarrollo de los músculos y tejidos;

**CARBOHIDRATOS** - que generan energías;

**HIERRO** - que aumenta los glóbulos rojos de la sangre;

**FOSFORO ORGANICO** - que vigoriza el cerebro;

**CALCIO** - que contribuye a la formación de los huesos y los dientes;

**VITAMINAS** - que estimulan el apetito y vigorizan el organismo.

Sería posible imitar el color y la apariencia de Toddy; pero la científica dosificación y alta calidad de sus componentes, nunca podrán igualarse. Por eso Toddy es único. Toddy no tiene ni puede tener similares.



Una taza de  
**TODDY**  
cuesta solamente  
4 cts. pero  
vale mucho más.

# Toddy

NUTRE, FORTALECE Y VIGORIZA

9

## APRENDA POR CORREO

### UNA PROFESION LUCRATIVA EN LA UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA

La Institución de ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA que mayores méritos ha conquistado, por la seriedad, cumplimiento y eficacia de su enseñanza, impartida por un conjunto de profesores nacionales en los siguientes cursos:

|                                        |                        |                                                                       |                         |
|----------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Tenedor de libros .....                | Curso completo \$ 35.- | Contador Público .....                                                | Curso completo \$ 180.- |
| Jefe de oficina .....                  | " " " 40.-             | Empleado de Comercio .....                                            | " " " 18.-              |
| Dactilógrafo .....                     | " " " 18.-             | Publicidad y Propaganda .....                                         | " " " 130.-             |
| Cajero .....                           | " " " 19.-             | Agrónomo .....                                                        | " " " 160.-             |
| Corresponsal y Secretario .....        | " " " 19.-             | Administrador de estancia .....                                       | " " " 110.-             |
| Empleado Bancario .....                | " " " 45.-             | Técnico Tambero .....                                                 | " " " 50.-              |
| Taquigrafo .....                       | " " " 27.-             | Mecánico Agrícola .....                                               | " " " 70.-              |
| Escritura Comercial y Caligrafía ..... | " " " 24.-             | Avicultor .....                                                       | " " " 50.-              |
| Contador Mercantil .....               | " " " 140.-            | Radio Telefonía .....                                                 | " " " 130.-             |
| Aritmética Comercial .....             | " " " 27.-             | Corta y Confección, Labores, Cocina, Higiene y Belleza Femenina, etc. | " " " 21.-              |
| Redacción y Ortografía .....           | " " " 22.-             |                                                                       |                         |

#### SE PAGAN EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES

Fácilmente y con ínfimo gasto puede usted DIPLOMARSE en uno de estos cursos, estudiando en su propia casa, dondequiera que habite.

Solicite informes y folletos gratis a la **UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA** YAPEYU 433 Buenos Aires

Solicite gratis nuestro libro: "El camino corto hacia un porvenir seguro".





## LA ÚLTIMA AVENTURA DE LADY CYNARA

(Continuación de la pág. 23)

El hombrecito la miró de arriba a abajo.

— Yo supongo — habló sin alterarse — que usted no ha considerado la posibilidad de morir por mí.

— ¿Por usted? — rugió ella con histérico y ácido sarcasmo. — ¿Por usted?

Juanelo se dirigió hacia el más próximo guardián y le habló brevemente en su dialecto.

— Espero que me dirá a quién de los dos han decidido sacrificar — le preguntó ella luego.

— Eso es lo que ellos van a decidir, señorita. Personalmente, si la decisión estuviera en mis manos, la elegiría a usted para gratificación de los dioses. Yo soy un tipo medio grotesco. Usted es una pieza humana de gran belleza y juventud. Desde cierto punto de vista parecería una vergüenza, una lástima, que usted desapareciese del mundo de los vivos; pero, por otra parte, será una justa compensación.

— ¿Cómo nos sacrificarán? — preguntó ella sin haber demostrado escucharle.

— Por el fuego. Una gran hoguera. He visto cómo la estaban preparando, señorita. Mañana a la noche...

— ¿Fuego? ¡No, no; fuego no!

Presa de un agudo pánico, se incorporó, para luego abatirse contra el suelo. Enseguida, reaccionando diferente, se sostuvo sentada y una suplicante ansiedad envolvió su semblante.

— ¡Oh, Juanelo, no, no por el fuego!

¡Cualquier otro medio! ¡Usted no puede consentir que me quemen! ¡Eso no es humano! ¡Usted no puede ser tan diabólico conmigo! ¡La vida significa muy poco para usted, pero yo la adoro, Juanelo, la adoro! ¡Yo le adoraré a usted todo el resto de mi vida! ¡Sálveme! ¡Los hombres siempre han protegido a las mujeres! Es natural, inevitable... siempre ha sido así en todas las épocas... Nosotras no somos como ustedes... Somos débiles, sensibles de cuerpo y alma... ¡Usted no puede consentir que me quemen! ¡Usted es fuerte y valiente... es civilizado, Juanelo! ¡Usted es un héroe... un hombre, Juanelo, comprenda!... ¡Usted no puede tolerar que me quemen viva! ¡Oh, Juanelo querido, querido!...

Cayó abatida sobre el suelo después de este esfuerzo oral.

— Este hombre — contestó él — no desea morir por usted, señorita.

Impacientes, esperando que ambos resolvieran quién iba a ser sacrificado, los guardianes se acercaron, cambiaron con el hombrecito muy pocas palabras y se lo llevaron consigo.

— ¡Oh, Juanelo, querido mío, mi querido Juanelo, no me abandone!

Intentó interponerse entre él y los guardianes, pero las desnudas y oscuras espaldas de los salvajes pasaron ante ella impávidas, guardando al prisionero. Volvió a tenderse en el polvo, desolada. Una tarántula se deslizó cerca de su rostro.

Vino la noche... una larguísima noche de agonía. Sobrevivir a los tormentos físicos y morales de una noche y un día como aquéllos, era lo bastante para colocarla entre las heroínas contemporáneas.

Vivía en un infierno con un infierno de fuego por final. Y lo único que la sostenía aún, lo único a que se aferraba todavía era una loca esperanza, la esperanza de que al final la salvaría... la salvarían. Un acontecimiento milagroso ocurriría, como otras veces. Gran fe la de lady Cynara. Escuchaba aturdida los redobles de los tambores. Se le sirvió agua y alimentos insípidos. Bebió. Y cuando el día comenzó a clarear, la sostenía un sentimiento casi religioso. En el siglo XX no era posible concebir que unos salvajes convirtieran en cenizas a una mujer blanca. ¡Imposible!

Cuando la noche vino se acercaron a ella, le cortaron las ligaduras de las piernas y la obligaron a levantarse.

— ¡Ustedes le han elegido a él, no a mí, no a mí! — gritó como si le pudieran comprender.

Imploró miserablemente, paseó sus blancas manos suplicantes

— Usted se equivoca en sus conclusiones, señorita — dijo con llaneza. — Usted me adula, usted se adula, se engaña. Usted está pensando que yo estoy dispuesto a inmolar mi vida para salvar la suya, pero usted padece un error lamentable. ¿Por qué he de ser yo tan quijote, tan tonto?

Los azules ojos de ella se dilataron, entre incrédulos y horrorizados.

— ¡Pero yo soy una mujer!

— Precisamente por eso no debí venir por esta región, señorita. El Alto Sepik no es un lugar de excursión para damas. Usted se ha colocado innecesariamente en la posición de un hombre, y entonces usted deberá perdonarme que la trate como a un hombre.

La situación de ambos resultaba de una gravedad inexorable. Su flauta le abultaba, sobresaliendo ridículamente del bolsillo del pantalón; sus ojos fulgían como debatiéndose en ver claro en un problema mental de abstractos puntos de ética. Sus manos atadas, exangües por la presión de las ligaduras, las mantenía en alto, en una actitud extraña.

Lady Cynara le había visto como un tipo original, poseedor de cierta historia, para figurar en un nuevo libro de viajes. Ahora adquiría ante su presencia un carácter fatal, de predestinación.

— Pero — comenzó a protestar ella, — pero...

— No hay "pero", señorita.

Hubo una pausa. Los tambores redoblaban en el silencio de la selva.

— ¿Usted se llama un hombre?

— Si no lo fuera no estaría en el Alto Sepik.

— ¿Y usted puede permanecer impasible y contemplar el asesinato de una mujer?

— Acaso no, si ella fuera madre o simplemente esposa. Pero usted, señorita, solamente es una máscara bien vestida. Su vida es perfectamente superflua. ¿Qué propósito perseguía usted visitando el Sepik? Usted no ha venido cumpliendo un mandato humanitario o simplemente empleada, señorita, sino porque usted anda a la busca de sensaciones y publicidad. Y yo no sé por qué me he de sacrificar en aras de sus fútiles ideales. Otras personas en otros climas han dado su vida por su egoísmo extravagante. Usted deberá perdonar a Juanelo, señorita, si rehúsa tal honor.

Y saludó con una inclinación, elevando las manos juntas.

— ¡Pero usted es un demonio, un vampiro! — borbotó ella.



# Habla el Embajador de *Estados Unidos* ante la fiesta *patria* del 4 de Julio

Sobre la coincidencia material y espiritual de su patria con la Argentina.

Por OSCAR RIOS MARMOL

LOS Estados Unidos celebran hoy el 158° Aniversario de la declaración de su Independencia por el Congreso de Filadelfia.

En tan gloriosa fecha, cumple dirigir un fervoroso recuerdo a los grandes hombres que dieron el paso inicial en la epopeya emancipadora de la gran República del Norte, espaciando el credo civil de la libertad hacia todos los rumbos, con una videncia de iluminados, y con el patriotismo trascendente de sus virtudes. Ellos tuvieron claro concepto del capítulo histórico que sus decisiones iniciaba en la vida de los pueblos, para diseñar con trazos amplios el hermoso porvenir que los tiempos han ido confirmando, a través de todas las alternativas.

Reunidos en un momento decisivo de la lucha que se iniciara en Lexington en 1775, los congresales de Filadelfia tuvieron el gesto magnífico de declarar la Independencia, cuando las perspectivas no estaban aún definidas con claridad para el buen éxito de las armas patriotas. Después, llegó un triunfo resonante en Saratoga; más tarde, la victoria final fué señalada en la jornada de York-Town.

Las proyecciones históricas de la Declaración de la Independencia de los Estados Unidos, por el Congreso de Filadelfia, no han llegado aún a medirse en todo su significativo valor; pero, en los 158 años que han transcurrido desde entonces, se ha ido notando una línea progresiva de ascensos en la marcha del gran pueblo estadounidense, hacia el elevado sitio que la Historia le tiene reservado en el concierto de las naciones.

Pudo, con espartana firmeza, conquistar el bello triunfo de su Independencia; más tarde, afrontó, sin desgarramientos irremediables, el drama de la Guerra de Secesión, de 1861 al 65, una de cuyas consecuencias más sentidas fué el asesinato del grande Abraham Lincoln. Y en la Gran Guerra de 1914-18, decidió la lucha con su intervención integral por el restablecimiento del Derecho en la relación de las naciones, y por la soberanía de los pueblos carentes de ella.

Sorprende a los Estados Unidos el nuevo aniversario en momentos de indudable trascendencia histórica, que le han deparado un rol directriz en el concierto de las naciones civilizadas. Su riqueza imponderable, la acción ejemplar de sus gobiernos, y el noble índice que trasciende de la vida toda de los Estados Unidos, hacen que el mundo tenga puesto sus ojos en los movimientos internos y externos de la gran República, y en la palabra de sus hombres preclaros.

Jorge Washington hizo el legado de sus nobilísimos ejemplos, para servir de norma a sus compatriotas. Los estadounidenses han seguido la línea moral de su Libertador, que fué el más civil de sus militares y el más grande militar entre sus conciudadanos, cimentando una Patria cuya grandeza tiene basamento perdurable en la democracia y la libertad de sus instituciones.

ACONCAGUA ofrece por ello su homenaje argentino y americano a la fiesta del 4 de julio, momento inicial de los fastos inmortales del Nuevo Mundo, que en 1776 inspiró su gesta emancipadora en las palabras y en los hechos de los númenes patrios americanos.

## HABLA EL EMBAJADOR DE ESTADOS UNIDOS EN BUENOS AIRES

Su Excelencia, el señor Embajador de los Estados Unidos entre nosotros, Mr. Alexander Wilbour Weddell, es una per-



sonalidad cuya sencillez, franqueza y afabilidad le han creado una justa nombradía de hombre gentil, que a las referidas cualidades une las del pensador, lúcido en sus ideas, fácil y expresivo en las palabras y los gestos.

ACONCAGUA lo visita en su despacho de la Embajada, con motivo de la fiesta del 4 de julio, en vísperas de las mismas, requiriéndole su pensamiento ante la celebración patria que se avecina, y la trascendencia que la misma insinúa en la marcha del continente americano, desde el momento en que los pueblos de las Américas hicieron propios sus respectivos destinos.

El señor Embajador, cariñoso amigo de la fraternidad de toda América, responde pausadamente a nuestra pregunta, como abstraído en el hondo sentido de sus palabras:

—Una comunidad continental, en el pensamiento y en la acción de ser libres, trasciende fácilmente desde el glorioso 4 de julio de 1776, en que el Congreso de Filadelfia rubricó la Independencia de los Estados Unidos, sembrando un ejemplo que prontamente cundiría de uno a otro extremo de América.

"Place mirar hacia aquellos nobles ejemplos que fluyen de la epopeya emancipadora, para admirar en ellos las virtudes de quienes nos dieron patria, y traer su mención a nuestros días, para admirar su clarividencia de los hechos que ofrecería el porvenir, éste que en la actualidad estamos viviendo.

"Washington, Jefferson, Franklin, son los modelos más acabados, obreros inmortales del edificio americano. Sus perfiles se agigantan en la Historia, y bien puede repetirse del primero, la frase famosa: "El primero en la paz, el primero en la guerra, el primero en el corazón de sus conciudadanos".

"Naciendo el 4 de julio de 1776, hay una continuidad histórica destacable en el sentir de las Américas por la libertad. Con todo, la revolución de los Estados Unidos, que fué anterior a la Francesa de 1789, no originó la resistencia monárquica europea que suscitó en el Viejo Mundo la rebelión latinoamericana, a causa, tal vez, de los excesos originados por la pasión durante el Terror francés.

"En lo que se refiere a nosotros, particularmente, es notable y hay que destacarlo, que Estados Unidos y la República Argentina jamás han tenido el más leve rozamiento en una vinculación amistosa de más de cien años. Existe una conciencia formada en ambas grandes repúblicas sobre el rol histórico que les está asignado, y el mayor acercamiento de sus ambientes comerciales, financieros y culturales, en plena efusión de una secular simpatía, irá dando, cada día más, el fruto de una feliz relación, muy bien asentada desde el nacimiento de nuestros países al concierto internacional".

Sintetizando el alcance de sus declaraciones, y mientras suscribe el autógrafo que publicamos, Mr. Weddell destaca sus palabras con una entonación que tiene algo de historia, y semeja una promisorio videncia, en tanto va diciendo:

—La amistad de Estados Unidos y la República Argentina, se consolida con rapidez, y va develando una comprensión sintomática, que no tardará en ser una plausible coincidencia de valores espirituales, tan cara y amable promesa para los destinos de América.

(Ver nota gráfica en la página 67)



# Un ejército de destrucción amenaza a NUEVA YORK

*Los termitas, diminutos insectos que horadan la madera, ponen en peligro la edificación de una gran parte de la metrópoli yanqui. Tienen una organización social superior en muchos casos a la humana. Los ejércitos defienden al proletariado, que construye túneles y ciudades. Los termitas son ciegos y segregan una substancia más dura que el cemento.*

EN las últimas semanas, un insecto que los sabios llaman *reticulitermes herperus*, que el vulgo llama erróneamente "hormigas blancas", y que comúnmente se designa con el nombre de termitas, ha recibido tanta publicidad de los diarios de Nueva York como si se tratara del más sensacional caso de divorcio. Periódicos y revistas dedican amplio espacio a las proezas de este menudo insecto, que mide escasamente tres milímetros de largo.

Pero no es para menos. El doctor George E. Sanders relató a la Sociedad Entomológica de Nueva York que toda una fila de casas de Westchester, varios edificios en el norte de New Jersey, un teatro de Times Square, algunos rascacielos de oficinas de la isla de Manhattan, Brooklyn y Queens, lo mismo que muchos postes de telégrafo y muebles, van siendo literalmente devorados por estos diminutos ciegos hambrientos, que aparecen en Nueva York sin que se sepa de dónde han venido.

Lo más sorprendente de los termitas es que no pueden digerir la madera que comen. En esta función tienen que ser ayudados por una multitud de gérmenes o protozoarios, que viven en el aparato digestivo del insecto. Si esos protozoarios mueren, los termitas se mueren también aunque tengan el vientre lleno de comida.

Para la entomología era un completo misterio la forma cómo los termitas podían tener sus nidos abastecidos de agua, aun después de una sequía de tres años, en que no quedaba sobre la tierra una sola brizna de hierba. El explorador David Livingstone atribuyó ese



Termitas bebiendo

hecho a que las hormigas podrían manufacturar una especie de oxígeno sintético.

El misterio acaba de ser explicado por un naturalista de Pretoria, Eugenio Marais, quien descubrió un depósito de agua de termitas en un viejo pozo

(Continúa en la página 32)

El gran cuerpo de una reina termite, literalmente una máquina de poner huevos, rodeado de una legión de trabajadores que va retirando los glóbulos conforme son puestos

Como los termitas excavan un pozo de 30 metros: 1. El depósito del agua  
2. Pasaje hasta el depósito del agua perforado por el insecto dentro del muro de un pozo abandonado  
3. Reservas de hongos cultivados por los termitas a lo largo de la galería por la cual suben la provisión del agua  
4. Celda de la reina, saturada con vapor de agua por las obreras auxiliares  
5. Cultivos de hongos en la edificación principal  
6. Hileras de termitas regando el huerto y transportando semillas para cultivos en otro lugar





# UN GRAN POETA AMERICANO

## GUILLERMO VALENCIA



*Legislador, estadista y diplomático que ha desempeñado en su país importantes funciones públicas, entre las que se cuentan la senaduría y gobernación de Cauca, que ha representado para felicidad de su patria y para orgullo de América delicadas tareas en las conferencias panamericanas logrando plenos éxitos la pacífica solución del conflicto de Leticia, Guillermo Valencia es también un poeta. Y casi podría decirse que este título honroso es el que más ha difundido su nombre en América y en el Viejo Mundo. Hay un sentido de cristiana fraternidad en sus poemas que conjuntamente con el elevado valor artístico de su versificación hace de Guillermo Valencia una figura respetable y querida dentro y fuera del mundo de las letras. Los párrafos de su poema "Anarkos", que transcribimos, dan pauta de la pujanza y colorido de su estró*

### ANARKOS

De todo lo escrito amo solamente lo que el hombre escribió con su propia sangre. Escribe con sangre y aprenderás que la sangre es espíritu.- Nietzsche

En el umbral de la polvorosa puerta,  
sucia la piel y el cuerpo entumecido,  
he visto, al rayo de una luz incierta,  
un perro melancólico, dormido.

¿En qué sueña? Tal vez árido de fiebre  
cual un espiño sus entrañas hincan  
o le finge los pasos de una liebre  
que ante sus ojos descuidada brinca.  
Y cuando el alba sobre el Orbe mudo  
como un ave de luz se despereza,  
ese perro nostálgico y lanudo  
sacude soñoliento la cabeza

y se echa a andar por la fragosa vía  
con su ceño de inválido mendigo,  
mientras mueren las ráfagas del día,  
para tornar a su fangoso abrigo.

Hundido en la cloaca

la agita con sus manos temblorosas,  
y de esa tumba miserable saca  
tiras de piel, cadáveres de cosas.

Entretanto, felices compañeros  
sobre la felda azul de las princesas  
y en las manos de nobles caballeros  
comparten el deleite de las mesas;  
ciñen collares de valioso broche,  
y en las gélidas horas de la noche  
tienen calor, en tanto que el proscripto  
que va sin dueño entre el humano enjambre  
tropieza con el tósigo maldito, creyendo ahogar el hambre,  
y en las hondas fatigas del veneno  
echado sobre el polvo se estremece,  
fatídico temblor le turba el seno,  
y con el ojo tímido, saltado,  
sobre la tierra sin piedad fallece.

Todos vuelven la faz, nadie le toca:  
al bardo sólo que a su lado pasa,  
atedia la frescura de su boca,  
"donde nítidos dientes  
se enfilan como perlas refulgentes...

Mísero can, hermano

de los parias, tú inicias la cadena  
de los que pisan el erial humano  
roídos por el cáncer de su pena;  
en su cansancio igual a tu fatiga,  
como tú se acurrucan en los quicios  
o piden paz, sin una mano amiga,  
al silencio de oscuros precipicios.  
Son los siervos del pan: fecunda horda  
que llena el mundo de vencidos. Llama  
ávida de lamer. Tormenta sorda  
que sobre el Orbe enloquecido brama.  
Y son sus hijos pálidas legiones  
de espectros que en la noche de sus cuevas  
al ritmo de sus tristes corazones,  
viven soñando con auroras nuevas  
de un sol de amor en mística alborada,  
y, sin que llegue la mentida crisis,  
en medio de su mísera nidada  
¡los degüellan las ráfagas de tisis!

No pueden ser que vivan en la arena  
los hombres como púgiles: la vida  
es una fuente para todos llena;  
id a beber, esclavos sin cadena;  
potentado, ¡tu siervo te convida!  
¡Nada escuchan! Los pobres, a la jaula  
de la miseria se revisten fieros,  
y con brazos de adustos domadores  
y el ojo sin ternura, ¡los enjaula  
la codicia sin fin de los señores!

¿Quién los conciliará? Tibios reflejos  
de una luz paternal y vespertina  
visten de claridad el linde vago,  
es que el Patriarca de los ritos viejos  
de sapiencia cubierto, se avecina,  
con la nerviosa palidez de un mago.  
Es flaco y débil: su figura finge  
lo espiritual; el cuerpo es una rama  
donde canta su espíritu de Esfinge;  
y su sangre, la llama  
que los miembros cansados transparenta  
de su nariz el lóbulo movible  
aspira a lo invisible;  
con sus patricias manos una garra  
febril y amarillenta;  
es de los griegos la gentil cigarra  
¡que con mirar el éter se alimenta!

Impalpable se yergue  
— melancólico espectro —  
y de la cuerda blanca  
a su místico plectro  
la melodía arranca.  
Impalpable se yergue:  
hay algo de felino  
en su trémula marcha  
hay mucho de divino  
en la nítida escarcha  
que su cabeza oreá  
cruza sin otras galas  
que la túnica nívea  
que semeja las alas  
rotas de un genio de celeste coro,  
y sobre el pecho una  
cruz de pálido oro.  
Alza el brazo. La Europa  
lo guarda como a antiguo caballero  
debajo de una bóveda de acero;  
calla sus labios la soberbia tropa  
de esclavos y señores:  
el Pontífice augusta  
tare el bálsamo santo que redime,  
y calma la batalla de panteras;  
revalúa lo justo;  
ya va a decir el símbolo sublime...  
y de sus labios tiernos  
salió, como relámpago imprevisto,  
a impulso de los hábitos eternos,  
esta sola palabra:

JESUCRISTO



**El más antiguo,  
El más eficaz y  
El más barato**

de los remedios para la  
**TOS**, bronquitis y cata-  
rrros, es sin duda, el

**JARABE  
BERTHAUD**

Consagrado en sus 60  
años de éxito.

Se vende en todas las  
farmacias del país.

**BROADCASTING  
L.T. 1**

Radio del Litoral ROSARIO



**PROGRAMAS SELECTOS  
CEREALES - DEPORTES**

Desde el lejano Sud Argentino hasta los pueblos  
hermanos del Norte, la voz de

**L. T. 1**

difunde la potencialidad de nuestro comercio y  
mantiene vivo el interés de los oyentes por medio  
de sus informativos diarios y de excelentes pro-  
gramas artísticos.



**SEÑOR COMERCIANTE:**

Asegure la eficacia de su propaganda, propa-  
lando sus productos por intermedio de la más  
poderosa broadcasting del interior.

## UN EJERCITO DE DESTRUCCION AMENAZA A NUEVA YORK

(Continuación de la página 30)

que había sido abandonado a la profundidad de 20 metros sin llegar a conseguirse agua. Los termitas continuaron la excavación unos 10 metros más, hasta llegar a la provisión de líquido que el hombre había ignorado. Una vez llegados al fondo del pozo, los termitas subían agua todas las noches para cultivar su principal alimento, el hongo, y otros usos necesarios de la comunidad.

Los termitas de Australia y del Africa, que son un poco distintos de los de los Estados Unidos, llamaron poderosamente la atención de Mauricio Maeterlink, quien en su obra "La vie des termites", describe minuciosamente la organización social del insecto, superior en muchos casos a la humana. Tienen una clase trabajadora y una casta especial de guerreros. Construyen ciudades hasta de siete metros de altura y almacenes para el invierno, y en sus habitaciones mantienen una temperatura uniforme en todas las épocas del año.

En el oeste de los Estados Unidos el insecto es bien conocido, y en el sur causa daños anuales que se calculan en más de 30 millones de dólares. Hace algún tiempo se los encontró en Chapell Hill, Carolina del Norte, donde la Municipalidad gasta sumas enormes todos los años para exterminarlos; pero la lucha contra ese ejército de destrucción es difícilísima.

En efecto, según anota Waldemar Kaempfert en el "New York Times", varias capas de hielo han pasado sobre la tierra, los continentes se han roto, los volcanes han inundado de lava y ceniza grandes extensiones, las montañas se han desbaratado, mares enteros han aparecido y ahora separan a Europa de Africa y a Inglaterra del continente, los climas han cambiado, la tierra se ha agrietado, pero a través de todos estos cataclismos, el termita ha sobrevivido con su inquebrantable serenidad terciaria.

"Nosotros los humanos — prosigue — sólo tenemos poco más de un millón de años de edad. En cambio, hace más de 300 millones de años había ya termitas que devoraban madera y destruían ciudades que parecían indestructibles. Limpiaban los huesos del último dinosaurio antes que apareciera el hombre."

La civilización tiene mucho que aprender de los termitas. Ellos mantienen una disciplina de acero y un sistema de distribución tan perfecto que jamás han conocido la crisis ni la depresión. Construyen ciudades que no pueden quebrarse si un árbol les cae encima, y que hay que destruir con dinamita. Sus soldados pueden destruir al enemigo (su principal enemigo



Un termita, grandemente ampliado, que ha desarrollado un instrumento de guerra química, en la forma de líquido que expide por su prominente nariz, y cuyos efectos son análogos a los del mortífero gas de mostaza empleado en la guerra



es la hormiga) arrojándole una secreción química mortífera.

La sociedad de los termitas se divide por lo general en tres castas principales: la de los monarcas, la de los obreros y la de los soldados. Estas dos últimas son estériles y no tienen sexo. Los obreros son los de menor tamaño y los más débiles; pero aun así consiguen el alimento y construyen las casas para todos, revistiéndolas de una secreción que al secarse es más dura que el cemento.

Los túneles que construyen son parecidos a una mina de carbón. Cuando notan que una galería está llegando cerca de la superficie y a la luz, desvían el curso de la perforación, huyendo siempre del sol.

Los soldados tienen poco que hacer, hasta que se presenta una emergencia. Entonces entran en acción con sus poderosas mandíbulas, muy parecidas a las de la langosta, o con la secreción química venenosa. Al descubierto, una hormiga siempre sale triunfante, pero en los túneles, el guerrero termita jamás sale derrotado.

La reproducción está encomendada al rey y a la reina. El primer día claro y cálido después de la primera lluvia de otoño, los obreros practican una abertura en el edificio y por ella salen el rey y la reina, que tienen alas. El agujero vuelve a cerrarse inmediatamente. A algunos metros de distancia, los monarcas se desprenden de las alas y el macho fertiliza a la hembra. La progenie que tiene sexo se va a formar otras colonias.

El rey y la reina cuidan de los pequeños hasta que hay suficientes obreros para alimentar a los demás, y luego se dedican a la reproducción. La reina llega a ser una máquina de poner huevos, con una capacidad de 50.000 por día. El rey es pequeño y no tiene más oficio que ser el esposo de la reina. Cohabitan toda la vida, que puede durar hasta diez años.

## SINTONICE LA "HORA ACONCAGUA"

Por L.S.5, de 14 a 15 hs.

### MOSAICO

RESOLUCIÓN. — ¿Saben ustedes lo que voy a hacer la próxima vez que mi mujer vuelva a exigirme que le lave los platos? Pues... ¿qué le voy a hacer? ¡Le lavaré los platos!

— La galantería es un truco inventado por las mujeres para no ir de pie en el tranvía.

A propósito de tranvías:  
— Puedo ofrecerle mi asiento, señora — dice un pasajero. — Tal vez le resulte menos molesto que estar apoyada sobre mis pies.

— De los 30 asientos de un avión, 29 estuvieron recientemente ocupados por mujeres. El solitario pasajero masculino observaba luego que esta vez, por lo menos, no había sido molestado por el horrendo fragor de los motores.

— Mientras era amonestado por su mujer, un hombre sufrió un desmayo y estuvo dos días sin conocimiento. Muchos maridos lamentarán, sin duda, no habérseles ocurrido antes este recurso salvador.



**A** Si han entrado en el mercado argentino los aceites lubricantes Y P F. No podía ser de otro modo. Salieron a la venta con el certificado de noble calidad que le daba su marca popular y la seguridad de que su sola presentación haría que los precios de los demás productos similares bajaran inmediatamente. Y así ha sucedido, asegurándose en este caso el beneficio que representa para el pueblo argentino la salida de todo producto Y P F. Pero el pueblo sabe que el beneficio total, amplio, lo obtendrá solamente usando **LUBRICANTES Y P F**, cuya calidad insuperable asegura Y P F; sabe también que lo que invierte en combustibles y lubricantes Y P F **QUEDARA INTEGRAMENTE EN EL PAÍS**:

**DINERO QUE VA A Y P F, ES DINERO QUE VUELVE AL PUEBLO**

## LUBRICANTES YPF

**COMO LA NAFTA Y P F, SON 100 % ARGENTINOS**



**NAFTA YPF**, el combustible que su automóvil necesita para rendir su máxima potencia con el mínimo esfuerzo.

**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES  
PASEO COLON 922**

**U. T. 33, Av. 4478-79 y 6031 — Buenos Aires**

**SUPERGAS \* P Y F \* KEROSENE \* AGRICOL \* AGUARRAS \* GAS OIL \* FUEL OIL**



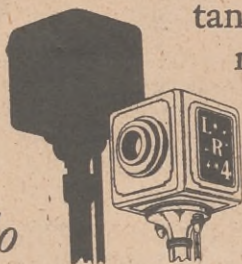
# Radio **SPLENDID** *presenta*

dos acontecimientos trascendentales en el mundo radiotelefónico... dos figuras de fama mundial... y ambas actuarán ante de los micrófonos de Radio Splendid, durante los meses de Mayo, Junio, Julio y Agosto.



## *Frieder Weissmann*

ex director de la Orquesta de la Opera de Estado de Berlín, quien dirigirá la gran orquesta sinfónica de 45 profesores de Radio Splendid. Un triunfador de las óperas de Berlín, de Londres, de Bruselas, y una figura tan representativa del mundo musical en la hora presente.



## *Alfonso Ortiz Tirado*

cantante de voz extraordinaria, que ha triunfado tanto en la gran ópera como en los conciertos y la radio. La voz de este tenor, que todo Estados Unidos ha aclamado, posee melodía suma, sonoridad purísima, emoción cálida y verdadera, unida a una dulzura incomparable.



Ante el micrófono de L R 4, Radio Splendid, desfilan las autoridades máximas de todas las artes locales y extranjeras. Radio Splendid continúa ofreciendo a los hogares argentinos programas de calidad, interés y buen gusto.



# RADIO Splendid

*La Broadcasting de los Hogares Argentinos*



# VENECIA o la SUPERSTICIÓN DEL ARTE

Contra Venecia, como contra toda ciudad excesivamente encomiada, se tiene siempre cierta prevención. Se va de mala gana, dispuesto a cada momento a sentirse defraudado. Pero, venciendo todos los prejuicios, Venecia no defrauda nunca. Es sencillamente maravillosa. Llegar a Venecia en avión es gozar de uno de los espectáculos más inefables que puede ofrecer el mundo.

Antes de tocar tierra en el aeródromo del Lido —esa privilegiada lengua de tierra, donde los ingleses han levantado sus balnearios, sus hoteles y sus canchas de tennis—, el avión da una vuelta por encima de Venecia, cuyo caserío es como una bandada de gaviotas posadas sobre el mar y prestas a levantar el vuelo en cualquier momento.





LA vieja ciudad, tan manoseada por los literatos, tan succionada por las cámaras fotográficas y tan lamida por los pinceles de todos los pintores, tiene un encanto indestructible. Verla emergiendo del mar como un nenúfar, con sus viejas piedras amarillas que le dan la palidez enfermiza de los nenúfares, echa por tierra el odio que le teníamos, por lo sobada, cantada, pintada y fotografiada que está.

Creo, además, que lo mejor de Venecia está aún inédito. Para mí, lo mejor de Venecia es su contrafigura, su respaldo, el envés. No los canales y las fachadas de los palacios, sino los patios interiores, los callejoncitos y las plazoletas irregulares, que han quedado en la trasera de las casas. Esos ámbitos cuajados de rumores y recuerdos, a los que se abren las ventanas de las alcobas, donde peinan su negra mata de pelo las venecianas y donde juegan, tristes, los niños de esta ciudad sin parques, que a veces se quedan quietos y callados, mirando desde el fondo de estos pozos el cuadrado de cielo azul, que allá en lo alto recortan las cornisas de los muros de piedra que los tienen aprisionados.

Esta Venecia interior, íntima, un poco triste y fracasada, es la que con más fuerza me atrae. Mirando estos patiecitos con sus emparrados, sus toldos y sus cortinillas discretísimas, he dejado pasar mucho tiempo. Tanto, que me he quedado sin ver muchos palacios, muchas estatuas y muchos cuadros famosos.

Sir Oswald Mosley, jefe de los fascistas de Gran Bretaña, cierta mañana que estaba dando de comer a las palomas en la Glorieta, vióse acometido por un energúmeno (al principio creyó que se tratase de un atentado político), el cual, tomándole por las solapas, le habló de esta manera:

—Amigo; esto que usted hace es indigno. ¿No le recuerda la conciencia? ¿No se avergüenza de estar aquí con ese aire estúpido, extasiado ante la fachada de San Marcos o embobado ante el Campanile? ¿Cree que esto es serio?

—¿...?  
—¡Vea, señor! Yo soy veneciano, tengo esta desgracia. A mis antepasados se les ocurrió hacer una ciudad insensata en esta laguna. Pero, en fin, ellos sabrían por qué. Tal vez tuviesen sus razones. No, yo no les culpo a ellos. Después de todo, lo hicieron bien, esta es la verdad. Lo intolerable, lo dramático, es que yo

tenga que pagar las consecuencias. Es decir, que usted me las haga pagar a mí.

—¿...?  
—¡No se escandalice! Usted tiene la culpa. Aquí no se puede vivir; esto es una verdadera porquería. Estos maravillosos canales, que emocionan a las criaturas de temperamento poético, son focos de inmundicia. ¿Pero es que no tiene usted olfato? ¡Huela, huela usted! En esta maravillosa ciudad de Venecia, que emociona hasta el desmayo a las doncellas holandesas o escandinavas, nos morimos de fiebres palúdicas, de tifus, de disentería. Y ni siquiera se nos otorga el consuelo de figurar en las estadísticas, porque como esta es una ciudad de turismo, no se les puede espantar a ustedes. ¿No ha sentido usted por la noche los mosquitos, esos terribles mosquitos venecianos que nos tienen comidos, que nos alcanzan y nos inyectan todos los gérmenes del paludismo?

—¿...?  
—Usted, señor turista, vive en una ciudad razonable, que le permite cruzarla de punta a punta en unos minutos, gracias al "subte", a los ómnibus o a los

Iglesia de Santa María de la Salud



Un canal en horas de tráfico intenso

El famoso "Puente de los Suspiros"



tranvías. Esa ciudad donde usted vive tiene un crecimiento normal, está rodeada de campos que, merced a su industria, usted va ganando y transformando en riqueza urbana, de la cual se queda usted con una buena parte en el bolsillo. ¿No es así? Pues bien; nosotros no tenemos campo alguno para el desarrollo de nuestra actividad, ni siquiera manera hábil de ser activo.

—¿...?  
—¿Cree usted que es posible hacer negocios, asistir a la oficina, luchar, ser hombre diligente y rápido en la acción, cuando para moverse tiene uno que acompañar el ritmo de su vida al ritmo que lleva el remo de un gondolero?

—¿...?  
—Se entusiasma usted con el brillo de los ojos de nuestras mujeres, y no ve que ese brillo es el de la fiebre, el de las tercianas, que suelen tener. Su esposa, señor turista, sale de paseo por los bulevares, para esparcirse o tonificar sus nervios en el Tiergarten, en el Bois o en el Retiro; la mía, caballero, tiene que quedarse encerrada en casa, luchando con los mosquitos, con un humor de perros, neurasténica, más loca que una cabra. Usted tiene unos niños que corretean por los jardines y los parques municipales de la ciudad; yo tengo a los míos amarillos y tristes, encerrados en el pozo de piedra de un patio interior.

—¿...?  
—Usted puede irse a las afueras de la ciudad y hacerse la casa que se le antoje y en el sitio que le plazca. Aquí todas las casas que era posible hacer ya están hechas. Yo tengo que vivir en las habitaciones de mi bisabuelo, asomarme a los huecos que le plugo hacer en su casa a mi bisabuelo y tener un salón

decorado según el gusto de mi bisabuelo. Pues, ¡qué crimen no sería derribar uno de estos palacios maravillosos e incómodos, para levantar en su solar una casa vulgar y confortable!

—No...  
—¡No me interrumpa, no! Ya sé lo que va a decirme: que usted no tiene la culpa. La tiene usted, señor. ¿Viviríamos nosotros aquí si no fuera por ustedes los turistas? ¡No! Si no fuera por la codicia de la plata que dejan aquí, esta poética y magnífica ciudad estaría desierta. Los venecianos se habrían ido a ganarse la vida honradamente por ahí, viviendo de una manera razonable. Son ustedes, con sus esplendideces, con sus gastos de hotel y sus compras de reproducciones y chucherías, los que nos amarran a esta vida inmóvil, de cicerones, de anticuarios. ¿No cree usted que ese mozo veneciano que va empujando fatigosamente el remo mientras usted aprisiona el talle de una "madamita" sentimental, a lo largo de los canales, podría ganarse la vida de una manera más fácil y vigorizadora?

—¿...?  
—¡Váyase, señor turista, váyase! Dejemos esto convertido en un museo, en un relicario aislado de la vida por una especie de vitrina espiritual. Ni

(Continúa en la página 48)





# RUBEN DARÍO

## EN MARTÍN GARCÍA

POR  
ALFREDO SANTOS PRESSACCO

LOS viajes, el amor y el alcohol constituyeron el trológico incentivo indispensable para la inspiración del gran Darío. Tales aficiones le arañaron sus sentimientos siendo imberbe aún, allá en su lejana Nicaragua.

En León arde por primera vez su fragua de amor. Quien le abulta de extrañas ideas sentimentales su cerebro fué una saltimbanqui norteamericana que pirueteaba en un circo ambulante y no hacía mucho había abandonado sus formas de adolescente. La tierna mente del joven Rubén concibió extractada bajo el blanco sucio de la lona del circo, todo su ideal de felicidad. Y es esto lo que le impulsa a ofrecerse a su director para "trabajar de cualquier cosa" (tanto para clown como para acarrear agua al elefante o al camello), pero a pesar de toda su vocación por la vida trashumante, no puede ser tomado, "por no servir para nada". Y al precoz aprendiz de amante se le arrugó el alma de angustia al ver partir a Hortensia Buislay — tal era su nombre, — que se despidió sentada en una chata, dando la cara al camino que dejaba. Para consolarse no le restó otra cosa que ir a leer sus versos inspirados en ella, la gentil saltimbanqui y preñados de la más ardiente y frenética pasión.



Corinto, el hermoso puertecito enclavado en el más romántico de los golfos, fué el cinematógrafo predilecto de sus ensueños; allá se iba solitario a pasear su melancolía, a poner en contacto su vista con los barcos, con los bergantines, que al desplegar sus puntiagudas velas para tomar quizá qué rumbos, le hacían nacer ansias de renovados paisajes, deseos de extasiarse en la contemplación de misteriosas regiones, ignotos pueblos. Los sueños que tejó Rubén con su concepción fecunda, uno a uno se fueron plasmando en la más hermosa escultura de la realidad. Viaja. Va a Costa Rica, San Salvador, Chile, Guatemala. Y suma luego al placer de sortear kilómetros y kilómetros el de las suaves caricias femeninas y el de gustar bien destilados vinos.

Una tarde cualquiera, improvisadamente, toma un barco que lo traslada a España. El abandonar tierras americanas así en forma tan inesperada, luego de su raro matrimonio, ha dado lugar a que se tejieran los más diversos comentarios.

En España nutre su espíritu al lado de los príncipes del intelecto; escucha las palabras impregnadas de idealismo de aquel coloso de la oratoria que se llamó Castelar; capta los sabios conceptos del humanista Menéndez y Pelayo en la residencia de la excepcional Pardo Bazán. En las reuniones que allí se efectúan tiene oportunidad de conversar con varios intelectuales argentinos, y desde entonces no puede sustraerse a la idea de conocer Buenos Aires. Surca nuevamente el mar con rumbo a Centro América. Lo lleva el propósito de tramitar una representación diplomática con asiento en nuestra capital.

Es el presidente de Colombia quien le confiere el alto cargo de cónsul de este país en la Argentina.

Pero antes de venir a la ciudad del Plata, ha de ver realizado su más grande deseo: conocer la novia de sus pensamientos, su novia ideal: París. Y un día, como si despertara de un largo sueño, tiene ante sí la gran capital espiritual del mundo, la alucinante París. Pasea su vigorosa figura por los luminosos bulevares, por los oscuros suburbios, y se embriaga de todo lo que de poesía y también de extravagancia tiene el París nocturno; el alcohol es su indispensable compañero. Gómez Carrillo, su gran camarada — el mismo que fuera más tarde su más enconado detractor — no le decía que estaba mal todo esto. Vivieron los

dos la misma bohemia. Es con el talentoso Alejandro Sawa con quien efectúa más frecuentemente correrías por el barrio latino.

También se hace muy amigo del gran poeta griego Jean Moreas, el Ronsard del simbolismo, a decir de France. Juntos solían pasar las noches en los sucios figones suburbanos, comiendo salchichas y bebiendo mostos de los más populares. En el café D'Harcourt le presentan, una madrugada, con unos centígrados de alcohol en el cuerpo y rodeado de los más extraños y dudosos individuos, al tempestuoso lírico y sublime maestro Paul Verlaine, "el hermano de Job", como le llamó luego el mismo Darío. Hizo amistad con otros famosos intelectuales, a quienes recordó fraternalmente, una vez en esta ciudad, en líneas de una belleza y emotividad inimitables.

### EN BUENOS AIRES

Un día deja a sus espaldas París y trae a pasear su melancolía por las calles de Buenos Aires, donde respira su aire todavía con olor a pampa. Se reedita en esta ciudad la vida desordenada y turbulenta

que llevó en la capital de Francia. Acreciéntase en él, cada vez con más intensidad, su sensibilidad para las manifestaciones más sutiles del espíritu.

En las mesas de los cafetines del Paseo de Julio, mientras bebe, envuelto en la niebla espesa del humo de infectos cigarros, escribe muchas páginas de esas notas que son publicadas en un diario matutino, a consecuencia de las cuales recibe una verdadera pedrada de calificativos, donde no podía faltar el de "decadente". Constituían ellas semblanzas de escritores que no dejan en algo de identificarse con su alma. Las reúne luego en un volumen, que edita en Francia doce años más tarde y que titula "Los raros".

Por su vida bohemia sin control, practicando "el bello y ordenado desorden", hace que sus amigos lo frecuenten poco. Hasta su exótico secretario francés lo abandona, al mismo tiempo que cosa se mejante hicieron sus últimos pesos.

Quien mejor supo interpretar el espíritu superior y aquilatar en su justo valor el gran cerebro que envasaba esa cabeza de rostro embotado, con su boca de gruesos labios, que a no ser por los ojos tristes de mirar anémico hubiera pasado por un insignificante mulato, fué don Prudencio Plaza, aquel gran amigo y consejero de los poetas y músicos de la época.

El doctor Plaza desempeñaba por esos días un alto cargo en el lazareto de la isla Martín García y había en varias oportunidades invitado a Darío a que fuera a visitarle al mencionado lugar. El poeta prometió ir, pero no pasó de ahí.

Una madrugada en que don Prudencio se dirigía al embarcadero a tomar el vapor que habría de llevarle al lazareto, ve a Rubén que acaba de salir de un café, con los bolsillos cargados de papeles y la cara amoratada por la bebida. Recién va a dormir cuando el sol empieza a despejar su enorme pupila. Luego de saludarse muy efusivamente, Darío le dice:

— Si no recuerdo mal, tú me habías invitado a visitarte en Martín García. — Agregando: — Yo no creo pueda presentarse mejor oportunidad para hacer efectiva tal invitación.

— Pero tú no tienes en cuenta — le objetó el doctor Plaza — que con semejante frío que hace y sin abrigo, como te hallas podrías enfermarte.

En este preciso momento, por uno de esos milagros inexplicables, a pocos metros de ellos pasa un hermoso gabán, que protege del frío el

(Continúa en la  
página 128).



García Sanchiz, con nuestro director y un grupo de redactores, durante su visita a ACONCAGUA

# SANCHIZ

## SU AGRADECIMIENTO A LA CORDIALIDAD DE BUENOS AIRES

Por HUGO FERNANDO

EN el hall de un hotel, donde amparados de los rigores de la mañana fresea por una discreta calefacción, algunos señores de inconfundible tipo yanqui distraen su nostalgia de un hogar, aguardamos la llegada de García Sanchiz, trajinado por todos los rincones de la ciudad merced a esa simpatía de que le ha rodeado su talento y su cordialidad. Mientras esperamos, pensamos, desde luego, en sus conversaciones del Odeón que despertaron el entusiasmo de todo el Buenos Aires culto y nuestro recuerdo — sugestión del instante — se detiene en aquella en que el charlista, creador de esta nueva estética de la oratoria, nos hizo peregrinar — magnífico cicerone — por todos los hoteles de la tierra.

¡El Hotel! Al entrar en él ya estamos un poco en el clima espiritual de García Sanchiz a quien no concebimos en el refugio agrisado del hogar sino en la atmósfera bienoliente a paisaje del hotel donde la fruición de viajar se hace presente ante cada valija que pasa arrastrando su prestigio de horizontes. Viajero, viajero que hasta al arremansarse en la maravilla pirotécnica de sus frases anda y hace andar, García Sanchiz se nos antoja posesionado como decía nuestro Ricardo Güiraldes "de esa indefinida voluntad de andar que es como una sed de camino y un ansia de posesión cada día aumentada, de mundo".

Unos minutos más, y ya en su apartamento donde reina un artístico desorden

de retratos, dedicados y libros entreabiertos, García Sanchiz se ofrece entero a nuestra amistosa curiosidad con una sonrisa enorme que le desnuda el corazón y le anfia los ojos chispeantes de esa picardía suya que entronca en las mejores páginas de la literatura clásica y andariega del Siglo de Oro.

— Veámos, veámos: ¿qué quieren Vds. que les diga?

— Que nos hable de Vd., de sus charlas y de Buenos Aires en este trance de despedida.

— En realidad no me voy del todo. Yo ya soy un poco de aquí; me siento como algo vuestro...

Para mí no es ya Buenos Aires sujeto de exploración, de descubrimiento, de análisis; la conozco, la comprendo y la amo. La recepción tan cordial que se me ha dispensado, las demostraciones de afecto, de aprobación que he recibido son tantas que comprometerían mi reconocimiento si la simpatía de Buenos Aires no fuese ya bastante para amarla por sí sola. Confieso que cuando vine por primera vez tenía un poco de aprensión quizá por el concepto que me había formado viendo a los argentinos en Europa; les concebía pertrechados de recelos, demasiado atildados para descomponerse en la efusión del entusiasmo y un

Federico García Sanchiz, el prestigioso charlista español

poco entregados a la influencia cultural de Francia con despreocupación por lo español. Cosa muy razonable, por otra parte desde que Francia envió siempre intelectuales, hombres de ciencia, artistas y nos otros, con preferencia, enormes contingentes de trabajadores. Tan fué así, que en cierta oportuni-

(Continúa en la página 94)



LILY Pons está nuevamente en Buenos Aires. La cantante mimada por nuestro público ha vuelto a deleitarnos con los prodigiosos e increíbles trinos de su boca de ruiseñor. Esta figura grácil y frágil, en la cual se realiza una magnífica conjunción de belleza y distinción, vuelve a absorber el comentario unánime de la capital porteña, merced a ese derroche estupendo de notas mágicas que hechizan sin esfuerzo.

Su "rentrée" con "Lucia" fué la ratificación más elocuente del prestigio mundial que la rodea y que, digámoslo sin vanidad, nació aquí, en América, como consecuencia de su extraordinaria labor interpretativa en su primera presentación. Tuvimos oportunidad de conversar con Lily la noche de su debut. Luego de su soberbio éxito, el lujoso camarín del Colón, destinado exclusivamente para estos seres privilegiados, estaba repleto de personalidades. Músicos, cantantes, políticos e intelectuales pujaban por estrechar las manos de esta exquisita mujer. Incontables cestos de flores daban vivo colorido al lugar y lo perfumaban hondamente. Lily, mujer sencilla en demasía para su condición de "única", respondía radiante de gozo a cuanta palabra amable y admirativa se le brindaba. Se la adulaba también. Para cada persona una expresión cortés, vertida con una modestia y una timidez que hacen más simpática e interesante su personalidad.

Le preguntamos acerca de la impresión recogida en tan auspiciosa velada, y en castellano más que discreto nos respondió:

— Siempre el Colón me preocupa. El público de Buenos Aires justifica en todo momento su fama de exigente y comprensivo. Una reaparición entre ustedes exalta los nervios del ser más tranquilo. Gustó mi "Lucia", según inferí de los aplausos que escuché con emoción y con intenso placer. Nada más pretendo.

Y con modestia natural, añadió:

— Acogida superior a los méritos.

Hacemos una pausa en la breve entrevista. Lily



# LILY PONS

## "FILMARA" EN HOLLYWOOD EL AÑO PROXIMO

se ha puesto de pie, de pronto. Su rostro dibuja una sonrisa franca, abierta. Por el espejo del camarín observamos a Ramón Novarro, que acaba de hacerse presente para saludar a la eximia cantante. El astro viste un sobrio frac de elegante corte londinense. Tiene palabras de caluroso elogio para Lily, a quien conoció en Los Angeles. Un fuerte apretón de manos a modo de cordial despedida, y a punto que Novarro se aleja, Lily vuelve hacia nosotros, dispuesta a complacer, en lo posible, nuestras vehementes ansias periódicas.

Aprovechamos la feliz oportunidad sugerida por la fugaz presencia de aquella popular figura de la pantalla, para preguntar a la famosa cantante con respecto de sus futuras actividades en la Meca del cine. Y muy gustosa nos dice:

— El año próximo haré mi primera película. En 1932 estuve en Hollywood. Visité todos los estudios y no les negaré que de inmediato observé el anhelo entusiasta de los productores para asegurarse mi actuación en el cine. Hicieron pruebas y según supe luego, exteriorizaron condiciones fotogénicas aceptables. Llovieron proposiciones

de contrato seductores por su monto, pero compromisos pretéritos impidieron mi aceptación. Ahora ya tengo perfectamente trazado mi plan futuro y puedo asegurarles que el año próximo me hallará en Hollywood, dispuesta a trabajar arduamente. Conozco cuán ruda e ingrata es la vida del "set", pero la habré de afrontar para satisfacción de mi inquietud artística. ¡Ojalá la suerte también me acompañe en estas nuevas actividades!

Pedimos a Lily su opinión acerca de la actual temporada del Colón y nos dijo, con un tono de convincente sinceridad:

— Con todo que se trata de un elenco constituido dentro de un presupuesto estrecho, no abrigo la menor duda de que será digna de los prestigios del teatro. Por lo demás, los cuerpos estables colaboran eficazmente en los propósitos de alta dignidad artística que impera en el seno de la comisión dirigente.

Torcemos el giro de la conversación

cuando nos damos cuenta que Lily está fatigada y le preguntamos, muy discretamente, sobre su romance tan comentado. Con naturalidad inusitada nos dijo:

— Efectivamente, espero casarme muy pronto. Es un hombre simpático, caballero y... muy bien. Apenas regrese al viejo mundo...

Lo demás ya lo sabemos. Una ceremonia sencilla, propia de la modestia de esta genial intérprete y el romance, iniciado a bordo de un lujoso trasatlántico, tendrá su natural epílogo en una capilla, posiblemente berlinesa.

Cuando, después de cambiar algunas palabras de recíproca gentileza, franqueamos las puertas del lujoso camarín, pensamos, para admirarla más aun, en la increíble modestia de esta figura vigorosa que al cantar parece que nos acercara al Paraíso. Tal la dulzura; tal la pureza y tal la emoción que llevan impregnadas las modulaciones de su voz subyugante.





Rouget de l'Isle cantando "la Marsellesa".

# EN EL DIA DE FRANCIA Y DE LA LIBERTAD

1789 - 14 de Julio - 1934

## LA ASAMBLEA NACIONAL

Un inesperado conflicto se agregó a los ya básicos de aquellos Estados Generales de trascendencia histórica, cuando se trató de establecer si las votaciones de los mismos se harían por *poder* o por *cabeza*. El estado llano no se avino con un solo voto, a discutir contra los otros dos estados de la nobleza y el clero, sosteniendo que ejercía la representación del 96% de Francia, y se constituyó de inmediato en Asamblea Nacional, decretando como primera providencia, que no podrían percibirse impuestos sin su aprobación.

La Revolución quedaba a sí proclamada desde ese momento en Francia, y el poder Real, supeditado a las decisiones de los representantes del pueblo o de la Nación.

## TOMA DE LA BASTILLA

Los ánimos habían ido cobrando el tono del momento que Francia vivía. El 23 de junio, ante una orden del rey, disponiendo el retiro de los diputados que permanecían en el recinto, y ante la indiferencia de los mismos, el gran chambelán insistió, recibiendo aquella histórica respuesta del conde Mirabeau:

"Id y decid a vuestro señor que nosotros esta-

(Continúa en la página 98).

LA toma de la Bastilla, realizada por el pueblo francés el 14 de julio de 1789, tiene en la historia un profundo significado, ya que trasunta una explosión del alma colectiva, y el expresivo desapego a un régimen secular de la injusticia; sus alcances son los que, con toda precisión, marcan la transición entre dos épocas de las sociedades civilizadas.

Desaparece con ese hecho memorable el régimen feudal y, simultáneamente, se proclaman los Derechos del Hombre y del Ciudadano punto de mira de las legislaciones contemporáneas, sobre la base de un nuevo derecho humano, pensado y divulgado por los filósofos y enciclopedistas del siglo XVIII.

En lo que respecta a la actualidad que vivía Francia por aquellos días, la Revolución cierra un período de tropelías feudales y angustias del pueblo francés, puesto de relieve con palabras emocionadas por el obispo de Nancy, cuando en la apertura de los Estados Generales, el 4 de mayo de 1789, dijo al rey Luis XVI, que dormitaba sobre su trono, en una pose que fué la guía espiritual de su reinado: "Sire, el pueblo sobre el cual reináis ha dado pruebas inequívocas de su paciencia. Es un pueblo mártir, al que parece no habersele dejado la vida más que para hacerle sufrir más largo tiempo".

Los impuestos reales y las exacciones feudales dejaban al paisano apenas un

quinto de la renta de su trabajo y, ante una mala cosecha, la miseria se asomaba inmediata a los hogares laboriosos. Sobre una población de 650.000 habitantes que París tenía entonces, 120.000 eran indigentes de solemnidad, individuos desheredados de la fortuna y por los hombres, y listos para ser parte en cualquier movimiento hijo de la desesperación.

## LOS ESTADOS GENERALES DE 1789

Se reunieron los Estados Generales, el 4 de mayo de 1789, convocados por el trono, para una vez más tratar de movilizar alguna fuente de recursos que ya no se percibía por parte del erario francés. El clamor público aumentaba por momentos, y la representación nacional volvía a sus sitials, que no ocupaba desde el año 1614.

Una desorganización, una falta de ética absoluta, carcomían la subsistencia de la monarquía, al punto que los tres órdenes de diputados — la nobleza, el clero y el estado llano — tenían ya tomado el acuerdo de pedir una *Constitución* que "definiere los derechos del rey y de la Nación", incluidos entre los cuales se subrayaban la *libertad individual* y la *libertad de pensar y de escribir*. La igualdad ante el impuesto fué aún propiciada por la nobleza y el clero.



# REYES QUE FUERON

## TRAGEDIAS DE LOS QUE LO SON

**L**OS reyes vuelven, y vuelven a paso de carga. Después de las convulsiones del fin de la guerra, en que un par de docenas de testas coronadas fué barrida de los palacios, túvose la impresión de que la monarquía, en la Europa secularmente monárquica, se hallaba próxima a la liquidación. Por todas partes huían los reyes, como si ya nadie quisiera saber de castas y los regímenes de tradición hubieran de desaparecer para siempre.

De pronto, en lo más recio del temporal se hizo la calma. Los reyes y reyezuelos de Alemania comenzaron a asomar la cabeza, aquí y allá, en un deseo de que no se les tuviera completamente olvidados. El zar de Bulgaria rompió el mutismo en que se había abismado desde el fin de la conflagración; los Wittelsbach y los Hapsburgo confesaron que no se les antojaba estar constantemente en el segundo plano de la expectativa pública, y los realistas de Grecia hacían algo por su rey, simultáneamente con los de Portugal, que no olvidaban al suyo.

En esta forma, poco a poco, henos en plena campaña de restauraciones, de proclamas legitimistas, que grandes núcleos de la población de cada uno de los países respectivos sustentan ardorosamente, pues pareciera que la causa de la democracia no ha rendido todo lo que de ella se esperaba. Un sentir profundo de los pueblos parecía decir que mejor que el absolutismo discrecional de quienes debieran ser norma de equidad y moderación, es el absolutismo franco y escueto, nítidamente consignado en las cartas constitucionales, que asigna a los soberanos facultades a veces más sabias y altas que las de muchos parlamentos, confusas y rayanas en la disolución.

### LA REHABILITACION DE LOS HAPSBURGO

La casa reinante que por el momento marcha a la vanguardia del movimiento tradicional, es la de Hapsburgo, que hasta hace poco siempre descoló por sus tendencias reaccionarias. En esta familia parece concentrarse ahora una lucidez y un reposo, que antes sólo lucían como cualidades de poco valor.

Es alma de este movimiento aquella princesa Zita de Borbón de Parma, emperatriz sin corona, que supo pasar de los halagos de la corte a los rigores del destierro, con el tacto político de los diplomáticos, conscientes de los frutos que han de reportar las acciones discretas y austeras.

Los Hapsburgo estaban universalmente desacreditados. Desde la oscuridad de su destierro, por aguas donostiaras, la ex emperatriz Zita ha logrado una rehabilitación que los pueblos recuerdan raras veces, y cuando las acuerdan es de mala gana. Tan completa es esa rehabilitación, que la última reina de la casa de Austria preside y orienta las aspiraciones de considerables núcleos de monárquicos, es consultada por los más fervorosos legitimistas de Austria y Hungría, e impone decisiones que robustecen los cimientos de la dinastía.

### EL JURAMENTO DE FIDELIDAD A OTTO

El prestigio de esta augusta madre de ocho preciosos capullos de humanidad, ha llegado al extremo que le ha permitido exigir de todos los miembros de la casa Hapsburgo la prestación de un juramento de fidelidad a su hijo, el archiduque Otto, de 19 años de edad, como futuro jefe de la familia y presunto soberano de la nación húngara.

Desde que la ex emperatriz Zita se invistió con la tutela de



*La reina Helena de Rumania, esposa del rey Carol, con quien aun no se ha reconciliado*

la dinastía austriaca, rara es la vez que se ha oído hablar de genialidades de los Hapsburgo. Dijérase que el espíritu malféfico que otrora inspiraba las acciones de los miembros de esa familia, dió por terminada su obra o se cansó de producir estragos. Fueron muchos, en efecto, los dolores que la fatalidad sembró al paso de cada uno de los vástagos de esa casa, marcada por la tragedia.

Las sombras del mal se desvanecieron; ahora hay luz y claridad. Vastos círculos de simpatía se abren en torno a los Hapsburgo, como si en ellos hubiera la savia, el oxígeno vital que ha de devolver el vigor perdido a los organismos desgastados. Ya no había familias reales estigmatizadas, actuando como marionetas de folletín, en la que la exaltación y el desorden hiciera presa en ella.

Desde tiempo inmemorial hubo entre las casas reinantes de Europa tal o cual familia que se singularizó por el destino trágico de sus miembros, a los que constantemente rodeaba el drama o la intriga. Tales fueron la morada de Napoleón "le Petit" y de la bella Eugenia de Montijo. Así fué también la casa de los Hapsburgo, cuyos vástagos fueron cayendo unos tras otros marcados por el sello de la fatalidad o de sus caprichos morbosos. Otro tanto ocurrió con aquel pobre Abdul Hamid, el "Hombre enfermo de Europa", que, paulatinamente vió derribarse en su derredor el magnífico imperio que nutrió sus raíces en la fecunda labor del Profeta.

Desde la terminación de la guerra no se veía, en el conglomerado de las testas coronadas, una familia que reservara exclusivamente para sí los atributos de la novela o el escándalo. Ya no había familias reales estigmatizadas, actuando como marionetas de folletín, en la que la exaltación y el desorden hiciera presa en ella.

Súbitamente, una casa reinante que siempre atrajo sobre sí la curiosidad del mundo, comenzó a destacarse entre todas las demás, con actitudes vaudevillescas, propias de

los predestinados a notoriedades poco apetecibles. (Continúa en la página 98)





ACEITE

LA  
SOBERANA

EL UNICO  
QUE ALIMENTA  
Y SANA.



ACEITE  
LA SOBERANA  
SIGNIFICA:

- Economía en el precio.
- Calidad insuperable.
- Comidas sanas y sabrosas.

VENTA EN TODOS LOS BUENOS  
ALMACENES Y DESPENSAS.

Importadores: **PULGAR Hnos.**

4147-VENEZUELA-4151  
U.T. 45, Loria 3182-Bs. As.





# LOTERIA NACIONAL



## Gran Sorteo Extraordinario

EN CONMEMORACION  
DE LAS FIESTAS PATRIAS

**\$ 1.000.000**

**EL 11 DE JULIO DE 1934**

**ENTERO A \$ 150 - DECIMO A \$ 15**

### OTROS SORTEOS PROXIMOS:

#### JULIO 20

|                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Entero de \$ 200.000 a \$ 69.-        | Entero de \$ 50.000 a \$ 15.-         |
| Décimo " " 200.000 " " 7.-            | Décimo " " 50.000 " " 1 <sup>50</sup> |
| Combinaciones de \$ 250.000 a \$ 84.- |                                       |

#### JULIO 27

|                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Entero de \$ 150.000 a \$ 39.-        | Entero de \$ 50.000 a \$ 14.-         |
| Décimo " " 150.000 " " 4.-            | Décimo " " 50.000 " " 1 <sup>40</sup> |
| Combinaciones de \$ 200.000 a \$ 53.- |                                       |

A CADA PEDIDO AGREGUESE \$ 1.- PARA GASTOS DE ENVIO Y REMISION DE EXTRACTOS

### ¡IMPORTANTE!

Toda corresponden-  
cia debe dirigirse a

**JUAN MAYORAL**

Av. MITRE 207  
AVELLANEDA





# Ritmo Español

Fandango final:  
"¡mucho!"



De derecha a izquierda:  
"¡olé!"

Estas admirables instantáneas tienen tal expresión; hay tanta verdad en las actitudes de las figuras, y ofrecen tan artísticos efectos de movimiento, que, contemplándolas, nos parece escuchar la música determinante del impulso, el repique de las castañuelas y el clásico taconeo de las danzarinas...



De izquierda a derecha: "¡viva tu gracia!"



# MAJESTAD de las PAGODAS y TEMPLOS PAGANOS

PERDURAN COMO CENTINELAS DE LOS SIGLOS,  
NOTABLES MONUMENTOS RELIGIOSOS

Por DIEGO FLORES LLANOS



ESTA tan lejos la "antigüedad" pagana como para considerarla fuera de la órbita de los problemas humanos presentes?

Aquel mundo y aquella civilización que nacieron y se desarrollaron llenos de pujanza y de brío, tal si fueran la resultante del choque confuso de mil creencias, no pudieron tener nunca el debilitamiento que generalmente se les atribuye, provocado por esa misma diversidad de credos. Para justificar su "muerte", basado precisamente en esa amalgama extraordinaria de razas fervorosas, Cumont expresa: "Supongamos que la Europa moderna desertara de las confesiones cristianas para adorar a Allah o Brahma, seguir los preceptos de Confucio o de Buda, o bien adoptar las máximas de Shinto."

Sin embargo, creemos que la detención de la marcha triunfal del paganismo se debió, no solamente a esa circunstancia, sino, y en mayor grado, a los profundos, sencillos y hermosos preceptos cristianos, que se divulgaron por todas partes y ganaron pronta-



mente las almas con una rapidez de verdadero milagro.

Pero la obra material del pagano ya estaba realizada, y ésa la destruirán tan sólo los siglos aun por venir. Nos referimos -especialmente a las maravillosas obras de arte de sus templos y pagodas, con algunas de las cuales nos complacemos en ilustrar estas breves líneas.

¿Quién puede negar la soberbia belleza de sus ornamentaciones, si solamente el trabajo de talla exterior de la pagoda de Madura no ha sido superado?

¡Templos riquísimos, pagodas misteriosas, testimonio mudo, pero elocuente, de otros afanes y otras épocas, aun el tiempo, con su mordedura fatal, os respeta! Roma..., Jerusalén..., Benarés..., Kieff..., Sriringam..., Ceylán..., Kanarak... Por la imaginación desfilan sus templos y pagodas, trayéndonos el recuerdo de la exaltada voz de la fe y el fatalismo: Ananda..., Thatbyinnyu...



Gawdawpalin..., Dilwara..., Visnú..., Black Pagoda... Todo nos evoca el deslumbrante reinado de las épocas pretéritas.

La pagoda se compone de cuatro partes: la primera es el templo propiamente dicho o santuario (vivana), pequeña estancia iluminada sólo por la luz que entra por su única puerta, y que contiene la imagen del dios, ordinariamente de metal. El techo se eleva en forma de pirámide (gopura) y una cúpula dorada lo corona. El segundo

recinto se extiende alrededor del santuario, circunscripto por vestíbulos con columnas (mandapams). Una muralla de circunvalación, con varias puertas y distintos pórticos con techos dispuestos en pisos, limita el tercer recinto. Dentro de este recinto circundado de murallas hay pequeños templos o pequeñas pagodas dedicados a divinidades subalternas. La chutrie (calderería) es el cuarto recinto, conjunto de peristilo, vestíbulos, patios con columnatas, estanques sagrados y edificios donde moran los brahmanes, bayaderas, etc. Las pagodas chinas difieren algo de las indias y se componen generalmente de un pabellón, que es lo que constituye el santuario donde se halla el ídolo, y de dos salas con columnas, abiertas por sus otros tres lados y cubiertas en forma de cobertizo. Sobre el pabellón se eleva una construcción piramidal llena de adornos y con las formas apuntadas. Las paredes son de pórfido, jaspe, mármol u otra piedra más basta; otras revestidas de oro, cobre y porcelana; otras con incrustaciones de mármol, jaspe, marfil y plata, muy originales. Las más pobres son de ladrillo o madera pintada.





## Solo en **CORRIENTES 810...**



**CINTILLO DE ORO 18 kilates**, frente platino, con 5 diamantes legítimos. Dos alianzas de oro 18 kilates macizo, sellado, el juego, **\$ 34.-** en estuche.



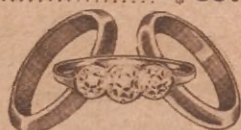
**MODERNO SOLITARIO**, en platino macizo, con brillante legítimo, engarce ilusión, en garra (al aire). Dos alianzas de oro 18 kilates, macizo \$ 125.-, \$ 100.- y **\$ 85.-** a.....



**CINTILLO DE ORO 18 kilates**, frente platino, con brillantes y diamantes legítimos, dos alianzas de oro 18 kilates, macizo sellado. El juego en estuche, **\$ 49.50**



**CINTILLO** de platino, brazo de oro 18 kilates, 5 brillantes legítimos, engarzados en garra (al aire). Alianzas oro 18 kilates, sellado. El juego, a pesos 190.-, 150.- y **\$ 90.-** 100.- y.....



**MODERNISIMO TRICILLO** platino, brazo oro 18 kilates, 3 brillantes legítimos engarzados en garra (al aire). Alianzas de oro 18 kilates, sellado. El juego, a pesos 190.-, 150.-, 130.- y a pesos **105.-** 100.- y.....

**Gran surtido en juegos de más valor. Vea las vidrieras.**

Sintonice todos los lunes, miércoles y viernes, de 14.15 a 14.30 hs., la audición especial que se transmite por L. S. 5, Radio Rivadavia.

JOYERÍA Y RELOJERÍA, CON TALLERES DE ALHAJAS Y RELOJES ANEXO

**JOSÉ SANTARELLI**  
SIN SUCURSAL

**CORRIENTES 810**  
casi esq. ESMERALDA - Bs. AIRES

## VENECIA

(Continuación de la pág. 37)

usted ni nosotros tenemos nada que hacer aquí. Nosotros, porque en el mundo moderno hay otras maneras más dignas y eficaces de ganarse la vida. Usted, porque — ahora, en confianza — mal-dita la emoción estética que esto le produce. Seamos sinceros.

— A mí...

— A usted, señor fabricante de Chicago, le tienen sin cuidado las preocupaciones espirituales. ¿Verdad que le importan un pepino las maravillas arquitectónicas de la catedral y la colección de telas del Palacio de los Dux? Dejemos esto del arte para unos cuantos insensatos que no tienen dinero para venir a Venecia, y hablemos claro.

— ¿...?

— Viene usted aquí únicamente para poder algún día tomar la palabra en su club y decir: "Una noche en Venecia..." ¿No es cierto? Oriente su vida mejor. Porque diga eso, nadie le tendrá por más culto, ni por más espiritual, ni por más sensible. Ya no se engaña a nadie. Quédese en su casa. Nos hará usted un gran favor.



Sir Osvaldo Mosley, autor de este artículo, y su esposa en un "taxi" veneciano



La Plaza de San Marcos, bajo las aguas, durante una crecida excepcional



# PICHAT

ya los conozco, querida, y son riquísimos, sacaron el Gran Premio de Honor en la Exposición Industrial 1934.

BOMBONERÍA:  
FLORIDA 740

Buenos Aires

FABRICA:  
CARRANZA 2068

## SINTONICE LA HORA ACONCAGUA

QUE SE TRANSMITE

POR **L S 5**

los **LUNES, MIERCOLES y VIERNES**  
DE 14 A 15 HORAS



# EUROPA ACTUAL VISTA POR ARNALDO MASSONE

EUROPA: ORGANISMO ENFERMO. LA ECONOMIA DIRIGIDA Y EL ESTADO DESHONESTO. UNA ANECDOTA FILOSOFIA DE LA FUERZA. MUSSOLINISMO. HITLER. EL COMERCIO INTERNACIONAL: COMPARTIMENTOS ESTANCOS. FRANCIA: ESPERANZA DEL MUNDO. LA SITUACION EN NUESTRO PAIS.

*Arnaldo Massone, el conocido industrial que aún la perspicacia del hombre de negocios con la fina penetración del viajero inteligente, acaba de llegar de Europa. Nadie mejor que él, pues, para darnos una visión a la vez panorámica y profunda del momento caótico por que está atravesando el Viejo Mundo, ya que sus conocimientos de los intrincados problemas económicos que han transformado a Europa en una marmita en violenta ebullición de odios y antagonismos, ponen en sus manos la llave maestra indispensable para la comprensión de los acontecimientos contemporáneos.*

*Nos disponemos, pues, a entrevistarle en nombre de ACONCAGUA, y no bien impuesto de nuestro propósito, accede gentilmente al reportaje, volviendo la espalda a su escritorio repleto de papeles, folletos y diarios extranjeros. Ensayamos una pregunta sobre la impresión que le ha causado Europa en su último viaje, y no es necesario interrogarle más. En una larga contestación de una hora, Arnaldo Massone, en quien se advierte un hombre moderno, dinámico, apasionado y enamorado de sus ideas y un espíritu siempre pronto a disimular las incongruencias que halla a su paso con un fino rasgo de humorismo, nos vuelca, con palabra fácil y elegante, toda su experiencia de viajero culto y sagaz.*

## EUROPA: ORGANISMO ENFERMO

EUROPA — comienza diciéndonos — es, indudablemente, un organismo enfermo que soporta el terrible legado de la guerra pasada y padece las fiebres, los sectores de infección y la anomalía general de un estado patológico. Como si esto no fuera bastante, se respira en la atmósfera el temor de una nueva guerra, que mantiene a los gobiernos y a los pueblos en un estado de tensión neurálgica. Pero la constante zozobra termina por fatigar; y de eso están dando prueba los pueblos de Europa. Cansancio, fatiga se advierten por todas partes. Deseo de que eso cambie; de que todo termine de una buena vez. Esa es la impresión casi física que recibe el viajero no bien pisa el continente.

## LA ECONOMIA DIRIGIDA Y EL ESTADO DESHONESTO

"A esa impresión desoladora que aplasta a las gentes, coadyuva en gran modo la deshonestidad del Estado, que escudándose en sus principios de la economía dirigida, adoptados por casi todos los hombres de gobierno con mayor o menor virulencia, escudriña las actividades individuales con el objeto de imponer tasas y gabelas, que ya tienen exhausto al contribuyente. Lo peor es que el Estado, apremiado por las circunstancias y los problemas que no sabe resolver de otro modo, se ha hecho deshonesto; es decir, que no repara en medios ni tiene en cuenta legítimos derechos, con tal de lograr la exacción del contribuyente. Y a la deshonestidad de arriba se contraponen la de abajo, en forma que lo que está pasando en Europa tiene los caracteres de un gran drama entre el individuo y el Estado.

"La doble contabilidad, — por ejemplo — (una para el recaudador de impuestos y otra para uso particular) es moneda corriente allí. En este ambiente inmoral de disimulo y engaño van creciendo las nuevas generaciones.

"Además, la abusiva intromisión del Estado embota la iniciativa privada, y ya se están viendo los resultados de este embotamiento,



tan nefastos, que en Francia y en Inglaterra se hacen desesperados esfuerzos por incitarla y reavivarla, ya que en ella, se ha podido constatar, reside, está latente, la fuerza motora del progreso.

## UNA ANECDOTA

"Ha llegado a tal grado ese estado de tensión entre el individuo indefenso y el gobierno rapaz, que les voy a contar una anécdota que pinta admirablemente la situación:

"Un médico de Praga se dispone a operar a una señora en el hospital, cuando se entera que es la esposa del receptor del impuesto a la renta, especie de ojo avizor del Estado, por quien, por lo visto, sentía la más cordial de las antipatías. Saberlo, ponerse nervioso y negarse a realizar la operación es cosa de un minuto. La señora no es operada por él. El receptor lo denuncia a la justicia y le entabla un pleito por incumplimiento de sus deberes profesionales. Pero el médico logra demostrar que esa animosidad era tan grande y tan justificada que su pulso no podía dejar de temblar ante la sola presencia de la esposa de su mayor enemigo.

"Le absolvieron de culpa y cargo.

## FILOSOFIA DE LA FUERZA

"Es que los hombres europeos se han equivocado al creer que el Estadismo habría de terminar con el malestar económico y espiritual de la hora. Más aún: me atrevo a afirmar que han empeorado la situación con sus desatinadas medidas y que no habrá más remedio que volver a las sanas prácticas de la economía liberal, para restablecer el equilibrio perdido. La filosofía de la fuerza ha fracasado en la realidad. Los regímenes dictatoriales

(Continúa en la pág. 89)



# ESTACIONES INVERNALES:

## ROSARIO de la FRONTERA



LOS argentinos —y los americanos en general— fascinados con las descripciones europeas, olvidamos que en nuestro suelo poseemos balnearios y estaciones termales que igualan o superan en belleza, confort y cualidades curativas a los más afamados del viejo mundo.

Tal ocurre, por ejemplo, con las Termas de Rosario de la Frontera, estación climática ubicada a 900 metros sobre el nivel del mar, cuyo hotel y confortables dependencias son, hoy por hoy, los de mayor importancia que se conocen en Sud América.

Como lugar de convalecencia, o viaje de placer, Rosario de la Frontera añade a sus bellos panoramas, su clima delicioso y las más modernas instalaciones.

Piscina de natación (con agua salada caliente, de renovación continua), canchas de polo, tennis, golf, patinaje, pelota; un hotel con 250 habitaciones, jardín de invierno, teatro, cinematógrafo, casino, sala de baile, etc.; instalaciones especiales para los baños de barro radioactivo, turco, romano, vapor, sulfurosos, de luz, carbogaseosos, emanatorium, inhalatorium, electroterapia y otras instalaciones para deportes o curaciones, hacen de Rosario de la Frontera un sitio ideal para la estación de invierno.

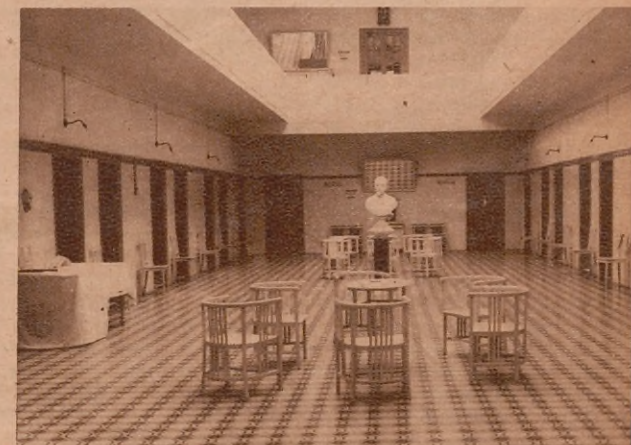
*Subyugante panorama de invierno en una senda de Rosario de la Frontera*

aciones para deportes o curaciones, hacen de Rosario de la Frontera un sitio ideal para la estación de invierno.



*Jardín de invierno del Hotel*

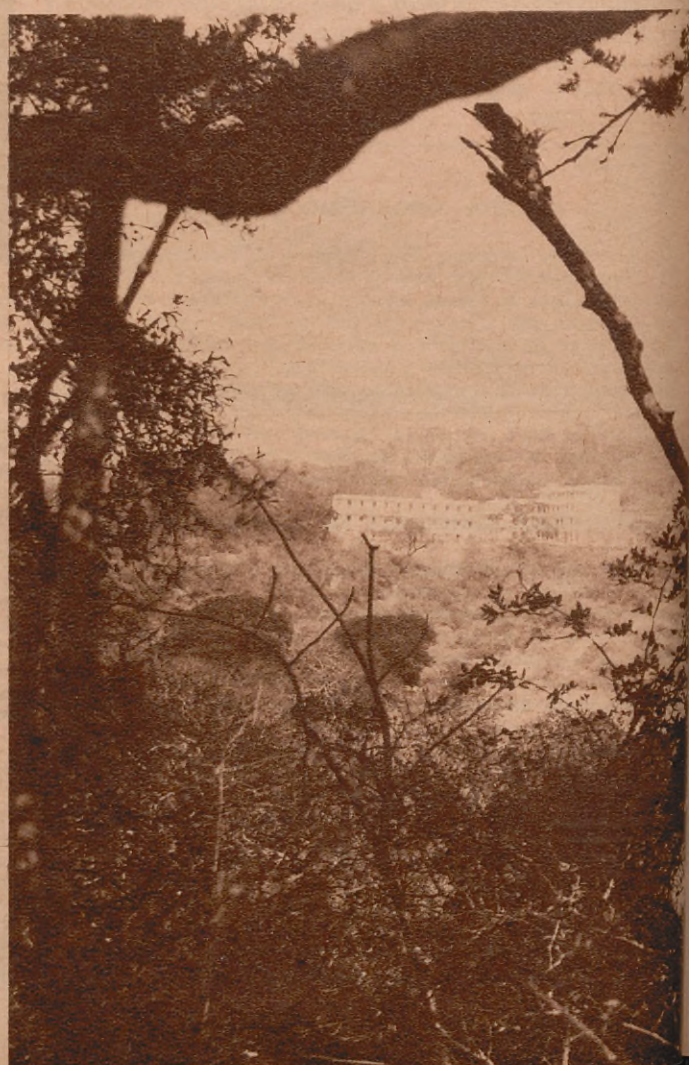
*Bajo los tibios rayos de sol, el pabellón de Golf ofrece esta vista atractiva*



*Salón de baños termominerales*



*Los amplios links de golf*



*Rebaños de blancas ovejas pastan en las proximidades de los links*





Iniciaron una segunda luna de miel. Se embarcaron con destino al Brasil y estuvieron allí dos semanas. ¡Qué magnífico aspecto ofrecía la Bahía de Botafogo a la puesta del sol! ¡Qué bellas las lunas en Río de Janeiro! ¡Qué dulces, melancólicas y extrañas las noches de Santos; y ella y él amándose en todas partes!

Después emprendieron el regreso, tomados de la mano. Ella segura; él, confiado.

Una mañana, el segundo día del retorno, Alberto ponía en orden los papeles de su escritorio. La ventana estaba abierta de par en par. Una racha imprevista hizo volar algunos papeles y entre ellos aquel trocito de gasa.

Alberto siguió con la mirada los giros de ese trocito multicolor, transparente como las alas de las libélulas. Descendió sobre su carpeta y esto lo sumió en hondos pensamientos. No era supersticioso; pero sin embargo... Lo volvió a mirar detenidamente; ya se sabía de memoria sus dibujos: pétalos de flores de durazno, alas de mariposas azules y escamas de plata de gigantes dragones...

Sacó su billetera y lo dejó allí.

Se acordó de cuando lo había encontrado en el coche de Carlos. ¡Había subido Eva al automóvil de Alvarez sin que él supiera! No concebía que Carlos pudiera traicionarle. Su amigo tenía costumbre de ceder su "auto" a un muchacho calavera, buen mozo y gran conquistador de mujeres casadas. ¿No sería con él que hubiese viajado Eva? ¿Pero a dónde? ¿Y por qué? Alberto luchaba por poner un poco de orden en estos pensamientos, que se sucedían unos tras otros como una corrida de potros salvajes. Los celos volvieron a quemarle el corazón, a destrozarle

## EL AZAR

(Continuación de la página 27)

los nervios, a envenenarle el cerebro. Hizo ademán de extraer la billetera y tirar aquella "porquería" que no había razón de conservar, menos aún tratándose de su felicidad. ¡Pero por qué no estaba en casa el echarpe floreado? Ahora dudaba de la sinceridad de Eva.

Conocía muy poco a Isabel. ¡Vaya a saber qué clase de mujer era! Por lo pronto, sabía que era una muchacha entrada en años y de conducta liberal. Eva decía que la apreciaba mucho porque era divertida y de gran corazón.

"Pero Eva — decía — no conoce a las personas; tiene todavía muy poco mundo..."

Sucedieron días extraños, oscuros, sofocantes... Nuevamente enturbiábase la felicidad; llenábase de sombras la casa de Alberto y Eva. Si se colocaban flores en las habitaciones, daban la sensación de ser flores tristes, tristes como las mejillas y las manos de su dueña. El brillo de la plata y los cristales parecía reflejar estados sugestivos, y los espejos, siniestros en la penumbra, retenían en sus ángulos sombras fugitivas, de helados presentimientos. Para Eva, Alberto era a veces como una sombra: su presencia la sobresaltaba. Si se besaban, les quedaba una amargura en los labios, que un nuevo beso recrudecía.

Un día ella se quejó de que él no la sacaba a pasear. Alberto sintió lástima por esa mujer, joven y bonita, que él privaba de la felicidad.

— Tenés razón, querida — suspiró. —

Perdoname, soy un ingrato. Mañana, después de almorzar, iremos al Tigre.

Esa misma tarde, Eva corrió a casa de Isabel. Fué en busca de su echarpe. Tenía un vestido blanco, nuevo, y el echarpe floreado le daría una nota original. A la noche, ante el espejo, probó el vestido y le pareció bien el bonito efecto que producía con el echarpe: dos vueltas alrededor del cuello, y un extremo, el dañado, metido en el bolsillo izquierdo de la falda, era la única manera de disimular aquel desgarrón. Eva se durmió esa noche, contenta, pensando en el paseo del día siguiente. Era simple y buena como los niños: podía decir una mentira, cometer una incorrección, pero era incapaz de una traición...

Al día siguiente, Eva esperaba en el "hall", vestida ya para salir, la llegada de Alberto. Había almorzado sola; a última hora le habló él por teléfono diciéndole que no podía hacerle compañía en la mesa porque tenía que hacer, pero que iría a buscarla. Se miró en el espejo: estaba preciosa. ¡Cómo se iba a alegrar Alberto cuando la viera luciendo el echarpe floreado! Tocarón el timbre. La sirvienta bajó y subió enseguida.

— Es el señor que la espera abajo... Dice si está lista...

Eva, en dos saltos, estuvo al lado de su marido. Los ojos de Alberto brillaron de alegría y de sorpresa al ver el echarpe. El "auto" arrancó. La dirección del volante le impedía apreciar el estado de la prenda. "¿Cuál será el extremo dañado?" — preguntábase; y después de fijarse muchas veces en la punta que flotaba al viento, pudo comprobar que no era ésa. "Sería la que ocultaba el bolsillo..."

(Continúa en la página 152)



## Con el mismo Cuidado...

con que usted prepara los alimentos para sus niños, en la misma forma y con mayor razón prepare un LAXANTE EFICAZ, con productos naturales...

Una cucharadita o 1/2 — según la edad — de MAGNESIA S. PELLEGRINO, diluida en medio vaso de leche o en mamadera, constituye el desinfectante ideal del estómago e intestinos, que los niños tomarán con placer.



**MAGNESIA**  
**S. PELLEGRINO**  
PURGA REFRESCA DESINFECTA







*Gruta en el Jardín de Gethsemani. Jesús exclama: "¡Padre mío, si es posible que este cáliz se aparte de mí!" Escena de la agonía. Un ángel con el cáliz. A corta distancia, los tres discípulos dormidos*



*Entrada triunfal de Nuestro Señor Jesucristo en Jerusalén*

## *Tercer Centenario de la Representación de la Pasión en Oberammergau (Alemania)*

**H**ACE trescientos años, en virtud de una promesa formulada con motivo de una peste en la cual perecieron centenares de habitantes de la región, se efectúa en Oberammergau (Alemania), cada diez años, una insuperable reproducción de la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo. Esta representación, de notoriedad mundial, atrae millares de concurrentes, no solamente de Alemania, sino de todas partes del mundo.

Ofrecemos las primeras fotografías obtenidas en junio último, de algunas escenas que revelan por sí mismas la perfección con que es interpretado el conmovedor drama sacro.

*La cena.*



La República Argentina estará representada este año en el acontecimiento religioso y artístico por el obispo de Temnos, monseñor Miguel de Andrea, quien, especialmente invitado por las autoridades germanas, acaba de llegar a Oberammergau.

Las representaciones continuarán hasta el 23 de septiembre próximo.

*La crucifixión.*





# LA PERSONA POR LA

El Dr. Ingram, distinguido especialista británico, señala el hecho de que no hay dos pieles iguales y que el temperamento, las condiciones de salud e inestabilidad emocional pueden leerse a través de la superficie que cubre el cuerpo.



Raza blanca, de abundancia capilar, pero en la que suele ser frecuente la calvicie en edad avanzada



Tipo de empleado de comercio en Ceylán. Rápidamente va desapareciendo esta clase de individuos, pues que casi todos se cortan el cabello, que éste lleva trenzado y anudado sobre la nuca, tal como los hemos visto hasta hace pocos años por las calles de Buenos Aires. Tiene un perfil violento y ojos de mirar provocativo

# LIDAD REVELADA PIEL

ceres y dolores llegaban por la superficie de su cuerpo en las primeras formas de la vida.

A medida que los animales se desarrollaron, explica el doctor Ingram, una porción de la piel se invaginó y comenzó a tomar la función de los nervios, pero la íntima relación entre la piel y los nervios en el interior del cuerpo persistió y todavía persiste en el hombre en la actualidad. Por eso es que la piel, ya convertida en una extensión y pariente del sistema nervioso, se ha transformado en la humanidad en una extensión de la mente y esa es una parte esencial del temperamento y la personalidad individuales.

Y no hay dos pieles exactamente iguales. Los criminalistas ya lo han aprendido, estudiando sólo diez pedacitos de la piel, en las extremidades de los dedos, conocimiento que constituye la base de la ciencia de la identificación por medio de las impresiones digitales. Si los médicos y los antropólogos supieran algo más con respecto a otras partes de la piel del cuerpo humano, probablemente pudieran derivar otros medios de identificación por ese sistema; lo mismo se podría decir de las uñas de los dedos de las manos y los pies, lo mismo que de los dedos de las manos y secreciones

ha cubierto a cada uno de los seres humanos.

La palabra griega dermos/significa piel; de ahí que los especialistas modernos en enfermedades de la piel sean conocidos con el nombre de dermatólogos. En casi todas las familias hay un miembro que tiene, a veces, por lo menos, una eczema; pero existen alrededor de seiscientas clases de eczemas, muchas de las cuales pican, se ponen rojizas, se hacen escamosas, haciéndose visibles y molestando en distintas formas. Es un hecho que existan probablemente miles de variaciones en esta enfermedad de la piel, por lo menos en lo que a la causa concierne, porque muchísimos de estos desórdenes molestos son debidos a la especial sensibilidad de la víctima a la acción de substancias completamente ordinarias y que no afectan en lo más mínimo a otros seres humanos.

Las eczemas u otras enfermedades de la piel semejantes a ellas, pueden ser causadas por la ropa interior de seda, por el polvo de la piel y pelos del caballo, por centenares de plantas, por la tinta de imprenta, por monedas o argollas de níquel o anteojos del mismo metal y por miles y miles de materiales que entran diariamente en contacto con la piel. El dermatólogo hábil debe ser capaz de reconocer cada una de las variedades de eczemas y enfermedades similares y saber cómo proceder en cada caso, hasta donde puedan guiarlo los conocimientos médicos actuales.

(Continúa en la página 124)



2, 3, 5. Tres razas distintas y tres pieles que nada tienen de común



Criatura completamente calva, debido a una enfermedad de la piel



y extensiones de la piel. Los veterinarios han formulado ya un sistema para identificar vacas y perros por impresiones nasales y no cabe duda que lo mismo podría hacerse con narices humanas, o lenguas u orejas o cualquier otra parte de la envoltura exterior con que la naturaleza



# STAN LAUREL ES EL HOMBRE MÁS ENAMORA DO DE HOLLYWOOD

**PERO LAS MUJERES NO LE  
CORRESPONDEN**

**S**TAN Laurel es sencillo, modesto, muy accesible a todo el mundo, y nada rencoroso. Escucha siempre los consejos que le dan, y sería feliz si el éxito le acompañara más a menudo en sus aventuras amorosas.

Las mujeres ejercen una gran influencia sobre él y le hacen cambiar muy a menudo de decisión. Le gustan todas, pero, hasta ahora, ninguna le ha correspondido de un modo verdaderamente desinteresado. Como posee una gran sensibilidad, esto le impide disfrutar de la vida como su posición económica y su popularidad se lo pueden permitir. Muy celoso, siente un gran pudor de este defecto y procura ocultarlo.



*Stan Laurel va a encontrar, al fin, la mujer con la cual será dichoso. Oliver Hardy, poco preocupado por el amor, siente, en cambio, una excesiva inclinación por acaparar dinero*

## UN CASAMIENTO FELIZ

Pero Stan Laurel no debe desanimarse. Al fin va a encontrar una mujer con la cual será dichoso y que le hará perder el gran horror al matrimonio, que toda una serie de fracasos amorosos le han

*Clara Bow, la estrella de temperamento inquieto, que vive en insatisfacción constante, está predestinada a un fin trágico*

*(Continúa en la pág. 61)*





*Sabón*

# Reuter



Para que el  
cutis se mantenga  
lozano y pleno  
de un perfume  
perdurable



# DOÑA FILOMENA EVOLUCIONA

Por

ANTONIO SOLIS

## UNA CURIOSA HISTORIA DOMESTICA



Anita, la sobrina de doña Filomena y don Gabriel, está siempre lista para salir arreglada a la calle aunque la sorprendan trajinando frente a la espléndida cocina del hogar

### MUY SEÑORA, PERO MUY A LA ANTIGUA

EN una reunión social de damas caritativas, celebraba hace poco, tuve el gusto de conocer a una simpática señora a quien llamaremos doña Filomena. Un simple servicio informativo que le presté fué lo bastante para que tanto ella como su esposo don Gabriel — un jubilado del Ministerio de Agricultura y persona de algunas rentas para ir tirando, como él decía — me invitaran a almorzar el próximo domingo. Y acepté, naturalmente. Un periodista es siempre materia dispuesta.

El matrimonio vivía con una sobrina en un excelente departamento moderno de la Avenida Quintana y, al parecer, los tres se trataban a cuerpo de rey, no escatimando gastos para disfrutar de comodidades. Un aparato de radio, un piano último modelo, los muebles y los cuadros que adornaban las paredes, me advirtieron enseguida del buen gusto de la familia.

Eran las doce y media y la señora, luego de saludarnos con campechana cordialidad y de disculparse por no darnos la mano porque andaba trajinando en la cocina y las tenía sucias, dijo a su esposo:

— Andá y entretén al señor en la biblioteca, mientras yo preparo las cosas con Anita. Ya conocerá usted a nuestra sobrina — agregó enfrentándose conmigo. — Ahora no ha querido presentarse porque la cocina, usted sabe, no favorece nada a las chicas modernas. Las tizna y les estropea el cutis delicado. En mis tiempos...

— Bueno, mujer; no perdás tiempo ahora. Vete a tus quehaceres, ya que tanto te agrada sacrificarte sin necesidad. Yo me encargo de que el señor no se aburra — le interrumpió don Gabriel indicándome una puerta.

— ¡Ah, sí! Tenés razón... por esta vez — contestó ella riéndose; — dentro de un rato les avisaré. Vayan nomás.

Penetré en la biblioteca de mi buen amigo y contemplé con grata sorpresa los lomos empastados de algunos centenares de buenos libros, casi todos de carácter histórico y sociológico.

— Tengo afición a la lectura desde chico y como ahora no me apura el trabajo, pues aprovecho y me paso las horas leyendo — me explicó don Gabriel, con una cordial sonrisa.

— Y bueno. Ahora les toca descansar y darse buena vida — dije yo.

— Por mi parte, ya lo hago, y creo que lo merezco, después de veintitrés años de oficina; pero mi señora no lo entiende así. No logro despegarla de la cocina y se pasa las horas ante el fogón preparando la comida. Ya está harta de cocineras y desde que despidió a la última ya no quiere probar con otras. Es cordobesa, amigo, y en cuanto a guisar como Dios manda no hay quien le pise el poncho, no porque sea mi mujer. La reto porque veo que la salud le afloja de tanto trajinar en el fogón y no me hace maldito caso.

— ¿La cocina es de carbón? — pregunté yo. — Sí. En su clase es un buen armatoste, porque nos ha costado buena plata instalarla. Tengo entendido que ahora las hay que funcionan por electricidad, más limpias y ahorrativas. Un ex compañero de oficina me las ponderó mucho. Pues cuando se lo dije, proponiéndole un cambio, me miró de arriba a abajo y me contestó que su madre le había enseñado a cocinar en las de carbón, y que a su madre le había enseñado su abuela, y así sucesivamente. Es muy chapada a la antigua, muy apegada a la tradición. Yo ya no espero convencerla de que se despegue del cisco... hasta que no resista más y el médico se lo ordene severamente.

— Es una lástima — comenté yo — y... se me ocurre una idea, don Gabriel. Yo acabo de tener unas curiosas experiencias con respecto a las positivas ventajas que ofrecen las cocinas eléctricas, y si usted me lo permite le hablaré a su señora durante el almuerzo.

— Encantado, mi amigo. Va a tenerme de su mano, y a la sobrina también. A veces los de afuera consiguen más que los de casa. Estoy dispuesto a gastar la plata que sea con tal de que le aproveche a ella.

— A ella y a todos los de la familia, señor; y en cuanto al gasto, va a resultarle de lo más llevadero.

— Bueno; confío en usted. A ver si la convence. No le niego que le tiene confianza. Le ha caído usted muy bien.

— Pues explotaré esa simpatía, que le agradezco a su señora, y deje el asunto por mi cuenta.

### UNA APUESTA EN EL ALMUERZO

Pasaba de la una cuando nos sentamos a la mesa. La señora me presentó a Anita, la sobrina, una simpática señorita de porte esbelto, que no contaría más de veinte primaveras.

Doña Filomena — "no faltaba más" — se molestó en servirnos con animosa cortesía familiar, como es costumbre en las viejas familias. Sin embargo, la noté fatigada y de muy poco apetito. Le celebré uno por uno todos los platos e hice justicia a su habilidad culinaria. A los postres, después de echarle una significativa mirada a don Gabriel, tomé la palabra y me recosté sobre el respaldo del asiento, como aquel que tiene algo de importancia que decir.

— Señora — comencé diciendo en el tono más amigable — tengo entendido que usted acaso esté sacrificando su salud por no querer despegarse de la cocina en donde tan bien se las maneja, según acaba de comprobar mi paladar.

— ¡Oh, muchas gracias, señor! Pero, ¿y qué remedio me queda? En siete meses he tenido cinco cocineras y a todas tuve que echarlas. Si una quiere comer a gusto con los suyos tiene que sacrificarse. Así me enseñaron en mi casa.

— Fué una enseñanza de primera, señora; pero ocurre que ahora existen unos nuevos modelos de cocina que funcionan por electricidad y que...

— ¿Es usted agente de alguna de esas fabricotas que hacen

la reclame de esas cocinas sanitarias o como se llamen y que parecen la pieza del tocador de una niña casadera? — interrumpió doña Filomena soltando una risotada.

— Siento decirle que no — contesté yo en el mismo tono jovial; — porque es muy probable que mis utilidades serían mayores; pero... ¿usted duda de mi sinceridad?

— No, eso no — se apresuró a contestarme. — Reconozco que es usted persona a la moderna y que está enterado de muchas cosas. Y es natural que los periodistas sean así, personas que entiendan de todo un poco. El oficio lo pide, ¿no?

— Así es, señora, y muy agradecido por el concepto que le merezco. Y... se lo voy a pagar librándola de la fatigosa tarea de preparar las comidas. Escúcheme: sabido es que la salud y hasta la moral de una familia dependen principalmente de los alimentos que comen y de la casa en que viven. Esto lo comprueba la experiencia. Por una parte, así como la diligencia de nuestros abuelos ha sido reemplazada por el ferrocarril y la aviación, las cocinas de combustibles gruesos, pesados y ensuciadores, han sido sustituidas por aparatos movidos eléctricamente, más rápidos, más lindos y más estéticos. Con la cocina eléctrica, el ama de casa goza de mayores comodidades y sus labores resultan más eficaces.

— ¡Oh! ¡Quién me lo hiciera bueno en la práctica!

— Hagamos una apuesta... con permiso de don Gabriel — le propuse.

— ¿Pretende ganarme mucha plata? — me preguntó de buen humor.

— Nada de plata. Lo que pretendo es ahorrársela en tiempo y salud... para que me lo agradezca y me invite a almorzar todos los domingos.

— Invitado desde ya y ahórrese la apuesta.

— No. Yo voy a arriesgar mi parte. Si la cocina eléctrica que su esposo está dispuesto a comprar le gasta mensualmente un centavo más que la de carbón y leña que ahora utiliza, me privaré del placer de sentarme a su mesa, y conste que ello será para mí un verdadero sacrificio. ¿Acepta?

— ¡Qué cosas se le ocurren! Usted sí que cocina bien las palabras y encima hay que agradecerle la fineza.

— Acepto la apuesta... en nombre de mi señora — terció don Gabriel oportunamente. — Desde mañana mismo me encargaré del asunto... sobre la base de que el presupuesto cocinero no se aumente. El combustible, quiero decir.

— Perfectamente y muy contento por mi parte. Ya tengo donde almorzar todos los domingos en excelente compañía.

Doña Filomena me miró halagada. Anita me sonrió, sin duda pensando que ya se le habían acabado las tiznaduras y los apuros como ayudante de su tía, y el cabeza de familia, con su franca expresión bondadosa, se frotó las manos al pensar que, por fin, alguien había vencido la terquedad de su señora para beneficio de su salud quebrantada.

### EPILOGO FELIZ

Habían transcurrido varias semanas. El hogar de doña Filomena y don Gabriel cuenta con una magnífica cocina eléctrica, maravilla de la técnica y el confort. Personalmente me siento más que satisfecho por haber convencido al ama de casa a romper con la tradición en lo que la tradición tiene de atrasada. Pero don Gabriel, naturalmente, me gana en entusiasmo, porque ahora observa que la salud de su señora ya no sufre quebrantos.

La portera, en el sótano de la casa, cose al lado de su cocinita eléctrica, regalo de doña Filomena, mientras el pibe, con expresión pensativa, sin duda está pensando en el puchero prometido, que se cuece "solo" en el simple y modernísimo mueble





# GAÑE

## MÁS



**GANARA MÁS DINERO SI ESTUDIA**, una hora diaria, una de estas profesiones lucrativas que aprenderá rápida y económicamente por correo.

**Dibujante  
Procurador  
Electricidad  
Agricultura  
Tenedor de Libros  
Perito Comercial  
Químico Industrial  
Corte y Confección  
Idóneo en Farmacia  
Periodismo y Publicidad  
Radio - Televisión - Fonofilm  
Mecánico Electricista de Autos  
Constructor de Obras y Caminos**

*Impartimos, con gran eficacia, los conocimientos técnicos y prácticos que necesitan los que desean prosperar*

La administración de esta revista certifica la seriedad de esta antigua y prestigiosa institución argentina de enseñanza.

Mándenos este cupón, escrito con claridad, y recibirá un folleto explicativo.

**Escuelas Sudamericanas**

689, Avenida Montes de Oca, 695  
(Palacio propiedad de estas Escuelas)  
Buenos Aires, Rep. Arg.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad .....

A.-



Río de Janeiro (Brasil). — Pan de Azúcar

## "PAN DE AZÚCAR" UN PROYECTO PARA ESCULPIRLO

ES muy raro que existan personas que hayan tenido el privilegio de contemplar la hermosísima bahía de Botafogo, que adorna la exótica capital del Brasil, sin permanecer extasiadas ante el imponente espectáculo de la Naturaleza, para cuya descripción no hay suficiente elocuencia.

Sus bellezas naturales, iluminadas por los rayos rojizos del alba, o vestidas de la luz escarlata al oscurecer, o abrillantadas por las múltiples luces de la ciudad, fueron admiradas por muchas personas con el ánimo en suspenso.

Pero no todos están dotados de una imaginación privilegiada, tal como la poseen los artistas: pintores o escultores.

El famoso escultor Sr. S. Ersia, cuyas obras fueron iluminadas, tanto en el viejo como en el nuevo mundo, y fueron calificadas como algo sobresaliente por los mejores conocedores del arte de ambos continentes, al ver ante sí la imponente majestuosidad del "Pan de Azúcar", pensó que esta roca era de forma propicia para convertirla en una obra de arte.

El señor Ersia, ya hace 20 años, estaba pensando en realizar una obra de esta magnitud. En la roca "Domodosolo" en la frontera entre Italia y Suiza pensó esculpir una figura, inspirado por la forma de la roca. La realización de este proyecto fué impedida por las circunstancias.

Ahora, por primera vez, quiere presentar un proyecto al gobierno del Brasil, para realizar su "Visión en la bahía".

Las obras de arte, cuyas dimensiones no pasaban del limitado lienzo del pintor o de un monumento en una plaza, no se han quedado atrás en esta ansia de progreso, y en la actualidad el hombre puede esculpir a su antojo imágenes en las poderosas y gigantescas rocas.

El señor Ersia piensa que se puede convertir el "Pan de Azúcar" en un par de leones gigantes, que fueran, en forma alegórica, dos fieles guardianes del Brasil.

Según el proyecto que ha elaborado, esta figura alegórica estaría formada por un león reposando y otro a su lado. Las dos caras del gigante en vela estarían mirando, respectivamente, una al mar, como saludando a los barcos, y otra hacia la ciudad, cual si fuera velando por su tranquilidad.

Las dimensiones del conjunto, serían, como se puede apreciar según los datos que siguen, verdaderamente enormes:

El "Pan de Azúcar" tiene 1.200 metros de largo y su altura es de 410 y 300 metros respectivamente, correspondiendo la menor al del león que reposa y la mayor al que está velando. Los trabajos que consistirían en dar a la masa rocosa las formas deseadas, serían ejecutados por obreros que a golpes de azada vencerían la resistencia del material y serían dirigidos por el mismo autor del proyecto, Sr. Ersia, que hallándose en una embarcación a un kilómetro de distancia, para poder contemplar siempre el conjunto, impartiría órdenes correspondientes, por medio de un altoparlante.



Plaza Botafogo y el Pan de Azúcar



## STAN LAUREL

(Continuación de la pág. 56)

ido haciendo sentir. Su día más favorable es el sábado, y su talismán, el coral.

### OLIVER HARDY, AVARO E INDIFFERENTE ANTE LAS MUJERES

Oliver Hardy tiene un carácter muy difícil: es vanidoso, orgulloso, testarudo y amigo de llevar la contraria a todo el mundo. Pero tiene buen corazón y es muy inteligente. Aunque su situación económica es muy brillante, no puede gastar un céntimo sin que esto le cause un verdadero disgusto. Su economía linda ya con la avaricia, y aumentará progresivamente. El amor no le preocupa gran cosa. Ninguna mujer logrará jamás apartarlo de sus costumbres y de sus ideas.

### GOLOSO Y GLOTON

La buena comida es, sin duda alguna, la mayor pasión de Oliver Hardy. Su avaricia le hará perder dinero. Su día más favorable es el martes, y su talismán, el ónix.

### LA ROMANTICA CAROLE LOMBARD

Carole Lombard es muy romántica y apasionada de todo lo misterioso. Sus juicios son firmes y seguros. Posee todas las cualidades para ser una esposa modelo, siempre que encuentre un marido lo suficientemente inteligente para saber mantener el ambiente de idilio en el hogar. Su día más favorable es el domingo, y su talismán, la perla.

### CLARA BOW O LA INCONSTANCIA AMOROSA

Scheah, la estrella de Clara Bow, da la desgracia. Ella es de un carácter terco, reacio a los consejos, soberbio y rencoroso. Le gusta luchar contra obstáculos que ella misma crea.

Es muy variable. Siempre inquieta, indecisa, cambia de opinión y de deseos cada cinco minutos. Es excesiva en todo, y vive perpetuamente angustiada. Cambia de amores con la misma facilidad que de ideas, sin encontrar en ninguno lo que ella busca. Esta insatisfacción le empujará al uso de las drogas. Si la primera parte de su vida ha sido relativamente dichosa, de ahora en adelante gozará poco de la felicidad. Los excesos abreviarán su vida. El fin de Clara Bow será trágico.

Su día menos desgraciado es el viernes, y su talismán, el ópalo.

PARA LA MADRE

PARA LA ESPOSA

PARA LAS HIJAS

# Femina

## ilustrada



**150** modelos diseñados exclusivamente para sus lectoras. Figurines en colores. Consejos de embellecimiento estético. La vida de las más famosas estrellas de Hollywood. Amplia información radiotelefónica y teatral. El arte de la decoración en el hogar. Recetas culinarias y preparación de cocktails. Interesantes secciones de consulta para la mujer. Noticiero femenino mundial. La mujer en el arte y en el deporte.

**MOLDE  
GRATUITO**  
(Ver página 30)

PUBLICACION QUINCENAL  
**\$ 0.20** EL EJEMPLAR  
EN TODA LA REPUBLICA  
URUGUAY: \$ 0.13 oro uruguayo



**Lea  
FEMINA ILUSTRADA.**  
Será la revista que usted guardará, porque en todos y en cada uno de los momentos que la consulte, encontrará en ella la solución a su problema.



**GRAN PATRON  
DE LABORES EN  
CADA NUMERO**

Una prueba de nuestro éxito:  
**Los números anteriores se agotaron!**



Rosita Moreno y Mona Maris con José Mojica, principales intérpretes de la película "Entre dos fuegos", opereta de ambiente ruso que acaba de filmarse en Hollywood y que tardaremos, aún, en verla. Rosita Moreno, la extraordinaria mejicana que nos visitara el año anterior, cumple en ella una labor magnífica, según nos lo asegura Zárraga en esta nota



José Mojica, John Reinhardt, Mona Maris y Tito Coral, en el mismo "film"

# ACONCAGUA en HOLLYWOOD

Por MIGUEL de ZARRAGA

LA producción cinefónica hispana se intensifica en Hollywood. ¿Quiénes la impulsan? Pues, sencillamente, los competidores de México, Barcelona, Buenos Aires, Madrid... Si éstos siguen afinando y multiplicando sus actividades, ¿antes de un par de años cesará la producción hispana en Hollywood? ¿Por qué han de ser extranjeros los que produzcan las películas pensadas, escritas e interpretadas para los públicos hispanos? El cine ya no es un patrimonio exclusivo de Hollywood: se ha nacionalizado y cada país ha de tener el suyo propio, orientado a su gusto y desarrollado a su manera. Aunque, claro es, en Hollywood es todavía donde pueden hacerse las mejores producciones; sobre todo, desde el punto de vista técnico. Pero, ¿y en cuanto nuestros países dispongan de los técnicos necesarios? Entonces, queridos lectores, ¡sssssss!...

## "ENTRE DOS FUEGOS", CON ROSITA MORENO Y JOSE MOJICA

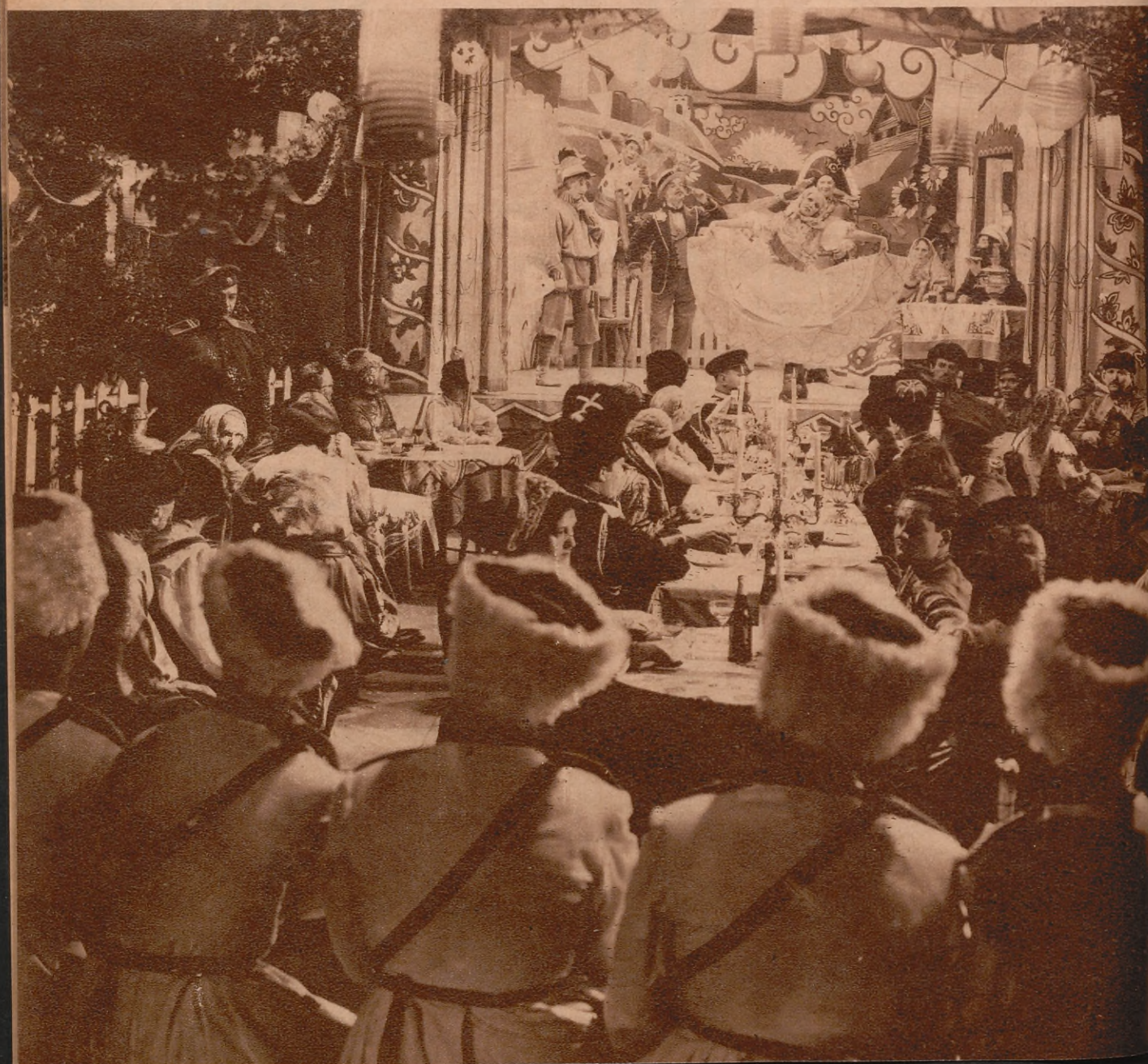
El día en que cada país se haga sus propias películas y, para defender la producción nacional, se impida o se limite la importación de las extranjeras, Hollywood perderá nuestros mercados... Ante este acentuado temor, y para seguir vendiendo las películas habladas en inglés, los estudios de California se ven obligados a producir o distribuir produccio-

nes en español. Fox, como de costumbre, va a la cabeza. Después de sus grandes éxitos con "La cruz y la espada" y "La ciudad de cartón", filmó "Granaderos del amor", con Conchita Montenegro y Raúl Roulién, y en estos días acaba de terminar "Entre dos fuegos", otra linda opereta, con Rosita Moreno, Mona Maris, José Mojica, Tito Coral y Andrés de Seguro como principales intérpretes.

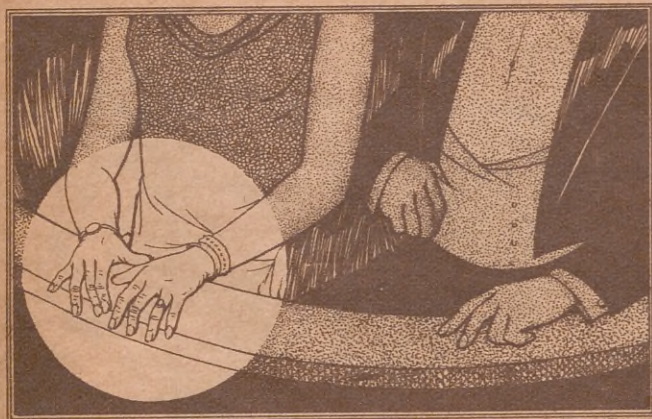
¿Será aventurado predecir a Fox un nuevo triunfo con esta nueva película? ¡No! El éxito está asegurado: basta con que cante Mojica... Pero hay más que esto. Mojica, después de su dramático papel en "La cruz y la espada", que lo elevó a la cumbre del arte serio, ha vuelto a ser el Mojica ligero y seductor de su primera época. Sus innumerables adoradoras le volverán a hacer suyo en sus sueños... El capitán Danikoff va a cautivarlas como nunca. Un barítono venezolano muy simpático, Tito Coral, le disputará las simpatías femeninas, revelándose como una posibilidad de convertirse muy pronto en un nuevo ídolo, sobre todo en cuanto Mojica, que sólo ha de hacer ya otra película, se retire definitivamente de la pantalla. Rosita Moreno, lindísima, afirma en esta obra su derecho al "estrellato", cuya proclamación oficial se ha de celebrar muy en breve. Mona Maris, ¡más sugestiva que de costumbre! ¿Se puede decir más en su elogio?... Y Andrés de Seguro, el más artista de todos nuestros actores de carácter, se muestra en esta película

(Continúa en la página 88)

Rosita Moreno bailando una danza rusa, en "Entre dos fuegos"







Sí, pero...

## y las manos de Vd. cómo están?

Cuando Vd. ha concluido su toilette, ha mirado detenidamente sus manos? ¿Son suaves, blancas, bonitas, gratas a la vista y al tacto? O se palpan un poco ásperas, se ven un poco enrojecidas... raspan al pasarlas sobre la malla de las medias o un tejido de seda?

*½ minuto de tratamiento de belleza para las manos, brazos y cutis*

Las manos se paspan fácilmente, se enrojecen y parecen viejas, porque, según dicen los especialistas, el cutis es demasiado seco.

Pero la rojez de las manos, las grietas y el paspado, así como las durezas causadas por los quehaceres domésticos, pueden ser eliminados, restituyendo a la piel los elementos necesarios a su hermosura.

Para lograr este efecto, los especialistas recetan dos restauradores de resultados maravillosos para las manos, especialmente para las que han sido descuidadas mucho tiempo. Uno de ellos es un famoso suavizante de la piel; el otro la blanquea y la libra de la rojez y la decoloración.

Ahora usted puede obtener ambos restauradores unidos en un líquido nacarino y fragante, conocido bajo el nombre de "Agua Nivis". La piel lo absorbe por completo. Su suave acción antiséptica suaviza y sana la piel deliciosamente.

"Agua Nivis" también constituye una perfecta base para los polvos de tocador, por la exquisita suavidad que confiere al cutis.

Consiga hoy un frasco de "Agua Nivis" y use de este líquido cada vez que usted termina un quehacer doméstico y cuando va a salir.

Se vende en las principales tiendas, farmacias y perfumerías y en los

**LABORATORIOS VINDOBONA**  
Av. de Mayo 791 - Piso 1º - Buenos Aires

*Agua Nivis*

Puede usted exponer, confiada, sus manos a la vista del público? Si no son suaves, blancas y bonitas, prodígueles hoy mismo este tratamiento.

## Uñas relucientes de hermoso color

Seis deliciosos tonos de color, extraordinario brillo y gran duración. Seca pronto. No se descascara. No pierde el color. Deleita tanto de día como con luz artificial.

Natural, rosado, rosa Nº 2, rubí, rojo y rojo lacre.



**Esmalte VINDOBONA \$ 0.70**

# LA VOZ: FACTOR PERSONALISIMO

EL ALMA DE LOS SONIDOS

POR  
AUDION



Sra. Carmen Méndez, de la "Hora ACONCAGUA"

MUY lejos de mi ánimo el definir qué es personalidad y cuánto importa la innata posesión de esta gracia natural en las personas. Por otra parte, ¿quién no ha experimentado, en mayor o menor grado, ese raro magnetismo, manifiesto en un simple gesto, en un sencillo ademán, en una suave sonrisa?

Quizá no sea aventurado afirmar que el setenta por ciento de las figuras más destacadas del tablado y la

pantalla, la poseen en alto grado, y es merced a ella que, infinidad de veces, conquistan la admiración del espectador, a despecho de una mediocre obra que logran llevar adelante.

¿Se preguntará el quid del misterio? Sencillamente: el actor está presente; el espectador sigue la obra en el protagonista, relegando la frondosidad de las palabras y el lento y fatigoso recorrer de la trama.

Cambiando los lugares, es decir, transportando al actor frente al humilde micrófono, se han visto desamparantes resultados, y... rotundos fracasos. ¿Qué medios, qué recursos tiene un actor frente al micrófono? Nada más que su voz... y, ¡ay de la voz inexpressiva, sosa, incolora, por más que brote de los hermosos labios de una beldad! El aparatito deglute la personalidad física y sólo irradia esas vibraciones que recoge el radioescucha en su receptor, con verdadero sentido analítico; y es la esencia de las palabras y el rico matiz de suaves inflexiones lo único que puede detener la mano que gira continuamente el dial...

Hemos captado una fresca voz femenina; a través de sus palabras fluye todo el proceso de un alma que vive el instante de la ficción; no podemos dar crédito al receptor, que nos refleja, fidedignamente, hasta el mínimo detalle de la voz, que no estuviera allí, al lado nuestro, contándonos al oído lo que sus labios modulan...

En la Sra. Carmen Méndez, cuya labor artística es bien conocida en nuestro país, la incógnita ya no tiene base. No esperábamos otra cosa de sus relevantes condiciones artísticas. Desde la "Hora ACONCAGUA", en todas sus audiciones, viene regalando el espíritu siempre exigente de sus admiradores, para los cuales se supera, con óptimos resultados. Además, su afán de superación, extensible en la elección, siempre acertada, de "sketchs" que interpreta junto al admirable y completo speaker y actor Santos Landa y con un destacado plantel de colaboradores, contribuye a cimentar el prestigio y aceptación que la citada hora tiene en toda la República.

En resumen, lector: todo un mirlo blanco...



# Galeria de Artistas



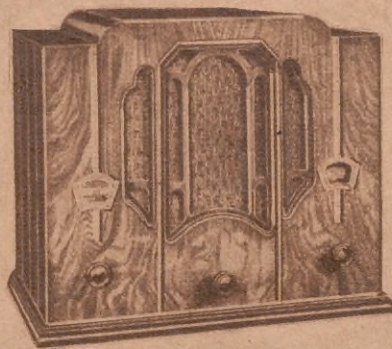
Maria Guerrero, destacada intérprete de la escena española que realiza una interesante temporada artística en el teatro Avenida



Juan Bonafé, veterano y excelente actor cómico que ha iniciado una gira teatral por el interior de la República



Carmen Sanz, meritoria actriz que se ha impuesto a través de excelentes interpretaciones

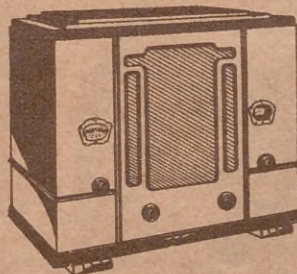


★  
Modelo 451 A  
Para cte. alter-  
nada 220 volts,  
de 5 válvulas  
solamente

\$ 185.-

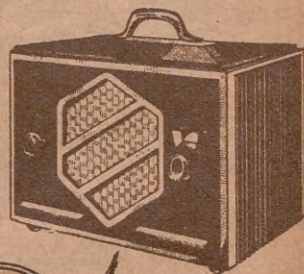
**Ya estamos** en plena época de conciertos y operas... El Teatro Colón ha inaugurado su temporada... Prestigiosos conjuntos sinfónicos ofrecen magníficos conciertos...

**Porque** esperar más tiempo para comprar SU HARTMAN y disfrutar de estos gozes, cómodamente estirado en el sillón de su preferencia?



Modelo 471 U  
para ambas corrien-  
tes, de 7  
← válvulas \$ 290.-

Modelo HU 53  
portátil, para ambas  
corrientes, 5 válvulas \$ 170.-



**HARTMAN**  
**DITLEVSEN & C**  
LDA

Avda. Ing. Huergo 1335 Buenos Aires

Sucursales en  
ROSARIO, CORDOBA, PERGAMINO.



## LA ULTIMA AVENTURA DE LADY CYNARA

(Continuación de la página 28)

por las espaldas de sus guardianes, les tomó de las manos, que ellos retiraron con violencia brutal, endurecidos y supersticiosos. Y así caminaron. Antorchas y fogatas con sus llamas movilizadas irrumpían en aquellas tinieblas. Por fin hicieron alto en un descampado terreno circundado de guerreros de la tribu yamandí. Esta tribu aguardaba impaciente el sacrificio debido a sus dioses, los hombres sentados en cuclillas, con sus arcos y lanzas entre las rodillas, las mujeres rodeadas de sus criaturas. En tanto, seguían redoblando los tambores. En el centro de aquel terreno una gran hoguera llameaba.

Cuando ella contempló este espectáculo sombrío y advirtió a tres desnudos gigantes alimentando la hoguera con grandes troncos y cargas de ramas, sintió como una descarga mortal en todo su organismo.

A pocos pasos de esta pira ígnea distinguió una pequeña figura de anchas espaldas. Su actitud era meditativa como si estuviera considerando todo lo que se hallaba a su alrededor. Lady Cynara vió sus brillantes ojos, queriendo leer en ellos la sentencia dictada, pero la figura permanecía inmóvil. Se acercó a ella, seguida por sus guardianes y por centenares de ojos de los espectadores. Y cuando

estuvo ante el hombre-éxito, abrió la boca, pero no pudo articular palabra.

— ¡Juanelo, querido mío... Juanelo, querido! Usted está salvado. ¿No puede hacer algo por mí? ¡Es horrible morir quemada viva, sin hacer un esfuerzo!...



bra alguna. Se limitó a mirarle ansiosamente, esperando.

— Lo siento — habló él al fin, — pero ellos han procedido naturalmente, señorita: la han elegido a usted para el sacrificio.

— ¡No, no, no! — gritó ella con ridícula negativa.

— Sí, señorita. A mí me van a llevar hasta el río para que me vuelva a mi alojamiento. Me prestarán una canoa y una pareja de escolta y me dejarán a veinte millas, en el distrito oficial, y desde allí yo me las arreglaré... Yo haría algo en su favor, pero confieso que sería en vano. Es ya demasiado tarde para salvarla.

Parecía como cansado, y lady Cynara le escuchó con atención. Tales y tantas impresiones llevaba acumuladas en su alma en aquellas horas de angustia, que se sentía incapaz de pensar. Se sentía como muerta ya, como vacía..., vacía de emociones.

— Sí — dijo; — usted ha sido más afortunado.

— Lo he sido, señorita.

Sin pensarlo, por un impulso mecánico, le tomó las manos y se las presionó.

— ¡Juanelo, Juanelo! Usted se ha salvado. ¿No hay todavía algo que pueda hacer por mí? ¡No quiero ser quemada! ¡Es horrible morir así, sin hacer un esfuerzo!...

— Señorita, nada se puede hacer. Yo no puedo luchar contra quinientos hombres armados, con mis manos atadas y mi flauta por toda arma.

— Cierto, Juanelo — dijo ella razonablemente.

Nada más tenían que decirse. Con bastante frecuencia

(Continúa en la página 102)



Para recibir un interesante folleto ilustrado de la Naumann ERIKA, recorte y mande el adjunto cupón

VENTAS A PLAZOS

**Naumann Erika**

# PORTATIL..!

pero con todas las características de una máquina de oficina.

Su perfección técnica y resistencia máxima, la acreditan como la más perfecta.

CONOZCALA Y LA ADQUIRIRA

STOCKER y Cía. A.8.  
PASEO COLON 431 - U.T. 33, Av. 7096 - Bs. As.

Nombre .....

Calle .....

Localidad .....

F.C. ....



# JULIO: MES DE AMERICA

Mr. Alexander Wilbourne Weddell, nuevo embajador de los Estados Unidos, que hizo para ACONCAGUA interesantes declaraciones.

(VER NOTA EN LA PÁG. 31)



Para "Aconcagua" la gran revista  
americana en el 158º aniversario  
de la Independencia de los Estados Unidos  
Alexander Weddell.





Claudia Muzio en el brindis del primer acto



La gran artista con Koloman von Pataky en el rol de Alfredo, en el mismo acto



Traviata: -- E grande il sacrificio. La gran soprano con Damiani en el segundo acto



Durante la fiesta en el mismo acto

# TRAVIATA

## EN EL COLON

Expresiones y actitudes  
de una gran artista





Los mismos actores en otra escena del primer acto



Claudia Muzio al recibir, en el segundo acto, a Germont, papel desempeñado por Víctor Damiani



Claudia Muzio con Von Pataky en el mismo acto



La artista lírica en el tercer acto



Magnífica expresión de Claudia Muzio al contemplarse en el espejo, en el último acto



Escena final. Claudia Muzio interpreta magistralmente la muerte de Traviata





# LA MODA A TRAVES de las ESTRELLAS

Sombrero en terciopelo negro. Ala regular.  
Vestido crepe mate rugoso de igual color.

(Catalina Burke  
de la Paramount)



Negligé de terciopelo granate, forrado en satén  
del mismo color, con mangas de lamé dorado.

(Carole Lombard, de la  
Paramount Pictures)

Vestido para "dinner" de crepe  
satén, de línea Princesa; el adorno  
consiste en una capa plisada y  
volado amplio en la falda.

(Judith Allen, de la  
Paramount Pictures)





Humberto  
Frangella



Vista  
parcial de  
los estudios  
Frangella Hnos.



Señorita Coca  
Ferrando  
Ponce  
de  
León



Señorita Delia  
Castellanos  
Etchebarne



Enrique Frangella

ACONCAGUA en Montevideo  
**Exposición Fotográfica  
de  
ARTISTAS JÓVENES**

Señorita Lily  
Delgado Brum





# LOS ANGELES

*La plaza Pershing y el Hotel Biltmore, dos notas que Los Angeles ofrece con orgullo a la contemplación del viajero*



*La entrada a los estudios de la Paramount*



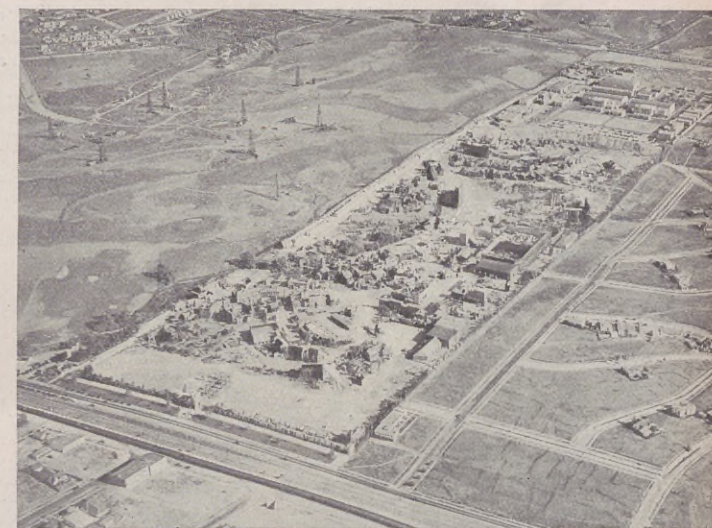
*En el centro de la ciudad, levántase el magnífico edificio de la Municipalidad de Los Angeles, hermosa y sobria obra arquitectónica que llama poderosamente la atención de los turistas*



*Una calle de Hollywood*



*El Teatro Chino, de Los Angeles, tiene 2.500 asientos de platea y en cada uno de ellos una estufa y un ventilador para uso del público, según la estación. ¡Maravilloso confort!*



*En esta vasta extensión de tierra, ha instalado la Fox sus estudios cinematográficos, de donde sale su gran producción para todo el mundo*

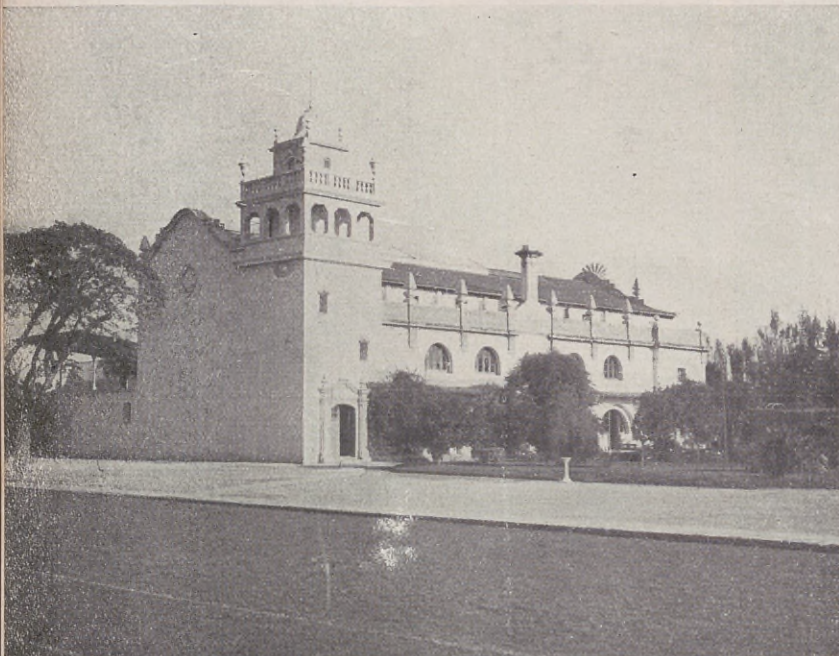




# LA VILLA DE SAN ISIDRO

Entrada al artístico parque del Club Atlético San Isidro. El pabellón que se ve en segundo plano corresponde a la sección damas

Bronce recordatorio del prestigioso vecino de San Isidro Dr. Adrián Bécarr Varela, recientemente inaugurado en la Plaza Mitre



Otro de los magníficos pabellones dependencia también del Club Atlético de San Isidro. Obsérvese el parque que lo circunda



El reloj floral ubicado en la Plaza Mitre en la parte de las barrancas que dan al río



El magnífico templo orgullo del pueblo de San Isidro. Vista desde Plaza Mitre donde se ven las guirnalas que engalanan la iglesia en homenaje al Santo Labrador

Monumento a Bartolomé Mitre erigido en la Plaza del mismo nombre



Por EROS NICOLA SIRI

VER NOTA EN LA PÁGINA 156





# A TRAVÉS DEL MUNDO



ROMA.—El deporte aproxima a los pueblos. El kronprinz de Alemania conversa amistosamente con oficiales franceses en el Concurso Hípico de Roma



LONDRES.—El gran campeón, raza Wolf-hund, premiado en la reciente exposición del Crystal Palace



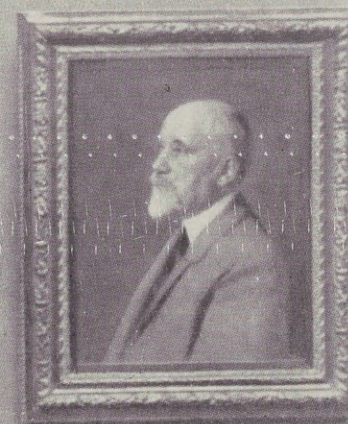
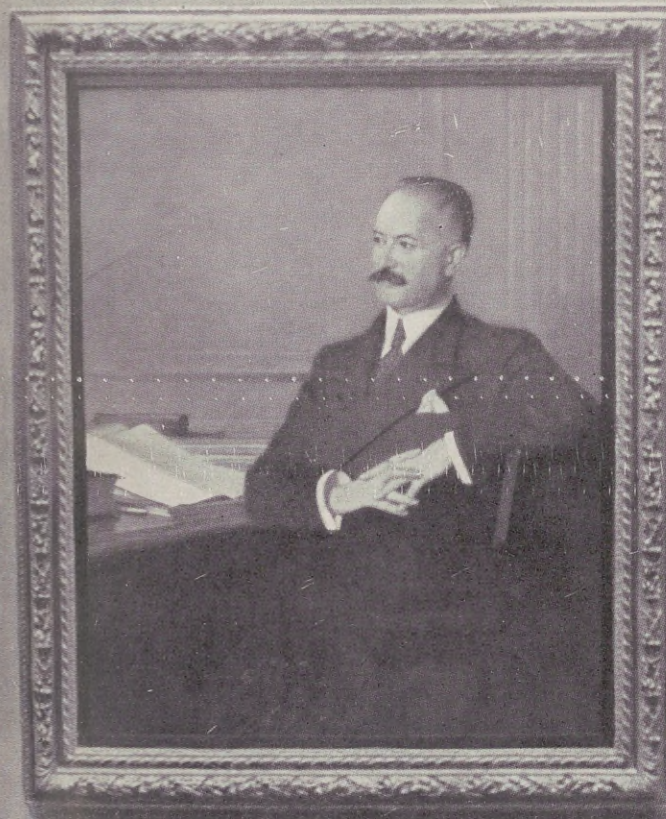
CARNARVON (Gales).—El Príncipe de Gales departe cordialmente con Lloyd George, condestable del castillo de Carnarvon y con los miembros de la "Welsh League of Youth"



LONDRES.—El Rey y la Reina llegan al gran estadio Olímpia para presenciar el torneo militar anual



TOKÍO (Japón).—Chen Hsiao Hsin, primer ministro del Estado Manchukuo se dirige a saludar al Emperador del Japón

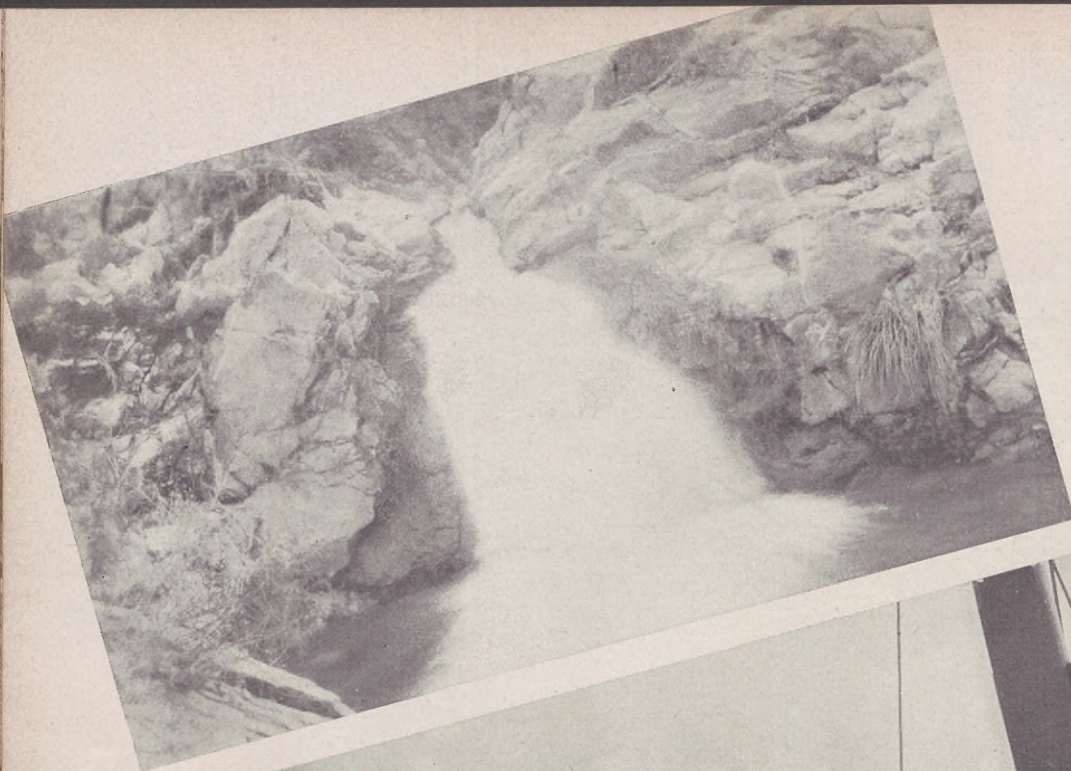


PARÍS.—Salón de 1934. Retratos de Doumergue, Lebrun, Presidente de la República y Poincaré, pintados por Marcel Baschet



VIENA (Austria).—La ratificación del concordato austriaco concluido con la Santa Sede. El presidente Miklas, canceller Dolfuss y el nuncio apostólico Sibilia





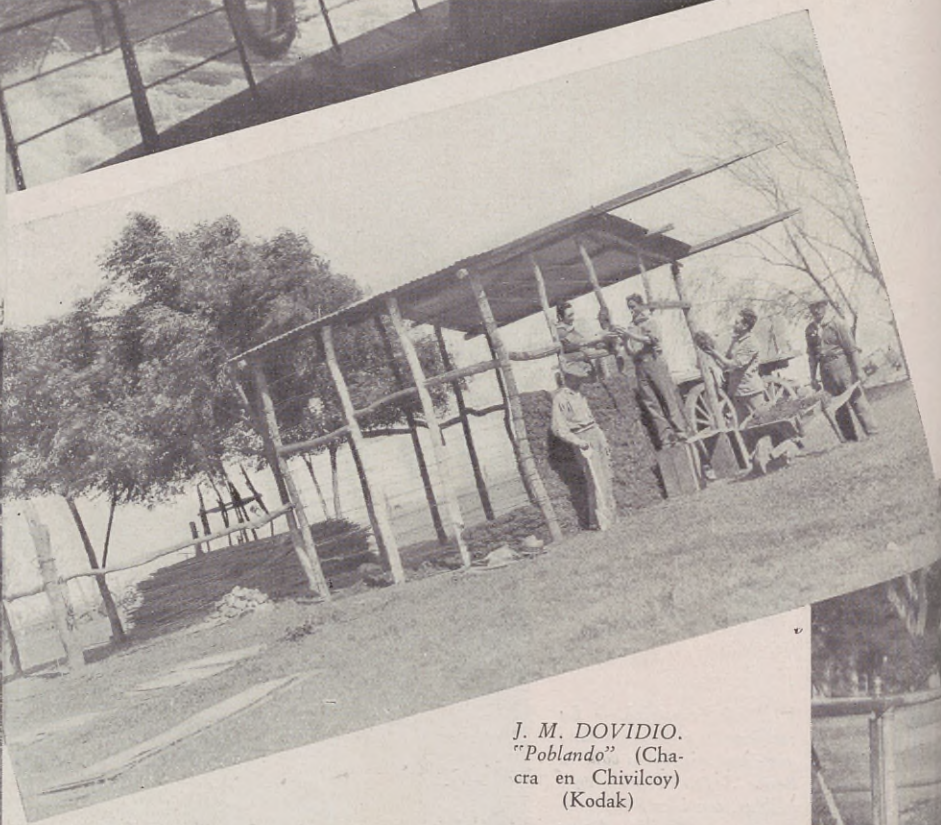
# ALGUNAS OBRAS PREMIADAS

JOAQUÍN F. ASENSIO. — "Cascada en el Cerro Volcán" (S. Luis) (Kodak)



LÜHR HELLMERS. — "Mar de fondo". (Zeiss)

ALEJANDRO PRESA. — "Diana" (Lago en el rosedal de la ciudad de Rosario) (Eastman-Kodak)

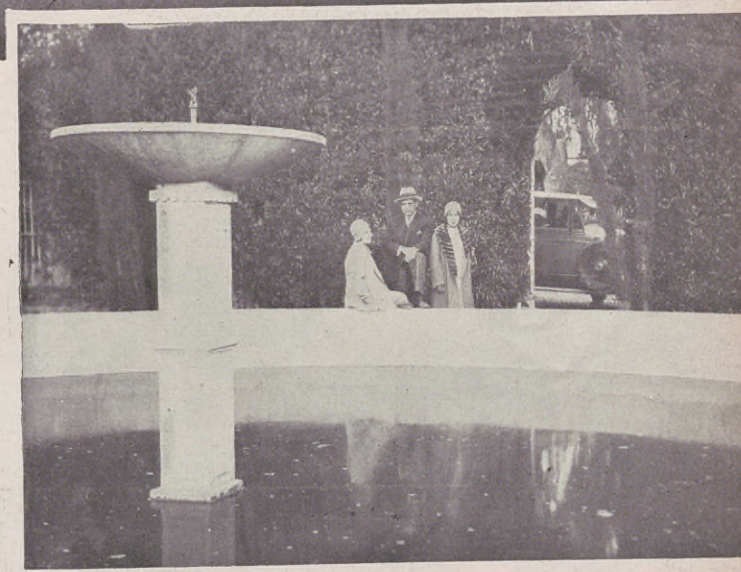


J. M. DOVIDIO. — "Poblando" (Chacra en Chivilcoy) (Kodak)



ALEJO GRELLAUD. — "El descanso del boyero" (Graflex-Kodak)

## QUINTO CONCURSO FOTOGRAFICO NACIONAL E INTERNACIONAL DE "ACONCAGUA"



ARTURO PIZARROSO CUENCA. — "El encanto de Calacoto" (Alrededores de La Paz, Bolivia). (Compur)



SÓCRATES Z. RUFFINO. — "Sed" (Kodak-Brownie 116)

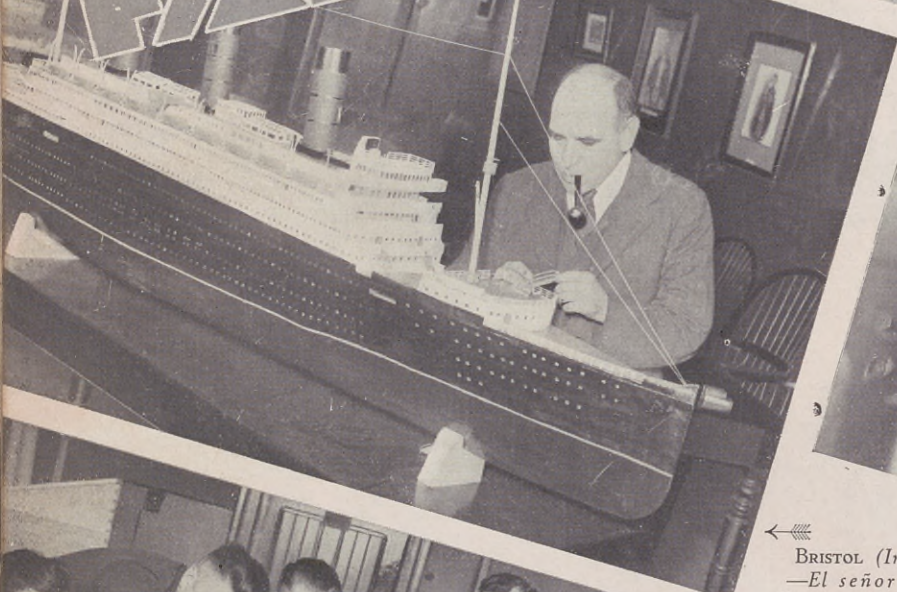
JULIO A. ROCCA. — "Quietud en el muelle" (Kodak)







NEW HAVEN (E. V. A.).—Curiosa boda, en la cual se unieron en matrimonio simultáneamente, tres hermanas



BRISTOL (Inglaterra).—El señor H. Williams, acaba de construir, con admirable paciencia y precisión, el modelo más pequeño, hasta ahora conocido, de un gran transatlántico. En la obra han entrado 11.000 piezas



BERLÍN (Alemania).—En el Instituto de Policía. Interesante estudio del tráfico de carreteras en el caso de la persecución de delincuentes.



HABANA (Cuba).—Reminiscencia fotográfica de una gran manifestación popular



# CURIOSIDADES EXTRAORDINARIAS

NUEVA YORK (E. V. A.).—Frank Dean llamado el "Hombre-montaña". Comprobando que para él una mujer de 80 kilos equivale a una pluma



MUNICH (Alemania).—Una maravillosa demostración de equilibrio efectuada con una motocicleta en marcha



CAMP DIX (E. V. A.).—Un soldado de infantería ensaya un nuevo rifle, con el cual se lanzan a gran distancia, bombas portadoras de gases asfixiantes





2

# Nuestros Niños

1. María Pía Barbich Debenedetti
2. Matildita Herrera Sastre
3. Sally Matso
4. Marta Harriet Sacristie
5. Susy Harriet Sacristie

1



FOTOS RENÉ HARDY

3



4



5





---

---

# Vd. también puede edificar su propia casa aunque no tenga terreno!...

---

---



UNA DE LAS CASAS  
CONSTRUIDAS  
CON  
NUESTRO SISTEMA

## **El problema**

de la propia casa, antes tan complicado tiene hoy una solución muy sencilla y al alcance de todos.

## **Nuestro sistema**

de ahorro conocido y acreditado desde muchos años en países como Inglaterra, Norteamérica, Alemania y otros, con el cual millones de personas han adquirido su propia casa, le asegura a Vd. en poco tiempo un

## **Préstamo**

libre de interés y que Vd. amortizará en el corto plazo de 100 meses, con una cuota mensual equivalente a su actual alquiler.

## **Edifique su casa donde Vd. desea**

y en la medida de sus recursos, así sea el lujoso Chalet o la modesta casita

## **Vd. ahorrará dinero**

y se asegura una vejez tranquila y sin preocupaciones.

## **No gaste más en alquiler**

sin provecho alguno, porque si Vd. paga \$ 100.— de alquiler, habrá gastado en 100 meses \$ 10.000.—, que no los volverá a ver, pero que le hubieran proporcionado su propia casa.

Para mayor seguridad puede combinar el plan con un seguro de vida, con el que la propiedad quedará en poder de la familia, libre de deudas en caso de fallecimiento.

Recorte y envíenos el adjunto cupón e infórmese de las personas que ya han construido y están construyendo su propia casa con nuestro sistema.

SIRVASE ENVIARME SIN COMPROMISO UN FOLLETO  
EXPLICATIVO

Nombre .....

Dirección .....

Localidad .....

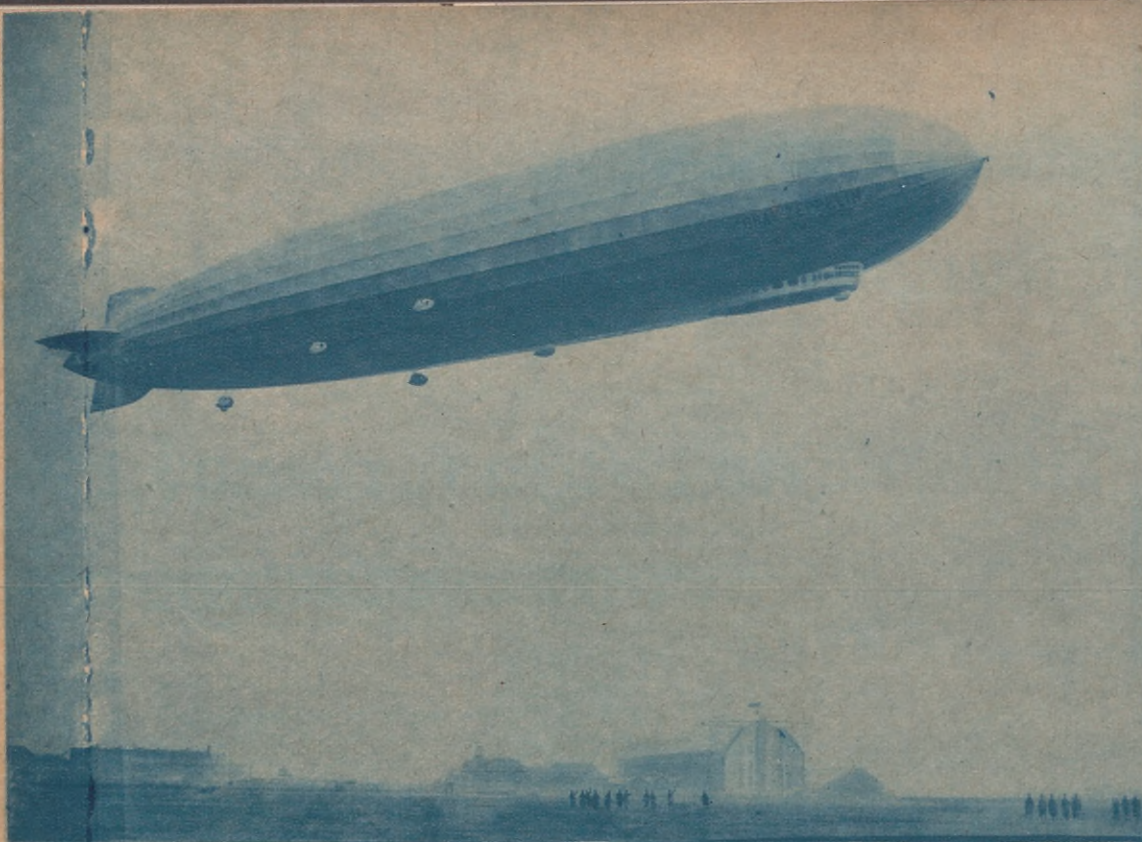
---

---

## Banco de Crédito para Edificación Ltda.

VIAMONTE 731 - BUENOS AIRES - U. T. 31 Ref. 6281 y 6282





Una de las cabinas del Zeppelin



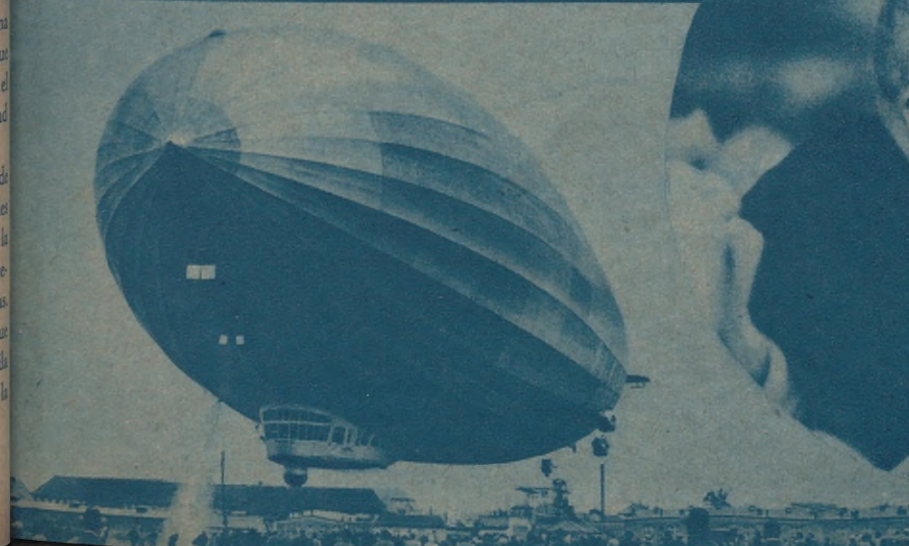
Comedor

## LA LLEGADA DEL GRAF ZEPPELIN

Horas de intensa emoción ha vivido Buenos Aires. Las muchedumbres alborozadas vieron, suspendido del cielo por teñío, un pájaro gigantesco, el más grande de los que han recortado su silueta en la bóveda celeste.

El trino de su sirena transatlántica halagó los oídos argentinos en un aleluya de salutación y tras leve descanso porque este ave fantástica no sabe de fatigas, con la misma limpidez del descenso, en una elegancia de movimientos que acentuaba la belleza de sus formas, remontó otra vez el vuelo, llevando impregnada en su barquilla la cordialidad con que Buenos Aires recibió su visita.

Expresión maravillosa del intelecto humano, producto de los progresos técnicos de un país que ha brindado múltiples sabios a la ciencia, el Graf Zeppelin es un símbolo de la navegación moderna, que acorta las distancias de los pueblos en la brevedad de tiempo que reclaman nuestros días. De esa doble característica participó el recibimiento que Buenos Aires dispuso al dirigible: fué admiración al águila mecánica y fué un homenaje a su esforzada tierra: a la Alemania de todos los tiempos.





**JAZZ**, palabra que no figura en los diccionarios pero que no por ello deja de contener un sentido completo. Corta, expresiva y sonora, no podía haberse hallado otro vocablo más exacto para determinar lo que ella define.

La música ha sido en todos los tiempos la expresión del ánimo de cada época, la voz de los siglos. Desde la más remota antigüedad los hombres han exteriorizado sus sentimientos por medio de la música. Ella ha hecho los más grandes milagros: Tebas, la heroica, la grande, ¿no ha sido acaso construida al compás de los armoniosos sonidos de la lira de Anfión? ¿Jericó no derribó sus muros bajo la fuerza de las agudas notas de las bíblicas trompetas?

Los grandes románticos, los grandes soñadores, los grandes amantes han dicho sus cuitas acompañándose de acordes musicales; los poetas de los siglos heroicos dejaron cantos profundamente bellos, y en el libro de oro de las artes, músicos incomparables escribieron sus nombres brillantes.

Los hombres, en su constante afán de renovación, han dejado, si no en el olvido, por lo menos en la penumbra de los salones, aquellos acordes que impregnaron el alma de honda melancolía.

¡Vivimos una época tan distinta de todas las que pasaron! El ingenio humano se ha vuelto espontáneo y brutal: su canto, sus suspiros se han transformado en grito de actividad; la edad de hierro ha terminado, estamos ahora atravesando la del acero; el entrechocar del duro metal ha producido notas nuevas, tal vez discordantes y agudas, pero inconfundibles.

Un día, ya hace de esto varios siglos, el universo pareció demasiado pequeño; su territorio no alcanzaba. Los hombres se hicieron a la mar y llegaron a otro mundo, el

numerosos y encadenaron a sus hermanos los oscuros, obligándoles a servirlos... Esta raza mansa y reducida se doblegó ante aquellos orgullosos señores y en el silencio de su humildad se resignó, luchó y sonrió. Algunas veces también se quejó, pero a su modo, con chillidos estridentes y dislocados que nadie comprendía. Y pasaron muchos, muchos años...

Otro día, día terrible para los blancos, estos doblegados, estos humildes se sintieron fuertes y rompieron sus cadenas: entonces celebraron su triunfo con toda la estridencia de sus antiguos lamentos... Ese desorden enloquecía a los hombres blancos...

Pero bien pronto, estos hombres blancos fueron conmovidos por algo trascendental... Allí, en el viejo mundo de donde

habían venido sus antepasados, los cielos enrojecían... Todos corrieron al llamado que les llegaba desde el otro lado del mar. ¡Oh, qué espectáculo horrible el que allí presenciaron! ¡Qué ruidos ensordecedores, qué desentonos irritantes! Hasta que por fin llegó el momento bendito en que las trepidaciones cesaron. Luego, los hombres blancos cruzaron nuevamente el mar, volvieron a las tierras en que habían nacido... Llevaban todavía ecos estrepitosos en sus oídos...

Cuando desembarcaron en sus playas fueron recibidos con algarabía por sus hermanos oscuros, cuyos corazones, indeciblemente blancos, no sabían contener rencores... Y la fiesta de esos acordes que les brindaron les sonó agradable. Ellos también los emitieron, los aprendieron y los dispersaron al viento... Surgieron genios que supieron combinar entre sí esos sonidos broncos, volviéndolos amables; aprendieron a cantar sus penas, sus dichas y sus amores con ellos. Y aprendieron también a cantar los de sus hermanos...

¡Así nació el "jazz", y se desparrió por el mundo! El "jazz" tiene sus héroes, sus pulsores, sus amantes, sus cantores, sus devotos, sus ministros y sus apóstoles...

Allí está Whiteman, el nuevo hidalgo de la ancha figura. El caballero Whiteman, con rostro de comerciante y alma de pierrot enamorado de una colombina de cabello rubio platinado...

Allí está Schilkret, el mago de la batuta saltarina, que resbala sobre las notas como un chiquillo por un tobogán, para llegar a sus bruscos finales...

Allí está Gershwin, rítmico, apasionado, fuerte, delirante...

Ellos son todos así, ellos y los otros... El "jazz" es el alma, el nervio de una época y así lo consideran.

Su música es aguda, brusca, repentina; se conmueve por sacudidas y de pronto tiene

el silbido prolongado de una locomotora, o el ronquido de un motor de avión, o la bocina de un automóvil, o el zumbido de un insecto gigantesco, o el alarido de un obrero que cae desde el último piso de un rascacielos, o los martillazos de los trabajadores del acero, o la sonoridad de una campana de fábrica, o muchas cosas más aun de la sinfonía ultramoderna. Y el "jazz" tiene todavía algo más, también: es unas veces melancólico, grave, absorto en horizontes lejanos; se prolonga con un eco suave, casi romántico, pero de un romanticismo siglo XX, romanticismo medido por reloj; giros melódicos que hacen pensar en cutis que se doran al sol de una playa californiana, a remos que se agitan a un solo compás, apurando la marcha del botecillo de

que esperaban hallar... Y con el pasar del tiempo, muchos hombres vinieron a poblar esta nueva tierra; muchos hombres de todas las razas, blancos y de color... ¡Los hombres blancos eran muy altivos, muy vanos, muy tontos! Creían ser superiores a todos porque eran más

POR  
GEORGE  
WILLIS

ILUSTRACION  
DE  
CORACE



regatas, en mujeres bonitas con pintura en los labios, en tecleo de máquina de escribir...

Esta música, en fin, tiene dos almas: una brusca, violenta, desesperada. La otra plácida, suave, diré melancólica.

La primera sólo saben interpretar sus primeros creadores: los negros. La segunda ha sido pulida y trabajada por las orquestas blancas.

¿Cuál de ambas es más emocionante o más íntima? Sería muy difícil determinarlo. El negro toca con un sello definido, tan peculiar, tan único, que hasta sin ver a los músicos, con sólo oírlos se reconocen desde las primeras notas. Sus lamentos son serpentinados que se enroscan al alma del auditor y tratan de arrancársela a cada rugido.

El blanco es como un plástico: modela su arcilla musical con armonía, evitando prudentemente la arista chocante; pronuncia la curva delicada, llega sin sobresaltos a los finales que sí conserva repentinos.

Aquella es sincopada; ésta es resbaladiza. Al negro le es difícil comprender la segunda: cree en una degeneración de su música, de su "jazz". El blanco no sabe concebir la primera: la considera un conjunto de ruidos desordenados. "El baile es el ritmo, el compás, la belleza del movimiento; es música gesticulada", dice Paul Bourget. Cuando es el "jazz" lo que rige la danza, ésta vuélvese tan nerviosa y frenética como su música y en el espíritu de cada bailarín hay un poco de locura.

ALFREDO  
CORACE/34

Desde su origen hasta el presente, el baile del "jazz" varió mucho. En un tiempo eran saltos desordenados, movimientos violentos y forzados; luego, la estrella máxima del charleston, Josefina Baker, había introducido algo así como una plástica dislocada en la animación de las danzas. Aquello, antes grotesco, llegó a refinarse al punto de que hoy la gracia ágil del bailarín de fox-trot es comparable a los saltos cortos de un pajarillo sobre el césped, cuando otrora se asemejaba al baile ritual de los salvajes.

Y al bailar a los compases del "jazz", el alma se siente ligera y arrebatada del cuerpo por algo mágico e indefinible; parece que se va para dejar más libertad a brazos y piernas.

Es algo también como una figura del tiempo





Deje el rostro marchito sobre el tocador y disfrute de una

## nueva juventud

Un rostro avejentado es un obstáculo para triunfar en la vida. Devuelva a su cutis la lozanía de antes. Basta dedicar diariamente 3 minutos a este sencillo tratamiento, con base de Crema de Oriente Vindobona.



Las pecas desaparecen por completo — los paños y la tez cetrina son expulsados en pocos días — las arrugas se alisan — la piel se aclara — los barritos y granitos sanan pronto. — Prodigue a su cutis, antes de acostarse, una abundante aplicación de

## crema de Oriente Vindobona

Ya a la mañana siguiente de la primera aplicación, usted se mirará en el espejo y observará cómo la piel cetrina, pecosa y manchada, ha comenzado a dar paso a un cutis nuevo, claro, liso y sin arrugas.

Crema de Oriente Vindobona es la que los médicos recomiendan a sus esposas. Miles de señoras le deben la perenne lozanía de su tez. Crema de Oriente Vindobona constituye el tratamiento de belleza preferido por las actrices que tienen el deber de mantenerse siempre jóvenes. Ellas también le dedican los tres últimos minutos del día, antes de acostarse.



Obtenga, hoy mismo, su primer pote de Crema de Oriente Vindobona. Se vende en las principales tiendas, farmacias y perfumerías y en los

## LABORATORIOS VINDOBONA

Av. de Mayo 791 Piso 1° Buenos Aires

(Atendidos por señoritas expertas que le explicarán a usted el tratamiento).

**FOLLETOS GRATIS**  
Llene y remítanos el cupón HOY



Pedidos del interior se sirven en el día.

**Laboratorios Vindobona** Ac. O. 8  
Av. de Mayo 791, Bs. Aires

Sírvanse enviarme, gratis, folletos explicativos sobre Crema de Oriente Vindobona.

Nombre .....

Dirección .....

## ACONCAGUA EN HOLLYWOOD

(Continuación de la página 63)

a la altura de un Lionel Barrymore, por lo menos.

El asunto de esta obra, de ambiente ruso, se debe a un autor desconocido hasta ahora, pero de innegable talento: Joaquín Artegas. Y la adaptación cinematográfica, así como el diálogo, se debe a la ya magistral habilidad de José López Rubio. La música es de Troy Sanders y del propio José Mojica, que no se contenta con ser cantante, actor, compositor y hasta escritor, ¡y ahora acaba de revelarse como pintor de muy elevados vuelos! Pero Mojica, en plena juventud y en plena gloria, insiste en descansar, y ya no hará más que una nueva película: "El vuelo del amor", de la cual no debemos decir ahora ni media palabra más.



José Mojica, Tito Coral y Rosita Moreno sonríen ante las cosas que les dice Andrés de Segurrola, en un descanso durante la realización del "film" "Entre dos fuegos"

### ANITA CAMPILLO Y MONA MARIS CON GARDEL

Y a propósito de vuelos: Anita Campillo y Mona Maris fueron contratadas por Paramount para tomar parte en las dos próximas películas que Carlos Gardel va a filmar en los estudios de Astoria, Nueva York, y para allá salieron ambas en aeroplano... Mona, que ha volado mucho, iba encantada. Anita, que hacía su primer vuelo, se sintió con un poquitín de susto. Pero una "estrella" no debe tener miedo a las alturas.

### MAS PELICULAS DE ROSITA MORENO

Rosita Moreno va a ser proclamada "estrella" en "Negligée", deliciosa comedia cinematográfica de Ernest Vadjá, el famoso autor de "Fata Morgana". Con ella alternarán Valentín Parera, Juan Torená y, probablemente, Laura Alcañiz, que vuelve triunfante de España. Y otra interesante producción se prepara cuidadosamente, también para Rosita Moreno: "Tú serás reina", ¡con Parera y Torená!, sin perjuicio para que Rosita, antes de empezar la filmación, se case con Melville Sauer, el opulento ejecutivo de Paramount. Pero, sobre esta noticia, guardamos el mayor secreto... ¡Sssss!...

### OTRAS PRODUCCIONES EN ESPAÑOL

¿Otras producciones en español? La First National, bajo los directos auspicios de Manuel Reachí, prepara la segunda película de Caruso II. ¿Con Bebe Daniels? ¿Con Anita Campillo?... Aun no está decidido. Lo que sí se sabe es que en los mismos estudios quiere filmar Dolores del Río la misma "Santa" que en Méjico hizo su compatriota Lupita Tovar, hoy casada y retirada del arte.

En los estudios de la Universal se dispone Sackin a filmar una serie de seis obras en español, contando para la primera con María Alba y Antonio Moreno.

### EN BERTA SINGERMAN SE CIFRAN ESPERANZAS

Y, finalmente, Berta Singerman ya firmó su tan anunciado contrato con Fox, donde ha de hacer tres películas, no elegidas aún. El autor de "La cruz y la espada" escribió para ella "El alma duerme", pero, probablemente, no será ésta su primera película, ya que se prefiere una de autor argentino, como es muy justo. ¡Que se tenga suerte en la elección, y Berta será muy pronto — junto a Catalina Bárcena, reina de la comedia — emperatriz del drama! Los devotos del arte cinematográfico estamos de enhorabuena.



## EUROPA ACTUAL VISTA POR A. MASSONE

(Continuación de pág. 49)

no han dado un solo balance equilibrado: todos han sido y son deficitarios. Inglaterra, con sus finanzas en orden y con el único superávit que se registra en los últimos años en el presupuesto de un gran estado, y Francia, con su economía y sus finanzas cada vez más sólidas, no obstante la magnitud de su crisis política, nos demuestran acabadamente que los males de la economía liberal debieron curarse con la terapéutica liberal, rigurosamente aplicada.

### MUSSOLINISMO

"En Italia no hay antifascismo. No hay oposición. Ya sabemos por qué. Y aun cuando se mantiene el mussolinismo de la población, disminuyen cada vez más los que ven en el fascismo — como régimen económico — la panacea de las dificultades de la nación. De todas maneras, el estado corporativo no es todavía una realidad. No existe aún; de modo que todo juicio es prematuro, hasta que la práctica y la experiencia no nos demuestren todo lo que es dable esperar de tal organismo.

"Por lo demás, en Italia, donde Mussolini se debate con toda su energía e indudable talento en medio de pavorosos problemas, pasan a menudo cosas risueñas. Por ejemplo ésta: durante años el gobierno gastó sumas enormes en obras de vialidad, creando admirables rutas de turismo. Para pagar esas grandes obras, no se le ocurrió otra cosa que gravar con enormes impuestos a la nafta: 75 centavos de nuestra moneda es el precio de venta por litro, de los cuales, 50 centavos corresponden al impuesto y 25 al costo del combustible. Los dos tercios del precio de la nafta en Italia corresponden, pues, a los impuestos que la transforman en un artículo de lujo... Resultado: los fabricantes no pueden vender los coches que consumen mucha nafta. Se han dado, por ello, a construir automóviles pequeños, livianos, económicos, de escasa potencialidad; y esta es la hora que las rutas de turismo se ven magníficamente desiertas, por falta de automóviles que las circulen.

Colapsos de la economía dirigida...

### HITLER

"Hitler, a pesar de su posición equívoca de ahora, es el mismo alemán de "Mi batalla". El sueño de la hegemonía universal está en su corazón. Es una amenaza y una promesa de guerra a corto plazo. Por otra parte, el antisemitismo ha adquirido un carácter despiadado, y en el estallido de las pasiones bárbaras no puede verse sino un retroceso de la civilización.

"Lo que sucede con la esterilización por medio de los rayos X es inaudito. No sólo no está aprobada la bondad del sistema por cuanto la ciencia no ha demostrado terminantemente que de un padre tarado debe nacer necesariamente un hijo anormal, sino también porque se advierte el peligro de que la esterilización, en manos de hombres cuya equidad es lógico poner en tela de juicio, pueda transformarse en un instrumento infame de venganzas políticas.

### EL COMERCIO INTERNACIONAL: COMPARTIMENTOS ESTANCOS

"La economía dirigida, la guerra de tarifas, las barreras aduaneras han determinado lo que se ha dado en llamar "compartimentos estancos". Este sistema acabará con Europa, si Europa no acaba primero con él. Es necesario volver al libre intercambio entre los pueblos, para iniciar la evolución de la crisis. De otra manera, todo será inútil y los problemas internos se agravarán cada día más.

### FRANCIA: ESPERANZA DEL MUNDO

"Por suerte, la defensa del hombre, de su dignidad y de su derecho, encuentra, hoy como ayer, al espíritu francés bien templado para la lucha, y si el destino de la civilización vuelve a estar en manos de Francia, no sólo podemos afirmar que está en buenas manos, sí que también en las únicas capaces de reunir, en un haz luminoso, a todos los pueblos de la tierra, para defender con ellos los principios inmortales de la revolución francesa, contra quienes se proclaman como la antítesis directa y categórica de tales principios.

"En Francia el fascismo carece de importancia, a pesar de las sumas ingentes que los estados vecinos gastan en la propaganda de sus sistemas, con el propósito de destruir ese poco de libertad. Más aún: los franceses están haciendo valientes esfuerzos por perfeccionar la democracia. El "referendum consultivo", al estilo de Suiza, propuesto por algunos dirigentes políticos, es un jalón en ese perfeccionamiento de un sistema cuyo fracaso está muy lejos de haber sido demostrado. En la frescura espiritual de Francia, en su equilibrio y

(Continúa en la pág. 100)



## Tabón AROMAS del CAIRO

Cuando se desee el perfume seductor que evoque las exóticas Tierras del Oriente



PERFUMERIA "VERITAS" DE LA FARMACO ARGENTINA, S.A.



**FELIPE DI FRANCO, CHEF de la**  
**Sra. JOSEFA ANCHORENA de MADARIAGA**  
 Y EX-CHEF DE LA CASA REAL YUGOESLAVA



PARA LA MAÑANA

Pâte de chasse a la gelú  
 Oeufs pôches Tourangelles  
 Tournedos Vert-pre  
 Savaran au fruit

**MENÚ**

•  
 PREPARADO  
 ESPECIALMENTE  
 PARA LA

PARA LA NOCHE

Consommé Sultane  
 Parfait de foies-gras Dairyco  
 Selle d'agneau Orloff  
 Dindonneau farci, Salade rachel  
 Omelette Surprise

**MANTECA  
 FRESCA**

**DAIRYCO**

Escuche los Lunes y Jueves por LR-5 Radio Excelsior, a las 16.30 horas, las  
 Radio Conferencias DAIRYCO dirigidas por la Sra. Petrona C. de Gandulfo.



**B**USCANDO siempre su propia superación, incansable en la labor de perfeccionamiento del arte y de la industria gráficos, la Compañía General Fabril Financiera ha llegado a ser en su género uno de los primeros establecimientos de Sud América.

La selección de su personal técnico, sus máquinas y material de producción y la dirección impresa a sus talleres le han granjeado merecida fama en el comercio y la industria periodísticos, reputación que se traduce en el número y calidad de revistas sudamericanas que en ella se imprimen.

No obstante marchar a la cabeza de los establecimientos gráficos de la República, la Fabril no ha encontrado en sus repetidos éxitos sino un acicate para lograr la superación. Así, un nuevo esfuerzo viene a coronar su larga serie de iniciativas en pro del mejoramiento de su arte. Ha enviado a los Estados Unidos a su director general de Talleres, don Pablo Paoppi, con el objeto de que estudie en Nueva York, Filadelfia, Chicago, Washington, Cincinnati y otras ciudades de la Unión, los más acabados procesos de factura gráfica y para adquirir, simultáneamente, las más modernas maquinarias.

El optimismo reconfortante que refleja la resolución de la Fabril, en los tiempos de crisis que exageran los excépticos de gafas ahumadas, es, al mismo tiempo que un esfuerzo encomiable, un acierto por la elección de la persona encargada de tan delicada misión.

En efecto, el señor Pablo Paoppi, figura que ha logrado destacarse por sus relevantes condiciones en las actividades gráficas, tiene acreditados, en su larga labor profesional, triunfos que lo sindician como un experto en la materia.

Su dinamismo, su inteligencia y tenacidad le han llevado al desempeño de numerosos cargos de responsabilidad en los organismos industriales y artísticos del país. Su actuación como vocal en la Unión Industrial Argentina y como presidente de la Asociación Gremial de Artes Gráficas de la Bolsa de Comercio, cargos que sigue ejerciendo en la actualidad, confirman sus dotes privilegiadas en el arte difícil de la composición gráfica.

El señor Paoppi había ingresado en la Fabril en 1926, después de haber sido fundador de los talleres de la Editorial Haynes. Su clara concepción de la industria del



# LA OBRA DE PERFECCIONAMIENTO GRAFICO DE LA COMPAÑIA GENERAL FABRIL FINANCIERA

## EL VIAJE a los ESTADOS UNIDOS de su DIRECTOR de TALLERES

impreso, su tenacidad en la acción y su energía le permitieron escalar posiciones hasta llegar a ocupar la dirección general de los talleres de la Fabril, demostrando en sus ocho años de actuación en ella un incesante propósito de perfeccionar su técnica, plan de acción que ahora culmina con su visita a los Estados Unidos.

El viaje del señor Paoppi no adopta así las características de un descanso al que su laboriosidad le hace acreedor, sino que constituye un jalón en el camino de acción que se ha trazado para colocar nuestras artes gráficas a la altura de las primeras del mundo.

Así lo han comprendido sus compañeros de tareas y prestigiosas personalidades de la banca y el comercio que, en vísperas

de su partida, le ofrecieron en el Alvear Palace Hotel una demostración.

Hicieron uso de la palabra, en esa oportunidad, prestigiosas figuras que tuvieron merecidas frases de elogio para el homenajeado, reseñando la vasta labor desarrollada y señalando su contribución al desarrollo de la industria gráfica en el país.

ACONCAGUA, que se hizo presente en esa circunstancia, adhirió complacida al digno homenaje. Y al destacar en estas breves líneas el encomiable esfuerzo de la Fabril para proporcionar a la República las novísimas máquinas y métodos de imprenta que han revolucionado la industria gráfica, formula votos para que la labor del señor Paoppi en los Estados Unidos obtenga el éxito que anhela y espera.





### ALFOMBRA SMYRNA ESTILO MODERNO

ESTAS alfombras Smyrna, tan encantadoras, que constituyen un adorno y decoración en el hogar moderno, son muy costosas para comprarlas hechas, pero resultan muy económicas si las hacen las habilidosas dueñas de casa. Su ejecución no es difícil, necesitándose para hacerlas el canevá especial, la lana para alfombras smyrna, una regla, una aguja y

bajando de izquierda a derecha, al través del ancho del canevá, hay que insertar el gancho debajo de uno de los lomos horizontales del canevá, por el agujero, lo suficiente para que el hilo del canevá quede detrás de la aldaba; de este modo queda el gancho en estado

arra en el canevá. Habiéndose tirado la lana por el canevá, el gancho se empuja por el lazo, pasando de la aldaba y agarra los dos extremos sueltos que están sujetos por los dedos índice y pulgar de la mano izquierda. Entonces son pasados por el lazo y apretados con los dedos; así se ata un nudo, dejando dos extremos libres, y así sucesivamente.

A continuación otra descripción para hacer la alfombra de Smyrna, pudiendo las aficionadas a esta clase de labores ejecutarlas de la manera que les sea más conveniente. El grabado siguiente demuestra cómo se empieza el punto: se deja el alto de

# UN AGRADABLE PASA TIEMPO



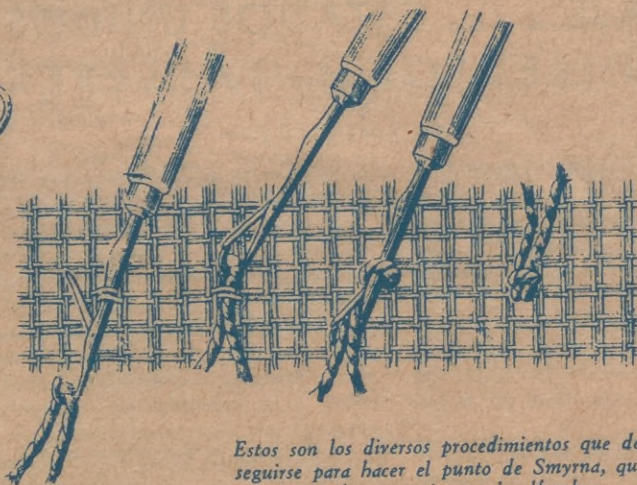
la tablita en el punto de abajo, se da vuelta hacia la derecha y se cierra el punto. Se coloca la tablita, se pasa la hebra por debajo, dejando dos hilos de canevá y se repite el punto. Se trabaja por hilera, y una vez terminada, se recorta. Nótese en el grabado la tablita puesta, siguiendo el punto, y a la derecha el trabajo concluido y recortada la lana.

Para la terminación de las alfombras, aconsejamos recortar el canevá sobrante hasta unos tres centímetros, doblando este resto y ribeteándolo con una trencilla de lana negra.

Estos dos procedimientos, en donde la lana queda fuertemente anudada, no hay que confundirlos con el trabajo parecido de cierta máquina que se usa sobre arpillera.

Las verdaderas alfombras Smyrna son anudadas sobre canevá grueso.

El canevá, de 57 hasta 200 cms. ancho, la lana, dibujos, reglas y agujas pueden adquirirse en la Casa de Bordados Pass, de Otto Gehrls y Cía. Carlos Pellegrini 61, Bs. As.



Estos son los diversos procedimientos que deben seguirse para hacer el punto de Smyrna, que se emplea para ejecutar la alfombra



# A NUESTROS DISTINGUIDOS FAVORECEDORES

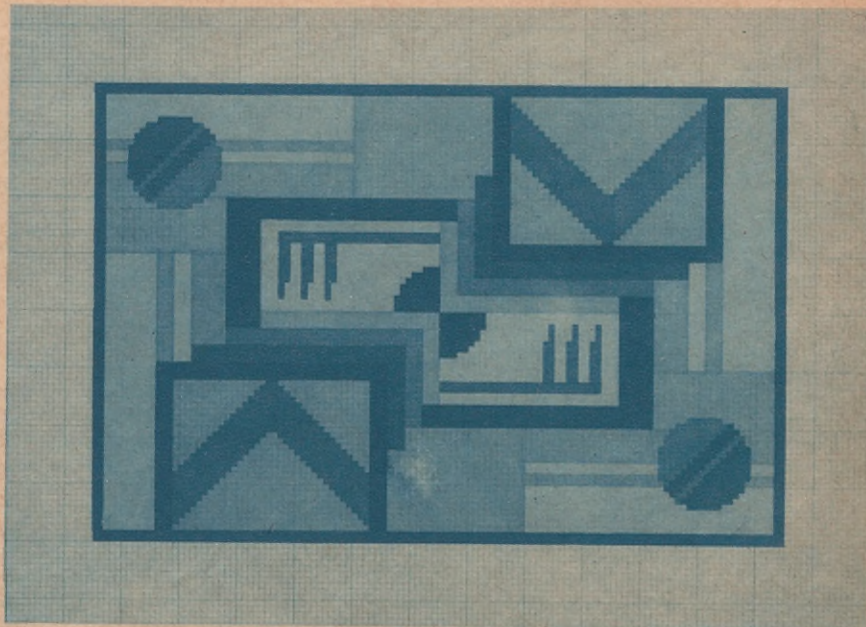
Habiendo recibido para la presente estación las últimas novedades en LANAS para tejer, crochet y labores, nos sería sumamente grata su visita.

Siempre recibimos los últimos gustos en ALMOHADONES, MANTELES, CARPETAS, CAMINOS, etc. Lanas para tejer y bordar de las más afamadas fábricas europeas, además, HILOS y SEDAS de las conocidas marcas "PENÉLOPE" y D. M. C., y géneros de calidad para toda clase de labores.

En lanas del país tenemos un gran surtido, a precios sumamente reducidos.

Contamos con taller especial para toda clase de dibujos y armado de labores.

Muestras gratis mandamos al interior únicamente.



Lana para Alfombras Smyrna, importada, clase inmejorable; la madeja de 100 gramos..... \$ 1.60

Lana para Alfombras Smyrna, industria nacional, clase muy buena; la madeja de 100 gramos..... \$ 0.75

Canevá para Alfombras Smyrna, blanco con rayas azules, ancho 75 cm.; el metro..... \$ 2.50

Canevá para Alfombras Smyrna, blanco con rayas azules, ancho 115 cm.; el metro..... \$ 3.80

Canevá para Alfombras Smyrna, crudo, ancho 140 cm. \$ 6.50

Canevá para Alfombras Smyrna, crudo, extrafuerte, para alfombras grandes, 200 cm.; el metro..... \$ 13.—

Además, todos los útiles necesarios para la confección de Alfombras, como: Aguja, Ganchos, Tablas y dibujos, en estilos modernos, persas y con flores. Cinta de lana especial para ribetear las alfombras terminadas.

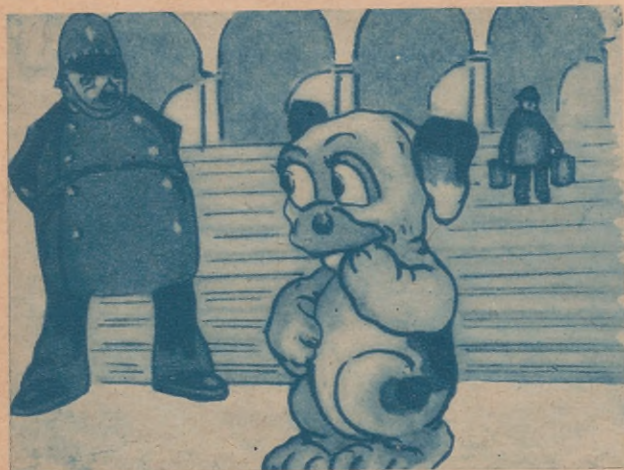


**CASA DE BORDADOS PASS**

**Otto Gehrls & Cia.**

Casa Especial en Labores y Lanas  
61. C. Pellegrini. 61 - Bs. Aires





## GARCIA SANCHIZ

(Continuación de la pág. 39)

dad una culta mujer argentina, tras de conocer a Ortega y Gasset, confesó que hasta entonces no había creído que España pudiera producir nada interesante en el plano de la cultura superior. Venía, pues, un poco prevenido y a poncho...

...Pero desde mi llegada, la ciudad me acogió en su cordialidad y la mujer argentina, fina, literaria y viajera fué, en gran parte, la gestora de mi triunfo. Ahora, ya me siento como en mi propia casa... y el éxito en Buenos Aires me halaga en grado sumo, porque es un éxito internacional. Aquí me escuchan y me juzgan hombres de todos los países, de modo que la limitación que me impone el idioma desaparece.

Cuando me aplauden en Buenos Aires, sé que me aplauden en Francia, en Italia, en Alemania, en Inglaterra... Por eso me es particularmente grato saber que he agradado aquí.

—¿Ha tenido ocasión, García Sanchiz, de conocer el campo argentino?

—¡Cómo no!, no sólo en mis jiras por el interior, sino en estancias de la provincia de Buenos Aires. Hasta he plantado un árbol en la estancia de Tomás de Estrada, ceremonia que por cierto me emocionó muchísimo. Ya dirán después a sus nietos aquellos señores: "Este árbol lo plantó el galleguito... aquel galleguito que hablaba tanto"...

García Sanchiz huye de este recuerdo que le entenece y continúa:

—¡Pero, si hasta conozco el folklore! Sé distinguir entre una vidala del norte y un estilo del litoral. Colecciono discos de música nativa... ¡Asómbrense!: En España soy casi una autoridad en la materia. Aquí...

—¿Qué impresiones llevó de la pampa? La intuía antes de conocerla.

—Sevilla es ya una miniatura de la pampa hecha en plata. Volví a encontrar aquí sugerencias y paisajes de allá hasta en el hombre de campo argentino, que es un andaluz con la columna vertebral del vasco.

"Me ocupé en España de la Argentina en mi conferencia: "Un viaje al Plata", que no he querido repetir aquí por no parecer halagador.

—¿Alguna anécdota, García Sanchiz, de su estadía entre nosotros?

El charlista sonríe.

—¡Hombre, tantas! Pero en fin, quiero recordar la que les voy a contar por el afecto que me une a las gentiles dueñas de casa donde se desarrolló el episodio. Fué en lo de Damasita y Mecha Saavedra. Tan distinguidas, tan amables las dueñas de casa, siempre tenían algo exquisito con que agasajarme, y yo entonces bailaba, celebrando el obsequio, la danza salvaje.

—¿Qué es eso, Federico?

—Pues la danza salvaje consistía en que yo, para demostrar mi regocijo por el presente extraordinario con que se me obsequiaba, tomaba la servilleta y revoleándola por sobre la cabeza daba vueltas en torno de la mesa a la usanza más o menos indígena. Pero resultó que un día, en que se me regalaba con las costillitas del primer cordero nacido en la estancia, no bien se me anuncia el plato próximo a llegar, inicié yo la más entusiasta de las danzas salvajes... y en eso estaba, cuando entra el camarero con la fuente... no le veo y chocamos... y las costillas fueron a parar sobre otro de los comensales: el amigo García Velloso.

"Ese día en que tuvo tan mal fin la danza salvaje, comprendí los beneficios de la civilización."

La conversación se desliza por los cauces amables de las confidencias — peregrinación íntima de los recuerdos — y nos sorprende la hora del almuerzo ante cuya inminencia nos despedimos de García Sanchiz, temerosos de su "danza salvaje..."

## YA LLEGARON LOS TOOTSIE TOYS

AUTOS - MINIATURAS  
CON LLANTAS DE GOMA

CREDITOS

UNICAMENTE

# CASA ROIG

Bmé. MITRE 1084  
38, Mayo 0357

SANTA FE 2437  
41, Plaza 6889

**Señora! a usted le interesa:**



## ESTUFAS

a leña, antracita y carbón de inmejorable calidad; rendimiento y poder calórico verdaderamente extraordinarios. Solidez y hermosa presentación.

Otros modelos, a kerosene, nafta y eléctricos.

Solicite prospectos.

## CALEFONES PARA BAÑO

a nafta, kerosene y alcohol.

## ARTEFACTOS ELÉCTRICOS

### JOSÉ GÓMEZ

471 - MAIPÚ - 471

U. T. 31, Retiro 0289 ■ Buenos Aires

CUENTO CON UN TALLER ESPECIAL PARA REPARACIONES

EL PROXIMO NUMERO  
DE

# ACONCAGUA

Aparecerá el 1.º de Agosto



# NECROLOGICAS



*Después de una vida cumplida con honor y dignidad, ha fallecido don Juan Revello, noble amigo de esta casa, en la cual contaba merecidas y justificadas simpatías*



*Tras corta dolencia ha dejado de existir el ingeniero don Antonio Fernández del Casae, distinguido caballero que se había establecido entre nosotros después de haber desempeñado en su patria, Méjico, elevadas funciones públicas*



*Con el fallecimiento de D. Ridley Horace Beckwith desaparece una figura de arraigados prestigios en la colectividad británica, que había logrado destacarse, en la gerencia de la Casa Bâgley, por sus cualidades de hombre de empresa y sus prendas de rectitud y bondad*



## Un tratamiento único de belleza



### SKIN TONIC LOTION REFRESCA

Tonifica y afirma los tejidos.  
Frasco grande, \$ 20.—; pequeño,

**\$ 8.-**

### CLEANSING AND MASSAGE CREAM

Conserva el cutis limpio y sano, elimina las impurezas. Pote grande, \$ 16.—, mediano, \$ 8.—; chico,

**\$ 5<sup>90</sup>**



### CREAM OF LILIES

A la vez de ser una maravillosa base para polvo, protege la piel contra los rigores del frío,

**\$ 8.-**



### POLVO HELENE RUBINSTEIN

Fino e impalpable, viene en tonos que armonizan con la tez morena o la tez rubia. La caja,

**\$ 8.-**



Consulte a la especialista en productos de belleza, Helene Rubinstein, acerca de su cutis en

Whiteaway, Laidlaw & Cia. Ltda

En Córdoba: Av. Colón 77

# CASATOW

FLORIDA CANGALLO GALERIA GÜEMES U.T. 33-2555

**DONDE EL PESO VALE MAS**

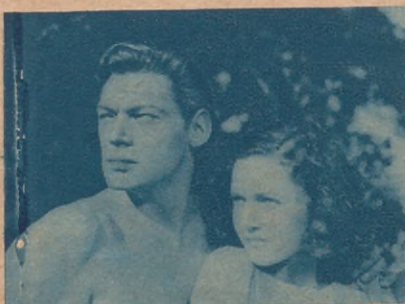


# GUIA DEL AFICIONADO al CINE



## Bolero

Producción: Paramount.  
Intérpretes: George Raft,  
Carole Lombard, Sally  
Rand.



## Tarzán y su compañera

Producción: Metro G. Mayer.  
Intérpretes: John Weissmuller, Maureen O'Sullivan, Neil Hamilton, Paul Cavanaugh, Desmond Roberts.  
Dirección: Cedric Gibbons.



## Yo creí en ti

Producción: Fox.  
Intérpretes: Rosemary Ames, John Boles, Victor Jory.



## Mi debilidad

Producción: Fox Film.  
Intérpretes: Nillian Harvey, Lew Ayres, Charles Butterworth, Harry Langdon.  
Dirección: David Butler.



## Dulces heridas

Producción: Metro Goldwyn Mayer.  
Intérpretes: Ramón Novarro, Lupe Vélez, Catalina Rambula, William Dickenson.  
Dirección: W. S. Van Dike.

Esta interesante producción de la Paramount y que se dará a conocer próximamente en el "Gran Cine Suipacha", trata de la vida de un minero que llega a convertirse en un bailarín de fama. Con Elena, su partenaire, llega al apogeo de su gloria, pero la guerra, que se declara casualmente en el día que él inaugura su café cantante, arrastra con todo y sólo después de varios años vuelve, deshecho por la inhalación de los gases mefíticos y al pretender llevar la vida de antes muere, agotado, en brazos de Elena, al concluir el célebre número de ellos: Bolero.

Siguen las aventuras de Tarzán. Es interesante recordar cuán grandes fueron las dificultades que tuvo la Metro Goldwyn Mayer cuando trató de escoger la persona que caracterizara a Tarzán en "Tarzán, el hombre mono". Weissmuller conquistó en esa ocasión el triunfo más resonante de su vida y merecidamente, pues ¿quién mejor que él podía aportar al film toda la gama de sus habilidades de sportman y su destreza de campeón olímpico?

El popular astro John Boles aparece en "Yo creí en ti", compartiendo el honor de presentar por primera vez al público fílmico a Rosemary Ames. Miss Ames es una bella joven americana que causó sensación en los grandes teatros londinenses y que fué contratada recientemente por la Fox.

Miss Harvey, la estrella más popular de la pantalla europea, que tanta sensación causó en "El congreso baila", acaba de concluir su tercera película para la Fox: "Mi debilidad". Esta alegre comedia musical, presentada con gran lujo, está salpicada de bonitas canciones, entre las cuales gustarán sin duda alguna "Gather Lip Rouge While May", "Be Careful" y "How Do I Look".

"Dulces heridas" es la adaptación cinematográfica de la novela "Laughing Boy" de Oliver La Farge, que obtuvo el premio Pulitzer en el año 1929, habiendo sido hecha la adaptación a la pantalla por John Colton y John Lee Mahin. Ramón Novarro, el héroe de esta historia, vuelve a realizar un romántico rol de los que le han popularizado en el mundo entero.

La combinación de la gracia eficaz de Joe E. Brown y el ambiente característico del circo, da a esta película todo el condimento necesario para pasar en ella buenos momentos. El público ríe continuamente. Patricia Ellis secunda hábilmente al talentoso cómico.

El argumento se desenvuelve en el drama íntimo que vive una gran estrella de cine, a la que le han secuestrado su hijo. Magdalena Fane, la gran actriz, se niega a divulgar el caso y menos a recurrir a la policía por el temor a que los secuestradores, acosados por ella, maten al niño.

Aline Mac Mahon aparece en esta película en su primer papel estelar. Aline ama locamente a Paul Kelly, un sastre que se enamora de otra, pero después regresa a ella arrepentido.

Trata de la vida de un espía durante la guerra civil de los Estados Unidos. Marion Davies es la espía de los Estados del Norte, que merced a hábiles maniobras consigue adentrarse en las filas del Sud. Se enamora de Gary Cooper, joven oficial que milita en las líneas del Sud y entonces se desenvuelve una lucha interna entre el deber y el amor.

La acción se desarrolla en Australia en 1875. Richard Dix es un bandido que se enamora locamente de una pobre muchacha que vive con una familia de ricos rancheros. El le da la oportunidad de triunfar como cantante, pero al presentarla, se descubre su identidad y es tomado preso, mientras que Irene triunfa ampliamente.

## The circus clown

Producción: Warner Bros.  
Intérpretes: Joe E. Brown,  
Patricia Ellis.



## El hijo que vuelve

Producción: Paramount.  
Intérpretes: Dorothea Wieck, Alice Brady,  
Baby Leroy.  
Dirección: Alexander Hall.



## Side Strett

Producción: Warner Bros.  
Intérpretes: Aline Mac Mahon, Paul Kelly,  
Ann Dvorak, Patricia Ellis, Dorothy Patterson.



## Operator 13

Producción: M. G. M.  
Intérpretes: Marion Davies y Gary Cooper.



## Stingaree

Producción: R. Pictures.  
Intérpretes: Irene Dunne,  
Richard Dix.





# Para satisfacer

desde el más simple hasta el más refinado gusto, contamos con un variado surtido de:

## CALORIFEROS Y ESTUFAS



Consulte nuestros precios

**MOREA y Cía.**

RIVADAVIA 3000 Esq. RIOJA



**MORENO 1721-5**  
U. T. 38 - MAYO 3356

**PUEYRREDON 1730**  
U. T. 41 - PLAZA 3103

Si Vd. estima la buena conservación de su ropa, confíesela a Paradela para limpiar o teñir.

Nuestro Servicio Rápido a Domicilio le Asegura:

**RAPIDEZ**

**COMODIDAD**

**ECONOMIA**

SERVICIO EXTRA RAPIDO PARA EL INTERIOR.

## En el día de Francia y de la Libertad

(Continuación de la página 41)

mos aquí por la voluntad del pueblo y que no se nos hará salir sino por la fuerza de las bayonetas". Las manifestaciones populares se sucedían sin cesar, y las tropas francesas dejaron de merecer la confianza real. En rededor de Versalles habían sido concentrados 25.000 hombres de tropas mercenarias extranjeras.

El día 14 de julio amaneció con un estado de efervescencia popular que trascendía en todos los semblantes, y las multitudes se armaban de toda clase de armas, desde hachas de uso doméstico hasta azadones y picas viejas. Cuando se tuvo conocimiento de que en el Hospital de los Inválidos había una dotación de armas de fuego, hacia ese sitio se dirigieron los pasos de 30.000 revolucionarios parisinos y de distintas procedencias. En efecto, en aquel sitio estaban almacenados 25.000 fusiles, que fueron entregados por el jefe del arsenal, Esteban Corey, ante la pujanza incontenible de aquella vasta columna. Armado el pueblo, una voz unánime cundió airada: "¡A la Bastilla! ¡A la Bastilla!".

Construída allá por los años de 1370, esta fortaleza ofrecía un aspecto imponente, que no fué óbice a los empujes de las gentes enneguecidas por el odio y los anhelos de libertad. Allí se había acallado durante muchos años el dolor de los suplicados políticos; en sus mazmorras se había ahogado el pensamiento de los hombres con ansias de libertad.

Cuando los cañones de la fortaleza abrieron insospechadamente sus fuegos sobre el pueblo sublevado, cayeron muchos hombres del pueblo. Con todo, hacia las 4 de la tarde, en medio de una baráunda indescriptible, que rubricó el triunfo de los libres, el gobernador de la Bastilla, Launay, capituló.

De inmediato se dió comienzo a la demolición del funesto recinto almenado del poder absoluto, con el que la recordada explosión del alma colectiva obtenía su primero y más señalado triunfo. Un año más tarde, precisamente el 14 de julio de 1790, se daba fin a la demolición total del fatídico monumento de los reyes discrecionales.

Allí se hicieron fiestas públicas en esa fecha, y en la evocación de tal día y aquellos sucesos, vive la humanidad todos los años, y en todas sus celebraciones, un ejemplo que señaló derroteros morales a los pueblos del mundo, y dió comienzo a la era contemporánea de la civilización, con su lema vidente: "Libertad, Igualdad, Fraternidad".

Después vienen los otros hechos, los subsiguientes y complementarios. Pero el 14 de julio, en sí, en sus significados inmortales, es la toma de la Bastilla, hundimiento de los tiranos, nacimiento de las libertades del hombre y del ciudadano.

Día de Francia, fecha gloriosa de la Humanidad, el 14 de julio será hoy recordado por los hombres libres del mundo, con una memoria cara a sus simpatías y a sus anhelos.

## REYES QUE FUERON (Continuación de la pág. 42)

No vamos a retrotraer el recuerdo de sucesos que están frescos en la memoria de todos.

Sólo daremos cabida aquí al interrogante curioso que ha formulado un diplomático latino. Es éste:

### EL REINADO EN RUMANIA

¿En qué quedará ese rey-niño, nacido presunto heredero de un trono, hecho rey antes de tiempo, y ahora vuelto a heredero?

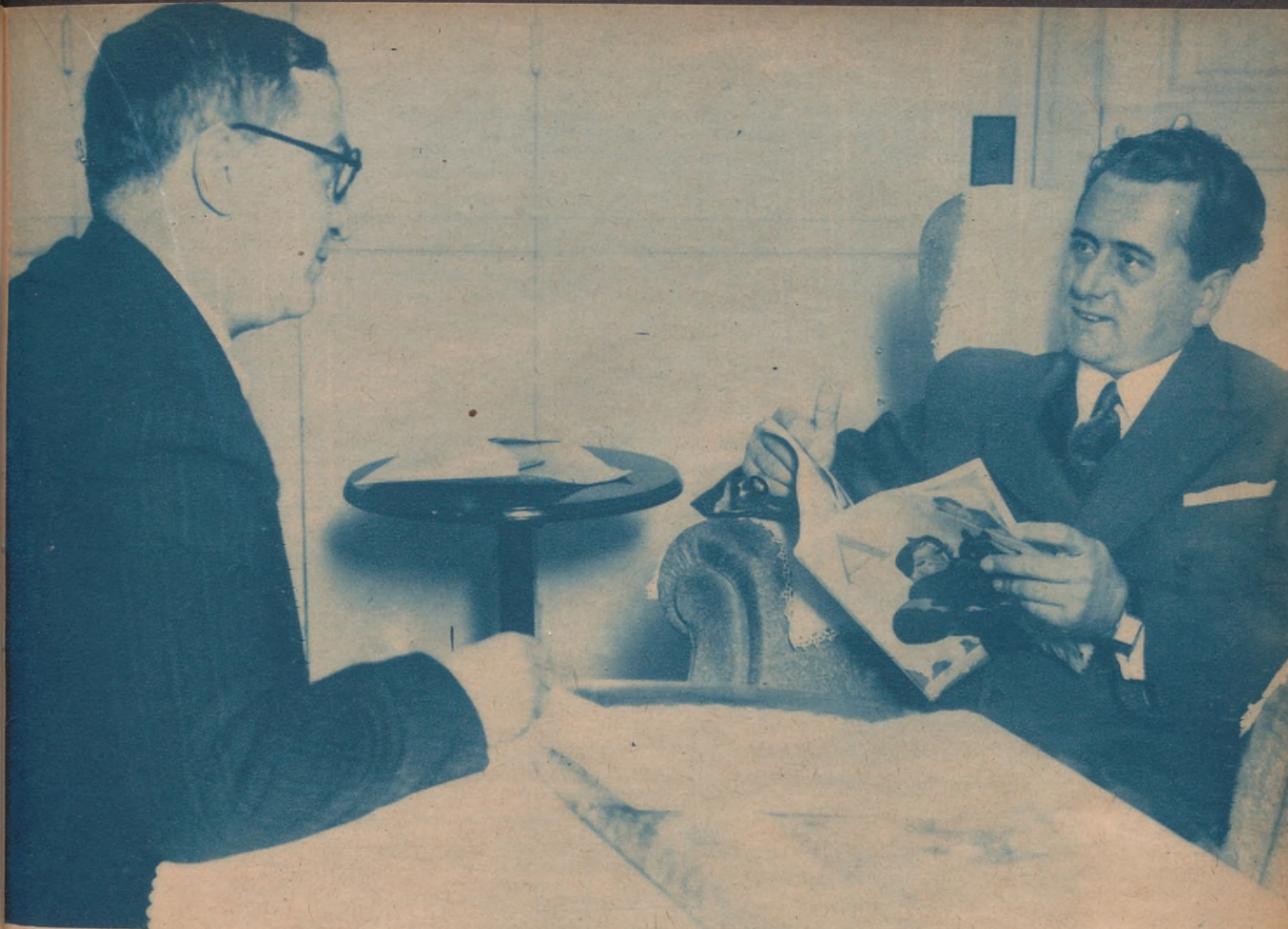
¿Cómo se conciliará la situación de esa princesa Elena, a la que se quiere obligar a ceñir corona, pero que no transige con el esposo, que trajo, frescos de París, los aromas de la famosa Lupescu, que sigue paseando descaradamente por Bucarest?

¿Y las fuerzas políticas y los poderosos intereses que pugnan por librar a la corona de un soberano que tiene por norma de conducta la volubilidad y el donjuanismo más completo?

La reina María y sus hijos, que sienten por la princesa Elena un cariño harto tibio, maniobraron denodadamente porque no se llevara a cabo una reconciliación que, para el nuevo monarca, es cada día más indispensable, pues claro se echa de ver que sin esa princesa y ese niño, otrora abandonados, difícilmente podrá hacer un reinado largo y fructífero. Por otra parte, sábase que el ex kaiser, que es tío carnal de la princesa Elena, aconsejó a ésta que no transigiera y se llevara consigo al niño destronado, con lo cual se tomaría el más bello de los desquites con que puede soñar una mujer desairada.

Es un juego desenfrenado de pasiones y de apetitos, en el cual las dos figuras relevantes son una mujer y un niño, contra quienes concitanse un parlamento, un ejército y una casa real.





*El doctor Alfonso Ortiz Tirado, renombrado cantante folclorista mejicano, que es nuestro huésped y que ha venido contratado por la Estación Radio Splendid, desde cuyo micrófono nos deleita con la melodía de sus típicas canciones*

# El Canoro Sinsonte Mejicano ALFONSO ORTIZ TIRADO

Por NARCISO ROBLEDAL

## VOCACION

CUANDO en la antecámara de su departamento del hotel le saludamos y le felicitamos por sus admirables cualidades líricas, ya apreciadas en la Argentina por sus discos y por alguna radiotransmisión desde Nueva York, nos contesta con naturalidad:

— Le agradezco sus cumplimientos, señor; pero ni quiero, ni puedo, ni debo vanagloriarme de mis facultades líricas. No hay necesidad de ser médico para saber que todos nacemos con una predisposición más o menos acusada.

— Que hay que saber cultivar — le interrumpimos.

— Naturalmente. Y eso es lo que yo hice: canté. Algunos dicen que desde la cuna. Otros, más exagerados, afirman que apenas me vi en este mundo, abrí la boquita para entonar una canción de mi tierra y que mi buena madre se durmió plácidamente arrullada por mis melodías. ¿Le parece bonita la fábula?

Y el médico y tenor se echa a reír, produciendo cantarinas sonoridades, a las que agregamos las nuestras, bastante desahinadas, para celebrar su ocurrencia.

Queda explicado el fenómeno del lirismo vocal de que alardea, sin pretensiones de divo, Alfonso Ortiz Tirado, el canoro sinsonte mejicano (*zintzontle*, en lengua azteca) que ahora nos visita para deleitar nuestros oídos con sus deliciosas canciones hispanoamericanas, envolviéndonos emocionalmente en el magnetismo de sus vibraciones.

*El ave canta aunque la rama cruja:  
como que sabe lo que son sus alas.*

SALVADOR DÍAZ MIRÓN.

Se trata, pues, de un cantante nato, de privilegiada garganta y finísimo oído, lo que se llama la cuadratura musical, o sea una aguda afinación y medida de los sonidos.

## EDUCACION

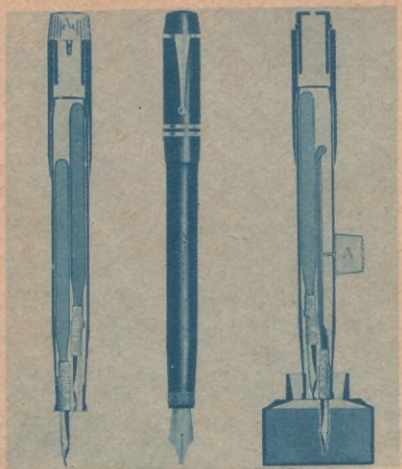
— Y sin embargo, estudió usted la carrera de medicina.

— Sí. Me gusta esa profesión. La cursé en la Facultad de Méjico, ejerciéndola en aquella capital, con consultorio abierto al público, y luego fui nombrado director del hospital de San Juan de Dios. Pero entonces también cantaba en mis horas de ocio; cantaba porque sí, porque me salía de adentro, por pura afición, sin esfuerzo alguno, con la irresistible espontaneidad del que nace predestinado fisiológica y psicológicamente a cantar. Eso, como usted sabe, se siente, y cuando se siente muy hondo y muy tenso, hay que expresarlo para comunicar a los demás esos sentimientos.

— ¿Y cómo se decidió a abandonar la profesión médica por la de cantante?

— La he abandonado temporalmente — se apresuró a contestarnos, — y a ello me obligó, por así decirlo, la fuerza del destino. Ya la Brunswick y la Víctor habían grabado en discos algunas de mis canciones, cuando hube





## NOVEDAD en LAPICERAS FUENTE

Presentamos el modelo más perfecto en lapiceras fuente, dos depósitos en una misma lapicera para tintas

**ROJA Y AZUL**

Garantizamos el buen funcionamiento de esta lapicera

SOLICITENOS PROSPECTOS Y PRECIOS

EN VENTA:

**TAILHADE y Cia.**  
COMPOSTURAS EN GENERAL  
DE LAPICERAS FUENTE

CANGALLO 445  
Suc. RIVADAVIA 1015  
Buenos Aires

**SIN BROCHA**  
AFEITADA RAPIDA Y  
BENEFICA AL CUTIS



**LA MEJOR CREMA PARA AFEITAR SIN BROCHA**

En venta en: Farmacias, Perfumerías, Armerías y Casas del Ramo

PIDA EL TUBO DE PRUEBA, \$ 0.70

Distribuidor. "TEDRID" Productos de Tocador - Gral. Urquiza 374 - U.T. 45 - Loria 2563

de asistir, como profesional, a un congreso médico que se celebró hace pocos años en la población norteamericana de Dallas. Allí me hicieron conocer a mister Roxy, uno de los magnates del cine, el cual visitaba a sus amigos los rotarios, y al oírme cantar en un banquete, se entusiasmó hasta el punto de contratarme para la National Broadcasting, de Nueva York. Y así debuté ante millones de radioescuchas. Veinticinco semanas acercándome todos los días al micrófono.

— ¿Le alcanzó el repertorio?

— Aunque no me hubieran hecho repetir programas, habría podido sostenerme un año entero con canciones frescas. Mi repertorio pasa de trescientos cincuenta originales.

— ¿Y sus canciones mejicanas más celebradas?

— La lista es larga. "Hastío", "Concha Nacar" y "Mujer divina" son las que suelo cantar con más frecuencia.

— ¿Y en cuanto al repertorio español?

— Poseo varias canciones muy típicas y emocionales, escritas y musicadas por un inspirado compositor y letrista español residente en México: Agustín Lara. Todas esas canciones saben a España extraordinariamente, por evocativas y castizas.

— ¿Puede adelantarme algunos títulos?

— "Toledo", "Sevilla", "Madrid", "Granada"... Son tan expresivas, de tan jocundo y a la vez sentimental colorido, que me entusiasmo cantándolas... como si fueran de mi propia tierra.

### EL CANTANTE

— La letra..., la letra de una de esas castizas canciones es la que yo ahora quisiera copiar, para regalo de los lectores de ACONCAGUA. ¿Le molestaría? — agregamos con alguna timidez ante el temor de que, por razones de exclusividad, no pudiera complacernos.

— Nada de eso. Le voy a cantar "Sevilla".

Y recostándose en el respaldo del sillón, entonó con naturalidad las castizas coplas que describen la ciudad que baña el Guadalquivir. Voz y estilo nos supieron a gloria.

He aquí la letra que luego nos dictó complaciente:

(Continúa en la (pág. 104)

**A Ud. le interesa**

En pocos meses podrá ser práctico en Radio.

Lea en la pág. 109 el anuncio de la Esc. Nac. de Radio

## EUROPA ACTUAL VISTA POR A. MASSONE

(Continuación de la pág. 89)

su sentido común está, pues, depositada la mejor esperanza del mundo. Francia ha de triunfar, porque representa la fuerza indomable del espíritu contra la barbarie.

### LA SITUACION EN NUESTRO PAIS

— ¿Cómo ha encontrado a nuestro país a su regreso, señor Massone? — le preguntamos, para terminar. — ¿Y qué posibilidades de mejoramiento económico ha podido entrever?

El señor Massone sonríe, como lo haría un niño ante un espectáculo trágicamente divertido, y contesta, siempre risueño:

— Es tarea difícil hablar de nuestra economía... dirigida. Desde luego, los primeros síntomas de reacción se harán sentir en los países productores como el nuestro, pero no creo que esa reacción se haya iniciado ya. En cuanto al crédito que merecemos, los europeos están muy contentos de que nosotros paguemos regularmente nuestros compromisos, pero eso no les priva de tener un concepto, el mismo concepto que antes de la Argentina e involucrarnos en la denominación común de "South America". Vean este periódico francés: "Países de fantasías épicas", nos llaman, refiriéndose con fina ironía a nuestras revoluciones...

"Entre las medidas del gobierno argentino inspiradas en prácticas mundiales un tanto discutibles, como por ejemplo la conversión de la deuda pública, las aduanas dobles y la desvalorización del peso, esta última me parece la más acertada, pues tiende a favorecer a nuestros productores. Pero si al mismo tiempo les quita con la tasa del cambio gran parte de lo que les ha dado con la desvalorización, no veo la ganancia."

Un llamado telefónico que requiere a nuestro reportero nos pone de pie y en trances de despedida. La conversación ha sido interesantísima, y a pesar del placer que significa escuchar a un hombre tan versado en los problemas vitales que nos apasionan en este siglo de la economía, no queremos hurtar más tiempo al señor Massone, a quien reclaman las múltiples tareas de su establecimiento.





Ex ministro



Poeta



Banquero

# ¿Quiénes Son?

## ACIERTE USTED SUS NOMBRES Y SERA PREMIADO

Estos ojos corresponden a diez personalidades argentinas de destacada actuación presente.

Si el lector envía las diez soluciones justas, obtendrá como recompensa un año de suscripción a la revista ACONCAGUA.

Si envía ocho o nueve soluciones, lo anotaremos como suscriptor por seis meses.

Si solamente remite seis o siete soluciones, le corresponderá una suscripción por tres meses.

Las soluciones deberán enviarse, bajo sobre, a esta dirección:

REVISTA "ACONCAGUA"

Concurso: ¿Quiénes son?

RECONQUISTA 674

Buenos Aires

El Concurso quedará indefectiblemente clausurado el 14 de julio próximo, a las 18 horas.



Juez



Navegante



Footballer



Pintor

Músico

Actor

Ex ministro





cia, en su vida aventurera, le habían ocurrido percances graves, pero ninguno como éste. Un sentimiento de fatalismo vino a sustituir su última esperanza. Juanelo había cesado de ser un hombre de carne y hueso y no compraría la vida de ella al precio de la suya. ¡Todo concluido!

— ¡Adiós, Juanelo! — tuvo aliento para decirle.

— ¡Adiós, señorita! — dijo él inclinándose con leve y cortés movimiento.

Los tambores redoblaron con furia.

Al ponerse en movimiento sintióse como azotada por un ventarrón, pero no cayó. Los salvajes producían un creciente murmullo. A pocos metros de la hoguera ya, oyó, como si fuera enviada por teléfono, que una palabra repercutía en sus tímpanos.

— ¡Señorita!

Se volvió con poderoso instinto de esperanza y a pocos pasos vió que Juanelo retornaba hacia ella con su grotesca figura desdibujada por las sombras de la noche.

¿Qué la querría el hombre de piedra en aquellos últimos momentos?

Le esperó inmóvil, mirándole con cierta dignidad y actuando con entereza por primera vez.

— ¡Es una nueva burla cruel la que debo esperar de usted todavía? — dijo.

— Señorita, no; no se trata de lo que usted siempre ha sido y sigue siendo. Hay algo más en su humana naturaleza. Usted posee ahora un bravo espíritu en un hermoso cuerpo... Usted pudiera trabajar útilmente en este mundo. Yo soy una pobre figura humana para quien, según usted misma me dijo, la vida significa muy poco. Ni siquiera tengo un hijo... vivo. Voy a proponerle un buen

## LADY CYNARA

(Continuación de la página 66)

negocio, señorita. Regrese a la civilización, a su patria, y trabaje en tarea propia de mujer. Olvide todas sus alocadas y egoístas exploraciones. Regrese, señorita; escoja cuanto antes marido, tenga hijos y cuídelos. Esa es su misión, la misión de las mujeres que son mujeres. Y tenga mellizos, para desquitarse del tiempo que ha perdido y del que ha hecho perder a los demás... y de las vidas que se han inmolado tontamente a causa de su vanidad aventurera. Jure que lo cumplirá al pie de la letra, júrelo por la Santa Biblia, por el Dios que nos escucha y... váyase.

Y quedóse mirándola con sus ojos penetrantes.

Como si resucitase de un tenebroso encantamiento, lady Cynara, la condenada a la hoguera, volvió en sí, sintiéndose reintegrada a su casi normal vitalidad. Su fe había sido justificada..., de nuevo la salvaban en los últimos momentos de desesperación. Ni por un instante se le ocurrió rechazar la propuesta, pues, a pesar de su afán de publicidad y aventuras, permanecía siendo muy femenina. Las lágrimas resbalaban por sus mejillas. Con palabras entrecortadas le dió las gracias, le bendijo...

— ¡Júrelo, señorita!

Lo juró dos veces, besando la cruz formada con sus dedos diestros.

Juanelo se retiró unos pasos para dirigir la palabra al grupo de jefes que esperaban impacientes el momento del sacrificio. Le escucharon mascando su betel. A Lady Cynara se le ocurrió que las estrellas suspen-

dían su carrera para escuchar. Quizá por primera vez en su vida imploró a Dios con sincero fervor, rezando para que el ruego formulado fuera atendido por los salvajes.

Cesó de hablar el hombrecito y ella se le acercó. Permanecieron ambos silenciosos aguardando el conciliábulo de los jefes. Un viejo de extrañas barbas teñidas de rojo habló brevemente.

— Señorita — tradujo Juanelo con una amarga sonrisa — aceptan el cambio propuesto. Venga usted ahora.

La condujo unos pasos más adelante. Ella le siguió con la docilidad de una niña.

— Juanelo — habló ella — ¿me permite que le bese como despedida?

— Señorita. Guarde sus besos para el hombre que ha prometido elegir para su marido. En mí se gastarían. Pero, espere: hay otra cosa todavía.

Habló a sus guardianes, que les seguían a cierta distancia, y le desataron las manos. Sacó de su bolsillo una libretita de notas y con un lápiz se puso a escribir rápidamente. Un sobre que halló entre las hojas cubrió lo escrito.

Esto es para Thompson, el oficial del distrito — explicó. — Entrégueselo.

El le dirá todo lo que usted necesita saber y tratará enseguida con los yamandís. No se apure ya por su equipaje en mi casa. Ya lo han saqueado todo. Abandone Nueva Guinea como me ha jurado y recuerde el resto del juramento. Y ahora, adiós.

Sin otra palabra, con un cambio profundo de miradas, se quedó él mirando cómo la desataban. Y aún dijo:

— Sepa, señorita, que yo voy a ser el último hombre que voy a morir por usted.

Y habló como si diera una orden en el dialecto de los nativos.



PARA MEJOR ATENCION DE SUS NUMEROSOS CLIENTES LA

# FARMACIA NELSON

VIENE A LLENAR UNA NECESIDAD DEL PUBLICO: DISPONER EN LA ESQUINA DE FLORIDA Y CORRIENTES, EJE CENTRICO DE LA CIUDAD, DE UNA SUCURSAL MODERNA DE LA PRESTIGIOSA Y ANTIGUA FARMACIA DEL DOCTOR NELSON.



# FARMACIA NELSON

SUCURSAL FLORIDA

FLORIDA ESQ. CORRIENTES

UT 31 - 4554 Y 6106



Dos guardianes volvieron a atarle las muñecas. En tanto, Lady Cynara caminaba como sonámbula hacia el río cuando de pronto se detuvo para escuchar las notas de una flauta de melancólico sonido.

Toda una delicada despedida.

En la veranda de su casita, el señor Juanelo descansaba después de la labor de haber repartido diversas mercaderías entre la gente de la tribu. Luego se echó un buen trago de whisky entre pecho y espalda, ya solo, y siguiendo la conocida costumbre de las personas que viven en la soledad, habló consigo mismo a media voz.

"Muy mal para tu prestigio, David, muy mal. ¿Habrá Thompson atendido mi nota? Me temo que no. Es un oficial. Tendré que irme del lugar, supongo, pero mi trabajo ya está realizado. Yo sabía que, más tarde o más temprano, ella vendría por estos lugares en busca de aventuras. Una mujer de su carácter tenía que venir. Y... comprendo que no apruebes mi conducta, David, hijo mío; pero esto ha sido asunto mío y te alegrarás de saber que ella, aunque egoísta, demostró al final un bravo espíritu. Y ha sido por la salvación de otros por la que procedí así, haciendo representar una tragedia. No te molestes conmigo, muchacho."

Este discursillo iba dirigido a su hijo muerto, el joven de 1.80 de estatura, derecho como una espada, que yacía enterrado en la Australia central.

David había sido uno de los pilotos que perecieron en la arriesgada búsqueda de Lady Cynara, comprometida en una de sus tantas aventuras. Esta pérdida había afectado muy seriamente a su padre, pero ahora se consideraba desquitado, en cierto modo, si ella, casándose, producía para la civilización nuevos seres, y mellizos, para ganar el tiempo perdido en vanidosas exploraciones.

## MAXIMAS PARA ALEGRARSE LA VIDA

— "Muchos de nuestros nacientes poetas se pasan la vida en la cárcel", declara un escritor.

Sí, pero muchos de ellos todavía andan sueltos.

— Un camión patinó el otro día yendo a dar contra una estatua. Afortunadamente, el vehículo no sufrió daños, ni tampoco la estatua... desgraciadamente.

— Los abonados telefónicos de Buenos Aires pueden hablar ahora directamente con 33 países. En lo único que aun existen dificultades es cuando un abonado de Buenos Aires quiere hablar con otro abonado de Buenos Aires.

— Cuando hay hombres de visita en casa de una mujer enferma, ésta se agrava considerablemente y pierde el habla. Cuando los visitantes son mujeres, la enferma anima la reunión y pide noticias sobre la última moda de sombreros.

### CAMBIOS.

(Antes del casamiento): ¡Ah, me parecen tan distinto de los demás hombres!

(Después del casamiento): Pero... ¿no podrías ser un poco como los demás hombres?



## BELLEZA FEMENINA

# LA RENOVACION DE LA JUVENTUD

POR CHRYSIS

*Si se pretende preservar la juventud y la belleza por muchos más años de los que se acostumbra entre personas descuidadas, hay que renovar el cuerpo célula por célula...*

*Esta reconstrucción es posible siguiendo los modernos y científicos métodos salvadores.*

LOS síntomas de la edad se manifiestan de dos maneras: interna y externamente.

No se trata solamente de que la epidermis comience a perder su frescura y limpidez, iniciando a marcar sus líneas en torno de los ojos para luego ahondarse en arrugas hacia la nariz y las comisuras, en tanto que un misterioso y progresivo aflojamiento de los músculos y tejidos va destruyendo gradualmente las acusadas formas del rostro y del cuerpo. Todo esto ha de preocupar a las mujeres que se precien de su conservación, aunque carezcan de la natural vanidad de ser "bien parecidas", lo que, por cierto, no es lo mismo que "bien conservadas". Aparte, pues, de la mayor o menor vanidad que sienta la interesada, hay otras muchas razones para que las mujeres se resistan con toda atención al paso de los años, destructor implacable de sus encantos físicos. Será porque, primeramente, al contemplarse en el espejo, advierte la ruda mano del tiempo haciendo su obra, o bien (lo que es más trágico todavía) se da cuenta de que los ojos que antes la admiraban, la miran ahora de "otro modo".

Digamos, de pasada, que para una dama profesional es la fugitiva juventud, en muchos casos, el final de su carrera.

Mucho se debe hacer y se está haciendo por el cuidado y la cultura física por medio de prácticos y diestros masajes que mantienen los músculos y la circulación en saludables condiciones, y también por medio de tónicos y alimentación adecuada para conservar la frescura de la epidermis, sin olvidar un vivir correcto y un pensar decente. Se ha adelantado mucho, es cierto... Los rugosos fruncimientos, que tanto afean y avejentan algunos rostros femeninos, son con frecuencia prematuras manifestaciones de la petulancia y de los nerviosismos.

Pero existe otro aspecto del proceso de los años que no resulta tan simple de combatir, y en él reside el fundamento de que la juventud se marchite. La languidez y la carencia de energía son cosas más serias que el aflojamiento de los músculos y las causantes principales de que se hagan visibles los estragos.

Usted puede engañar al mundo por algún tiempo, valiéndose de tra-

(Continúa en la página 150)



# RAINBOW

PERRAMUS INGLES LEGITIMO Y  
UNICO DE MARCA RESPONSABLE

Modelo Turista  
cuello cerrado

\$ 55

Modelo Trench  
según dibujo

\$ 75



Tipos especiales para lluvia,  
impermeables pero sin goma,  
tela porosa, livianos y durables.

Forrados con tartán  
escocés, a cuadros.

Sobre medida, nos encargamos de  
la confección de ponchos y  
capas para montar.

CASA  
**Heller**  
CANGALLO 545 B.AIRES  
SARMIENTO 779 casi esq. ESMERALDA

## EL CANORO SINSONTE MEJICANO

(Continuación de la página 100).

### "SEVILLA"

Entre coplas de amores y penas,  
mujeres morenas,  
claveles y luz,  
yo quisiera vivir una historia  
de tardes de gloria,  
de sangre y de azul.  
Con el ritmo de las bailaoras  
musical las horas  
tristes del vivir,  
y en la seda de sus pañolones  
bordar corazones  
en denso latir.  
¡Sevilla,  
tierra de maravilla,

reina de la mantilla,  
soberana del Sol!  
Mujeres  
que saben de quereres  
y de la abnegación...  
¡Sevilla,  
jarra de manzanilla.  
boca de gitana,  
Señora del querer!  
¡Sultana!  
Tu daga toledana  
en mi alma mexicana  
has venido a clavar.

Preciosa letra, en verdad; pero hay que oírla cantada — cantada por Ortiz Tirado — para sentir la en todo su exaltado lirismo.

— Sabido es que Méjico es un país de excelentes facultades musicales. La gente canta en las casas y hasta en las calles, y son muchas las personas que salen silbando de un espectáculo o concierto musicales. ¿Es cierto eso? — le preguntamos.

— Es cierto. Mi patria es tradicionalmente musical. Durante los años de sangrientas luchas, las gargantas enmudecieron, pero ahora, en la época de la franca reconstrucción, de nuevo los labios de mis compatriotas entonan, entusiasmados, las canciones nacidas y sentidas en aquel suelo.

### VIAJES

— ¿Qué países lleva recorridos?

— Norte América, Cuba, Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú, Chile. De Buenos Aires pasaré al Uruguay y luego al Brasil, y de allí, con noventa y nueve probabilidades, me embarcaré para España. Quiero cantar allí mis canciones y las canciones de ellos, entrefundidas líricamente en un abrazo efusivo.

— Aparte de las canciones serias, de carácter sentimental, ¿canta usted algunas de matiz humorístico?

— ¡Cómo no! El folclorismo mexicano abunda, por cierto, en canciones ingeniosas y pintorescas. Por ejemplo: "La chancla".

— Si me dictase la letra..., para hacer pareja con "Sevilla"...

— Escriba, pues — nos dijo sonriendo complaciente.

Creibas que no había de hallar  
amor como el que perdí.  
Tan al pelo lo jallé  
que ni me acuerdo de ti.  
Una sola y un caballo  
burlarse querían de mí.  
Mal haya quien dijo miedo  
que para morir nací.

Amigos, les contaré  
una acción particular:  
si me queren, sé querer,  
si me olvidan, sé olvidar.  
Un orguyo sólo tengo:  
que a naiden le sé rogar  
y la chancla que yo tiro  
no la vuelvo a levantar.

— Un romance muy gracioso y que expresa con mucha soltura la simpática dignidad de que alardea su pueblo.

— En efecto; la mayoría de las canciones mexicanas se significan por un afán de independencia en la vida personal muy notable.

— Y de España, ¿adónde se dirigirá usted?

— Depende. Pero con seguridad que no estaré muchos años ausente de mi patria. Allí vive mi madre.

Comprendemos. Estas jivas artísticas son para Ortiz Tirado como una *bohemia*; algo como una escapatoria de su círculo profesional en sus buenos años de madura juventud; vacaciones

— un tanto largas — que se permite en gracia a sus sobresalientes dotes de cantante y también en gracia a sus admiradores; y ya metido de lleno en el tren lírico que lo conduce de un lado a otro, ha de serle difícil cortar de golpe con su personalidad de tenor aclamado por millones de radioescuchas.

— Muy bien. ¿Y qué le ha parecido Buenos Aires?

— Una ciudad grandiosa, sin duda alguna, a pesar de que todavía no tuve tiempo de recorrerla. Pero he abarcado su conjunto y, por lo pronto, se puede asegurar que se extiende en un perímetro mucho mayor que el ocupado por Nueva York.

— Buen observador. ¿Y cuánto tiempo permanecerá entre nosotros?

— Tres meses, que aprovecharé para darme cuenta cabal de este París argentino.

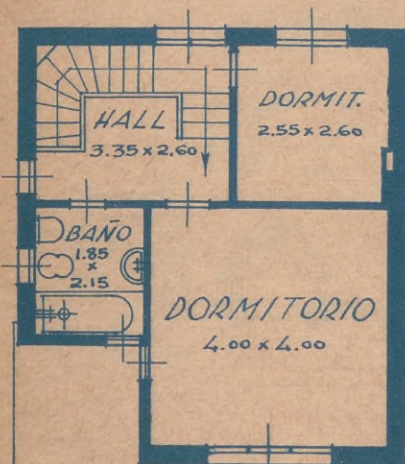
Un vigoroso apretón de manos, más para el cantante que para el médico, y abandonamos el hotel en que se hospeda el simpático y cordial folclorista mejicano, digno emisario que va pregonando por el mundo, con las modulaciones de su cálida voz, los sentires rimados de un pueblo tradicional, en cuyo suelo se elevó el centro de un Moctezuma como supremo gobernante de una gran nación precolombiana.



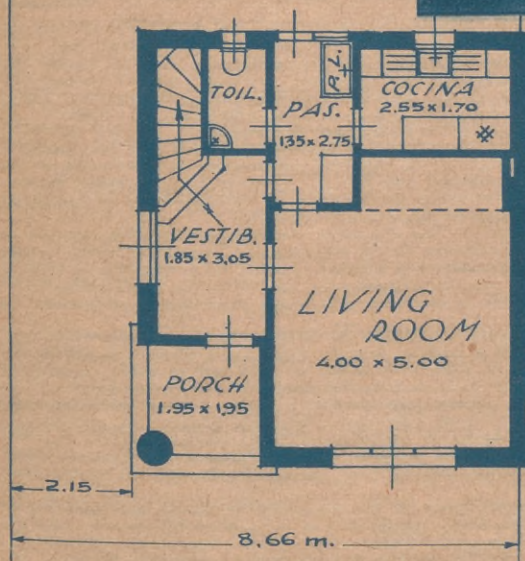
# NO OLVIDE CONSTRUIR SU CASA

POR EL  
TECNICO CONSTRUCTOR  
JAIME FUX

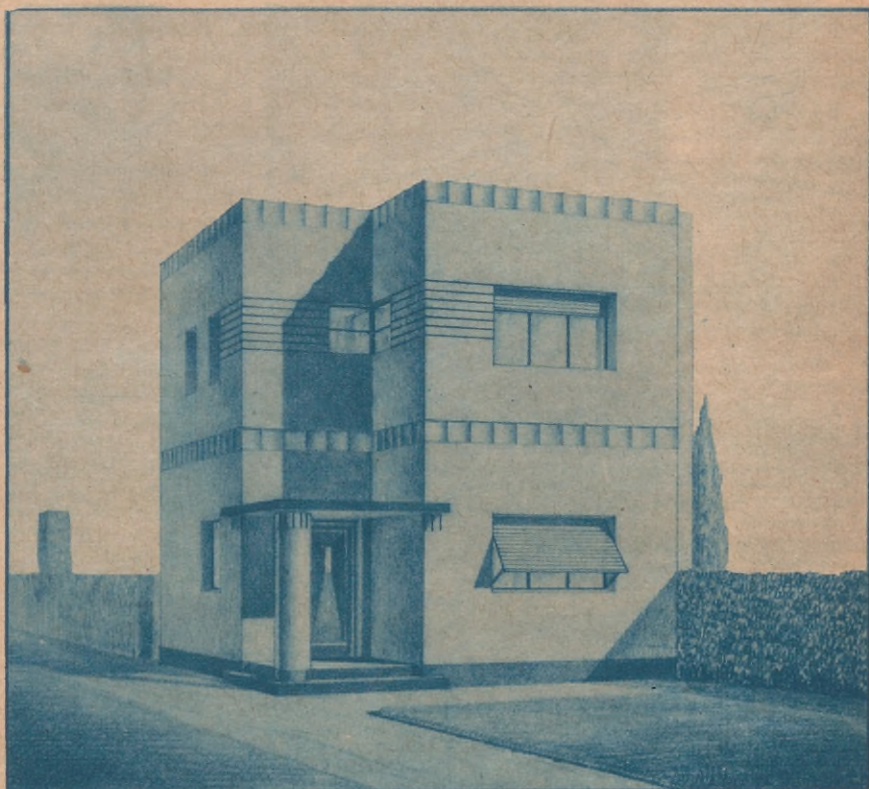
(En cada número un proyecto)



PLANTA ALTA



PLANTA BAJA



COMO prometimos en el número anterior, completamos la planta alta de la casita moderna publicada. Ahora se ha convertido en un confortable y elegante petit-hotel, con su recepción en la planta baja, y dos dormitorios, hall y cuarto de baño en la alta; todo en un ambiente íntimo y agradable, a la vez que bien ventilado. Puede construirse en un terreno de reducidas dimensiones.

A continuación damos los cálculos métricos y precios que resultarían hoy, para la ejecución de este proyecto en la Capital Federal.

|                                                       |                              |                   |
|-------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------|
| Mampostería (incluso excavación, capa aisladora, etc) | 80 m. <sup>2</sup> a \$ 27.— | \$ 2.160.—        |
| Revoque de fachadas                                   | 100 m. <sup>2</sup> „ „ 4.—  | 400.—             |
| Revoques exteriores                                   | 105 m. <sup>2</sup> „ „ 2.—  | 210.—             |
| Revoques interiores                                   | 310 m. <sup>2</sup> „ „ 1.80 | 558.—             |
| Cielorrasos                                           | 60 m. <sup>2</sup> „ „ 1.80  | 108.—             |
| Estructura con lozas de hormigón armado               | 80 m. <sup>2</sup> „ „ 10.—  | 800.—             |
| Techos                                                | 45 m. <sup>2</sup> „ „ 5.—   | 225.—             |
| Pisos de mosaicos                                     | 34 m. <sup>2</sup> „ „ 6.—   | 204.—             |
| Pisos de madera                                       | 51 m. <sup>2</sup> „ „ 7.—   | 357.—             |
| Escalera madera                                       |                              | 500.—             |
| Contrapisos reglamentarios                            | 23 m. <sup>2</sup> a \$ 2.50 | 57.50             |
| Carpintería metálica y de madera                      |                              | 1.200.—           |
| Obras sanitarias, artefactos, albañales               |                              | 1.100.—           |
| Cocina e instalación agua caliente                    |                              | 300.—             |
| Revestimientos de azulejos                            | 20 m. <sup>2</sup> a \$ 6.—  | 120.—             |
| Umbrales, zócalos y vidrios                           |                              | 170.—             |
| Instalación eléctrica de luz y timbres                |                              | 200.—             |
| Pinturas y decoraciones                               |                              | 240.—             |
| Varios por derechos, etc.                             |                              | 390.50            |
|                                                       |                              | <b>\$ 9.300.—</b> |

**JAIME FUX**

TECNICO CONSTRUCTOR

Matriculado en la Municipalidad y  
Obras Sanitarias de la Nación

**VICTORIA 571**  
4.º PISO

U. T. 33, Avenida 0138  
BUENOS AIRES

TRABAJOS EJECUTADOS CON HONESTIDAD  
A PRECIOS REDUCIDOS

CONSTRUYE  
Y FINANCIA  
OBRAS EN  
LA CAPITAL  
Y PUEBLOS  
SUBURBANOS

PROYECTOS  
PARA EL INTERIOR  
A PRECIOS  
SUMAMENTE  
■ BAJOS ■





MISS KISSINGA, Reina de la Esbeltez, está liviana y esbelta gracias a este excelente producto.

## Para Combatir la Obesidad sin Perjudicar la Salud

**ADELGACE**, y emplee este acreditado PRODUCTO ALEMAN que contiene la LEGITIMA y célebre SAL TER-MAL NATURAL KISSINGA, cuya eficacia para adelgazar es universalmente conocida.

Las TABLETAS KISSINGA se venden en las farmacias en cajas de CIEN tabletas, que alcanzan para más de un mes. Exija las legiti-mas TABLETAS KISSINGA de la casa BOXBERGER, que llevan la inscripción "producto alemán" en la caja, y ¡cuidese de imitaciones!

SOLICITE el prospecto ilustrativo, que se envía GRATIS, a la Droguería Suizo-Argentina Ltda., S. A., Rivadavia 2284, Buenos Aires. TRATAMIENTO EFICAZ, SENCILLO, INOFENSIVO Y ECONOMICO

Las TABLETAS KISSINGA NO AFECTAN EL CORAZON, no conte-niendo iodo, tiroides, ovarina, hipofisis ni suprarrenal. OBSERVESE la fórmula en el envase, y que la venta de las TABLETAS KISSINGA está autorizada bajo "VENTA LIBRE" porque son COMPLETAMENTE INOFENSIVAS. ¡Fíjese en este detalle!



## PARA EVITAR LA CAIDA DEL CABELLO

Por Helen Jameson (Mme. Qui Vive)

UNA cosa es que el peluquero nos haga desaparecer el cabello con la tijera, pero otra cosa es que ese cabello desaparezca solo. El ver un peine lleno de cabellos sueltos es algo que nos apretuja el corazón.

En toda época siempre cae cierta cantidad de cabello. La vida de cada cabello varía entre cinco y siete años. Naturalmente que cada día muere alguno. Cuando el cabello comienza a ralearse, cuando los parietales nos muestran las fatídicas "entradas", ya la cosa es como para alarmarse. Es que hay más muertes que nacimientos.

El origen de todo ello está en el cuero cabelludo. La circulación de la sangre no se hace normalmente. Masajeándose el cuero cabelludo con los dedos y los nudillos, es posible ayudar en algo las condicio-nes poco propicias de la cabellera, acelerando la circulación de la sangre. Recomendamos una fricción de cinco minutos todas las no-ches. No hay necesidad de estropear la ondulación de la cabellera. Muevan las yemas de los dedos en círculo.

Si el shampoo que nos damos es vigoroso, eso también ayudará al cabello. Recomendamos que lo efectúen una vez por semana, usando agua, lo más caliente que puedan resistir, friccionando la cabeza, y terminando con un enjuague de agua fría. Es ese cambio de lo caliente a lo frío lo que trae la reacción y acelera la circulación de la sangre.

Cuando no debamos cuidar la ondulación, recomendamos que se aplique un tónico capilar después del masaje. Partan el cabello en varios lugares, y pongan el tónico en ellos con un cuentagotas. Una vez convenientemente distribuido, comiencen la frotación.

Tónico para cabello seco: cuarenta y ocho gramos de "Resorcín", un cuarto de onza de glicerina, y una vez puesto todo eso en una botella de dos onzas de capacidad, llénenla con alcohol.

Tónico para cabello grasoso: cuarenta gramos de "Resorcín", me-dia onza de agua, una onza de hamamélis de Virginia y una onza de alcohol.

Si hay alguna época en que el cepillo se vuelve necesario, es en esos momentos. Cada cabello que se lleva el cepillo, es algo muerto, y como las hojas del árbol ya amarillentas, no sirven para nada.

Tomen el cabello, mechón por mechón, y cepílenlo. El mejor ce-pillo será uno estrecho con las cerdas en pequeños grupos. En un pequeño mechón de cabello el cepillo pasará completamente sus cer-das, sacando el polvo, y los cabellos que ya han cumplido su misión.

Por alguna razón no conocida todavía, el cabello se desarrolla mejor con el aceite. De aquí que los especialistas se inclinen por de aceite caliente. Mi idea es de que el trata-

miento aceitoso es un cincuenta por ciento mejor y más efectivo cuando el lubricante queda en la cabeza duran-te toda una noche. Puede dársele de cuando en cuando, y se obtendrán sor-prendentes efectos. Hay que tener cuidado al mojar el cabello de día. Nuestro cabello no resistiría el baño diario, especialmen-te si el cuero cabe-llo no es secado inmediatamente.

## SILUETINA

Píldoras para adelgazar. Nuevo Medicamento sin tiroidina. Fórmula Profesor Olhssen de Noruega. Éxito seguro siguiendo indicaciones.

En Venta: La Franco Inglesa, y principales Farmacias y Droguerías

Dep. A. F. PAZ

CHARCAS 2985

U. T. 44-1824

## L'Onghex

### ESMALTE PARA UÑAS



EN 5 TONOS

(Fabricado por THE L'ONGLEX Ltd. Londres - Nueva York - París)

EL FRASCO \$ 0.70

NUNCA SE VENDIO UN ESMALTE TAN BUENO A TAN BAJO PRECIO

En venta en perfumerías, farmacias y casas del ramo.

Unicos Importadores:

PALMER & Cía.

Moreno - 570 - Buenos Aires



Sírvanse enviarme GRATIS una muestra del DEPIPARATORIO ODRONO.

CUPON

Nombre .....

Dirección .....Ac. 54



# APOLOGIA DEL "JAZZ"

(Continuación de la página 87)

actual, el bailar esta danza nerviosa. La mente vuela mientras el cuerpo lucha, corre, salta, gira, se alza, se inclina, se distiende en todas direcciones con un afán indeterminado, indeterminable.

¿Para qué corre? ¿Para qué gira? ¿Para qué se afana tanto? Pues, para seguir el compás de esta música frenética... Lo mismo que el hombre en el mundo sufre y se afana por seguir el compás desesperado del momento, música de los tiempos...

¿Y qué instrumentos diabólicos son los que producen estos sonidos casi infernales? ¡Oh!, los más extraños, los más curiosos, los más variados...

Algunos adoptan formas casi estrambóticas, pero los clásicos, los "standard" son, sin duda, aparte del bombo y sus accesorios, los cobs: trombones, saxofones y trompetas... Rodean al bombo como a un soberano; éste ostenta sus múltiples complementos: sus platillos estridentes, su tambor de grave acento, sus castañuelas que tosen bajo los golpes de las varillas como en manos de cinco tonadilleras juntas...

En la instrumentación del "jazz" puede decirse que está la más amplia fantasía. El piano cambia totalmente su voz bajo las manos crispadas del pianista alocado. Perdió la suavidad que le habían contagiado las niñas soñadoras que tocaban a Beethoven con la luz apagada, alumbradas tan sólo por un rayo de luna que entraba por la ventana abierta, en una noche de primavera... Ahora, se ha vuelto loco. Sus teclas quieren volar, huir del teclado... En su interior, las cuerdas gritan y se desesperan: quieren también escapar, distenderse...

Los bronces tienen todas las notas de la escala, desde la más aguda hasta la más grave. Las orquestas de color vacilaron mucho antes de introducir el saxofón en sus conjuntos y hasta tardaron mucho tiempo en adoptarlo, pero desde el momento en que le dieron su bienvenida sonora, se volvieron los magos de este ruidoso instrumento que sabe emitir las más variadas inflexiones.

El más simpático tal vez de todos los instrumentos del "jazz" es el banjo. No recuerdo quién dijo una vez que era una pandero con mango y cuerdas, que carecía de platillos... Ofensa grande para este melodioso instrumento tan personal, tan exclusivo, cuyas cuerdas modulan con gracia infinita los más delicados acordes del desordenado compás, que vienen a suavizar las discordancias de los bronces...

Luego, han habido también instrumentos caprichosos, concepciones de un momento, cuyo reino ya pasó. ¿Recuerda alguien las vibraciones del "serrucho"? ¿Y la tos tísica del klaxón, y otros más que aparecieron fugazmente pero no fueron considerados dignos de perdurar en esta corte de reyes del sonido, que es la instrumentación del "jazz"?

Porque en esta orquesta, todo instrumento es orgulloso y no mira al intruso que no sea de noble linaje.

Todos ellos son nobles: tienen que serlo. El "jazz" marca una época definida en la historia de la música. Tendrá su página de gloria cuando la tuvieron los trovadores y los tziganos...

Pero su paso será señalado con rasgos vigorosos y fuertes como los brazos de los hombres que lo concibieron, profundos como las almas de los artistas que lo interpretaron...



## En cuál espejo quiere usted verse?...

De Ud. mismo depende. Si la salud de su cabello está resentida, prodíguele el tratamiento que necesita.

La caída de cabello, la caspa, la picazón y excesiva grasitud del cuero cabelludo son síntomas de la seborrea. La seborrea tiene la culpa del 99 por ciento de todas las calvicies. ¡Salve usted su cabellera! Líbrese de las afecciones del cuero cabelludo, con este científico tratamiento.



La Loción Capilar Ossatán significa un positivo progreso en materia de conservar el cabello sano y abundante. Con ella se ha logrado superar todo lo conocido antes y, sin embargo, es más económica. A los pocos días de usarla, usted constatará que la caspa ha desaparecido. La picazón del cuero cabelludo no se siente más y la caída de cabello se detiene. Ni el menor rastro de seborrea podrá notarse y el cabello se habrá fortificado.

Así, en reemplazo del cabello que la seborrea hace caer, brota cabello nuevo que poco a poco se desarrolla fuerte y largo.

La Loción Capilar Ossatán fomenta la pigmentación natural del cabello. No es tintura. El color lo suministra la naturaleza misma y es por eso exacto. El efecto de la Loción Capilar Ossatán sobre las canas es paulatino.

Comience a usar hoy mismo la Loción Capilar Ossatán. Se vende en las principales farmacias y perfumerías y en los

### LABORATORIOS VINDOBONA

Avda. de Mayo 791 — Piso 1º — Buenos Aires

# Locion Capilar Ossatan

FOLLETOS  
GRATIS  
Llene y remita-  
nos el cupón  
HOY



Pedidos del  
interior se  
sirven en el  
día.

LABORATORIOS VINDOBONA Ac. Oss. 54  
Av. de Mayo 791, Bs. Aires

Sírvanse enviarme, gratis, folletos explicativos  
sobre conservación del cabello.

NOMBRE .....

DIRECCION .....

## ADELGAZAR

COMPRIMIDOS

### NORMORGANINE

NO ES PURGANTE

PRODUCTO FRANCES AUTORIZADO POR EL DER. NAC. DE HIGIENE

### TRATAMIENTO MODERNO EFICAZ Y SEGURO

SIN NECESIDAD DE REGIMEN ALIMENTICIO SEVERO  
FORMULA CIENTIFICA DEL PROF. R. MERCIER DE NIZA

VENTA EN LAS BUENAS FARMACIAS

IMPORTADORES SACCOROTTI Y PIRATTÉ MONTEVIDEO 173 Bt. A.

DEP. EN MONTEVIDEO: DRUG. BEISSO & CIA, 18 DE JULIO 1951



# PULL-OVER Y MEDIAS

## EL PULL-OVER

ESTE pull-over tejido con punto de jersey y punto cordón es de una ejecución muy simple. Se teje en lana gruesa. Se necesitan para interpretarlo 200 gramos de lana gruesa, dos agujas de galalit de 3 mm. de circunferencia y 5 agujas de 2 mm. de circunferencia.

**Puntos empleados:** 1º. punto elástico (1 punto al derecho, 1 punto al revés); 2º. punto: Punto de jersey (1 hilera al derecho, 1 hilera al revés); 3er. punto: Punto cordón (todo al derecho).

**Ejecución:** Con 2 agujas de 2 mm. se colocan 68 puntos sobre la aguja. Se teje con punto elástico 6 centímetros de largo. Se toman después las agujas de 3 mm.

para empezar el punto jersey. Para cambiar el punto, puede guiarse por la ilustración en tamaño natural.

Se tejen 17 centímetros, o sean 44 hileras, haciendo un aumento a cada extremo de la aguja, en cada 10 hileras. Se obtienen así 76 puntos. Se cierran después a cada lado del tejido: 2 veces 2 puntos, para formar las bocamangas. Quedan ahora 68 puntos.

Se divide el tejido en dos partes iguales, se deja una mitad sobre una aguja en suspenso y se sigue tejiendo con la otra mitad; se tejen 38 hileras, haciendo del lado del descote 1 disminución en cada 2 hileras. Quedan ahora 15 puntos sobre la aguja. Se



cierran estos puntos 5 a la vez para formar el bies del hombro. Se empieza a hacer el mismo procedimiento con la otra mitad.

**La espalda:** Se teje como la delantera, suprimiendo el descote.

Se une la delantera y la espalda con costuras en los hombros y a los lados. Se levantan los puntos del descote con las agujas de 2 mm. Se teje redondo como para las medias. Se tejen 3 centímetros de punto elástico. Se cierran los puntos. Se hace lo mismo con las bocamangas.

## LAS MEDIAS

**Materiales:** 200 gramos de lana merino; 5 agujas de 2 mm.

**Puntos empleados:** Tejiendo en rueda. 1º. Punto cordón (1 hilera al derecho, 1 hilera al revés); 2º. Punto de jersey (siempre al derecho); 3º. Punto elástico (3 puntos al derecho, 1 punto al revés); 4º. Punto elástico (1 punto al derecho, 1 punto al revés).

**Ejecución:** Sobre 4 agujas se colocan 72 puntos, se teje en rueda con la ayuda de la 5.ª aguja. Se tejen 10 hileras con punto elástico, 1 punto al derecho, 1 punto

# TEJIDAS PARA NIÑO

al revés, para ceñirla a la pierna. Si se tienen agujas más finas puede ejecutarse esto con las agujas más finas.

**La pierna:** Se empieza a tejer la franja que debe doblarse hacia atrás y hay que tener presente este detalle al tejer. Se tejen redondo, con punto elástico: 3 puntos al derecho, 1 punto al revés, esto durante un largo de 15 centímetros y medio. A partir de este punto se hace a cada lado,



que forma la mitad de la parte posterior de la media, una disminución; se hace 4 veces esta disminución en cada 8 hileras. Quedan ahora 64 puntos. Se continúa tejiendo la pierna hasta que tenga 30 centímetros de largo, no contando, por supuesto el puño, que debe doblarse.

**El talón:** Se teje con punto de jersey en los 28 puntos de la parte de atrás, con dos agujas, es decir: 1 hilera al derecho, 1 hilera al revés. Los otros puntos quedan en suspenso sobre las otras agujas. Se tejen en estos 28 puntos 19 hileras al revés. Se empiezan las disminuciones para el talón, para redondearlo, en una hilera al revés, o sea: 16 puntos al revés, 2 puntos juntos, 1 punto al revés, y se da vuelta el tejido. Seis puntos al derecho, 2 puntos juntos, 1 punto al derecho, se vuelve y a cada extremo de la aguja se toma el último punto juntamente con uno de estos que quedan sobre la aguja precedente, después 1 punto simple.

Cuando el talón se encuentra así cerrado, se van levantando los puntos a cada lado del talón y los que han quedado en suspenso, disminuyendo en cada 2 hileras de cada lado del talón, un punto, hasta tener en las agujas 64 puntos, se tejen éstos en un largo de 12 centímetros, después se hacen las disminuciones en la punta, de la manera siguiente: partiendo de la mitad de la parte encima del pie, cada aguja teniendo 16 puntos, se teje: 1.ª aguja: 13 puntos, dos puntos juntos, 1 punto; 2.ª aguja: 1 punto, dos puntos juntos, 13 puntos; la 3.ª aguja como la primera; la 4.ª como la segunda. Una hilera sin hacer disminuciones. Cuando sólo quedan 8 puntos, se pasa la lana por los puntos y se cierran.



## SEA EXPERTO EN RADIO TELEVISION PELICULAS SONORAS



**Obtenga GRATIS** SIN COSTO ADICIONAL **RADIO RECEPTOR** de 8 Bulbos y EQUIPOS de HERRAMIENTA

Le enseño a ganar dinero desde un principio y le doy este Equipo de Herramientas - SIN COSTO EXTRA - para que haga los trabajos que le producirán dinero inmediatamente. Unase al grupo de mis alumnos prósperos que ganan \$75 a la semana y más.

Se sorprenderá de los rápidos resultados que tendrá practicando con el Ultramoderno Receptor de 8 bulbos, de corriente alterna, que le REGALO para sus prácticas y experimentos.

Mande pedir este interesante **LIBRO GRATIS** que obsequio a toda persona, cualquiera que sea su edad, que demuestre aspiraciones y remita luego el cupón.

**ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO**

Sr J. A. ROSENKRANZ, Presidente, **ESCUELA NACIONAL DE RADIO** Dept. No. 88-7E  
4006 So. Figueroa St, Los Angeles, Calif., E.U.A.  
Sirvase enviarme, sin obligación de mi parte, su LIBRO Ilustrado GRATIS, con datos para ganar dinero en RADIO.  
Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Prov. o Edo. \_\_\_\_\_



**Columbia**  
Sociedad anónima  
Nacional de Seguros

## Secciones habilitadas:

**INCENDIO  
AUTOMOVILES  
ACCIDENTES  
MARITIMOS  
CRISTALES  
VIDA**

AGENCIA EN ITALIA:  
Piazza Competto 1 - 6, Génova

ADMINISTRADA POR EL MISMO  
DIRECTORIO DEL  
NUEVO BANCO ITALIANO

RIVADAVIA 409 ♦ U. T. 33, Avenida 8261/66  
BUENOS AIRES



# NOTAS VARIAS



Parte de la concurrencia a la fiesta realizada en el Alvear Palace Hotel por la Asociación Nacional Pro-Cultura y Recreo de niños "Cruz Celeste"



Una mesa del Alvear Palace Hotel durante la fiesta a beneficio de la "Cruz Celeste"



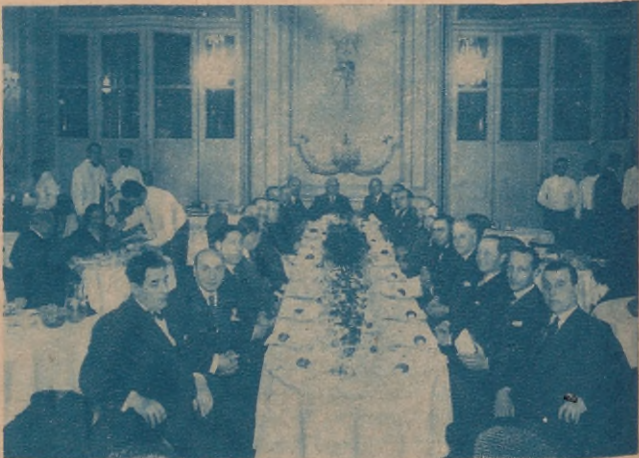
Conjunto de parejas que bailaron el pericón nacional en la Nueva Casa de Galicia, durante la fiesta últimamente realizada



Concurrencia a la demostración de simpatía a la Sra. Dora M. de Luchía Puig, con motivo de su ascenso a secretaria del Consejo Escolar XV, realizada en el City Hotel



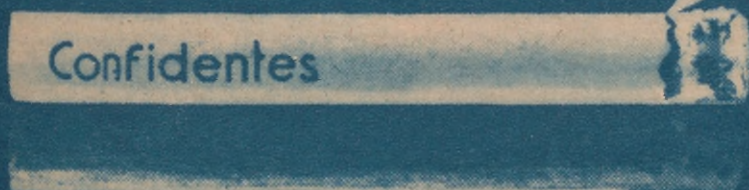
Vista del salón de baile del Club de Flores, durante uno de los frecuentes bailes nativos que se celebran



Banquete de camaradería ofrecido, en el Hotel Alvear Palace, por un grupo de médicos a sus colegas recientemente designados por concursos en los hospitales municipales, doctores Martín Reybel, Osvaldo Bortos, Carlos R. Cirio y Toribio Piccardo



JAMAS  
UN  
CIGARRILLO  
FUE  
MEJOR



35 centavos  
LIBRE DE TRUST

SUPERIORES  
en presentación

SUPERIORES  
en aroma del tabaco

SUPERIORES  
en sabor

SUPERIORES  
en aroma del humo

A. E. MUÑOZ Y Cía.

DIAG. R. S. PEÑA 760



**Confidentes**

HABANO SUPREMO

ACONCAGUA - 111



# UNA AUDICION AMENA

## LA HORA ACONCAGUA POR L S 5

**C**ONTINUAMOS hoy presentando a los artistas que con la simpatía de miles de radio-escuchas colaboran eficazmente en la "Hora Aconcagua", que se transmite por L. S. 5 Radio Rivadavia los lunes, miércoles y viernes de 14 a 15 horas. Son ellos Susana Bauthian, soprano del programa Splendid; Federico Lupuy de Lome, locutor de Radio Splendid y Rivadavia, que actúa bajo el seudónimo de "Fred"; Roberto Basso, cantor nacional; Amalia

*Susana Bauthian, excelente soprano*

Viglione de Oneto, concertista de piano del programa Splendid; Betty Blain, fantasista americana, que actúa en los programas Splendid; el violinista Vicente Tagliacozzo, concertista también de L. R. 4; los hermanos Aguirre, Dorita y Carlos, y Héctor R. Wilde, el popular "Bolazo", que en breve iniciará una serie de relatos criollos en la "HORA ACONCAGUA" por L. S. 5.

Bajo la dirección de D. Santos Landa, la "HORA ACONCAGUA", en la que alternan, en armónica y ágil variedad, los comentarios con las ejecuciones de música clásica y popular; los números de canto con las notas de arte y las charlas amenas; la crítica cinematográfica con la descripción y consideraciones sobre la moda, realiza una labor de perfeccionamiento artístico que merece la simpatía con que los radio-escuchas la sintonizan.

*Federico Lupuy de Lome, "Fred" locutor ameno*

*Roberto Basso, prestigioso cantor nacional a quien secundan los guitarristas González Torres, Meridione y Ariscuren*



*Betty Blain, habilidosa fantasista americana*



*Vicente Tagliacozzo, eficaz concertista de violin*



*Dorita y Carlos Aguirre, los inteligentes "hermanos Aguirre", con sus guitarristas Chanel y Cacho*



*Amalia Viglione de Oneto, virtuosa concertista de piano*



*Héctor R. Wilde, el popularísimo "Bolazo"*





**Presentamos a nuestras lectoras  
un nuevo y simpático personaje.**



# Florentina

*Esta es.*

Joven y coqueta, fresca y pizpireta, todo lo sabe y en todo se mete. ¡Y cómo cocina! No hay secretos para Florentina en las artes culinarias. ¿Sesitos a la provenzal? ¿Langostinos a la genovesa? ¿Costillitas a la parisién? ¿Empanadas a la criolla? ¡Ella lo sabe todo! Cocinera magistral, podría ser

la esposa ideal. (¿No es verdad, acaso, que la dicha conyugal viene desde la cocina...?) Pues bien, señoras, Florentina va a hablar. Ella les dirá cómo hay que cocinar. Pongan atención a su consejo y pregunten lo que quieran preguntar; Florentina les contestará... Y más: a todas obsequiará. Atended a lo que dice Florentina:





Amigas y colegas:

Aceite. El secreto está en el aceite. Para hacer de cada

bocado un verdadero banquete, para paladares exigentes y maridos

inapetentes, un solo camino: usad buen aceite. El que yo uso

es Diadema, el de calidad suprema. Y si vosotras lo usais,

creedme, como yo lo encontraríais rico ... puro ... fino ...

in-su-pe-ra-ble! Probadlo. Salud y buen provecho!

*Florentina*



**¡RICO!  
¡PURO!  
¡FINO!  
¡INSUPERABLE!**

Bajo la máxima garantía:  
**Cía. Gral. Fabril Financiera**

### Aprovechad este Cupón!

Hay tentadores obsequios para todos los consumidores del aceite Diadema. Nada de concursos, ni sorteos, ni adivinanzas ¡A TODOS POR IGUAL! Si cortáis este cupón y me lo enviáis con \$ 0.30 en estampillas, recibiréis a vuelta de correo y completamente GRATIS el voluminoso Libro de Cocina DIADEMA que contiene numerosas recetas culinarias y las explicaciones para obtener los regalos. (En ese mismo libro podréis apreciar cuán extensa y valiosa es la lista de mis obsequios). Cortad por la línea de puntos.



**Señorita Florentina**  
**LIMA 229 — BUENOS AIRES**

Nombre .....

Dirección .....

Ac. Julio



# nikito el atorronte




Nikito, con su flamante plano y el entusiasmo de siempre, continúa la búsqueda del tesoro.



"Cincuenta pasos a la derecha". Nikito los marca, y viendo un árbol, trepa muy confiado.



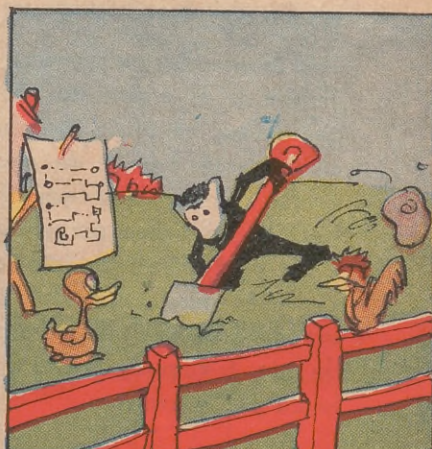
"Tres pasos adelante". ¡El tesoro está cerca! ¡Pum! ¿Qué pasa? ¿Un terremoto?



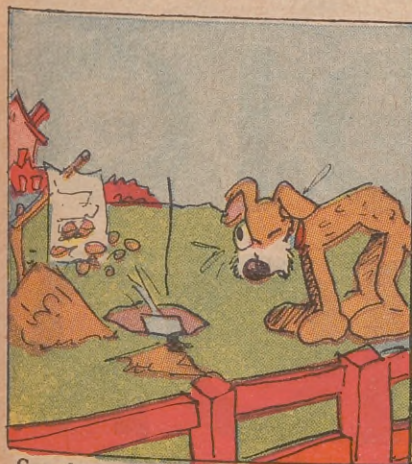
Por suerte, Nikito ha caído blandamente sobre la cabeza del taimado oso, que se venía calladito a comerlo, y no se ha lastimado.



"Ochenta y dos pasos a la izquierda"...



Aquí termina la cuenta. "Hay que ir por debajo". La orden es terminante. Nikito, pala en mano, emprende la tarea.



Quando ya flaqueaban sus fuerzas, la pala toca algo duro. ¡El cofre que encierra el tesoro!



Mas dura poco su gozo. Un perro vagabundo se arroja sobre él...



...y no contento con robarlo, persiguelo en desenfrenada carrera.



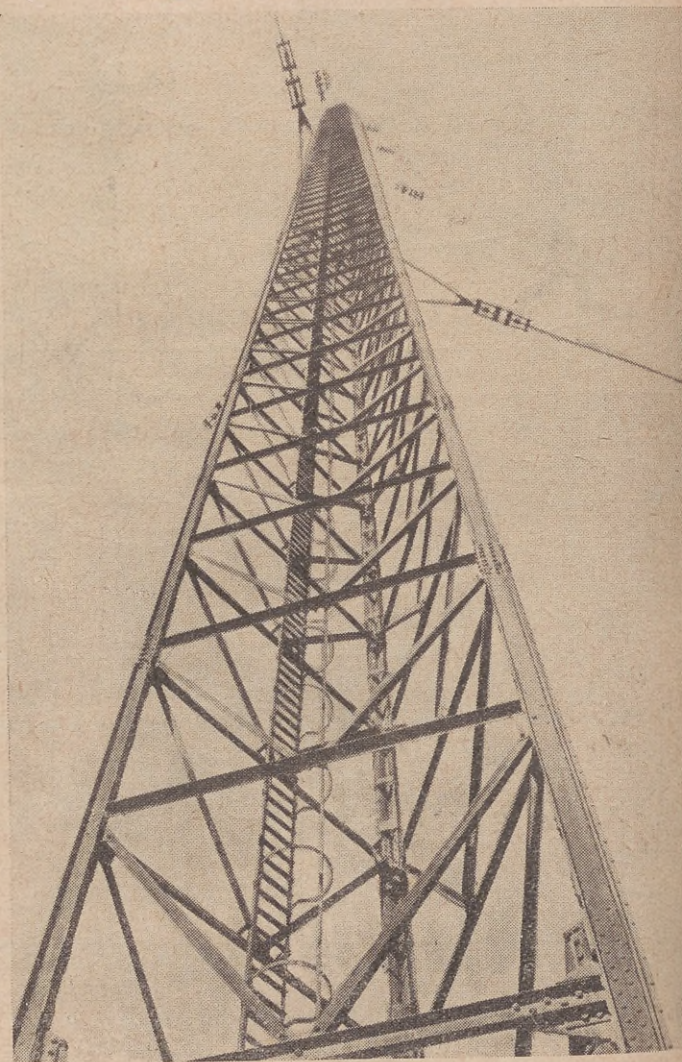
# SUPERACION

## T O R R E

Cada detalle del Super - Transmisor Marconi, que RADIO EXCELSIOR tiene el orgullo de poseer, significa la última palabra en radiotelefonía. Sus torres gemelas, magníficas obras de ingeniería, miden 210 metros de altura y son las torres de broadcasting comercial más altas del mundo.

Esto sólo da una idea de la importancia y valor de LR 5, RADIO EXCELSIOR, que marcha a la vanguardia del broadcasting argentino.

Pero la silenciosa elocuencia de los hechos es el argumento más sólido que define, en forma inconfundible, el constante espíritu de empresa y el firme tesón con que RADIO EXCELSIOR trabaja por superarse día a día y el claro concepto que de su misión posee, llevándola incesantemente a hacer de la radio: escuela de arte, templo de cultura y símbolo de paz y progreso.

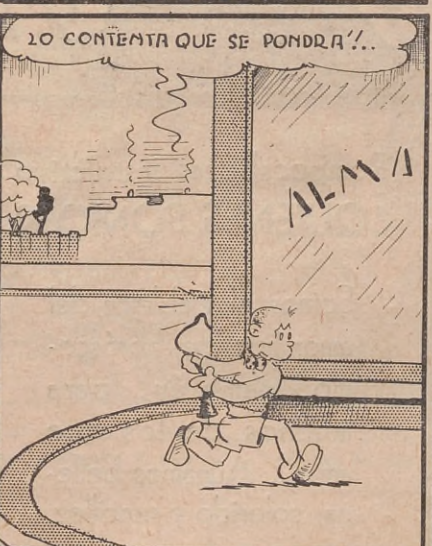


# RADIO EXCELSIOR

UNA GRAN ESTACION PARA TODO EL PAIS



# TOMASITO! POR OSCAR SACCO.



OSCAR SACCO '94

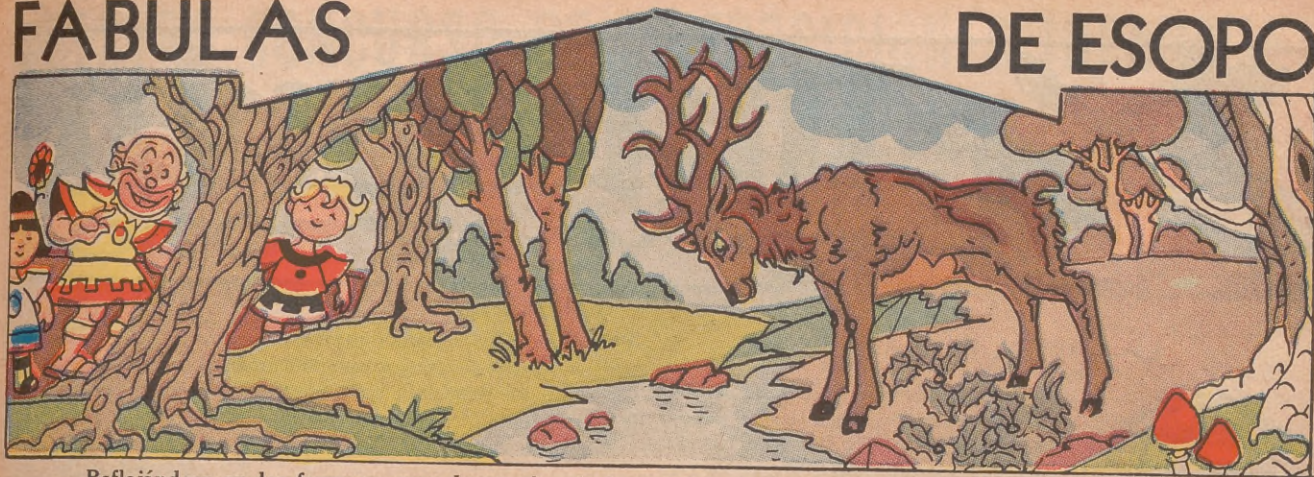




Rompecabezas instructivo  
**¿QUIENES SOMOS?**

Somos el emblema del amor humilde; horóscopo, también, para muchos de los que aman... Aunamos belleza, colorido y sencillez.





Reflejándose en las frescas aguas de un río, el ciervo alaba la belleza de sus cuernos, quejándose tan sólo de que sus patas fueran demasiado finas y poco estéticas.



En tanto, cazadores y perros aparecen por el bosque...



...y comienza desesperada huida, confiando la salvación en sus patas, que le responden admirablemente.



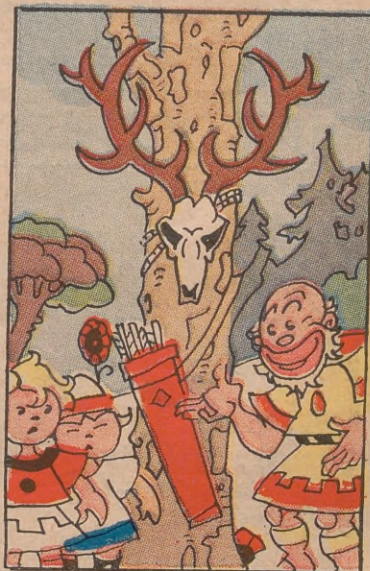
En mal momento se le ocurre internarse por el bosque, para eludir a sus perseguidores;...



...mas, por la frondosidad de sus cuernos, se enreda entre las ramas y queda expuesto a la vista de sus enemigos.



Fácil resulta a éstos capturarlo, y mientras lo llevan, el ciervo se lamenta de sus bellos cuernos...

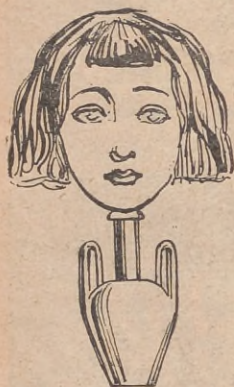


Es siempre engañoso y poco práctico aceptar por bueno solamente aquello que nos gusta y nos parece hermoso.

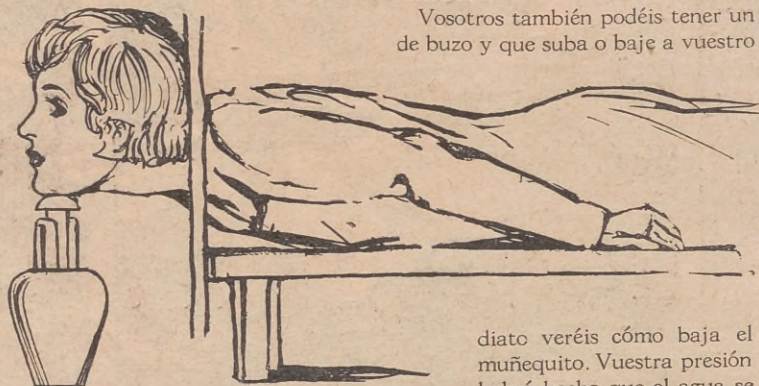




## LA CABEZA PARLANTE



**A**BREIS visto muchas veces en los circos de provincias, en las exposiciones industriales y hasta en las vidrieras de ciertas casas comerciales un florero pequeñito, el diámetro de cuyo gollete no pasa de tres centímetros, y sobre el cual una cabeza humana, con vida, os habrá sorprendido y quizá atemorizado. El cuerpo evidentemente



estaba separado de la cabeza, pues allí no se le veía en ninguna parte. Para cerciorarse bastaba mirar debajo del florero. No había nada. ¿Cómo era posible esto?

Muy fácilmente. No había tal decapitación.

La cabeza correspondía a un hombre cuyo cuerpo descansaba de bruces sobre un tablón detrás de las cortinas, cortinas hábilmente disimuladas con un par de espejos colocados en ángulo recto detrás del florero, espejos que al reflejar sus líneas producían la impresión de que éste estuviese totalmente al descubierto cuando en realidad sólo tres cuartas partes escasas de él se ofrecen al público: la restante, que se pierde entre las cortinas, se une al tablón donde se haya depositado el cuerpo del artista. Fué en Rosario donde tuve oportunidad de descubrir el truco. Observé que en una de las cortinas laterales se posaba un mosquito.

Y ese mosquito aparecía también en lo que yo entendía otra cortina, realizando similares movimientos. Comprendí que habría algún espejo. Regresé a casa, reconstruí el florero y verifiqué la prueba.

Ahora es muy común "la cabeza parlante".

## ¡SUBA PERICO!

Os habrá también entusiasmado ese oráculo que llena un recipiente con agua a manera de escenario y en donde suben y bajan ciertos muñequitos en virtud de unas palabras dichas en tono misterioso.

Vosotros también podéis tener un muñeco que opere a manera de buzo y que suba o baje a vuestro gusto. Llenad una botella de

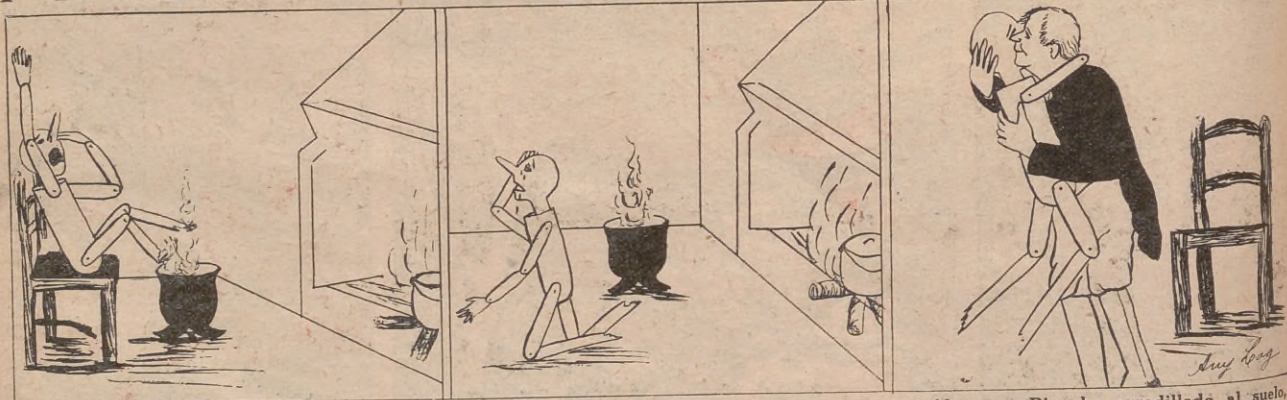
agua hasta el borde e introducidle un muñequito de celuloide al que previamente se habrá pinchado en la planta de los pies. Con un corcho tapad la botella y ejerced presión sobre él. De inme-

diato veréis cómo baja el muñequito. Vuestra presión habrá hecho que el agua se introdujese en el muñeco por ese orificio practicado en la parte inferior. En cuanto soltéis la mano veréis que el muñeco asciende, porque, suprimida la presión, el agua que estaba dentro tiende a salir y el muñeco disminuye de peso, haciéndose más liviano que el agua, pues estará lleno solamente de aire.



## PINOCHO DE C. COLLODI

ILUSTRADO POR ANITA E. M. LOGGIA



Al oír fuertes golpes en la puerta, Pinocho se despertó.

—¿Quién es? —preguntó, bostezando.

—Soy yo —contestó la voz de Gepeto.

—Abrió —gritaba Gepeto.

—No puedo —contestaba Pinocho—; el gato me ha comido los pies.

Viendo Gepeto que Pinocho no le abría la puerta, después de mucho luchar, entró por la ventana.

Al ver a Pinocho arrodillado al suelo, sin pies, levantólo, abrazándolo fuertemente, mientras le preguntaba:

—Pinocho mío, ¿cómo es que te quemaste los pies?

—No sé, padre —contestaba Pinocho, llorando.



# NUESTRO CONCURSO DE COMPOSICIONES INFANTILES

*En el concurso de junio correspondió el primer premio a la niña Amalia González, de la estación Vicente Casares, F. C. S. El segundo premio al niño Héctor Bianchi y el tercero al niño Segismundo Sevilla. En nuestra administración entregaremos los premios respectivos.*

## EL BUENO Y EL MALO

MUCHAS veces ocurre, y yo creo que a casi todos los chicos les ha pasado, que se sienten muy infortunados porque el papá o la mamá les han reprendido severamente si cometen una falta, no les perdonan que digan mentiras, les obligan a tomar los remedios más amargos si están enfermos y les quitan algunas horas de juego o diversiones para que estudien, hagan los deberes y se ocupen de su instrucción y educación. Y sin pensar que precisamente en esa severidad está el verdadero cariño. ¿Y qué sería de los niños si los padres no los obligaran a hacer los deberes, a estudiar y aprender? A trabajar, pues, y a acordarse de la historia que les voy a contar. Ricardo y Mariano iban a la misma escuela, estaban en la



misma clase y se sentaban en el mismo banco. El primero era un chico blanco, rubio, su carita rebosaba salud y estaba siempre bien vestido, tenía los libros necesarios y una linda valija para llevarlos. En cambio Mariano era un chico alto, pálido y flaco. En tanto Mariano vestía un pantalón azul, una tricota marrón, y llevaba sus libros con papel de diario.

El primero era hijo de un poderoso hacendado y el otro de un obrero tejedor que trabajaba en una fábrica. La mamá de Ricardo creía que la mejor manera de demostrar el cariño a su hijo era mimarlo y hacerle todos los gustos. Si por la tarde no tenía ganas de estudiar, la madre le decía: "Bueno, querido, no hagas tu trabajo; mañana yo te disculparé".

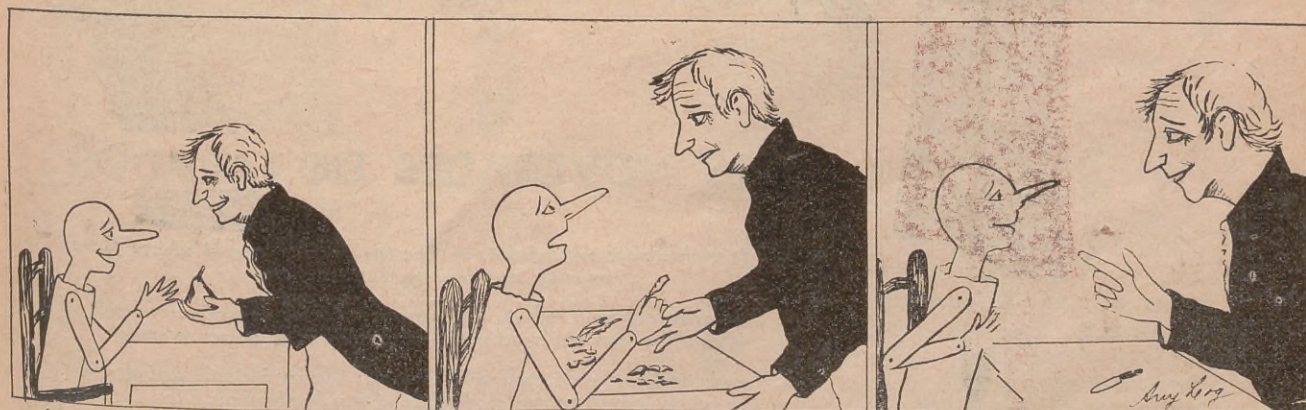
Mariano era el mayor de 6 hermanos. Mariano, como mayor, había comprendido que era necesario trabajar. Para él no había

fríos, lluvias, calor, cansancio ni dolores. Su deber era primero. Se cuidaba bien de no faltar el respeto a sus padres. El tiempo pasó. Ricardo y Mariano se hicieron hombres y cada uno tomó su camino en el mundo.

Uno hizo gran vida de persona ociosa porque no tenía nada que le gustara. El otro, que siempre había sentido predilección por la física, estudió electricidad; fué mecánico primero y luego llegó a tener un taller que, gracias a su labor y su constancia, aumentó cada día hasta ser uno de los más grandes de la ciudad.

Ricardo había perdido a su padre y heredado una gran fortuna. Nuestro ocioso no tuvo cuidado de administrar sus bienes; su madre, anciana ya, creyó que su Ricardo era capaz de todo lo bueno,

y un día se dieron cuenta de que estaban en la miseria. Aquí fué la aflicción de Ricardo. ¿Qué hacer? ¿En qué iba a trabajar él, que jamás había hecho nada? Recorrió todos los diarios buscando trabajo. Por fin sus ojos se posaron sobre un aviso que decía: "Chauffeur para taller se necesita". Y haciendo un gran esfuerzo fué a la dirección indicada. Llegó; pidió hablar con el dueño y le hicieron pasar a un escritorio. Esperó, y al cabo de un rato apareció un hombre vestido con traje azul, cubierto de manchas de grasa. Había estado trabajando. La sorpresa se pintó en los rostros de los dos: ¡Ricardo! ¡Mariano! Uno cayó en los brazos del otro y no hubo nada que explicar; el obrero se dió cuenta de todo y prometió a su antiguo compañero ayudarlo en todo para que no le fuera difícil aprender a ganarse la vida honradamente.



—Aquí te traigo tres peras, que me dieron para desayunar en la cárcel. ¡Tómalas y cómelas!

—Si quieres que las coma, hazme el favor de pelarlas.

Gepeto, con paciencia, peló las peras, y Pinocho, en un santiamén, se las comió, y al tirar los centros de las peras y las cáscaras, Gepeto lo retuvo de un brazo, diciéndole: —No se tira; en este mundo todo se aprovecha.

—Pero yo las cáscaras no las como.

Pinocho, viendo que Gepeto no traía otras cosas para comer, empezó a masticar las cáscaras, terminando por comerlas todas, y exclamando:

—¡Ahora sí estoy satisfecho!





## TRES NOVEDADES EN TAPADOS

1. Este modelo viene confeccionado en fina tela natté de lana; el echarpe forma un cuello muy moderno. Botones al tono
2. Tapado confeccionado en paño tipo gamuza; un tejido de moda muy souple y abrigado; el cinturón es del mismo género. Viene en colores de moda
3. Tapado en lana; cuello moderno y abrigado; botones haciendo contraste; recortes que hacen muy moderna la silueta; hombros originales

Modelos presentados por la Casa Tow

(Vea detalles en la pág. 124)



## LOS NUEVOS VESTIDOS

1. Vestido entero con saquito haciendo juego, confeccionado en tejido de punto jersey; los adornos son de la misma tela, haciendo contraste
2. Confeccionado en lana; recortes muy originales. Botones en madera en formato que sale de lo común
3. Este vestido es de fino craquelé, una tela especial de lana que se llevará mucho en vestidos. Cuello de corte moderno.

Modelos presentados por Casa Tow

El sombrero de arriba es de castor tipo chamberguito; el del medio es de jabalí, un nuevo material en los sombreros, y el de abajo, es de taffetas, que luce mucho con los nuevos vestidos

Modelos de Casa Tow

(Vea detalles en la pág. 124)



Las familias que tengan un niño o una criatura que sufra cruelmente de eczemas, apareciendo una tan pronto como acaba de desaparecer otra, pueden encontrar alivio en una de las declaraciones del doctor Ingram. Los que sufren de eczemas infantiles son candidatos, declara, a elevarse por sobre el término medio de la inteligencia y habilidad artística y sobrepasar posteriormente a jóvenes normales en la lucha por la vida. Este es uno de los tantos medios de que se valen el doctor Ingram y otros expertos para insistir en que el conocimiento de la piel humana ayuda a conocer las probabilidades del carácter de las personas.

En lo que a enfermedades se refiere, hay muchas que hasta los mismos profanos han aprendido a reconocer por los síntomas que aparecen en la piel. El sarampión y la escarlatina se cuentan entre ellas y también tenemos ese síntoma familiar del sarpullido y coloración rojiza de la piel en todo el cuerpo o en determinadas partes, síntoma que con toda probabilidad puede obedecer a muchas más causas que la misma eczema.

## LA PERSONALIDAD REVELADA POR LA PIEL

(Continuación de la página 55)

Muchas clases de alimentos pueden producir ese sarpullido. La exposición al frío o al calor son causas comunes. Hasta una preocupación mental de cualquier clase, tales como una pérdida en los negocios — dice el Dr. Ingram — un desengaño amoroso y hasta una desilusión sin mucha importancia, son causas capaces de producir en ciertos individuos la aparición del sarpullido. Un distinguido dermatólogo de Londres, el doctor H. W. Barber, del famoso Guy's Hospital, dice que eso es tal como debe ser y que esos sarpullidos son signos de valiosos servicios que está prestando la piel a otros órganos del cuerpo.

Otro de los signos, conocido desde los días del famoso médico griego Hipócrates y que sirve de valiosa indicación para determinar el estado de salud o enfermedad de un paciente, son los temporarios rubores del rostro o del cuerpo y la opuesta condición de palidez y blancura de la piel. Uno de los ejemplos citados por el doctor Ingram es la mortal palidez de un paciente que sufría una hemorragia en el estómago y el saludable flujo rojizo que volvió a la piel del enfermo cuando la naturaleza o los remedios administrados por el médico consiguieron detener la hemorragia interna.

El color amarillento de la piel también es signo indicador de enfermedades, así como también de la raza. Tanto las enfermedades de los riñones como las del hígado son mencionadas por el doctor Ingram entre las capaces de dar a la piel una coloración amarillenta, semejante a la de los chinos. Estos individuos merecen ser estudiados, sin embargo, con algunas precauciones, desde que el comer demasiadas zanahorias u otros vegetales amarillos, se sabe que produce en los blancos un color amarillento brillante en la piel. Hay un síntoma muy sencillo para descubrir a esas personas. Las que tienen el cutis amarillento por culpa de una enfermedad, generalmente tienen tan amarilla una parte del cuerpo como la otra, mientras que en las personas cuya piel se ha puesto amarillenta por haber comido determinado vegetal, el color es más intenso en la palma de las manos que en cualquier otra parte.

Las actuales razas amarillas deben esa peculiaridad de la piel a un conjunto de causas muy distintas.

Según las teorías del profesor H. J. Fleure, de la Universidad de Ga-

les, el abrigo original de la humanidad fué probablemente una capa de pelos oscuros sobre una piel ligeramente blanca, como sucede actualmente en muchos animales. De ese tipo original de la humanidad se habrían derivado tres grupos raciales principales.

Un grupo perdería esa capa de pelo, con el pigmento negro original transferido a la piel misma. Ese grupo sería el de los negros y otras razas oscuras. Otro grupo habría perdido también esa capa de pelos y su piel tendría mayor espesor, como un parcial sustituto de esos pelos, protegiendo el cuerpo contra una pérdida demasiado grande de calor. Ese grupo constituiría la raza amarilla, cuya principal característica es la de que su piel sea más gruesa que la de los blancos o negros. Los vasos capilares de la piel están más lejos de la superficie, así que el color realmente amarillento de la piel predomina sobre el color blanco rosado de la raza blanca, causado por el hecho de que esas pieles blancas tienen más vasos sanguíneos cerca de la superficie.

De cómo esas pieles blancas fueron perdiendo el manto de pelos que en un principio las cubría en el supuesto hombre original, el profesor Fleure admite que sea un misterio. Una de las causas probables fué la vida en un clima donde una buena parte de calor necesitaba salir del cuerpo, así que la naturaleza llevó los capilares más cerca de la superficie de la piel y mantuvo las pieles blancas delgadas en lugar de darles mayor espesor, como sucedió en la raza amarilla. Otra posibilidad es que una abundante dosis de sal en la dieta haya tenido la virtud de blanquear la piel de la raza, porque se cree que la sal tenga esa propiedad y también es probable que los antepasados de la actual raza blanca vivieran en regiones cálidas y húmedas, donde la carne que se usaba para la alimentación se echaba a perder fácilmente, salvo que se la preservara con sal. No es imposible que una dieta ancestral de caballo, salado y carne de otros animales también salada, como la moderna carne de cerdo salada, diera a las personas un cutis blanco rosado de excelente aspecto.

Después de la muerte, cuando el sangre de los millones de capilares de la piel

### Los modelos ilustrados en la página anterior los ofrece CASA TOW

Modelo Nº 1, en tallas 42 al 50, \$ **55.-**

Modelo Nº 2, en tallas 42 al 50, \$ **38.-**

Modelo Nº 3, en tallas 42 al 52, \$ **19.50**

En la página siguiente

Modelo Nº 1, en tallas 42 al 52, \$ **26.50**

Modelo Nº 2, en tallas 42 al 52, \$ **15.90**

Modelo Nº 3, en tallas 42 al 50, \$ **29.50**

Los sombreros

Modelo Nº 1... \$ **4.90**

" " 2... \$ **5.90**

" " 3... \$ **5.90**

Esta mercadería puede ser adquirida en nuestra casa central, sucursal o también por carta-pedido, que atenderemos dentro de las 24 horas de recibido.

Whiteway, Laidlaw & Co. Ltd.

En Córdoba: An. Casa 77

**CASATOW**

FLORIDA CANGALLO GALERIA GUERES U.T. 35-2555

**DONDE EL PESO VALE MAS**



# **LAS DOS — — HUERFANAS**

**EMOCIONANTE  
NOVELA DE  
AMOR, DOLOR  
Y SACRIFICIO**

**LEALA EN EL  
MAGAZINE**

**PUCKY**

**QUE ESTA EN VENTA**





# DISTINCION Y GRACIA EL TERCIOPELO CHIFFON



De líneas juveniles es este traje de baile interpretado en mousseline de soie fondo rosa con motivos en un tono más oscuro. Pétalos del mismo género forman épaulettes.

Verde esmeralda es el color del satin que se ha usado para idear este modelo. Découpe del corsage se remonta en el cuello con graciosos drapeados y termina atrás en el cinturón son torzados ingeniosamente.

Ostenta este modelo un encaje delicado. El découpe del corsage se remonta en el cuello con graciosos drapeados y termina atrás en largas caídas. Cinturón de terciopelo.



Traje de terciopelo chiffon color violeta. El corsage, drapeado, continúa formando franjas unidas por hebillas tras; detalles que se repiten en las bretelles y cinturón.

La combinación del terciopelo blanco y el anaranjado presta una nota chic a esta creación para la noche. El descote, audaz en la espalda, es suavizado por unas torzadas.

El crêpe satin se ha elegido para esta versión de una deliciosa simplicidad. El descote adelante lleva unos drapeados, realzados por un clip, y en la espalda luce un moño.



¡Regresar!... ¡Falta poco!... ¡Qué dos palabras inverosímiles le resultaban en medio de su aflicción y su miedo! ¡Cómo les contaría cuando estuviese entre ellos las zozobras pasadas, los pánicos sufridos por aquel maldito Paco horrible, desmeledrado!... Después, todo le parecería un mal sueño lejano.

## EL IDIOTA

(Continuación de la página 19)

Una tarde, a raíz de unas fuertes lluvias caídas, se comentaba en la pulpería de don Olegario la enorme creciente del río y la gran cantidad de agua que aflucía a la cascada con imponente empuje. Se contaba de animales vacunos llevados por la corriente, perdidos al caer en el enorme lecho de más de treinta metros de profundidad. El ruido de las aguas se oía desde la pulpería y casi todos iban a ver el espectáculo maravilloso que ofrecía.

Alicia, afecta a toda belleza, fuese a la tarde siguiente, caminando despacio, llevando un libro para leer un rato al son de la riente cascada cristalina. Se sentó casi al borde y comenzó a leer. Dos, tres, cuatro hojas; de pronto sintió que unas manos como tenazas le sujetaban los brazos por detrás, a la vez que con un tirón brusco la hacían caer de espaldas. Abrió los ojos desmesuradamente y, temblando de espanto, vio junto a su rostro, muy cerca, la cara transfigurada del idiota, cuya boca desportillada buscaba la suya, con ansias de besarla.

Alicia se debatía furiosamente; sus gritos desesperados retumbaban en el hueco de la cascada, pero se confundían entre el ruido del agua que caía a torrentes. El idiota, enardecido por la violenta lucha, agigantaba sus fuerzas, mientras crecía su instinto salvaje. La joven había recuperado su brazo derecho y le golpeaba el rostro. El se reía, y con su boca jadeante y babosa la besaba en los ojos y acariciaba

su cabello; pero un instante quedóse el monstruo como extático ante el placer de

tenerla entre sus manos, y ella, recobrándose, se le escurrió de entre los dedos. Dió un salto, pero en vano; topóse con el murallón, y al retroceder para buscar salida, el idiota le atajó el paso. Estaba perdida: a un lado, la mole gigantesca; al otro, el lecho de la cascada que el torrente, al caer, llenaba de espuma; al frente, el idiota, feroz, sediento. Con lentitud felina, los ojos más extraviados que nunca y las manos crispadas, se acercaba y se reía ante la perspectiva de asirla de nuevo; Alicia cerraba los ojos por no verlo y se debatía con todas sus fuerzas; él alcanzó con sus manos el delicado cuerpo y la llenó de babas al besarla. Ciega, desesperada, viendo que el monstruo la vencía y que sus fuerzas flaqueaban, agotada: enloquecida ante el espanto de ceder, miró el lecho ondulante de la cascada como una salvación. Se afirmó contra la enorme roca y con sus últimas fuerzas lo empujó hacia atrás, dando, rápida, un salto y precipitándose entre las aguas espumosas. Un leve golpe más, confundido entre el torrente impetuoso, y un grito ahogado que pareció un eco de eternidad...

El idiota se tendió a la orilla, boca abajo, y largo rato estuvo con la cabeza asomada, mirando sin comprender. Después se fué, y a tropezones llegó a la casa, desaliñado, exhausto. Riéndose, señalaba para el lado de la cascada y balbuceaba:

— Muchacha... agua... agua...

Desde entonces se lo pasaba al borde de la cascada, boca abajo, mirando para ver si salía y tomarla de nuevo. Un día pensó que podía bajar a buscarla, y ante la posibilidad de tenerla en sus manos, dió dos pasos atrás, y saltando como lo había hecho ella, fué en su busca con la sonrisa dibujada en los labios...

Su "dulce y maravillosa Betina" — así él la calificaba — hecha de sus horas trans-

curridas en la isla unas de las más buenas y apacibles que disfrutó durante toda su existencia y quizá también las que más tristes nostalgias le provocaron.

Se deduce esto una vez leídas sus crónicas, aparecidas por aquel entonces en diarios y revistas o ya por sus cartas, enviadas a algunos de sus más caros amigos. En ellas habla de su "dulce Betina" con una exaltación tal, que se creería al poeta a un paso de hermanarse con la locura.

El doctor Plaza, movido quizá por qué misterioso presentimiento, se esfuerza por deslazar la cadena de esa fuerte pasión. Lo logra, y un día Betina ve alejarse para siempre a Darío, quedándose llorando en silencio sobre el mismo nido de amor. De lo intensa que fué esa pasión hablan elocuentemente estas líneas arrancadas de una carta que envía Rubén Darío al doctor Plaza. Dice: "Pero sí le diré que son cosas del corazón, y usted que me conoce como intelectual, como médico y como amigo íntimo; usted, que sabe cuáles son los pesares de mi vida, comprenderá mis sufrimientos. ¡Nostalgias de Martín García tengo! Le juro que en más de un momento he recordado con tristeza la casita de Betina, los dulces ojos de ella..." Luego de estos puntos suspensivos, Darío pone su firma, que es sólo un trazo.

## "LA MARCHA TRIUNFAL"

Una tarde en que el poeta se encuentra sentado a una mesa en la cantina, en compañía de Betina y de su infalible copa de ajeno, es sorprendido por un empleado que le hace entrega de un telegrama. Esa extraña nerviosidad que se apodera de nosotros ante lo imprevisto, la experimenta Rubén con cierta intensidad en posesión de ese papel que desdobra recelosamente.

Lo lee y después explica con calma. Es del Ateneo de Buenos Aires, que me recuerdan que el 25 debo leer los versos que prometí para la fiesta que con motivo del aniversario patrio efectuarán.

Rubén, de pronto, se queda pensativo. Entra en este instante el doctor Plaza y el poeta lo enteró de la novedad.

— Debes cumplir tu promesa — le dice su amigo. — Y poco tiempo te queda, porque no tendrás que olvidar que el vapor pasa mañana por aquí y no tendrás otro por varios días. Es el 22 de mayo.

En el rostro de Darío se observa una transformación. Se ha reconcentrado. De pronto exclama:

— ¡El motivo! ¡El motivo!

Y después de una breve pausa, en que ha fijado sus ojos en el cielo, muy lejos, quizá dónde, habla, pero ya con cierta exaltación.

— Escuchen — dice, — ha de ser una visión, un recuerdo de lo envuelto en la bruma del pasado, un desfile imponente de gloriosas sombras, que como una parábola cruzarán en una marcha triunfal. ¡Eso es! Así se va a llamar: "La marcha triunfal".

Pasan luego al escritorio, y allí hilvanan varias horas de charla. Son las dos de la madrugada y Rubén no ha empezado a escribir el poema.

— Es necesario que te pongas a escribir — le observa don Prudencio. — Aquí tienes todo lo necesario para ello. Ahora pon tu trabajo.

— No, no está todo — responde el poeta con cierta timidez. — Falta aquí un vaso y una botella de coñac.

Y luego la habitación se impregna de silencio, en el que sólo se escucha la extraña canción susurrante que produce la pluma al deslizarse sobre el papel.

Se detiene por un momento para rectificar, y donde se leía: "Ya viene el cortejo, que anuncian los claros clarines", se lee entonces: "Ya viene el cortejo; ya se oyen los claros clarines...". Un par de horas han bastado a Darío para terminar uno de los más hermosos poemas que surgió de la pluma del gran nicaragüense. Esa misma mañana lo envía a Buenos Aires.

El día 25 la concurrencia del Ateneo escucha embelesada la lectura de la bella producción, a cargo de un amigo de Darío, el poeta Jaime Freyre, que fué quien le había prestado el sobretodo a aquél en el crudo amanecer que lo encontró con el doctor Plaza.

## AFICIONADO A LA RADIO!

Lea en la página 109 el aviso de la Escuela Nac. de Radio.

cuerpo de uno de los amigos del poeta.

Minutos más tarde, éste, con don Prudencio, se encuentran a bordo del barco que los lleva rumbo a Martín García.

## EN LA ISLA

Y llega a la triste y desolada isla, que así, tan quieta, emergiendo tímida de las sucias aguas, seméjase a un enorme celáceo que durmiera a flor de ellas.

Allí está el lazareto; los seres que lo habitan, personificación real del dolor, pasean su tragedia resignada, silenciosamente, como calzando pies de plomo. Este espectáculo que se ofrece a la vista, tan siniestro y horroroso, consterna el alma sensible del poeta, que recibe una impresión dolorosa y extraña, cual si una mano fría y despiadada le apretujara el corazón. Ser espectador constante de una escena tan lúgubre como la que se desarrollaba ante su vista, hubiera sido motivo suficiente para sumir a Darío en el más profundo de los pesares; pero en el mismo escenario de tanta tragedia encuentra el paliativo necesario para ahuyentar de su mente toda idea extraña que pudiera torturarle la existencia. Tiene el lazareto una cantina, y la cantina una cantinera. Bien pronto, el infante trabuquero del amor da en el blanco. Una fiebre de pasión se adueña de Rubén, que vive como transportado en alas de un amor celestial. Betina es el nombre de la dueña de sus actos.

## RUBEN DARIO

(Continuación de la página 38)



ha abandonado dichos vasos, retirándose al interior del cuerpo, la piel,

aún en los hombres blancos, tomó el tinte amarillento de las razas orientales, que es al fin de cuentas el verdadero color de las sustancias de la piel.

El rojo, púrpura, heliotropo, violeta y hasta el verde y el anaranjado son colores que se han visto ocasionalmente en la piel humana, como resultado de varias enfermedades de la misma o de otras partes del cuerpo; también se conoce un color fantásticamente blanco de la piel, en la enfermedad llamada leucoderma o "piel blanca". También las uñas, de las manos y pies, pueden tener diferentes colores y caracteres, que muchos expertos tienen por valiosas indicaciones acerca del carácter y estado de salud del individuo.

Tres expertos franceses, los doctores Zoeller, Noyer y Boide, han sugerido la teoría que las medias lunas blancuzcas o ligeramente rosadas que generalmente aparecen en el extremo interno de las uñas, puede indicar la ausencia o presencia de gérmenes infecciosos. En una persona que padezca una enfermedad infecciosa, esas medias lunas de color suave se dice que desaparecen de

## LA PERSONALIDAD REVELADA POR LA PIEL

(Continuación de la pág. 124)

todos o la mayor parte de los dedos, quedando visibles sólo la de los pulgares. Otros expertos sostienen, sin embargo, que la ausencia de esas visibles medias lunas puede ocurrir en individuos perfectamente sanos, como indicación de tipo racial o meramente como una peculiaridad personal. A pesar de todo, la aparición y desaparición de esas medias lunas muy bien puede ser, en una persona, un síntoma valioso de buena o mala salud.

Otro médico francés, el doctor Henri Mangin-Balthazard, ha llegado todavía más lejos en el diagnóstico de las uñas de las manos y sugiere distintos significados para las uñas de distintas formas, como se indican en el grabado que acompaña este artículo.

Las uñas extremadamente cortas se supone que son síntomas de enfermedad del corazón o perturbaciones nerviosas; las extremadamente largas sugieren debilidad del cuerpo; las uñas combadas señalan enfermedades de los pulmones o hígado; las muy abovedadas o semicirculares parecen indicar enfermedades renales.

La profesión médica, en general, se siente todavía escéptica con res-

pecto al alcance de estas conclusiones, aunque se continúan haciendo pacientes y cuidadosas investigaciones y muchas de ellas, realizadas en el Trudeau Sanatorium, del Estado de Nueva York, indican que determinadas formas y caracteres de las uñas de las manos constituyen excelentes indicaciones de ciertos estados de tuberculosis. Desde que las uñas están tan íntimamente relacionadas con la piel, es probable que, como ella, sean capaces de indicar mucho acerca del carácter, fisiológico y hasta mental del individuo.

Otro de los signos de carácter sugeridos por el doctor Ingram en adición a la probabilidad que la criatura con eczema se desarrolle luego en un adulto inteligente, es que la calvicie en los jóvenes, siempre y cuando no sea debida a una definida enfermedad infecciosa o a parásitos, también tiende a señalar una mente alerta y penetrante. Aquellas personas con tendencia a la calvicie prematura, se dice generalmente que pertenecen a la fracción de la comunidad que está tratando

(Continúa en la pág. 152)

# MEDICOS OCULISTAS GRATIS

## sistema SUVA

### ECONOMICAMENTE USTED...

El importe que abonaría por la visita del MEDICO OCULISTA y con él podrá comprar los anteojos que necesite o cambiar los cristales del que tiene en uso.

El INSTITUTO OPTICO OCULISTICO SUVA es el primero y único en Buenos Aires que ofrece a usted EL EXAMEN DE SU VISTA Y RECETA GRATIS, PRESCRIPTA LEGALMENTE POR MEDICOS OCULISTAS EN CONSULTORIOS PARTICULARES

Rechace, por lo tanto, el ofrecimiento de las Casas de Optica de examinarle la vista por medio de pretendidos especialistas, sin título para ello y con el solo interés de venderle.

### CONSULTAS DE MAÑANA Y TARDE

NOTA. — Garantizamos que todos los artículos que vendemos son de la mejor fabricación y calidad. Nuestro Instituto es el único que utiliza para la preparación de las recetas cristales de primera calidad, armados con BUJES DE SEGURIDAD PATENTADOS, para impedir que se rompan. Además, por su calidad y fabricación, NUESTROS CRISTALES NO SE EMPAÑAN NI SE RAYAN.

# SUVA

Instituto Optico Oculistico  
Con Médico Oculista Gratis

# FLORIDA 350



# EL BUEN GUSTO DENTRO DE LA SENCILLEZ



Ensemble para el paseo en lainage verde botella. La chaqueta, corta, es ceñida al talle y se cierra con clips de madera. La falda es godet y la capa, novedosa, lleva un cuello amplio de nutria. Detalles armonizando

El crêpe de lana y el tweed se han combinado en este conjunto de líneas juveniles. El vestido se compone de una casaca con bolsillos aplicados y cinturón de cuero. El abrigo de tweed es forrado de nutria



# CRITICA LITERARIA Y ARTISTICA

Con la sección que iniciamos hoy, se incorpora al cuerpo de colaboradores de ACONCAGUA una figura joven, pero cuyo prestigio está ya arraigado en los círculos intelectuales. El estilo de sus libros, que han merecido el aplauso de la crítica, y la agilidad y enjundia al mismo tiempo de sus notas hacen de Lamarca Guerrico un escritor fácil, ameno e interesante. Esta característica que llevarán impresa sus críticas literarias y artísticas, podrá apreciarla el lector con la presentación que formula en estos sus primeros comentarios para nuestra revista

La Dirección de ACONCAGUA



José María Lamarca Guerrico

La revista ACONCAGUA ha tenido la gentileza de encomendarme esta nueva sección. En ella se hará el comentario y la crítica sobre toda manifestación artística que por sus méritos reconocidos y propios pueda resultar de interés general para sus lectores.

Esta sección que se inicia comprenderá tanto la crítica imparcial y serena sobre las últimas exposiciones de pintura y escultura, como el comentario y breve reseña sobre las conferencias más interesantes o la nota informativa sobre los conciertos efectuados en los últimos tiempos.

Vale decir que toda manifestación de belleza, ya sea expresada con la representación gráfica y colorista del pincel, con la palabra melodiosa del acorde o con la lección erudita de la voz humana, encontrará en esta sección su glosa mensual, que trataré de hacer amena, ligera, señalando virtudes, indicando méritos que la hagan digna de despertar curiosidades, o censurando defectos, tendencias erróneas o mala fe, que es pecado capital en el campo moral de la belleza.

Y no crean ustedes, mis estimados lectores, que no valoro y peso en todo su significado la responsabilidad que implica para mí la de ser comentarista de una señora tan presuntuosa como es la Señora Belleza, Señora que si bien en su larga existencia ha sido cruelmente insultada y despiadadamente escarnecida, no deja por eso de ser eterno ideal, joven y fresco, en todos los corazones de aquellos que aspiran a algo superior que eleva y dignifica.

No puedo creer que la mayoría del público sea como aquel amigo neurasténico y desilusionado a quien pregunté casualmente qué ilusiones tenía en la vida.

—La única que me queda — me contestó convencido — es la que me proporciona todas las semanas un décimo de lotería que compro desde hace dos años y que hasta ahora sólo ha tenido un premio de cien pesos.

Estamos en presencia de un caso lamentable, no únicamente en el sentido de no haber tenido suerte, sino por lo que implica de materialismo ramplón en la mentalidad de la persona.

Indudablemente, si nos contentamos en mirar pasar la vida con los mismos ojos del cadenero tordillo que humea y descansa ahí abajo en la vereda, la visión que tendremos ha de ser desoladora, pobre, ruin, y a fuerza de ser pequeña, pasará inadvertida: será una oscuridad total.

Pero si empeñamos nuestros sentidos, elevamos nuestros espíritus en un afán de ideal, de belleza, de algo que eleve y engrandezca ese mismo espectáculo, alcanzaremos a resultados imprevisos, que nos llenarán de esa dicha sana que implica la realización personal de un ideal bello y noble.

Y ahí a nuestro alcance está el Arte. El Arte con mayúscula, como símbolo de superioridad, como institución, como base, como ideal máximo de todo espíritu refinado y humano en su deseo de superación.

Y no crean que para llegar a estos resultados se necesita ser erudito. Cualquier profano puede beber en su fuente, valorarlo y apreciarlo. Arte es para mí toda manifestación de belleza. Y

belleza hay en todo a nuestro paso, en la calle, en el tranvía, en el cine. Una mujer linda sentada en una pose suelta y grácil... belleza; un automóvil de perfiles diseñados según los últimos estudios de la menor resistencia al viento... belleza; un crepúsculo federal de rojos y cromos... belleza; una fotografía enfocada audazmente en una película cinematográfica y según ciertas normas... belleza; un vestido, un peinado, un zapato, un *affiche*, un mueble, una cigarrera, cualquier cosa, cualquier objeto común, puede ser una manifestación de arte y de belleza.

Y eso que no voy a buscarlo ni en los cuadros, ni en los libros o publicaciones.

En la vida diaria nos topamos una y mil veces con la Señora Belleza; ahora que haya personas miopes que no la vean y no se saquen por eso el sombrero, no implica que no exista. Y aquel que descubra en más cosas la belleza ha de ser un espíritu tanto más refinado; y penetrando en el terreno de lo utópico, tenemos que reconocer que esta persona que vive apercibiendo a su alrededor cosas hermosas ha de tener una vida mucho más agradable y placentera que aquel que sólo ve prosaísmo y cruda realidad.

Si yo voy a las carreras y me desgañito gritando a un caballo que entra quinto, no me quedará otro remedio que romper mis boletas, si las tengo, y salirme malhumorado, con dolor de cabeza y con tierra en los zapatos, esa terrible tierra del hipódromo, que con solo verla da cansancio y mal talante. Pero si voy con otro espíritu y veo pasar penúltimo a ese animal elástico, musculoso, acompasando distancias al resonar de sus cascos, las chaquetillas sedosas reverberantes de sol, el ingenio de los jinetes, el entusiasmo del público, y evoco viejas estampas deportivas de corte británico, terminaré la tarde tranquilo, contento, habiendo visto un hermoso espectáculo, aunque se me hayan escapado unos pesos.

Ahí están los valores comunes con que puede enriquecernos un afán de arte y de belleza; y eso que no he hablado sino de reconocerlos en los hechos diarios, sin tratar para nada de ir a sus fuentes directas, que son las verdaderas manifestaciones artísticas expresadas por el talento y el genio de algunos seres privilegiados.

Sólo he querido ponerlos en guardia, simplificar conceptos, presentarme a ustedes. Será, pues, hasta el próximo número, y mucho gusto.

JOSÉ MARÍA LAMARCA GUERRICO.



# CONSULTORIO GRATUITO DE CIRUGIA ESTETICA

**A**TENDIDO personalmente por el Dr. Ramón Palacio Posse, ex asistente a las clínicas europeas y americanas, miembro correspondiente de la sociedad de Cirugía Plástica de París y Nueva York; especialista en Cirugía plástica y estética general.

Los pacientes serán examinados gratuitamente en este consultorio, para lo cual deben dirigirse por carta al director del mismo, con el objeto de comunicarle el día y hora en que deben presentarse para ser atendidos.

También contestará el Dr. Ramón Palacio Posse, las consultas que desde el interior del país se le formulen, siempre que ellas vayan acompañadas de una fotografía o dibujo esquemático del defecto que se desea corregir, debiéndose enviar la correspondencia dirigida al Director del Consultorio Gratuito de Cirugía Estética de ACONCAGUA, Reconquista 674. Las respuestas irán apareciendo a medida que el espacio lo permita, evitando el empleo de seudónimos, pues se contestarán con las iniciales del nombre y apellido del interesado.

**N. A., Montevideo.** — Para achicar y levantar el busto, tendría que someterse a una operación estética, que se realiza con anestesia local, siendo, por lo tanto, completamente indolora y no dejando cicatriz visible alguna.

No veo la razón por la cual desea ocultar a sus familiares dicha operación.

La cirugía estética se ha impuesto ya en todos los países del mundo, y hoy día nadie la discute.

Tendría necesidad de 15 a 20 días de licencia para permanecer en ésta. Mándeme su domicilio particular para remitirle un trabajo por mí publicado en la "Semana Médica" de ésta, titulado: "Rol social de la cirugía estética", en el cual encontrará muchos casos que podrán interesarle.



Nariz grande, gibosa y de punta fuertemente caída. Los ojos están tapados a pedido de la paciente.



Después de ser achicada y acortada en totalidad por el Dr. Palacio Posse.

**L. P., Capital.** — Tener el cutis ya ajado y con arrugas a los veinticinco años, me parece algo completamente anormal y digno de un estudio clínico. Pase por el consultorio de ACONCAGUA para revisarla personalmente.

**J. R. P., Rosario.** — Puedo garantizarle que, si el defecto de sus orejas se ha reproducido, es debido a una falta de la técnica operatoria, pura y exclusivamente. Las orejas apantalladas, una vez arrimadas al cráneo, se mantienen en su sitio normal a pesar del boxeo o de cualquier ejercicio violento que usted practique. Tendría necesidad de una nueva operación, en la cual no sólo le arrimaría las orejas, sino que también podría achicarlas. Utilizo la anestesia local por medio de inyecciones. La cicatriz queloide que le quedó, también la elimino en la operación. Necesita venir por 8 a 10 días.



Caso semejante al anterior. Después de la corrección.

**R. X., Lobos, F. C. S.** — Lea la respuesta a J. R. P., Rosario, y mándeme su domicilio particular para mayores datos; así podré contestarle personalmente.

**Zulema C., Córdoba.** — Cuando venga a ésta, pase por el consultorio de ACONCAGUA o por el mío particular, Montevideo 1669, si usted lo prefiere.

La operación para agrandar los ojos es muy sencilla e indolora.

**E. G. M., Córdoba.** — Si la oposición no viniera de ser tan allegados, le diría que en ella hay un egoísmo incalificable. Con el sorprendente desarrollo alcanzado hoy día en la Cirugía Estética, no hay derecho de arrastrar la amargura de saberse poseedora de una fea nariz. Todos los defectos nasales pueden ser corregidos por operaciones que se realizan por el interior de la misma, no dejando cicatriz, y en forma indolora. Desde mi regreso de Europa hasta la fecha llevo más de dos mil correcciones practicadas de nariz. Siendo su hermano estudiante de medicina, no tendría inconveniente, por el contrario, de hacerle ver cuantas operaciones quisiera, quizás así sus padres le permitan operarse.

**Luisita XXX., Mendoza.** — Sólo practico la depilación térmica, por ser la única que no deja cicatriz y ser la más rápida; de 80 a 100 pelos por sección, y al mismo tiempo indolora.

**Raquel, Bánfield.** — Esos depósitos adiposos de sus brazos sólo pueden ser eliminados por una operación estética. La línea cicatricial queda en la parte interna del brazo y a poco tiempo desaparece. No hay peligro alguno en practicar al mismo tiempo el afinamiento de sus tobillos y piernas; la operación es igualmente sencilla, pero necesitaría guardarse de 10 a 15 días de reposo en cama. Pase por el consultorio de ACONCAGUA o escriba dando su domicilio, para indicarle el día de ser examinada.



Orejas fuertemente apantalladas.



Corregidas por el doctor Palacio Posse.

**M. L. de F., Chaco.** — Mándeme su peso, edad, estatura, ocupaciones habituales, alimentación, etc., y con el mayor gusto le enviaré el régimen de alimentación para hacerle rebajar los "kilos" que tenga en exceso, sin mayores privaciones y sin debilitarse.

**Pepita D., Capital.** — Consulte con el espejo todo lo referente al lunar, y pase por el consultorio de ACONCAGUA. Es muy sencillo y no toma tiempo.

**Estudiante, La Plata.** — Jamás he puesto obstáculo en hacer presenciar mis operaciones, y son numerosos los colegas que han empezado a realizar ensayos en hospitales con las indicaciones que les he dado.

Póngase en comunicación personal conmigo, y sus deseos serán satisfechos.

**S. O. S., Ramos Mejía.** — Es la forma de su nariz lo que la hace representar más edad de la que usted tiene. Tome una foto grande de perfil, sin retocar; con lápiz o tinta elimine la gibosidad, acorte la punta, etc., y se convencerá. Creo lo que usted me dice; a pesar de ello, le diré que he operado a médicos, hijas de médicos, esposas de médicos, etc.

Sólo publico las fotos de operados que hayan tenido la gentileza de autorizarme.



# LA ELEGANCIA INVERNAL

Por TALA

LA más destacada característica de todas las exposiciones exhibidas en los últimos meses es, indudablemente, el predominio de un exquisito buen gusto. Todas las casas de modas están unidas por una misma emulación, conservando al mismo tiempo un particular sello de chic, que se impresiona en todas las creaciones que producen. Así, pues, la revista de las últimas producciones es resumen de un maravilloso desfile de elegancias. Dos tipos de trajes mañaneros llamaron la atención, el clásico traje sastre confeccionado en lanas gruesas, con sus tejidos combinados con hebras de angora, camello o seda; señalaremos también las lisas y las de apariencia rústica como ser el Versalup, Bri-lap, Brunater, Crinoline clani-lap.

El complemento de estos trajes es la blusa. Esta puede ser de encaje de lana, que es la reemplazante del sweater, o el chaleco grueso o tejido a mano, en lanas de tonos vivos, que se deja entrever cuando se abre el abrigo.

El vestido "trotteur" permite mayor fantasía que el "tailleur" y su aspecto simple y juvenil puede matizarse con distintos cuellos ya en piel, terciopelo, lencería o tafetas pespunteado. Su línea es derecha; la falda admite grupos de tablas o godets y su amplitud empieza recién en la rodilla.

El traje de mañana, de "bure" jaspeado, de crepe de lana, se completa con un abrigo de tela más gruesa en la misma gama de matices o con una chaqueta corta de piel. Se elegirán tonos marrones con las pieles castañas o color natural. Con el negro, la falda a rayas diagonales negras y blancas será muy chic. El verde y el rojo también componen conjuntos atrayentes.

Cuando el vestido es a cuadros, la chaqueta o el abrigo debe ser liso. Nada de cuellos enormes: empiécement, bertas de piel o simplemente una corbata de marmel anudada; también de lapin rasé, de cordero de los Cárpatos o de lana, tejida en diagonal. El tapado sport de piel de llama es muy flexible y a la vez abrigado y liviano; armoniza admirablemente con un traje de lana marrón tostado. Se exhibe uno de esta clase, sin cuello, de espalda amplia, con mangas que se ensanchan en la línea del codo, produciendo un efecto de "drapé". Los cinturones anchos, claveteados en acero, resultan originales sobre un traje de burlap beige o fresa.

Tanto el "tailleur" como los vestidos de

lana se complementan con una corbata de "agneau rasé", beige o gris plata, anudada simplemente formando un original moño mariposa.



Para sport no se abandona la écharpe de lana tejida a mano en dos tonos mezclados, y que es ancha y flexible; se ata negligentemente y sus tiras caen, irregularmente sujetas debajo del cinturón del saco o del abrigo de sport. La cartera haciendo juego con la écharpe rectangular y siendo muy chata, será de una elegancia refinada.

Con traje "tailleur", marrón o beige, la blusa de tafetas escocés verde y marrón o verde y beige, resulta muy original; un gorro del mismo tafetas completa el conjunto.

En el capítulo de las blusas existe una variedad extraordinaria, reuniendo todas ellas, para las distintas horas del día, atractivos singulares. Desde la blusa de punto hasta la de lamé, disponemos de un centenar de modelos. Para los "trotteurs" o trajes de sport es insustituible la blusa tejida; puede ser fina, de punto corriente, con las mangas ceñidas, que suben en pico hasta el cuello, y completamente cerrada, en forma de chaleco cruzado, con tiras que se atan ciñendo la cintura. La primera es preciso metérsela por la cabeza, cosa no tan difícil como parece, por tratarse de un punto que cede sin deformarse.

Con toda clase de telas se hacen blusas, para trajes de tarde, de lana, muy prácticas y confortables, de gran fantasía. Las mangas, especialmente, merecen ser estudiadas.

Hay mangas que descomponen la silueta más bonita, y otras que favorecen en general a las mujeres estrechas de hombros. La mujer proporcionada debe huir de las charreteras y de los bruches.

Son muy interesantes las blusas de metal ya tejido de lana con rayitas pintadas de oro.

Los clips dorados se usan en vez de los cromados y hasta con las faldas sport se llevan blusas de tafetas.

Un conjunto muy elegante de "bure" jaspeado, gris y azul pizarra, tiene una túnica "lacée" que llega hasta muy cerca del ruedo; el abrigo tres cuartos es recto y sin cierre alguno.

Las boinas de antílope terminan los trajes y tapados de sport y mañaneros.

Este modelo corresponde al molde que publicamos y está confeccionado en "bure" jaspeado beige y marrón, y se adorna con un original canesú de marmel marrón. Corresponde a un talle 46.



Señorita...

estudie por correo

**CORIFY**  
**CONFECION**

HIGIENE  
COCINA  
LABORES  
ORTOGRAFIA

Cualquier  
curso...

Para datos recorte este cupón:

Nombre .....

Domicilio ..... Ac. 54

...\$3  
por mes.

**UNIVERSIDAD FEMENINA**  
**HUMBERSTONE 955 37.77**

LEA  
FEMINA ILUSTRADA

Tenga  
siempre  
presente  
que



**Gomina**  
solo hay una y es  
la fabricada por  
**BRANCATO**

## BELLEZA FEMENINA

(Continuación de la página 103)

tamientos externos de belleza y usando diversos cosméticos, pero usted no podrá engañarse a sí misma cuando "sienta" que la juventud se va desvaneciendo.

Hablando con certidumbre, el secreto e invisible proceso de la edad ha de realizarse lentamente, retardando con razonables cuidados sus manifestaciones externas, y ese, precisamente, es el gran problema que compete a la mujer moderna.

Por supuesto que tal proceso ha sido estudiado y conocido siempre por los médicos y especialistas. De los de hoy, citaremos a un famoso profesor alemán, que ha hecho de la dermatología la ciencia del rejuvenecimiento, dedicándose a su estudio permanentemente para descubrir un curioso procedimiento para "detener" ese proceso de deterioración, al que llamamos edad... Se trata del Dr. Kapp, de la universidad de Leipzig, el cual hace treinta años se dedicaba con éxito a las operaciones plásticas, habiendo practicado como cirujano y dermatólogo en famosos institutos de América y París.

Sus largas experiencias y profundos conocimientos de la epidermis y de las celdillas subcutáneas, de los tejidos y de las arrugas, de la complexión deficiente, etc., etc., le han conducido a estas conclusiones: la causa de tales estragos reside en las células epitéllicas, consecuencia de la gradual disminución en el sistema y flujo sanguíneo de ciertas vitales secreciones.

Después de muchos años de experimentación, parece ser que ha dado con una fórmula compuesta de suero de sangre y determinados extractos glandulares, compuesto que literalmente renueva los elementos esenciales para que la juventud "continúe".

Es muy probable que tal fórmula constituya un acierto, puesto que renombrados doctores lo testimonian, recetándola a su clientela; pero, por nuestra parte, y como valioso consejo, sin desdeñar fórmula alguna que venga garantizada por la ciencia y la experiencia, insistiremos en decir que la juventud — el divino tesoro de que nos habló el poeta — ha de conservarse y prolongarse por medios razonables de alimentación, ejercicio e higiene, ayudándose a la vitalidad con los tónicos, masajes y pomadas que cada caso particular

requiera, según el temperamento propio, pero cuidando mucho, y muy principalmente, del sistema nervioso, que es el que "manda" en realidad.

Ahora bien: son los pensamientos los que influyen directamente en nuestra salud, verdad científica que ahora se está preconizando en Europa: los pensamientos, cuyas vibraciones rejuvenecen o envejecen a la persona, obrando sobre los tejidos, las celdillas y las secreciones internas como una positiva *energía*, ya reestructuradora, ya perjudicial, de acuerdo con la "intención" de los mismos.

Recuérdese que el famoso profesor Emile Coué, de la Universidad de Nancy, no se cansaba de repetir en sus escritos y conferencias este consejo: "En toda circunstancia, y sobre todo cuando nos sentimos débiles física y anímicamente, pronuncemos muchas veces, con creciente convicción: *ya estoy mejor, ya estoy mejor, ya estoy mejor...*"

Esta *cura* maravillosa, de la voluntad pensante y deliberada sobre la salud, que es la base de la belleza verdadera, es una fórmula que no cuesta nada.

Ensayemos, pues, naturalmente que sin olvidarnos de que la higiene, el ejercicio, ciertos masajes y algunos tónicos y pomadas nos ayudarán a conservar por largos años esa juventud por la que suspiramos todos, damas y caballeros.

## MAXIMAS

— Un discurso pronunciado en Nueva York, en respuesta a un brindis hecho en Londres, fué telefonado a la capital inglesa. La ciencia es bien cruel a veces.

— En una cárcel de Illinois han sido instalados altoparlantes que pueden ser oídos por todos los penados. En esta tierra, los métodos penales son más humanitarios.

— "Los artistas nacen, no se hacen", dice un escritor. ¡Eso es, culpen a la naturaleza!

La diferencia entre una masacre y una batalla es, obvia decirlo, que en la batalla los blancos matan a los salvajes, y en la masacre los salvajes matan a los blancos.

— Fuerte pronunciamiento del juez Cechetti, del foro de Roma, sobre los peligros del automovilismo:

"Yo, como los demás, estoy espantado por los atropellos de los autos, pero este tribunal va a proceder con ellos en tal forma que más grande será el terror que sientan ellos de nosotros. Espero, pues, que habrá menos accidentes. El que atropelle gentes, por simple afán de diletantismo, no encontrará clemencia aquí".



# Amiguitos de "ACONCAGUA"



Lucía René Zerba Castella



Rubén O. Ripoll García.  
— Las Rosas  
(Provincia de Santa Fe)



José Marianito Gandolfo Lorente  
(Pichin) y su prima Benigna  
Mora Bastos Lorente. — (Remedios  
de Escalada)

## COPIAS SIN PAPEL CARBONICO

CON EL APARATO

### MULTIPLEX

HACE DESDE UNA  
HASTA SEIS COPIAS  
sin papel carbónico

*Cada Copia es un Original*



Aplicando el aparato "MULTI-  
PLEX" a su máquina de escribir,  
economizará tiempo y dinero y  
realizará un trabajo limpio y rápido.

"MULTIPLEX" economiza y efectúa me-  
jor el trabajo, es más limpio y más sencillo,  
aumenta la eficacia del que escribe.

En ningún momento los dedos se ponen en contacto con las  
cintas; éstas funcionan por medio de manijas, por lo tanto, no se  
ensucian los dedos ni el papel.  
Con la solución "MULTIPLEX" que se entrega con cada aparato, se entintan las  
cintas, cada entintada da un promedio de 600 líneas más; una cinta resiste  
muchas entintadas.

SOLICITE AMPLIOS DETALLES, SIN COMPROMISO A:

**PERCY CHAMPAGNE y Cía.** AV. ROQUE SAENZ PEÑA 530  
BUENOS AIRES  
SE PRECISAN AGENTES

**SIEMPRE DIGNO Y OPORTUNO**

a toda hora y en todas las  
circunstancias en que primen  
la inteligencia, la distinción y  
el buen gusto, porque el  
COÑAC DOMEQ, es pro-  
ducto finísimo, de prestigio dos  
veces centenario.

Elaborado y embotellado en las  
prestigiosas Bodegas del Excmo. Señor  
Marqués de CASA DOMEQ, de  
Jerez de la Frontera (España), fun-  
dada en el año 1790.

IMPORTADORES:  
**MERELLO Hnos.**  
BUENOS AIRES

**COÑAC DOMEQ**  
TRES CEPAS

## L.E.H.A. (LA EXPORTADORA HISPANO AMERICANA)

Revista Mensual Ilustrada del Comercio de Exportación

APARTADO 9041 - MADRID

FUNDADA EN ABRIL DE 1924

Firmas de América interesadas en Representaciones de España, deben  
escribirnos acompañando referencias.

## Cafés y Tés de Calidad CASA D'HUICQUE

LOS PREFERIDOS POR LOS PALADARES DELICADOS

TELEF.

38-1813

38-0976

45-0138

**CANGALLO 656-664**

**FABRICA y DEPOSITO: MEXICO 4020-22**



**PERMANENTE \$ 5.-**  
**TINTURAS ..... \$ 6.-**

**CASA DE PEINADOS E  
INSTITUTO DE BELLEZA**  
MAS GRANDE DEL SUR



Permanente  
Eléctrica... \$5.=  
Permanente  
a vapor (VAS-  
TA) ..... \$8.=  
Permanente  
al ACEITE, \$7.=  
Permanente  
Croquiñol, \$10.=  
TODOS CON RECIBO  
DE GARANTIA

Baño facial limpieza del cutis \$ 2.=  
Masaje con Ultra Violeta y  
Barrolina ..... \$ 2.=  
TOME NOTA.—Presentado este aviso ob-  
tendrá el 10 % de descuento.  
NOTA.—Nuestras tinturas son un alarde  
de técnica y naturalidad.

**'LA ESMERALDA'**  
**PIEDRAS 501 U.T. 38-3246**

**MAS DELICIOSOS  
QUE UN BOMBON  
CARAMELOS**

**FINOS**

**EXIJALOS**

**Fémina Ilustrada**

Su próximo número  
aparecerá el 9 de Julio

**PAGLIOTTI**  
**RICO APERITIVO**

## LA PERSONALIDAD REVELADA POR LA PIEL

(Continuación de la pág. 129)

de mantenernos siempre al tanto de la civilización moderna y son las que la controlan, distinguiéndose de los individuos perezosos que sencillamente se dejan llevar por la corriente. El doctor Ingram no niega, sin embargo, la existencia de muchas excepciones a la regla, y así personas que no se quedan calvas en la juventud, no tienen necesariamente que ser consideradas como ajenas a la corriente intelectual.

Otra de las deducciones del doctor Ingram, de observaciones de la piel, es que las personas con tendencia a mostrarse nerviosas frecuentemente sufren de ronchas, sarpullidos inexplicables y otras molestias por el estilo, inclusive ese rubor permanente conocido bajo el nombre de roseola y cuyo rasgo típico es la nariz colorada, habitual en aquellos individuos que ingieren demasiado alcohol. Es probable, también, que tanto la nariz colorada como el deseo de beber alcohol se deriven de la misma inestabilidad nerviosa, siendo causado el hábito alcohólico por los trastornos emocionales a que, según el doctor Ingram, están especialmente predispuestas las personas que sufren fácilmente de sarpullidos.

El doctor Barber sugiere todavía otra relación entre la piel y el carácter. Las personas con cutis grasoso, aceitoso, que se descama fácilmente, condiciones que generalmente los médicos agrupan bajo la designación de seborrea, cree el nombrado facultativo que son perezosas y más glotonas de lo que fuera prudente. Hacen muy poco ejercicio y por lo tanto, como comen demasiado, engordan mucho. El resultado es que el consumo de grasa del cuerpo se perturba, las glándulas de la piel segregan demasiada grasa, los peores residuos, produciendo entonces ese desagradable estado aceitoso de la piel. Muchas señoritas que se preocupan por tener la nariz demasiado brillante y recurren al uso de distintos polvos y cremas para hacer desaparecer ese defecto, sufren en realidad los efectos del abuso del chocolate por las noches, la falta de ejercicio al aire libre, más bien que una enfermedad de la piel.

Algún día, cuando los médicos hayan confirmado o corregido todas estas sugerencias acerca de las relaciones entre la piel y el carácter,

los hombres que deseen tener espaldas activas y dotadas de energías, buscarán novias cuyas frentes y narices no sean muy brillantes, mientras las mujeres que quieran maridos inteligentes, se enamorarán de jóvenes prematuramente calvos.

## EL AZAR

(Continuación de la pág. 52)

Mientras tanto, Eva, sin sospechar lo que ocurría en el interior de Alberto, charlaba y reía, gozando la dulzura de la tarde.

— Quiero ver una cosa, Eva — dijo él. — Que me muestres el extremo del echarpe... ése que está metido en el bolsillo.

Eva accedió complacida. Alberto creyó por un momento que su razón peligrosaba. La sangre le nublaba los ojos. Veía círculos de todos los colores... Pero se dominó a tiempo.

— ¿Cómo fué eso? — preguntó.

Eva explicó:

— Isabel tiene la culpa. Fíjate que lo dejó en el respaldo de un sillón... y el pichicho que tiene le dió por tironear de esta punta... ¡Es una lástima! Más que nada, lo siento porque es un regalo tuyo...

— No te apenes por eso... — dijo Alberto con una extraña sonrisa. — Yo conservo aquí, entre mis papeles del bolsillo, el pedacito que le falta y que encontré una tarde en el "auto" de Carlos Alvarez... Tenés habilidad para realizar trabajos de aguja... Podrás ir entreteniéndote tus ocios... Aquí está.

La tragedia del echarpe floreado no terminó ahí. Un año después, un hombre joven y encanecido prematuramente, solista, divorciado, partía rumbo a Europa a bordo de un lujoso trasatlántico en busca de olvido...

Era Alberto.

Sr. Director de la revista ACONCAGUA Capital.

Muy señor nuestro:

Por la presente me permito molestar su atención haciendo referencia a la nota sobre Nueva Pompeya que, firmada por un Sr. Siri, se ha publicado en esa importante revista.

Para dejar sentado la verdad de este barrio, le diré que en la actualidad es uno de los que menos han sufrido la crisis y que sus fábricas dan vida a diez mil personas, algunas de las cuales trabajan con dos turnos o más.

La cantidad de escuelas que tiene este barrio alcanza a diez y siete, recibiendo instrucción cinco mil alumnos de ambos sexos, desmintiendo con esto al repórter, que dice haber una sola, que sostiene La Conservación de la Fe.

Además, cuenta con diez y siete sociedades de fomento, una sociedad cosmopolita de socorros mutuos propietaria del Cine Local, el cual tiene capacidad para unas mil doscientas personas y dista de ser el barracón que proclama el repórter.

A la espera de que disculpará mi atrevimiento y el tiempo que le he quitado me permito pedirle quiera dar publicidad a esta carta, aprovechando para saludarlo muy atentamente.

S. S. S.

Un suscriptor de Nueva Pompeya.





#### OPTIMISMO AMOROSO

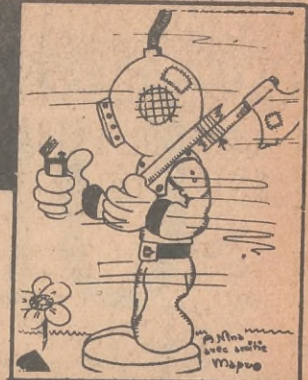
Ella. — ¡No hay en el mundo un amor como el nuestro!

# INMORTALISMO



#### TRAGEDIA SUBMARINA

— ¡Me han estafado al venderme este encendedor!



#### MIOPIA

— ¡Dios mío! ¿Dos años nada más? ¡Señora, su hijo ha crecido maravillosamente!



#### LA FUERZA DE LA COSTUMBRE

El jugador de rugby viaja en subterráneo.

# EXTRAORDINARIO

#### NOVIO PRECAVIDO

— Aquí tienes, querida; no te olvides de escribirme.



#### DE PESCA

— Hoy me he dedicado a la pesca de truchas; pero no he sacado ninguna.

— Entonces, ¿cómo sabe usted que eran truchas?





# UN CHANGO VALIENTE

(Comedia infantil sobre un episodio acaecido durante la campaña libertadora del General Güemes, en Salta. Año 1820).

## ILUSTRACION DE RAPELA

**PERSONAJES:** TIMOTEA, negra criolla; CHANGO, niño de 10 años; Manuela, madre de Chango; ANTONIO, CIRIACO, ALFÉREZ, SOLDADOS.

**Escenario:** A la izquierda, un rancho. En el centro, la cocina, de techo de paja y piso terroso. Al fondo, la selva.

### ACTO UNICO

(Junto al fogón luciente, sentadas en bancos enanos, Timotea y Manuela matean cachazudamente. Bajo el alero del rancho, Chango, ocupado en fabricar una lanza con la hoja rota de un cuchillo y una caña.)

MANUELA (brindándole un mate). — Sírvase.

TIMOTEA (paladeándolo). — Sabrosito, ¿no? ¿Sabe, comadre, lo que me ha contado el gringo don Pietro esta mañanita, cuando le fuí a mercar unos riales de vicios?

MANUELA. — Chismecitos serían, nomás.

TIMOTEA. — Diz que l'ha dicho el chasqui que pasó ayer a la tardecita que los del rey se vienen p'acá como diablos...

MANUELA. — ¡Válgame el cielo! ¿Será posible?

TIMOTEA. — Diz, también, que acampan a seis legüitas escasas.

MANUELA. — ¿Podrán llegar hasta aquí?

TIMOTEA. — Tal vez corriendo pa' tras...

MANUELA. — ¡Dios nos libre de tal visita!

TIMOTEA. — No se asuste, comadre, que no es pa' tanto. Cuandimás, los gauchos del Padrecito no están muy lejos, y... déjelos que se vengán nomás, que la cancha está limpiita y p'al bailongo estamos. ¿Desde cuándo los criollos lis han tenido miedo al entrevero?

CHANGO (desde el fondo). — ¡Nunca, madrina!

TIMOTEA. — Lindo criollito, mi ahijado. (A Manuela:) ¿Ya sabe Antonio esta nueva?

MANUELA. — Di ande va saberla... Pero en varias ocasiones me dijo que los del rey se nos venían encima.

TIMOTEA. — Güeno, aura ya la sabrá por boca de Ciriaco. ¡Amalaya! ¿Cuál será el día que el gaucho Güemes los llamará a las filas, en vez de tenerlos como a viejos bichocos parando rodeo al gano de los batallones?

MANUELA. — Lo qui es mi Antonio, bastantita es la gana que tiene de largarse a los entreveros. Pero el general le contestó, ayercito no más, que su deber estaba en cuidar del gano, porque sus hombres necesitan víveres para ser fuertes, pues diz qui li ha dicho qui en la guerra, mientras unos manejan la lanza, otros deben trabajar pa alimentarlos...

TIMOTEA. — La mesmita orden que li dió a mi negro. Y güeno, así ai ser...

MANUELA. — Tal vez pa mejor...

TIMOTEA. — Eso sí, nuestros hombres son patriotas de ley. Lindo es verlos galopando sin descanso de sol a sol, tras el gano, que siempre quiere tirar pa'l monte. Yo, pa consolarlo, siempre le digo a Ciriaco, cuando me dice que más le gustaría ser soldao: "¿Y qué? ¿Acaso no lo sos? Tan soldao es quien cuida gano como quien pelea en los entreveros, si es por la patria".

MANUELA. — Así es nomás. Sólo que cualesquier día los tomarán descuidados...

TIMOTEA. — Pudiendo estaba un guanaco... Y si los toman, ¡qué caray!, lo será cumpliendo con su deber.

MANUELA. — Aura que mi ricuerdo, comadre, los haré venir pa'l churrasco. ¡Chango!

CHANGO (acudiendo). — ¡Me llama, madre!

MANUELA. — Allegate a los hombres y lis decís que es hora de churrasquiar... Pero, ¿qué estás haciendo, criatura?

CHANGO (bor la lancita que tiene en la mano). — Y..., esto.

TIMOTEA. — ¿Y qué aparato es ese, Changuito?

CHANGO. — Pué... una lanza.

MANUELA. — ¿Pa qué la querís?

CHANGO. — No me rete, madre... Es que me dijo tata que hay que defender la libertad hasta la muerte, y por eso... hice esta lancita, pa defenderla...

MANUELA (abrazándolo). — ¡M' hijito!

TIMOTEA. — ¡Gauchito lindo, mi ahijado!

MANUELA. — Ta güeno..., pero cuidao con lastimarte. Aura enfrená tu petiso.

CHANGO. — Prontito, madre. (Vase por el foro, muy orondo con su lanza.)

TIMOTEA. — ¿Sabe, comadre, que mi ahijado había sido un tigrecito?

MANUELA. — Es qui el pádre no se cansa de hablarle de la patria. Y pa serle franca, comadre, a mí no me gusta que li hable tanto así...

TIMOTEA. — ¿Y por qué no?

MANUELA. — Tengo miedo de que me lo mareen y me lo quiten, como a todos los míos. ¡Es tan fiero la guerra!

TIMOTEA. — Fiera, dende veras... Pero así mesmo tenemos que peliar por nuestra libertad hasta la muerte; pero ser esclavos ¡nunca! La guerra no es tan fiero cuando defendemos lo que nos pertenece. Lo qui es yo, comadre, negra y fea como una noche de tormenta, me siento a veces más orgullosa que una reina, porque tengo mis dos changos entre los gauchos del general.

MANUELA. — Pero es que mi hijo es lo único que me queda.

TIMOTEA. — Tamien pa mí eran todo mi tesoro; pero se los di con todo el corazón. Aura van pa dos meses que se juearon nadita sé d'ellos... Si no güelven más, tendré el consuelo de saber qui han muerto como valientes.

MANUELA. — Así murieron mi padre y mis hermanos...

CHANGO (entrando azorado). — ¡Madre! ¡Madre!

MANUELA. — Hijo... ¿Qué ocurre?

CHANGO. — Soldados... Los del rey...

MANUELA. — ¡Virgen santísima!

TIMOTEA. — Déjelos que se vengán nomás. ¿Son muchos?



CHANGO. — Así... (muestra los dedos de las manos). Yo los vi...

TIMOTEA. — ¿Están lejos entuavía?

CHANGO. — Por allá..., por la loma...

MANUELA. — ¡Dios santo, ayúdanos!

TIMOTEA. — No se me asuste así, comadre. ¿Enfrenaste el petiso, Chango?

CHANGO. — Sí, madrina.

TIMOTEA. — Güeno, montá y a todo galope allegate a los hombres. Deciles que huyan...

CHANGO. — Prontito (se dispone a ir).

TIMOTEA. — Esperá. Comadre, traiga la lanza de mi compadre.

MANUELA. — Enseguida (entra al rancho y trae la lanza).

TIMOTEA. — Tomá, llevale a tu tata su arma y deciles que disparen pa'l lao de Salta, que nosotras no corremos peligro.

CHANGO. — Güeno. Adiós, madre.

MANUELA. — ¡Hijito, que Dios te ayude!

TIMOTEA. — Corré (Chango vase corriendo por el foro).

MANUELA. — Y nosotras... ¿Qué haremos ahora, Dios mío?

Por  
RAUL GABRIEL  
GAMAS

TIMOTEA. — Tranquilícese, comadre.

MANUELA. — Tenemos que huir...

TIMOTEA. — Mejor será que nos quedemos pa entretener a los soldaos, así nuestros hombres tendrán tiempo de ganar distancia. No tenga miedo, que no nos van a comer, dejuro...

MANUELA. — ¿Y si nos quisieran llevar?...

TIMOTEA. — Peor pa ellos... Pero eso será si pueden, que yo solita soy capaz de redotar a toditos juntos. En piores casos me he visto, y aquí me tiene usted vivita y coliendo entuavía.

MANUELA. — ¿Qué les contestamos si nos preguntan por nuestros hombres?

TIMOTEA. — Pué... que los busquen entre los gauchos de Güemes.

MANUELA. — Pero, ¿y m' hijito?

TIMOTEA. — No pase cuidao por mi ahijado, comadre, que ése es criollo de ley.

MANUELA. — ¡Dios nos ayude!

TIMOTEA. — Nos ayudará, dejuro.

¡No se ricuerda que el cura dijo que Tata Dios es gaucho, y de los güenos? Aura vamos a pasar el mal trago con unos amarguitos. Sonríase, comadre, que hay que poner güena cara pa recibir visitas.

MANUELA. — ¡Dios nos ampare! (Se sientan y toman mate).

(Por el foro aparecen un alférez y soldados.)

ALFÉREZ. — ¡Eh, los de la casa!

TIMOTEA. — Adelante, que no hay perros.

ALFÉREZ. — ¿Dónde está el dueño de casa?

TIMOTEA. — ¿Se puede saber que se le ofrece a su merced?

ALFÉREZ. — ¡Pregunto por el dueño de esta casa, negra del diablo!

MANUELA (atemorizada). — Este, señor...

ALFÉREZ. — ¡Contesten!

TIMOTEA. — Aquí el dueño es dueña y la dueña soy yo, señor general; y es mejor que se guarde la pólvora, que le puede hacer falta pa matar... guanacos.

ALFÉREZ. — ¡Cállate, carbonilla! Ya veremos si hay o no dueños. ¡Soldados, registren la casa! (Los soldados hacen la venia y desaparecen de la escena.)

MANUELA. — Sólo estamos nosotras, señor...

ALFÉREZ. — Eso lo sabré dentro de un momento.

TIMOTEA. — Déjelos, comadre, que se den un paseíto por el rancho... siempre que no se lleven los güevos de gallina de los nidos, que diz que eso les gusta mucho a las comadreas. Diga, mi general, ¿no gusta un matecito?

ALFÉREZ. — ¡Le ordené que se calle!

TIMOTEA. — Y estoy cumpliendo su orden, pero no se altere que se va a enfermar. (Por foro regresan los soldados.)

UN SOLDADO. — No hay más nadie en la casa, mi alférez.

ALFÉREZ. — ¡Registraron todo?

OTRO SOLDADO. — Sí, todo.

TIMOTEA. — ¿Duda entuavía de mi palabra, general?

ALFÉREZ. — Habrán huído, pero ya sabremos para dónde. Y ustedes me lo van a decir, ¿oyeron?

TIMOTEA. — ¿Se habrá creído que somos tapias?

(Continúa en la pág. 166)



# LA VILLA DE SAN ISIDRO

POR EROS NICOLA SIRI

## FUNDACION

EN las postrimerías del siglo XVII llegó a la ciudad de la "Santísima Trinidad y puerto de Santa María de los Buenos Aires" el capitán Domingo Acasuso, oriundo de Madrid y combatiente en Flandes. Devoto de San Isidro Labrador, Patrón de su ciudad de origen, Acasuso levantó en las tierras que se le señalaron, en las inmediaciones de Buenos Aires, una ermita dedicada al santo labriego. He aquí el origen de la vida de San Isidro.

## PRIMERA ESTRUCTURA

La primitiva capillita facilitaba el culto de los vecinos pobres que no podían trasladarse a la ciudad. Y conjuntamente con su función religiosa comenzó a desempeñar una labor de centricación. Algunos obstáculos se oponían al desarrollo del pueblo, tal por ejemplo, las cláusulas que el capitán Acasuso había ordenado al donar el terreno para la capilla: esos terrenos no podían ser vendidos. No obstante, esas dificultades fueron zanjadas y en el siglo XVIII comenzó a surgir la villa. Se instaló una pulpería, se levantaron ranchos, primero con techos de paja y después casas de tejas.

En la época de la Independencia, ya San Isidro comenzaba a adquirir un aspecto aristocrático, por sus quintas cuidadas y sus casas señoriales.

Y pocos años después, en abril de 1825, sus playas contribuyen a gestar la libertad del Uruguay: de San Isidro partieron los treinta y tres orientales que transformaron el estado cisplatino en una república independiente.

## "BAJO LA SANTA FEDERACION"

En la época de Rosas, San Isidro no escapó a la influencia federal. Fué uno de los baluartes de la Federación, y el mismo Restaurador se complacía en denominarlo "Vecindario Federal".

Precisamente, uno de los decretos del dictador favoreció el progreso de la villa. Fué éste el fechado el 26 de agosto de 1836, por el que se permitía el retorno al país de los Jesuitas expulsados en 1767.

A su regreso, la orden comenzó a fundar misiones a lo largo de todos los pagos vecinos a Buenos Aires. Una de éstas se estableció en San Isidro y el 5 de octubre de 1836 plantaba el estandarte y la cruz de Cristo en el punto de Monte Grande. Las construcciones se multiplicaron y la villa siguió prosperando.

## EL TEMPLO DE SAN ISIDRO

Al finalizar el siglo pasado, la capilla, no obstante sus repetidas ampliaciones, resultaba pequeña para satisfacer las necesidades espirituales del pueblo. Se inició, entonces, una suscripción popular que encabezaron don Pedro Anchorena y su esposa doña Mercedes Aguirre de Anchorena. Comenzaron las obras y el 20 de octubre de 1906, los ilustrísimos obispos Mariano Antonio Espinosa, Juan Nepomuceno Terrero y Francisco Alberti, inauguraban solemnemente el nuevo templo.

La nueva iglesia es del más puro estilo gótico del siglo XVIII. La aguja se eleva a más de ochenta metros sobre el nivel de la calzada. Su interior es magnífico. Conjuntamente con el altar de San Isidro y el de su santa esposa, llama la atención el relicario en que se conserva un trozo incorrupto del cuerpo de San Isidro, obsequiado a la Argentina por el ex rey Alfonso XIII de Borbón, como homenaje a la villa en su segundo centenario.

## LA VILLA ACTUAL

Las calles sombreadas, sus quintas y mansiones de rancio sabor colonial, le proporcionan las apariencias de una pequeña ciudad del medioevo.

Colegios, bibliotecas, clubs deportivos, centros sociales, un hospital, instituciones comerciales, bancos, etc., dan pauta de su importancia en todos los órdenes.

## LA PLAZA GENERAL MITRE

El 14 de mayo del año pasado, día del Santo Patrono, se inauguró en la plaza General Mitre, la más importante y ornada del pueblo, un busto en homenaje a la memoria del Dr. Adrián Bécarr Varela, hijo preclaro de la villa, que mucho hizo por su progreso. La plaza cuenta en su centro y en dirección a las ba-



Fachada del Hospital de San Isidro

rancas, con un reloj floral de maravilloso mecanismo de precisión, único en el país.

## SU DIA MAYOR

Como decíamos, el 14 de mayo celebra el pueblo su fecha, sacándose en procesión al Patrono y a su santa esposa, paseándolos por la villa. En las páginas glacié damos la nota gráfica de la última de esas manifestaciones religiosas.

## EL HOSPITAL

El hospital de San Isidro, que ha cumplido el mes pasado sus bodas de plata, fué fundado por la Sociedad de Socorros que presidía el Dr. Luis Manzone, y lo dirigió, en sus primeros tiempos, el Dr. Juan M. Obarrio, hoy director de la Asistencia Pública de Buenos Aires. Valiosas donaciones permitieron ampliarlo paulatinamente y el nosocomio que contaba con veinte camas solamente en 1909, tiene hoy aproximadamente cien para el servicio de química, cirugía, maternidad y niños. Lo dirige, actualmente, el Dr. Alfredo Sackmann Sala. Los enfermos hospitalizados han sido 14.088. Las intervenciones quirúrgicas, 13.933. Las radiografías, 6.506; los análisis, 24.451; y los importes invertidos en su financiación, \$ 1.232.000. La Comisión Directiva de la Sociedad de Socorros de San Isidro, que lo patrocina, está constituida de la siguiente manera: presidentas honorarias, señoras Sara García Lagos de Becú y Emilia Seeber de Cayol; presidenta, Da. Juana Bustamante de Giménez; vicepresidentas, Sras. María Isabel Miguens de Obarrio y María Cristina Castro Videla de Bécarr Varela; secretaria, Srta. Justa Bécarr Varela; prosecretarias, Sra. Elvira Gorostiaga de Montes de Oca y María Carlota Giménez Bustamante de Mendoza Paz; tesorera, Da. Inés Díaz Arana de Tiscornia; tesorera del hospital, Da. Matilde Vernet Amadeo de French; prosecretoras, Srtas. Josefina Pietranera y Clara Beláustegui; y consejeras, las Sras. Débora Cilley de Giménez, Adela Giménez Bustamante de Malbrán, Carmen María de Pestaña, María Mercedes Gelly Cantilo de Obarrio, Elena Balcarce de Pirán, Carmen Molina de Bustamante, Susana Castro Videla de Sackmann y las Srtas. Matilde Beláustegui (con carácter vitalicio) y Sara Bécarr Varela.

## EL CLUB ATLETICO SAN ISIDRO

Una de las instituciones que honran a San Isidro es el Club Atlético San Isidro. Su origen se remonta al año 1902, en que un grupo de muchachos construyeron con estacaones de sauce algo parecido a dos arcos de football. Militaban en este grupo inicial, Tiscornia, Vernet, De Martino, Bincaz, Bianchi, Copello, Franzone y otros.

Sus instalaciones comprenden actualmente un salón comedor de 450 metros cuadrados, galerías para fiestas, billares, una hermosa sala para bridge, una hermosa cancha de pelota, tribuna principal para los partidos de rugby, una amplia pileta de natación al aire libre, una cancha de hockey, doce canchas de tennis, dos, cerradas, de bochas, una de cricket, una de basket-ball, una de croquet y una pista de patinaje.

Hay en San Isidro numerosas casas quintas que contribuyen también con las riquezas de sus líneas y sus interiores a hacer de la villa un conjunto armonioso.

## CIUDAD GRATA

Ellas, las sedes de las instituciones oficiales y particulares, las calles y paseos y las hermosas mujeres que ponen con su presencia una nota de colorido y belleza, hacen de San Isidro una ciudad grata a sus moradores y simpática a los forasteros. Y sea este su mejor elogio.

(Nota gráfica en la página 74)



# EL LIBRO ARGENTINO

## "MIS ALMAS", por Carlos Roberto Brignole

El rigor académico, el prurito metafórico y el retorcimiento de la sintaxis, para posar de originales, llevó a algunos poetas — muchos de los cuales poseían valores indiscutibles — a un enrevesado gongorismo, que mereció la censura de la crítica y restó lectores a la Poesía.

Contra esa corriente, resistida por el buen gusto, salió a campear un núcleo de escritores jóvenes, que se propuso combatir el preciosismo, prescindiendo de la forma clásica, si fuera preciso, para buscar, más que el halago de los oídos, la pulsación de las fibras emotivas. Los debates literarios engendrados por la lucha planteada, motivaron una animación en el terreno de la poesía, que se tradujo en una mayor afluencia a la producción rimada. A los paladines de la reforma pertenece Carlos Roberto Brignole, poeta de la novísima generación, que ha brindado a las letras con "Mis almas", un nuevo libro de versos, compuesto de cuarenta y siete poemas.

Podrá imputarse a "Mis almas" que sus composiciones no estén tal vez suficientemente pulidas; pero esta rudeza le proporciona mayor vigor, mayor espontaneidad. Ese vigor se refleja claramente cuando el poeta acaricia con amargura sus dolores y parece deleitarse en rememrarlos. El sufrimiento físico y su complemento moral le arrancan estrofas vibrantes que — salvo detalles de forma — constituyen una elegía lírica a la vida.

De emularse en el estudio, la perseverancia del autor en las letras y el ahinco con que produce, habrán de abrirle las puertas del éxito.

Acertada la portada que pintó Bigio.

## "EN EL CAMINO", versos por Tona Ventura

El segundo libro de versos de Tona Ventura señala plausibles progresos sobre su anterior, "Versos de Amor", que también mereció citación de la crítica. Hay en él, aun cuando el dominio de la forma no ha llegado todavía a su madurez, visible fibra poética. Tona Ventura es una promesa para las letras, como lo confirma un interesante juicio de Manuel Gálvez: "El temperamento reconcentrado y a la vez ardiente de la autora se nos manifiesta en el libro "En el camino", como es de suponer, no en toda su plenitud. Pero ello ha de ocurrir más adelante, cuando un mayor conocimiento y práctica en la técnica del verso le haya dado la independencia que necesita todo artista. Es, en todo y por todo, un libro digno de ser leído".

## "MAS ALLA", por Pedro Jorge Garbi

Páginas de delicada evocación, de suave remembranza de niñez; una dulce ansiedad de lo desconocido, un raudal vuelo del espíritu hacia el Más allá, es lo que trasuntan los poemas de Pedro Jorge Garbi.

El joven poeta no se abandona a una exaltación lírica. Por el contrario, con versos límpidos y serenos va hilvanando sus estrofas en una tranquilidad que denota su templanza. Transcribimos una de sus composiciones más sugestivas:

*Mi espíritu tiende hacia lo alto:  
éter, espacio, vuelo...  
buscando liviandad  
para el peso tremendo de los sueños.*

*Mi cuerpo,  
que lo malogra todo,  
se inclina hacia la tierra  
en procura de apoyo.*

*Soy un puente tendido  
entre el cielo y el lodo.*

## "CARUBI CARUBA", por Eliseo Montaine

No es frecuente hallar en nuestros escritores la vena imaginativa y la dulce ingenuidad que permiten acercarse al alma de los niños, cantar sus esperanzas, satisfacer sus sueños y, sobre deleitar sus espíritus sencillos, deslizar, en pequeñas dosis, principios de sana filosofía que tiendan a robustecer su moral.

Esto es lo que ha hecho el señor Eliseo Montaine con la publicación de "Carubí Carubá", diez cuentos para niños, ilustrados con láminas del mismo autor. En un estilo accesible a sus pequeños lectores, con una amenidad que no se detiene en punto alguno de sus narraciones, van desfilando las hazañas del burrito charlatán y el pajarito "Cucú", los cantos del gato sin botas y el coco de cascabel.

Fluyen a través de fábulas como la del asno de madera, que creyóse sabio porque hablaba merced a un fonógrafo y que aumentó su ensoberbecimiento hasta que concluyó la cuerda y todo su mundo de ambiciones vino abajo, preciosas metáforas que importan, por la orientación moral impresa, un concepto acabado de la misión del escritor para niños.

## "EL CULTO AL ARBOL", por Alberto Nin Frías

Cuando Alberto Nin Frías publicó en 1910 "El árbol", en Montevideo, dedicado a los niños uruguayos, la crítica americana y hombres de ciencia europeos, como Eliseo Reclus, señalaron en el joven autor de "Ensayos de crítica e historia", un observador perspicaz y un narrador interesante. Años después, en 1916, en "El árbol y la historia de los pueblos" confirmó esas dotes, vigorizadas con la madurez. Ahora acaba de publicar "El culto al árbol", volumen nutrido, en que se aunan la erudición del botánico y la inspiración del artista. Tienen sus páginas sabor a selva lujuriosa; se respira en ellas el aroma vivificante de los bosques. Como Knut Hamsun, Marcos Sastre y Luis Domínguez, Nin Frías es un cantor del árbol.

En estos momentos en que so pretexto de progreso edilicio o de ornamentación artificial, se multiplican los proyectos arborícolas, el libro de Nin Frías viene a presentar un alegato juicioso y emotivo en favor del inmóvil amigo del hombre.

## "TACUARAS QUE SANGRAN", por Ricardo Piccirilli

Un volumen de cuentos históricos — ocho en total — forman el libro "Tacuaras que sangran", de Ricardo Piccirilli, que ha editado Tor.

El cuento o la novela histórica, por su más fácil acceso a la masa, permite el público conocimiento de episodios de la génesis de la Nación, que tratados exclusivamente por el historiador, quedan sólo reservados a los estudiosos. En este sentido resulta plausible la obra de Piccirilli.

En "Tacuaras que sangran" se pinta con admirable precisión la psicología de Liniers, Castelli, Rosas y otros personajes que, jugando un papel decisivo en sus cuentos, deleitan e instruyen.

Los profundos conocimientos del autor — evidenciados en sus descripciones del Buenos Aires colonial — añadidos a su hábil empleo del diálogo y al estilo sencillo del lenguaje, hacen que el relato adquiera colorido en las citas y vigor en la parte novelada.

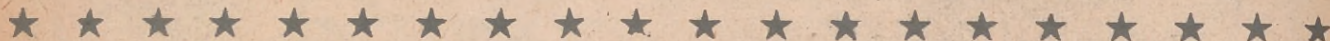
"Tacuaras que sangran", además de su valor literario, importa una contribución interesante al estudio de las diferentes etapas de conquista, colonización, independencia y guerra civil de la República.







# CONCURSOS ENTRETENIMIENTOS



## DOBLE TRIANGULO

1 2 3 4 5 Apellido  
1 2 4 5 Tiempo de verbo  
4 2 5 Id.  
4 5 Musical  
5 Vocal  
1 5 Pronombre  
5 4 5 Nombre de letra  
8 2 4 5 Tiempo de verbo  
5 1 2 3 5 Id.

## JEROGLIFICO

NOTA L. I  
E V

## PREPARANDO LA PALETA

Blanco... — Persona muy blanca.  
Rojo... — Valentía.  
Azul... — Baldosa.  
Negro... — El defensor de una raza.  
Verde... — Ave.  
Amarillo... — Nombre que se da en ciertas regiones de América a los girasoles.

## TRIANGULO

\* \* \* \* \* Ave.  
\* \* \* \* \* Nombre de mujer.  
\* \* \* \* \* Flor (plural).  
\* \* \* \* \* Emperador de Rusia.  
\* \* \* \* \* Dos veces.  
\* \* \* \* \* Silaba.  
\* \* \* \* \* Vocal.

## COMBINACION

EECINORRST  
ACMNTUU  
AAEFNST  
AILNSSU

Formar con estas letras los nombres de cuatro provincias argentinas.

## JEROGLIFICO

2 LETRA S

## ¿QUIERE USTED OBTENER VALIOSOS PREMIOS?

Participe en los Concursos y Entretenimientos de ACONCAGUA.

### B A S E S

1º Los Concursos-Entretenimientos de ACONCAGUA se clausuran el 20 de cada mes, a las 18 horas.

2º Cuando diversos lectores envíen la solución exacta, se hará UN SORTEO ENTRE TODOS LOS ACERTANTES, a fin de adjudicar el premio correspondiente en cada entretenimiento.

3º Las soluciones deberán enviarse acompañadas del cupón inserto en la página siguiente, fijado por medio de un alfiler, etc., a todas las soluciones que se remitan y NUNCA SUELTO.

4º Los premios consistentes en objetos, libros, etc., se entregarán en la Administración de ACONCAGUA, a los participantes de la Capital, y se remitirán por encomienda a costa de ACONCAGUA a los lectores que vivan fuera de la Capital Federal. Los participantes del exterior serán premiados únicamente con seis meses de suscripción.

5º Los nombres de los vencedores se publicarán en el siguiente número de ACONCAGUA.

## LOGOGRIFO NUMERICO

5..... Consonante  
3 2..... Artículo  
3 4 5..... Flor  
4 5 3 2..... Porción de tierra  
3 4 5 6 2..... Adjetivo  
7 6 4 3 4 2..... Mujer  
1 2 3 4 5 6 7..... Hombre  
5 4 6 4 2 3..... Mueble  
1 2 5 6 7..... Hombre  
2 3 2 5..... En un ejército  
5 2 3..... Producto de mar  
3 7..... Artículo  
4..... Vocal

A EMBLEMA II

## CIRCUNSTANCIA AGRAVANTE



## JEROGLIFICO

BAR Nota NO

## JEROGLIFICO FACIL



## ROMBO

\*  
\* \* \*  
\* \* \* \* \*  
\* \* \*  
\*

Substituir los asteriscos por letras, de modo que horizontal y verticalmente se lea: primera, consonante; segunda, legumbre; tercera, apellido; cuarta, flor; quinta, vocal.

## INTERCALACION

O A  
VOZ MUSICAL ZO

Intercalando el significado de lo escrito al revés, entre las dos vocales superiores, resultará una especie de red.

## ROMBO

vocal.  
planta exótica.  
pariente.  
nombre familiar.  
vehículo.  
capital.  
vegetal.  
para dormir.  
pedestre.  
capital de bárbaros.  
sitio en que se chismes.  
sirve para muchas cosas.  
edificio de actualidad.  
prueba de cariño ó de falsedad.  
elemento geográfico.  
exclamación.  
otra vocal.



## Soluciones a los Concursos del mes de Junio de 1934 (Serie 18)

### Al cuadro numérico:

GOLETA  
AL TO  
GO TA  
TO GA  
SE TA  
LE GO  
TALEGO

Charada en acción: Calabozo.

Logogrifo gráfico: Opera.

Charada muda: Metropolitano.

Jeroglífico: Delgados.

A la frase hecha: Pagar los vidrios rotos.

Jeroglífico: Residente.

Jeroglífico: Epidemia.

Frase en acción: Juzga al cuerpo del delito.

Frase hecha: Salió con las manos en la cabeza.

### Cuadrado:

A Z A R A  
Z O N A L  
A N A D E  
R A D E T  
A L E T A

Refrán en jeroglífico: A la dueña del casero la fortuna da la mano.

Solución del problema de palabras cruzadas:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| I | D | I | O | S | I | N | C | R | A | S | I | A |
| T | I | O | S | R | O | E | M | O | O | N |   |   |
| A | T | O | N | E | L | A | S | A |   |   |   |   |
| L | E | A | R | A | I | N | O | E | L |   |   |   |
| O | P |   | N | A | V | I | D | A | D | R | E |   |
| S | O | B | O | R | R | L | O | B | O | S |   |   |
| N | O | E | L | U | T | A |   |   |   |   |   |   |
| C | I | R | I | O | U | U | R | D | I | R |   |   |
| I | N | L | L | A | N | U | R | A | C | A |   |   |
| R | A | C | I | A | L | G | A | L | E | O | N |   |
| A | R | A | S | T | S | E | N |   |   |   |   |   |
| N | I | D | N | A | O | A | T | O |   |   |   |   |
| O | R | N | A | M | E | N | T | A | R | E | I | S |

## PREMIOS A LOS VENCEDORES

Los premiados en cada categoría pueden elegir uno de los tres premios que se detallan en las mismas.

### Primer Premio:

- 1 Pote de crema "Afeitina", para afeitarse.
- 1 Vale, abono a 3 servicios, ondulación, peinado, etc., para el "Salón Gris".
- 1 Pote de "Lemon Cream", crema especial para el cutis.

### Segundo Premio:

- 1 Máquina para hacer cigarrillos "Roll Rite".
- 1 Tubo de crema especial "Afeitina".
- 1 Número de la Rifa del Centro de Aviación Civil.

### Tercer Premio:

- 1 Vale para un vuelo del Centro de Aviación Civil.
- 2 Jabones "Reuter".
- 2 Jabones "Recamier".

### Refranes y dichos criollos

- Nº 1. Ojos que no ven, corazón que no siente.
- Nº 2. No es tan calvo, que se le vean los sesos.
- Nº 3. ¡Criad cuervos, y os sacarán los ojos!
- Nº 4. El sol sale para todos.
- Nº 5. Cómo sería el arroyo, que el perro lo pasó al trote.
- Nº 6. Es al fudo los candeales y caldos de gallina.

## Premiados en el mes de Junio 1934 (Serie 18)

### Primer premio

Nélida Vidal, Asamblea 80, Depto. 3, Capital. — Esther Cafferata, Asamblea 80, Capital. — Silvano Cesaroni, 3 de Febrero 3276, Capital. — Lidia Gullas Olano, Av. La Plata 2440, Capital. — Ramona López, Laprida 1988, Florida, F. C. C. A. — Humberto Guira, General Belgrano, F. C. S. — María Luisa Silva, Pasaje Robertson 687, Capital. — Delfín Mermet, B. Mitre 796, Esperanza, F. C. S. F., Santa Fe. — Bernardo N. Ruiz, Balcarce 560, Capital. — Kika Zabale, Bacacay 2330, Capital. — Olga Barzola, Monte Caseros 157, Paraná, Entre Ríos. — Marta Beauregard, Alsina 1901, Bánfield, F. C. S. — Nelly Rambaud, Barrio Sarmiento 398, Rosario, Santa Fe. — Justa Ana Puértolas, Rivadavia, Trelew, Chubut. — Remigio Tomás Abad, Cerviño 4539, Capital. — María Delia Diendonné, Yermal 1584, Capital. — Adolfo León Rodríguez, Estación Radiotelegráfica, General Pacheco, F. C. C. A. — Alberto A. Fernández, Médanos 1975, Capital. — Bonalia Gómez, Juan Jacobo 2030, Capital. — Rosa Villoldo Márquez, San Lorenzo 626, Tucumán. — Ana M. B. de W. Pocke, Gral. José G. de Artigas 664, Capital. — Blanca Juárez, Avellaneda, Merlo, F. C. O. — Leonor Degliantoni, Olivera 48, Patagones, F. C. S.

### Segundo premio

Irene Faminale, Paso 33, Capital. — Marina Mac Donald, Manuel Castro 1424, Escalada, F. C. S. — Antonia Gómez Berro, Tristán Suárez, F. C. S. — Jorge M. Castro, Rosario de Lerma, Salta, F. C. C. N. A. — Fernanda Suárez, Avenida Maipú 1527, Vicente López,

F. C. C. A. — Luis Uberti, Juramento 1260, Capital. — Ale Larronde, Macedo, F. C. S. — Mirtha Leal, Robertson 716, Capital. — Teresa R. de Arteche, Carabelas 3276, Montevideo, R. O. del Uruguay. — Alfredo Nallin, Pasaje King 341, Capital. — Graciela Castellano, Lima 1483, Córdoba, F. C. C. A. — Beatriz E. Gutiérrez, Defensa 334, San Pedro, F. C. C. A. — Luisa A. Serra, Barranquera, F. C. S. F. — Silo E. Accurso, Sarmiento 373, Rosario de Santa Fe. — E. Llanos, Saavedra 380, Bahía Blanca, F. C. S. — Rubén Darío Domínguez, Buenos Aires 532, Corrientes. — María Elena Lizarralde, Quinta "Los Rosales", Bella Vista, F. C. P. — Guillermo Ras, 61-20 y 21, Nº 1293, La Plata, F. C. S. — Sabina Estrada, Olleros 3032, Capital. — Joaquina O. de Garces, Sarmiento 2832, Capital. — Elena Parodi, Gaetán 992, Montevideo, R. O. del Uruguay. — Josefa de Castro, Brasil 574, Capital. — Alicia J. Calp, Gualfin 1066, Capital. — Aída J. D. Pioletti, Santa Elena, Entre Ríos. — Mario Aran, Localidad Paso del C. Sopas, R. O. del Uruguay (Salto). — Eduardo Carrica, Avenida Mitre, Chivilcoy, F. C. O. — Bautista C. Sáenz, N. Videla 130, Quilmes, F. C. S.

### Tercer premio

Carlos M. Dalblada, Mendoza 3270, Belgrano, F. C. C. A. — Jorge Bianchi, Montevideo 631, Rosario. — S. Spinelli, Picheuta 858, Capital. — Lola Ramos, Juan Jacobo 2029, Capital. — Angela M. de Fusoni, Deán Funes 690, Dpto. 1, Capital. — María T. Etcheveriz, Moreno 881, Quilmes, F. C. S. — Ernesto R. Bisig, Hidalgo 1626, Capital. — Emelina Silva, Carlos Calvo 922, Capital. — José Parini, Castro 1325, Capital. — Emilio Poggi, Rioja 744, Rosario de Santa Fe. — Beba B. Colastre, Cochabamba 1575, Rosario. — D. y S. Ricci, Florida 105, Fray Bentos, R. O. del Uruguay. — Gregorio Alberto Segovia, Montes 2374, Capital. — Roque J. Caronna, Cochabamba 264, Capital. — Máximo C. Durán, Pedernera 373, Capital. — José Puntillo, Almirante Brown 410, Campana, F. C. C. A. — Luis E. Weiscal, Bahía Blanca 4536, Capital.

## FUGA ALTERNADA

e. o. o. a. u. i. a. a. a. o. o.  
p. r. q. m. l. m. s. t. l. n. n.  
o. u. i. a. e. o. i. e. a.  
c. n. t. m. r. m. q. b. r. n. t.;  
e. e. a. i. a. i. o. á. a. o. o.  
s. t. n. d. l. n. t. m. h. r. d.,  
u. e. o. a. o. u. o. e. a. i. a.  
c. n. d. n. s. t. t. l. d.,  
i. á. o. e. e. a. o. a. o.,  
m. s. m. r. s. r. n. d. d.

## CHARADA "SUI GENERIS"

4º S. 1º Piedra.  
E 3º Nombre de mujer.  
3º 4º R. Virtud cívica.  
3º R. Medida de longitud.  
1º 2º A. Idem de superficie.  
4º 2º N 1º Provincia prusiana.  
O 3º 4º Curva.  
1º 2º 3º 4º Ciudad de Castilla.



### REVISTA "ACONCAGUA"

(Sección Concursos)

Reconquista 674 — Bs. Aires

Acompaño..... soluciones para los Concursos de Entretenimientos, Refranes y Dichos Criollos, correspondientes al mes de Julio de 1934.  
Nombre y Apellido.....  
Calle y Nº.....  
Localidad..... F. C.....  
Prov. o Territ. ....  
(Escriba con claridad).

Serie  
19





## 1<sup>ra</sup>. FABRICA QUE VENDE DIRECTAMENTE AL PUBLICO

En calidad  
Castor Extra: \$ **10.20**

En calidad Nutria  
RENACIMIENTO \$ **15.-**

TODOS LOS MODELOS  
TODOS LOS COLORES  
CAMISAS

De poplin, excelente  
resultado, desde \$ **2.50**

STOCK DE CALIDADES Y GUSTOS,  
SOLICITE CATALOGO GRATIS

**CASA TORRES**

CHACABUCO 521

U. T. 33 - 4827 Buenos Aires

Aprenda  
una profesión  
lucrativa.

LEA EN LA PÁGINA 109  
EL AVISO DE LA ESCUELA  
NACIONAL DE RADIO.

**PAGLIOTTI**  
**RICO APERITIVO**

★ MIS ★  
**ALMAS**  
LIBRO DE POESIAS

POR

CARLOS ROBERTO BRIGNOLE

Los versos estaban pasados de moda.  
Brignole actualiza la poesía. Brigno-  
le devuelve a la poesía el brillo y la  
importancia de sus mejores tiempos.  
"MIS ALMAS" es la revelación  
de una gran personalidad literaria.

EN VENTA:

**LIBRERIAS "ANACONDA"**

AV. DE MAYO ESQ. PERU

Y EN TODAS LAS LIBRERIAS

estudiar sus  
originales sis-  
temas de colo-

ración. Dentro de unos días saldrá en viaje  
a Rusia, para dar conferencias en la Uni-  
versidad de Charkow, a petición del go-  
bierno de los Soviets. De Rusia pasará al  
Japón y Filipinas, solicitado para la misma  
labor.

Le pido para los gentiles lectores de  
ACONCAGUA unas informaciones some-  
ras de vulgarización, aun haciéndome cargo  
de lo difícil que resulta vulgarizar temas  
tan prolijos; y el doctor Río-Hortega, que  
conserva un grato recuerdo de su estada  
en Buenos Aires, me brinda unas explica-  
ciones sobre su técnica maravillosa.

Así me habla Río-Hortega:

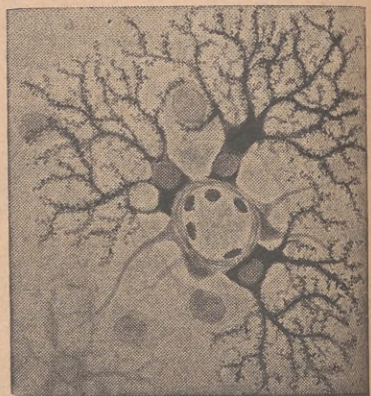
"La Histología es una ciencia poco gus-  
tada por los estudiantes y aun por los  
médicos, que, estudian presurosamente su  
disciplina. Sin embargo, quien sienta in-  
quietudes por toda manifestación de arte,  
ha de rendirse ante la ciencia histológica,  
que continuamente sorprende a monizada  
con las más delicadas emociones estéticas.

"En la ciencia histológica, la técnica  
sirve más fielmente a la verdad que a la  
estética, huye de lo irreal, ya que el his-  
tólogo busca apasionadamente la verdad;  
pero, al buscarla, se encuentra con imá-  
genes suprarrealistas, imágenes capricho-  
sas que le plantean interpretaciones e hi-

## TEMAS CIENTIFICOS

(Continuación de la página 17)

brillarán siempre los creadores de téc-  
nicas, y así como las distintas etapas del  
arte pictórico responden a un estilo y a  
una técnica, sucede que en la ciencia his-  
tológica cada descubrimiento corresponde  
a otro descubrimiento de una técnica. Las  
novedades admirables de Cajal se deben a  
la creación de sus preciosas técnicas.



Células de neuroglia en un caso de encefalitis. Pare-  
cen monstruos voraces y son preciosos auxiliares, que  
limpian el tejido de cuanto dañan las células nerviosas.

"El ingenio de los investigadores ha con-  
seguido, por la técnica puesta en juego,  
que cada elemento o detalle de los tejidos  
apetezca un color determinado y que así  
resulte el conjunto, a la par que de la más  
alta utilidad científica, de un impresio-  
nismo pictórico desconocido. Así vemos que  
la espantosa realidad del cáncer aparece  
enmascarada en la belleza de las imá-  
genes histológicas. Las células de neuroglia  
en el cerebro recuerdan la exuberancia y  
frondosidad de un paisaje del fondo del  
mar. En los casos de encefalitis, estas cé-  
lulas parecen monstruos voraces, y son  
preciosos auxiliares que limpian el tejido  
de todo cuanto daña a las células nerviosas.

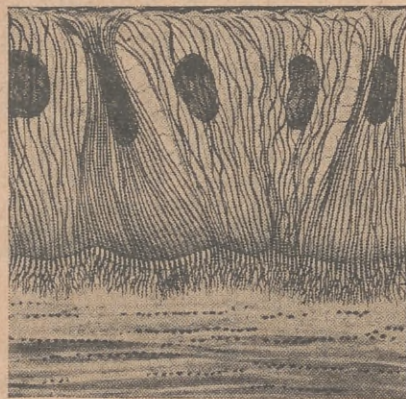
"Mediante los artificios de la coloración,  
el histólogo no sólo llega a descubrir la  
belleza de las formas celulares, sino tam-  
bién la composición química, ya que, por  
ejemplo, los núcleos apetecen colores bá-  
sicos y los protoplasmas prefieren los co-  
lores ácidos. Cada elemento busca el que  
más conviene a su microquímica. Por lo  
tanto, cada procedimiento o técnica nue-  
va que se inventa, es fuente de importan-  
tes descubrimientos histológicos. Y por  
eso todos los histólogos se afanan en busca  
del original procedimiento que ha de aden-  
trarles paso a paso por este mundo des-  
conocido.

"Mucho se puede hablar sobre esto, y  
algo he dicho en recientes conferencias y  
en un trabajo publicado en el N.º 6 de la  
revista "Residencia", donde los especia-  
listas argentinos a quienes interesen más  
detalladamente estos estudios, encontra-  
rán algunas apreciaciones y aportaciones  
personales."

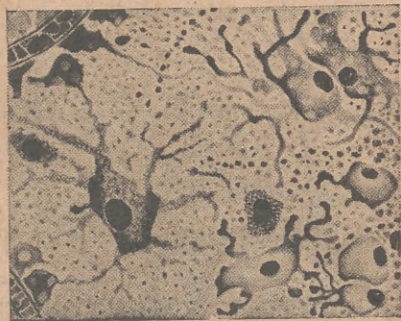
Estas ligeras noticias de vulgarización  
expuestas por el histólogo más eminente  
de la actualidad, iluminadas con unos cuan-  
tos dibujos personales debidos a su técnica  
original, serán debidamente apreciadas por  
los lectores de ACONCAGUA, a quienes  
desde estas líneas saluda el profesor Río-  
Hortega, que conserva gratísimos recuer-  
dos de su estada en esa tierra tan singu-  
larmente querida por todos los españoles.

JOSÉ IGNACIO RAMOS

Madrid, junio de 1934.



Células de neuroglia en el cerebro, que recuerdan la  
frondosidad y exuberancia de un paisaje del fondo  
del mar



Células cutáneas en un gusano

pótesis que hacen de la Histología una con-  
tinua inquietud.

La Histología es una ciencia que estudia  
la formación íntima de los órganos y se  
funda en una técnica que maneja el color.  
Y no uno solo, sino muchos colores hábil-  
mente aprovechados. Es preciso hacer  
visibles los diferentes tejidos de los ór-  
ganos que constituyen la materia viva de  
las células, y esto es una tarea complicada  
y compleja; por eso cada vez es más va-  
riada la técnica histológica.



## UN CHANGO VALIENTE

(Continuación de la página 155)

ALFÉREZ (a soldados). — ¡Atención! Apunten sobre estas mujeres y a mi orden harán fuego.

MANUELA. — Por Dios, no nos mate, señor...

ALFÉREZ. — Contesten. ¿Tienen ustedes maridos?

TIMOTEA. — Vaya con la preguntita... Y más guapos y valientes que usted.

ALFÉREZ. — ¿Dónde están?

MANUELA. — Ajuera... lejos, señor...

ALFÉREZ. — ¡Pregunto en qué sitio se hallan!

TIMOTEA. — Pué, en atención a su amabilidad, general, se lo vía decir: tome ese callejón y siga adelante, siempre adelante...

ALFÉREZ. — ¿Hasta dónde?...

TIMOTEA. — Allicito nomás. Hasta el campamento de los gauchos de Güemes.

(Aparecen por el foro Antonio, Ciriaco y Chango; los soldados les apuntan).

ALFÉREZ. — ¡Quieto todo el mundo!

TIMOTEA. — ¿Por qué se vinieron, caray?

ALFÉREZ. — ¿Quiénes son ustedes?

ANTONIO (con energía). — Soy el dueño de esta casa.

ALFÉREZ. — ¿En qué se ocupan ustedes?

CIRIACO. — En abastecer al ejército del general Güemes.

ALFÉREZ. — ¡Cállate, perro rebelde! ¡Los haré fusilar por traidores! Si aprecian sus vidas, griten: ¡Viva el rey!

ANTONIO. — ¡Nunca! ¡Antes la muerte!

ALFÉREZ. — ¡Griten, rebeldes!

Todos (menos los soldados). — ¡Viva la patria!

ALFÉREZ. — ¡Silencio! (A los soldados:) Amarren codo con codo a estos traidores, que ya les daremos su merecido.

MANUELA (suplicante, arrodillándose). — ¡Señor, no los mate! ¡Por Dios, no los mate!

ALFÉREZ (rechazándola). — Sal de aquí. ¡No hay piedad para los rebeldes!

(Mientras los soldados, que han recostado sus fusiles contra los bancos, se ocupan en amarrar a Ciriaco y Antonio, Timotea y Chango, rápidos y sin ser notados, toman los fusiles y apuntan sobre los invasores.)

TIMOTEA. — ¡Arriba las manos!

(Alferez quiere resistirse, pero Chango le apunta con un fusil.)

CHANGO. — ¡Quieto, o lo mato!

(Alferez levanta las manos, lo mismo que sus soldados.)

CHANGO. — ¡Madre, sáquele la espada a ese tirano! (Manuela desarma al alferez.)

TIMOTEA. — Ahora, ustedes, que los ataron, desátenlos a estos criollos, y el que desobedezca va a morir como un conejo. (Soldados desatan a Ciriaco y a Antonio.)

CHANGO. — ¡Cayeron los tiranos, tata!

TIMOTEA. — Tomen ahora los fusiles, y otra vez no sean... guanacos. ¡Amalaya! (Antonio y Ciriaco toman los fusiles.)

ANTONIO (a los soldados). — Ahora ustedes son nuestros prisioneros; pero no les haremos daño. El general Güemes será quien disponga de ustedes.

CIRIACO. — Conque, marchando, y cuidado con querer escapar.

CHANGO. — Tata, yo quiero este fusil...

ANTONIO. — ¿Para qué lo querís, hijo?

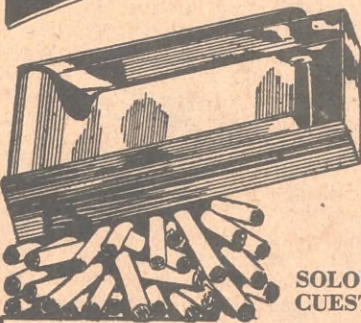
CHANGO. — Pa cuando vengan otros tiranos...

TIMOTEA. — Tomalo, que aunque changuito, sos un criollo valiente que sabés defender tu patria.

ALFÉREZ. — "¿Cómo no va a triunfar un pueblo donde hasta los niños son patriotas?"

## 300% de Economía

Para los FUMADORES  
ROLL-RITE



EMPLEANDO

El aparato más moderno y sencillo

que hace cigarrillos instantáneamente y en una sola operación, con las extremidades completamente lisas, evitando todo desperdicio de tabaco.

SOLO CUESTA \$ 3<sup>90</sup> m/n. Y DURA TODA LA VIDA  
(Agregar \$ 0.50 para flete)

No pierda la oportunidad de hacerse usted mismo perfectos cigarrillos con el verdadero tabaco que su paladar requiere.

Solicítelo a sus únicos concesionarios:

PERCY CHAMPAGNE & Cía.

AV. ROQUE SAENZ PEÑA 530 SE PRECISAN AGENTES  
BUENOS AIRES



## LA ALICANTINA

LIMPIEZA, DESINFECCIÓN DE ALFOMBRAS Y ENCERADOS DE PISOS

Presentando este aviso tendrá un descuento del 20 %

CALLE TALCAHUANO 736

U. T. 41, PLAZA 6142



A. ESTRADA

CHACABUCO 156-158

T. 33 - Avenida 1279

SASTRERIA PARA ENTENDIDOS

TRAJES

DE CASIMIR INGLES GARANTIZADO

Desde \$ 90.— a \$ 150.— m/n

## INSTITUTO SUPERIOR DE CORTE Y CONFECCION

ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

MÉTODO NUEVO APROBADO POR EL GOBIERNO DE LA NACIÓN. - PREMIADO EXPOSICIÓN INDUSTRIA ARGENTINA 1934.

APROVECHE, y dentro de pocos meses tendrá en su poder un diploma de profesora que le permitirá conquistar una posición lucrativa como modista o enseñante, otra formando Academias incorporadas a este Instituto.

CURSOS BREVES CON RESULTADOS POSITIVOS.

Profesor F. GOJO

Calle CARLOS PELLEGRINI 614-BUENOS AIRES-U. T. 31, Retiro 3766



# REFRANES y DICHOS CRIOLLOS

